KLEEMANN

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε.

ετήσιο **δελτίο**
απολογισμός χρήσεως
2003

ΙΟΥΝΙΟΣ 2004

KLEEMANN

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε.

ετήσιο **δελτίο**
απολογισμός χρήσεως
2003

ΙΟΥΝΙΟΣ 2004

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΑΞΗ ΤΟΥ ΕΤΗΣΙΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
   - 1.1 Γενικές Πληροφορίες 9
   - 1.2 Δημόσιες Προσφορές 13

2. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΜΕΤΟΧΩΝ
   - 2.1 Γενικά 14
   - 2.2 Φορολογία Μερισμάτων 16

3. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΙΑ
   - 3.1 Γενικές Πληροφορίες 17
   - 3.2 Ιστορικό 18
   - 3.3 Περιγραφή Αντικειμένου Εργασιών 19
   - 3.4 Παραγόμενα Προϊόντα – Παραγωγική Διαδικασία
     - 3.4.1 Παραγόμενα Προϊόντα 21
     - 3.4.2 Παραγωγική Διαδικασία 22
     - 3.4.3 Προμηθευτές 27
   - 3.5 Δίκτυο Πωλήσεων και Διανομής 28
   - 3.6 Πάγια Περιουσιακά Στοιχεία – Ασφαλιστήρια Συμβόλαια - Εγγυήσεις και Εμπράγματες Ασφάλειες 30
   - 3.7 Εξέλιξη Μετοχικού Κεφαλαίου 36
   - 3.8 Ίδια Κεφάλαια – Λογιστική Αξία Μετοχής 38
   - 3.9 Μέτοχοι 39
   - 3.10 Διοίκηση – Διεύθυνση Εργασιών 39
   - 3.11 Συμμετοχές των Μελών του Δ.Σ. και των Κυρίων Μετόχων στο Δ.Σ. άλλων Εταιριών 44
   - 3.12 Εταιρική Διακυβέρνηση - Εσωτερικός Έλεγχος 44
   - 3.13 Οργανόγραμμα KLEEMANN HELLAS 46
   - 3.14 Προσωπικό 47
   - 3.15 Επενδύσεις Περιόδου 2001 - 2003 48

4. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΛΑΔΟΥ
   - 4.1 Γενικά Στοιχεία Κλάδου 49
   - 4.2 Ανταγωνισμός 50
   - 4.3 Προοπτικές 51
   - 4.4 Θέση της Εταιρίας στον Κλάδο 51

5. ΑΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ
   - 5.1 Δραστηριότητα 53
   - 5.2 Εξέλιξη Εργασιών - Αποτελεσμάτων 54
   - 5.3 Χρηματοοικονομικές Δαπάνες 59

5.4 Διάθεση των Προ Αποσβέσεων Κερδών 60
5.5 Ανάλυση Οικονομικής Κατάστασης 61
5.6 Βασικοί Χρηματοοικονομικοί Δείκτες 67
5.7 Πηγές και Χρήσεις Κεφαλαίων.....69
5.8 Ενοποιημένα Απολογιστικά Στοιχεία Δραστηριότητας.....70
5.8.1 Αποτελέσματα Χρήσεων 2001-2003 70
5.8.2 Εξέλιξη Οικονομικής Κατάστασης 2001-2003.....71
5.8.3 Δείκτες Ενοποιημένων Καταστάσεων 72

6. ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ
6.1 Συνδεδεμένες Εταιρίες με την KLEEMANN HELLAS.....73
6.2 Εταιρίες που συμμετέχουν στην KLEEMANN HELLAS 76
6.3 Εταιρίες στις οποίες Συμμετέχουν οι Κύριοι Μέτοχοι και τα Μέλη του Δ.Σ. της KLEEMANN HELLAS 76
6.4 Διεταιρικές Συναλλαγές 77
6.5 Διεταιρικές Πωλήσεις.....77
6.6 Διεταιρικές Απαιτήσεις / Υποχρεώσεις 77

7. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ - ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ
7.1 Προβλέψεις Αποτελεσμάτων Εταιρίας 78
7.2 Προβλέψεις Ενοποιημένων Αποτελεσμάτων 78

8. ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΟΙ ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ
8.1 Στόχοι και Στρατηγική 79
8.2 Επενδυτική Πολιτική 81
8.3 Μερισματική Πολιτική.....82

9. ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΜΕΤΟΧΗΣ.....83

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΣΕ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ.....88
ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ KLEEMANN HELLAS ΑΒΕΕ 89
ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ KLEEMANN HELLAS ΑΒΕΕ.....97
ΕΚΘΕΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ KLEEMANN HELLAS ΑΒΕΕ 110
ΕΚΘΕΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΔΙΕΤΑΙΡΙΚΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ.....117
ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΕΚΘΕΣΗ
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ KLEEMANN HELLAS ΑΒΕΕ.....118
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ 125
ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΡΟΕΣ.....144

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΜΕΓΕΘΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ (σε χιλ. €)	2001	2002	2003
Κύκλος Εργασιών	35.822,1	43.937,0	56.169,5
Εμπορική Δραστηριότητα	10.306,2	12.517,4	18.854,9
Βιομηχανική Δραστηριότητα	25.494,5	31.410,5	37.172,8
Υπηρεσίες	21,4	9,1	173,8
Μικτά Κέρδη	11.115,0	13.039,1	16.972,4
Λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης	453,8	231,6	227,6
Σύνολο	11.568,8	13.270,7	17.200,0
Λειτουργικό Αποτέλεσμα	5.554,4	6.175,2	8.095,2
Κέρδη προ τόκων, αποσβέσεων και φόρων	6.268,0	6.397,1	7.137,8
Κέρδη προ αποσβέσεων και φόρων χρήσης	6.256,0	6.359,5	6.975,6
Κέρδη προ φόρων	6.128,0	6.268,8	6.929,7
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης και αμοιβές Δ.Σ.	4.465,3	4.921,4	5.011,2
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης, αμοιβές Δ.Σ. και φόρους φορολογικού ελέγχου	4.384,0	4.921,4	5.011,2
Συνολικό Καθαρό Μέρισμα	2.364,9	2.364,9	2.364,9
Σταθμισμένος Αριθμός Μετοχών	11.824.350	11.824.350	11.824.350
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑ ΜΕΤΟΧΗ (σε €)	**2001**	**2002**	**2003**
Κέρδη προ αποσβέσεων και φόρων χρήσης	0,53	0,54	0,59
Κέρδη προ φόρων	0,52	0,53	0,59
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης και αμοιβές Δ.Σ.	0,39	0,42	0,43
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης, αμοιβές Δ.Σ. και φόρους φορολογικού ελέγχου	0,39	0,42	0,43
Μέρισμα ανά μετοχή	0,20	0,20	0,20
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (σε χιλ. €)	**2001**	**2002**	**2003**
Αναπόσβεστα Έξοδα Εγκατάστασης	337,6	383,5	216,1
Αναπόσβεστες Ασώματες & Ενσώματες Ακ/ποιήσεις	6.837,8	11.189,6	11.645,8
Συμμετοχές και λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις	2.363,3	1.926,6	1.856,9
Κυκλοφορούν Ενεργητικό	40.436,0	42.789,7	52.335,7
Μεταβατικοί Λογαριασμοί Ενεργητικού	203,7	623,5	529,8
Σύνολο Ενεργητικού	50.178,5	56.913,0	66.584,4

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΜΕΓΕΘΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (σε χιλ. €)	2001	2002	2003
Ίδια Κεφάλαια	40.191,5	41.552,9	43.955,0
Προβλέψεις	460,7	560,4	667,6
Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	-	-	148,4
Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	9.502,7	14.697,8	21.714,6
Μεταβατικοί Λογαριασμοί Παθητικού	23,5	101,8	98,6
Σύνολο Παθητικού	50.178,5	56.913,0	66.584,4

ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ	2001	2002	2003
Εξέλιξη Κύκλου Εργασιών (%)	29,7	22,7	27,8
Εξέλιξη προ φόρων Κερδών (%)	0,2	2,3	13,0
Περιθώριο Μικτού Κέρδους (%)	31,0	29,7	30,2
Περιθώριο Καθαρού Κέρδους (προ φόρων) (%)	17,1	14,3	12,7
Γενική Ρευστότητα (:1)	4,3	2,9	2,4
Άμεση Ρευστότητα (:1)	3,3	1,9	1,9
Ξένα /Ίδια Κεφάλαια (:1)	0,20	0,35	0,50
Τραπεζικές Υποχρεώσεις /Ίδια Κεφάλαια (:1)	-	0,05	0,15

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ (σε χιλ. €)	2001	2002	2003
Κύκλος Εργασιών	35.822,1	43.937,0	56.169,5
Εμπορική Δραστηριότητα	10.306,2	12.517,4	18.854,9
Βιομηχανική Δραστηριότητα	25.494,5	31.410,5	37.172,8
Υπηρεσίες	21,4	9,1	173,8
Μικτά Κέρδη	11.889,8	13.964,8	17.326,3
Λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης	453,8	231,6	227,6
Σύνολο	12.343,6	14.196,3	17.553,9
Λειτουργικό Αποτέλεσμα	7.025,0	8.118,5	9.893,8
Κέρδη προ τόκων, αποσβέσεων και φόρων	7.738,6	8.340,4	8.936,4
Κέρδη προ αποσβέσεων και φόρων χρήσης	7.727,9	8.302,6	8.774,2
Κέρδη προ φόρων	6.128,0	6.268,8	6.929,7
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης και αμοιβές Δ.Σ.	4.465,3	4.921,4	5.011,2
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης, αμοιβές Δ.Σ. και φόρους φορολογικού ελέγχου	4.384,0	4.921,4	5.011,2
Συνολικό Καθαρό Μέρισμα	2.364,9	2.364,9	2.364,9
Σταθμισμένος Αριθμός Μετοχών	11.824.350	11.824.350	11.824.350

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑ ΜΕΤΟΧΗ (σε €)	2001	2002	2003
Κέρδη προ αποσβέσεων και φόρων χρήσης	0,65	0,70	0,74
Κέρδη προ φόρων	0,52	0,53	0,59
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης και αμοιβές Δ.Σ.	0,39	0,42	0,43
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης, αμοιβές Δ.Σ. και φόρους φορολογικού ελέγχου	0,39	0,42	0,43
Μέρισμα ανά μετοχή	0,20	0,20	0,20
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (σε χιλ. €)	**2001**	**2002**	**2003**
Αναπόσβεστα Έξοδα Εγκατάστασης	337,6	383,5	216,1
Αναπόσβεστες Ασώματες & Ενσώματες Ακ/ποιήσεις	6.837,8	11.189,6	11.645,8
Συμμετοχές και λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις	2.363,3	1.926,6	1.856,9
Κυκλοφορούν Ενεργητικό	40.436,0	42.789,7	52.335,7
Μεταβατικοί Λογαριασμοί Ενεργητικού	203,7	623,5	529,8
Σύνολο Ενεργητικού	50.178,5	56.913,0	66.584,4
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (σε χιλ. €)	**2001**	**2002**	**2003**
Ίδια Κεφάλαια	40.191,5	41.552,9	43.955,0
Προβλέψεις	460,7	560,4	667,6
Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	-	-	148,4
Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	9.502,7	14.697,8	21.714,6
Μεταβατικοί Λογαριασμοί Παθητικού	23,5	101,8	98,6
Σύνολο Παθητικού	50.178,5	56.913,0	66.584,4
ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ	**2001**	**2002**	**2003**
Εξέλιξη Κύκλου Εργασιών (%)	29,7	22,7	27,8
Εξέλιξη προ φόρων Κερδών (%)	0,2	2,3	13,0
Περιθώριο Μικτού Κέρδους (%)	31,0	29,7	30,2
Περιθώριο Καθαρού Κέρδους (προ φόρων) (%)	17,1	14,3	12,7
Γενική Ρευστότητα (:1)	4,3	2,9	2,4
Άμεση Ρευστότητα (:1)	3,3	1,9	1,9
Ξένα / Ίδια Κεφάλαια (:1)	0,20	0,35	0,50
Τραπεζικές Υποχρεώσεις / Ίδια Κεφάλαια (:1)	-	0,05	0,15

Στον παραπάνω πίνακα απεικονίζεται η εξέλιξη των αποτελεσμάτων της Εταιρίας με αφαίρεση των ενσωματωμένων αποσβέσεων από τα αντίστοιχα κέντρα κόστους (κόστος πωληθέντων, έξοδα διοίκησης, έξοδα διάθεσης, έξοδα ερευνών & ανάπτυξης) σύμφωνα με τον πίνακα κατανομής τους, ο οποίος έχει ως ακολούθως:

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ

(ποσά σε χιλ. €)	2001	2002	2003
Κόστος Πωληθέντων	774,8	925,6	353,9
Έξοδα Διοίκησης	566,5	646,6	749,9
Έξοδα Διάθεσης	129,3	347,6	336,5
Έξοδα Έρευνας-Ανάπτυξης	-	23,5	358,3
Πρόσθετες Αποσβέσεις	129,3	90,6	45,9
ΣΥΝΟΛΟ	1.599,9	2.033,9	1.844,5

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΜΕΓΕΘΗ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ (σε χιλ.€)	2001	2002	2003
Κύκλος Εργασιών	38.565,2	53.896,6	65.393,4
Μικτά Κέρδη	11.716,6	15.418,0	20.795,6
Λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης	542,5	514,9	272,4
Σύνολο	12.259,1	15.932,9	21.068,0
Λειτουργικό Αποτέλεσμα	4.945,9	5.297,7	8.472,9
Κέρδη προ τόκων, αποσβέσεων και φόρων	5.696,6	5.607,6	7.493,7
Κέρδη προ αποσβέσεων και φόρων χρήσης	5.622,4	5.491,6	7.261,5
Κέρδη προ φόρων	5.494,3	5.401,0	7.179,6
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης	3.910,5	4.221,2	5.206,7
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης και δικαιώματα μειοψηφίας	4.243,6	4.689,0	5.204,9
Σταθμισμένος Αριθμός Μετοχών	11.824.350	11.824.350	11.824.350
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑ ΜΕΤΟΧΗ (σε €)	**2001**	**2002**	**2003**
Κέρδη προ αποσβέσεων και φόρων χρήσης	0,48	0,46	0,61
Κέρδη προ φόρων	0,46	0,45	0,60
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης	0,33	0,36	0,44
Κέρδη μετά από φόρους χρήσης και δικαιώματα μειοψηφίας	0,36	0,40	0,44
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (σε χιλ. €)	**2001**	**2002**	**2003**
Αναπόσβεστα Έξοδα Εγκατάστασης	384,6	423,5	259,8
Αναπόσβεστες Ασώματες & Ενσώματες Ακ/ποιήσεις	10.509,1	14.627,4	14.800,2
Συμμετοχές και λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις	384,1	133,6	435,3
Κυκλοφορούν Ενεργητικό	44.194,1	46.232,8	58.070,8
Μεταβατικοί Λογαριασμοί Ενεργητικού	239,3	657,8	559,6
Σύνολο Ενεργητικού	55.711,2	62.075,1	74.125,1

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (σε χιλ. €)	2001	2002	2003
Ίδια Κεφάλαια	41.037,5	42.699,5	47.056,7
Προβλέψεις	1.045,6	1.227,1	1.346,5
Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	664,7	794,8	843,2
Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	12.939,1	17.233,3	24.775,1
Μεταβατικοί Λογαριασμοί Παθητικού	24,3	120,5	103,7
Σύνολο Παθητικού	55.711,2	62.075,1	74.125,1
ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ	**2001**	**2002**	**2003**
Εξέλιξη Κύκλου Εργασιών (%)	39,6	39,8	21,3
Εξέλιξη προ φόρων Κερδών (%)	(10,1)	(1,7)	32,9
Περιθώριο Μικτού Κέρδους (%)	30,4	29,6	31,8
Περιθώριο Καθαρού Κέρδους (προ φόρων) (%)	14,2	10,0	11,0
Γενική Ρευστότητα (:1)	3,4	2,7	2,3
Άμεση Ρευστότητα (:1)	2,4	1,7	1,3
Ξένα / Ίδια Κεφάλαια (:1)	0,33	0,42	0,54
Τραπεζικές Υποχρεώσεις / Ίδια Κεφάλαια (:1)	0,050	0,018	0,171

1 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΑΞΗ ΤΟΥ ΕΤΗΣΙΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

1.1. Γενικές Πληροφορίες

Στο παρόν Ετήσιο Δελτίο περιέχονται όλες οι πληροφορίες και τα οικονομικά στοιχεία τα οποία θεωρούνται απαραίτητα για τη σωστή εκτίμηση της περιουσίας, της χρηματοοικονομικής κατάστασης, των αποτελεσμάτων και των προοπτικών της "ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – (KLEEMANN HELLAS) ΑΝΩΝΥΜΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε.» (στο εξής "KLEEMANN HELLAS" ή η "Εταιρία") από τους επενδυτές και τους συμβούλους των επενδύσεών τους.

Οι επενδυτές οι οποίοι ενδιαφέρονται για περισσότερες πληροφορίες θα μπορούν να απευθύνονται τις εργάσιμες ημέρες και ώρες:

• Στα γραφεία της Εταιρίας στη ΒΙ.ΠΕ. Κιλκίς, τηλ. 23410-38100 (αρμόδιοι οι κ.κ. Αναστάσιος Κυριακίδης και Χρήστος Πετρίδης).

Η σύνταξη και η διάθεση του παρόντος Ετήσιου Δελτίου έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις της ισχύουσας νομοθεσίας, με γνώμονα την απόφαση 5/204 της 14-11-2000 άρθρο 16 της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς.

Υπεύθυνοι για την σύνταξη του Ετήσιου Δελτίου και την ακρίβεια των στοιχείων που περιέχει είναι:

• Ο κ. Αναστάσιος Κυριακίδης, Γενικός Διευθυντής και μέλος του Δ.Σ. της Εταιρίας, τηλ. 23410-38100.

• Ο κ. Χρήστος Πετρίδης, Οικονομικός Διευθυντής της Εταιρίας, τηλ. 23410-38100

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Εταιρίας δηλώνει ότι όλα τα μέλη του έχουν λάβει γνώση του περιεχομένου του παρόντος Δελτίου και μαζί με τους συντάκτες του βεβαιώνουν υπεύθυνα ότι:

α. Όλες οι πληροφορίες και τα στοιχεία τα οποία περιέχονται σε αυτό είναι ακριβή, πλήρη και αληθή.

β. Δεν υπάρχουν άλλα στοιχεία και δεν έχουν λάβει χώρα γεγονότα, η απόκρυψη ή παράλειψη των οποίων θα μπορούσε να καταστήσει παραπλανητικό το σύνολο ή μέρος των στοιχείων και πληροφοριών που περιέχονται στο Ενημερωτικό Δελτίο.

γ. Δεν εκκρεμούν σε βάρος της Εταιρίας και των εταιριών που ελέγχονται μετοχικά από αυτήν δικαστικές διαφορές ή διαιτησίες, οι οποίες θα μπορούσαν να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στην οικονομική της κατάσταση, εκτός από την παρατήρηση 2 του πιστοποιητικού ελέγχου του Ορκωτού Ελεγκτή.

Η Εταιρία ελέγχεται από την ΣΟΛ Α.Ε., Φ.Νέγρη 3, τηλ. 210-8629835. Τον έλεγχο των Οικονομικών Καταστάσεων της Εταιρίας για την εταιρική χρήση 2001 διενήργησαν οι Ορκωτοί Ελεγκτές κ.κ. Κων/νος Πετρογιάννης (Α.Μ. ΣΟΕ 11991) και Αθανάσιος Τσάκλης (Α.Μ. ΣΟΕ 14951). Ο έλεγχος της εταιρικής χρήσης του 2002 διενεργήθηκε από τους Ορκωτούς Ελεγκτές κ.κ. Κων/νο Πετρογιάννη (Α.Μ. ΣΟΕ 11991) και Ευάγγελο Παγώνη (Α.Μ. ΣΟΕ 14211) της SOL ERNST & YOUNG Α.Ε., ενώ ο έλεγχος της εταιρικής χρήσης του 2003 διενεργήθηκε από τους Ορκωτούς Ελεγκτές κ.κ. Μάρκο Φρατζέσκο (Α.Μ. ΣΟΕ 15101) και Ευάγγελο Παγώνη (Α.Μ. ΣΟΕ 14211) της SOL ERNST & YOUNG Α.Ε.

Οι ενοποιημένες εταιρικές χρήσεις για το έτος 2001, που περιλαμβάνουν εκτός από την μητρική Εταιρία και την θυγατρική εταιρία KLEFER Α.Ε. όπως επίσης και τις εταιρίες LEISTRITZ HYDRAULIK GMBH και

KLEEMANN ASANSOR , έχουν ελεγχθεί όσον αφορά τους κανόνες της ορθής ενοποίησης από τους Ορκωτούς Ελεγκτές κ.κ. Κων/νο Πετρογιάννη (Α.Μ. ΣΟΕ 11991) και Αθανάσιο Τσάκλη (Α.Μ. ΣΟΕ 14951), ενώ ο έλεγχος της ενοποιημένης εταιρικής χρήσης για το έτος 2002, που περιλαμβάνει εκτός από την μητρική Εταιρία και την θυγατρική εταιρία KLEFER A.E., όπως επίσης και τις εταιρίες LEISTRITZ HYDRAULIK GMBH και KLEEMANN ASANSOR , έχει ελεγχθεί όσον αφορά τους κανόνες της ορθής ενοποίησης από τους Ορκωτούς Ελεγκτές κ.κ. Κων/νο Πετρογιάννη (Α.Μ. ΣΟΕ 11991) και Ευάγγελο Παγώνη (Α.Μ. ΣΟΕ 14211) της SOL, ERNST & YOUNG A.E.

Ο έλεγχος της ενοποιημένης εταιρικής χρήσης για το έτος 2003 , που περιλαμβάνει εκτός από την μητρική Εταιρία και την θυγατρική εταιρία KLEFER A.E., όπως επίσης και τις εταιρίες LEISTRITZ HYDRAULIK GMBH και KLEEMANN ASANSOR , έχει ελεγχθεί όσον αφορά τους κανόνες της ορθής ενοποίησης από τους Ορκωτούς Ελεγκτές κ.κ. Μάρκο Φρατζέσκο (Α.Μ. ΣΟΕ 15101) και Ευάγγελο Παγώνη (Α.Μ. ΣΟΕ 14211) της SOL, ERNST & YOUNG A.E.

Στη συνέχεια παρατίθενται οι παρατηρήσεις των Ορκωτών Ελεγκτών, που αναφέρονται στα πιστοποιητικά ελέγχου επί των οικονομικών καταστάσεων των χρήσεων 2003:

• Πιστοποιητικό Ελέγχου Ορκωτού Ελεγκτή για την διαχειριστική χρήση 2003:

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας "ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε." της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2003. Ο έλεγχος μας, στα πλαίσια του οποίου λάβαμε και γνώση πλήρους λογιστικού απολογισμού των εργασιών του υποκαταστήματος της εταιρείας, έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ.Ν 2190/1920 «περί Ανωνύμων Εταιρειών» και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, με βάση τις αρχές και τους κανόνες ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεση μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση και το κόστος παραγωγής που προκύπτει από τα λογιστικά βιβλία προσδιορίσθηκε σύμφωνα με τις παραδεγμένες αρχές λογισμού του κόστους. Σημειώνεται ότι, όπως και κατά την προηγούμενη χρήση, η αποτίμηση των ετοίμων προϊόντων, για τα οποία η εταιρεία έχει τύχη απαλλαγής από την υποχρέωση τήρησης μερίδων αποθήκης με την υπ' αριθμ. 134/2002 απόφαση της Επιτροπής Λογιστικών Βιβλίων, έγινε με βάση τεχνικά στοιχεία, σε τιμές πάντως μικρότερες της τρέχουσας. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετοχών, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του κωδ. Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: 1. Η εταιρεία έχει σχηματίσει σε προηγούμενες χρήσεις, προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις, συνολικού ποσού € 800 χιλ. περίπου που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς του Ενεργητικού Δ.ΙΙ.1 ΄΄Πελάτες΄΄, Δ.ΙΙ.3 ΄΄Γραμμάτια σε καθυστέρηση΄΄ και Δ.ΙΙ.3β ΄΄Επιταγές εισπρακτέες σε καθυστέρηση΄΄. Οι προβλέψεις αυτές, κατά την άποψη της Εταιρείας και των νομικών συμβούλων της, καλύπτουν τις ζημίες που ενδέχεται να προκύψουν κατά την ρευστοποίηση απαιτήσεων σε καθυστέρηση προηγουμένων χρήσεων συνολικού ποσού € 1,2 εκατ. περίπου που περιλαμβάνονται στους παραπάνω λογαριασμούς. 2. Κατά της εταιρίας έχει ασκηθεί αγωγή τρίτου για αποζημίωση ποσού ευρώ 1,25 εκατ. περίπου, η οποία βρίσκεται σε εκκρεμοδικία για την οποία η εταιρία δεν έχει σχηματίσει πρόβλεψη σε βάρος των αποτελεσμάτων, επειδή κατά την ά-

ποψη του Νομικού Συμβούλου της και σύμφωνα με επιστολή του προς εμάς, εκτιμάται ''ότι η ανωτέρω αγωγή είναι αβάσιμη (νομικά και ουσιαστικά) και πιθανολογούμε βάσιμα ότι θ' απορριφθεί''. 3. Η Εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί από τις φορολογικές αρχές για τις χρήσεις 2001 έως 2003, με συνέπεια οι φορολογικές της υποχρεώσεις για τις χρήσεις αυτές να μην έχουν καταστεί οριστικές. Κατά τη γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας, απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω παρατηρήσεις μας, καθώς και οι σημειώσεις της εταιρείας κάτω από τον ισολογισμό, την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2003 και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε σύμφωνα με τον Ν. 2065/92 στις 31.12.2000.
2. Αριθμός απασχολούμενου προσωπικού (Μέσος όρος) 487 άτομα.
3. Οι επενδύσεις της χρήσεως 1.01.2003-31.12.2003 σε πάγια ανήλθαν σε 1.666.664,33 ευρώ.
4. Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα της εταιρίας.
5. Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας, εκτός από την περίπτωση της παρακάτω υπό στοιχείο 2 παρατηρήσεως του πιστοποιητικού ελέγχου.
6. Η εταιρία, με βάση τις διατάξεις του Π.Δ. 299/2003, διενήργησε αποσβέσεις εφαρμόζοντας τους κατώτερους συντελεστές, σύμφωνα με τους οποίους η επιβάρυνση στα Αποτελέσματα Χρήσης και τα Ίδια Κεφάλαια μειώθηκε κατά 411.918,31 ευρώ.
7. Ανάλυση πωλήσεων: ΣΤΑΚΟΔ 518.7. Εμπορία εξαρτημάτων ανελκυστήρων: € 16.964.414,92 ΣΤΑΚΟΔ 292.2. Παραγωγή εξαρτημάτων ανελκυστήρων: € 39.205.124,49

• Πιστοποιητικό Ελέγχου Ορκωτού Ελεγκτή για την ενοποιημένη διαχειριστική χρήση 2003:

Ελέγξαμε κατά τις διατάξεις του άρθρου 108 του κωδ. ν. 2190/1920 περί ανωνύμων εταιριών, τον τέταρτο ενοποιημένο ισολογισμό και την Ενοποιημένη Κατάσταση Αποτελεσμάτων, καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της "ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε." και των θυγατρικών της για τη χρήση που έληξε την 31 Δεκεμβρίου 2003. Εφαρμόσαμε τις διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες για το σκοπό του ελέγχου μας, οι οποίες είναι σύμφωνες με τις αρχές και κανόνες ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών και επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της ενοποιημένης Εκθέσης Διαχειρίσεως με τις παραπάνω ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις. Δεν επεκταθήκαμε στον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων των δύο θυγατρικών επιχειρήσεων του εξωτερικού, οι οποίες αναφέρονται στην σημείωση Νο 1 του Ισολογισμού που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση και αντιπροσωπεύουν ποσοστό 6% και 18% των ενοποιημένων συνόλων ενεργητικού και κύκλου εργασιών και οι οποίες έχουν ελεγχθεί από άλλους αναγνωρισμένους Ελεγκτές. Από τον έλεγχό μας αυτό προέκυψαν τα εξής: 1. Από τις εταιρείες του Ομίλου έχουν σχηματισθεί στην παρούσα και σε προηγούμενες χρήσεις, προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις συνολικού ποσού Ευρώ 800 χιλ. περίπου. Οι προβλέψεις αυτές, κατά την άποψη των αρμοδίων του Ομίλου και των νομικών συμβούλων του, καλύπτουν τις ζημίες που ενδέχεται να προκύψουν κατά την ρευστοποίηση απαιτήσεων σε καθυ-

στέρηση, συνολικού ποσού Ευρώ 1,2 εκατ. περίπου, που περιλαμβάνονται στους παραπάνω λογαριασμούς του Ενεργητικού ΔΙΙ.1 ''Πελάτες', ΔΙΙ.3 ' ''Γραμμάτια σε καθυστέριση'' και ΔΙΙ.3β ''Επιταγές εισπρακτέες σε καθυστέριση''. 2. Κατά της μητρικής εταιρείας υπάρχει αγωγή τρίτου για αποζημίωση ποσού ευρώ 1,25 εκατ. περίπου, η οποία βρίσκεται σε εκκρεμοδικία, για την οποία η εταιρεία δεν έχει σχηματίσει πρόβλεψη σε βάρος των αποτελεσμάτων της, επειδή, κατά την απόψη του νομικού συμβούλου της και σύμφωνα με επιστολή του προς εμάς, εκτιμάται ''ότι η ανωτέρω αγωγή είναι αβάσιμη (νομικά και ουσιαστικά) και πιθανολογούμε βάσιμα ότι θα απορριφθεί ''. 3. Η μητρική εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί από τις φορολογικές αρχές για τις χρήσεις 2001 μέχρι σήμερα και οι θυγατρικές της δεν έχουν ελεγχθεί φορολογικά από την σύσταση τους, με συνέπεια οι φορολογικές υποχρεώσεις του Ομίλου για τις χρήσεις αυτές να μην έχουν καταστεί οριστικές. Κατά τη γνώμη μας, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω παρατηρήσεις μας, καθώς και οι σημειώσεις της εταιρείας κάτω από τον ισολογισμό, οι ενοποιημένες αυτές οικονομικές καταστάσεις έχουν καταρτισθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κωδ. ν. 2190/1920 και απεικονίζουν βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών και μεθόδων που εφαρμόζει η μητρική εταιρεία και οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές, και δεν διαφέρουν από εκείνες που εφαρμόστηκαν στην προηγούμενη χρήση, την περιουσιακή διάρθρωση, τη χρηματοοικονομική θέση και τα αποτελέσματα του συνόλου των επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση της 31.12.2003.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Οι εταιρείες που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση είναι:"ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ Α.Β.Ε.Ε. " (μητρική), "KLEFER A.E." (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20),, ''LEISTRITZ HYDRAULIK GmbH'' (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20), καθώς και η ''KLEEMANN ASANSOR SAVATI VE TIGARET ANONIMSIRKETI'' (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 70% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση αρθ.42ε παρ 5δ ν. 2190/20).

2. Οι επενδύσεις του Ομίλου σε πάγια στοιχεία στη χρήση 1.01.2003-31.12.2003 ανήλθαν σε € 1.766.631,44.

3. Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων των εταιριών εσωτερικού, έγινε στις 31.12.2000 σύμφωνα με τον Ν. 2065/1992.

4. Ο αριθμός του απασχολούμενου προσωπικού του Ομίλου (μέσος όρος) ανέρχεται, κατά την 31.12.2003, σε 618 άτομα.

5. Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα των εταιριών που περιλαμβάνονται στην ανωτέρω ενοποίηση.

6. Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της μητρικής εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας, εκτός από την περίπτωση που αναφέρεται στην παρακάτω υπ' αριθμ. 2 παρατήρηση του πιστοποιητικού ελέγχου.

7. Ο όμιλος με βάση τις διατάξεις του Π.Δ. 299/2003 διενήργησε αποσβέσεις εφαρμόζοντας τους κατώτερους συντελεστές,σύμφωνα με τους οποίους, η επιβάρυνση στα Αποτελέσματα Χρήσης και τα Ίδια Κεφάλαια μειώθηκε κατά € 495.918,31.

8. Ανάλυση πωλήσεων:ΣΤΑΚΟΔ 518.7 Εμπορία εξαρτημάτων Ανελκυστήρων, € 25.994.934,10 και ΣΤΑΚΟΔ 292.2 Παραγωγή εξαρτημάτων Ανελκυστήρων € 39.398.448,08.

Ο τελευταίος φορολογικός έλεγχος διενεργήθηκε από το Εθνικό Ελεγκτικό Κέντρο (ΕΘΕΚ) και αφορούσε τις χρήσεις 1998,1999 και 2000. Από τον φορολογικό έλεγχο των χρήσεων, τα οικονομικά στοι-

χεία της Εταιρίας κρίθηκαν οριστικά, ειλικρινή και ακριβή. Για τις παραπάνω χρήσεις προέκυψαν συνολικές λογιστικές διαφορές στην φορολογία εισοδήματος ύψους € 869.224,04. Οι φόροι που προέκυψαν από τις παραπάνω λογιστικές διαφορές ανήλθαν σε € 618.110,80.

(ποσά σε €)	1998	1999	2000	ΣΥΝΟΛΟ
Λογιστικές Διαφορές	**113.036,32**	**136.432,21**	**619.755,51**	**869.224,04**
Φόρος Λογιστικών Διαφορών	96.098,85	109.243,00	412.768,95	618.110,80
Προκαταβολή Φόρου	0,00	0,00	211.646,71	211.646,71
ΣΥΝΟΛΟ ΦΟΡΩΝ	**96.098,85**	**109.243,00**	**624.415,66**	**829.757,51**

1.2. Δημόσιες Προσφορές

Κατά την διάρκεια της τελευταίας και της τρέχουσας χρήσης δεν έγιναν από την Εταιρία δημόσιες προσφορές για την εξαγορά άλλων εταιριών, ούτε έγιναν δημόσιες προσφορές από τρίτους για τις μετοχές της Εταιρίας.

2 ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΜΕΤΟΧΩΝ

2.1 Γενικά

Μετά την αύξηση του Μετοχικού Κεφαλαίου, όπως αποφασίσθηκε από την Έκτακτη Γενική Συνέλευση των μετόχων της 17ης Ιανουαρίου 2000, οι μετοχές της Εταιρίας αυξήθηκαν κατά. 4.868.850 μετοχές και ανήλθαν στον συνολικό αριθμό των 11.824.350 μετοχών, ενώ με απόφαση της Τακτικής Γενικής Συνέλευσης των μετόχων της 25ης Ιουνίου του 2001, η ονομαστική αξία της μετοχής αυξήθηκε για λόγους στρογγυλοποίησης σε 0,33 ΕΥΡΩ.

Κάθε μετοχή της Εταιρίας ενσωματώνει όλα τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που καθορίζονται από το Νόμο και το Καταστατικό της Εταιρίας, το οποίο δεν περιέχει διατάξεις περισσότερο περιοριστικές από ότι προβλέπει ο Νόμος. Η κατοχή του τίτλου της μετοχής συνεπάγεται αυτοδικαίως την αποδοχή από τον κύριο αυτής του Καταστατικού της Εταιρίας και των νομίμων αποφάσεων των Γενικών Συνελεύσεων των μετόχων, έστω και αν δεν έλαβε μέρος.

Το Καταστατικό της Εταιρίας δεν περιέχει ειδικά δικαιώματα υπέρ συγκεκριμένων μετόχων. Όλες οι μετοχές της Εταιρίας είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες.

Η ευθύνη των μετόχων περιορίζεται μέχρι το ύψος της ονομαστικής αξίας των μετοχών που αυτοί κατέχουν και μετέχουν στη διοίκηση και τα κέρδη της Εταιρίας ανάλογα και σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου και του Καταστατικού. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από κάθε μετοχή παρακολουθούν αυτή σε οποιοδήποτε καθολικό ή ειδικό διάδοχο του μετόχου.

Οι Μέτοχοι ενασκούν τα δικαιώματά τους σε σχέση με τη Διοίκηση της Εταιρίας, μόνο μέσω των Γενικών Συνελεύσεων.

Οι μέτοχοι έχουν δικαίωμα προτίμησης σε κάθε μελλοντική αύξηση του Μετοχικού Κεφαλαίου της Εταιρίας, ανάλογα με τη συμμετοχή τους στο υφιστάμενο μετοχικό κεφάλαιο, όπως ορίζεται στο άρθρο 13, παράγραφος 5 του κωδικοποιημένου Νόμου 2190/1920.

Οι δανειστές του μετόχου της Εταιρίας ως και οι καθολικοί ή και οι ειδικοί διάδοχοι αυτού σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να προκαλέσουν κατάσχεση ή σφράγιση οποιασδήποτε περιουσίας ή των βιβλίων της Εταιρείας, ούτε να ζητήσουν τη διανομή ή εκκαθάρισή της, ούτε να αναμιχθούν με οποιοδήποτε τρόπο στη διοίκηση ή τη διαχείρισή της.

Κάθε μέτοχος, οπουδήποτε και αν κατοικεί, θεωρείται ότι έχει μόνιμη κατοικία την έδρα της Εταιρίας ως προς τις σχέσεις του με αυτή και υπόκειται στους Ελληνικούς Νόμους. Κάθε διαφορά μεταξύ της Εταιρίας αφενός και των μετόχων ή οποιουδήποτε τρίτου αφετέρου, υπάγεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα των Τακτικών Δικαστηρίων, η δε Εταιρία ενάγεται μόνο ενώπιον των δικαστηρίων της έδρας της.

Κάθε κοινή μετοχή παρέχει το δικαίωμα μιας ψήφου. Συγκύριοι μετοχής, για να έχουν δικαίωμα ψήφου, πρέπει να υποδείξουν στην Εταιρία εγγράφως ένα κοινό εκπρόσωπο για την μετοχή αυτή, ο οποίος θα τους εκπροσωπεί στη Γενική Συνέλευση, μέχρι δε τον καθορισμό αυτόν αναστέλλεται η άσκηση των δικαιωμάτων τους.

Οι μέτοχοι που επιθυμούν να μετάσχουν στη Γενική Συνέλευση, σύμφωνα με τον νόμο και το καταστατικό της Εταιρίας και σύμφωνα με το άρθρο 51 του ν. 2396/96 οφείλουν:
α. Όσοι (κάτοχοι αποϋλοποιημένων μετοχών) έχουν χειριστή (Τράπεζα ή Α.Χ.Ε.) να δεσμεύσουν τις μετοχές τους μέσω του χειριστή τους και να προσκομίσουν στα γραφεία της έδρας της εταιρίας (ΒΙ.ΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς ΤΘ 25, ΤΚ 61100, 8π.μ. – 4 μ.μ.) τη σχετική βεβαίωση δέσμευσης μετοχών για τη συμμετοχή τους στη Γενική Συνέλευση, που εκδίδει το Κεντρικό Αποθετήριο Αξιών, μαζί με τα τυχόν έγγραφα αντιπροσώπευσης.
β. Όσοι (κάτοχοι αποϋλοποιημένων μετοχών) δεν έχουν χειριστή, αλλά είναι εγγεγραμένοι στον ειδικό λογαριασμό της μερίδας του οποίου χειριστής είναι το Κεντρικό Αποθετήριο Αξιών, να δεσμεύσουν τις μετοχές τους με σχετική δήλωση απευθείας στο Κεντρικό Αποθετήριο Αξιών και να προσκομίσουν στην ίδια διεύθυνση την πιο πάνω βεβαίωση, μαζί με τα τυχόν έγγραφα αντιπροσώπευσης.
γ. Όσοι δεν έχουν αποϋλοποιήσει τις μετοχές τους να καταθέσουν τους αποθετήριους τίτλους στην έδρα της εταιρίας ή στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων ή σε οποιαδήποτε αναγνωρισμένη Τράπεζα που έχει έδρα την Ελλάδα.

Τα δικαιολογητικά των ανωτέρων περιπτώσεων θα πρέπει να κατατεθούν στην Εταιρία 5 τουλάχιστον εργάσιμες ημέρες πριν από την ορισθείσα συνεδρίαση της Γενικής Συνέλευσης. Μέτοχοι που δεν συμμορφώνονται με τα παραπάνω θα μετέχουν στη Γενική Συνέλευση μόνο με την άδεια της.

Μέτοχοι που εκπροσωπούν το 5% του καταβεβλημένου Μετοχικού Κεφαλαίου:

α. Έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν από το Πρωτοδικείο της έδρας της Εταιρίας, τον διορισμό ενός ή περισσοτέρων ελεγκτών ειδικά για τον έλεγχο της Εταιρίας, σύμφωνα με τα άρθρα 40, 40ε του Ν.2190/1920 και
β. Μπορούν να ζητήσουν τη σύγκληση Έκτακτης Γενικής Συνέλευσης των μετόχων. Το Διοικητικό Συμβούλιο είναι υποχρεωμένο να συγκαλέσει τη Συνέλευση αυτή μέσα σε χρονικό διάστημα όχι μεγαλύτερο από τριάντα (30) ημέρες από την ημέρα κατάθεσης της αίτησης στον Πρόεδρο του Διοικητικού Συμβουλίου. Στην αίτηση, οι αιτούντες μέτοχοι οφείλουν να αναγράφουν τα θέματα για τα οποία θα αποφασίσει η Γενική Συνέλευση.

Κάθε μέτοχος μπορεί να ζητήσει, δέκα (10) ημέρες πριν από την Τακτική Γενική Συνέλευση, τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις και τις σχετικές εκθέσεις του Διοικητικού Συμβουλίου και των Ελεγκτών της Εταιρίας.

Το μέρισμα κάθε μετοχής πληρώνεται στους μετόχους της Εταιρίας μέσα σε δύο (2) μήνες από την ημερομηνία της Τακτικής Γενικής Συνέλευσης που ενέκρινε τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, με την προσκόμιση της Βεβαίωσης Δικαιούχου Μερίσματος Ανωνύμων Αξιών στα Γραφεία της Εταιρίας ή όπου αλλού ορισθεί. Ο τρόπος καταβολής ανακοινώνεται δια του Τύπου.

Τα μερίσματα τα οποία δεν ζητήθηκαν για μία πενταετία παραγράφονται υπέρ του Δημοσίου.

Σε ότι αφορά τη διαδικασία κατάθεσης των μετοχών, προκειμένου να συμμετάσχει ο μέτοχος στις Γενικές Συνελεύσεις των μετόχων της Εταιρίας και τη διαδικασία πληρωμής του μερίσματος θα εφαρμόζονται τα προβλεπόμενα στον Κανονισμό Λειτουργίας και Εκκαθάρισης του Συστήματος Άϋλων Τίτλών του Κεντρικού Αποθετηρίου Αξιών, όπως αυτός εκάστοτε ισχύει.

2.2 Φορολογία Μερισμάτων

Σύμφωνα με την ισχύουσα Νομοθεσία (Ν.2238/1994, άρθρο 109), όπως ισχύει σήμερα, οι εταιρίες των οποίων οι μετοχές είναι εισηγμένες στο Χ.Α.Α. βαρύνονται με συντελεστή φόρου 35% επί των φορολογητέων κερδών τους πριν από οποιαδήποτε διανομή.

Έτσι, τα μερίσματα διανέμονται από τα ήδη φορολογηθέντα στο νομικό πρόσωπο κέρδη και επομένως οι μέτοχοι δεν έχουν καμία φορολογική υποχρέωση επί του ποσού των μερισμάτων που εισπράττουν.

Ως χρόνος απόκτησης του εισοδήματος από τα μερίσματα λογίζεται η ημερομηνία έγκρισης του Ισολογισμού από την Γενική Συνέλευση των μετόχων της εταιρίας.

Σημειώνεται ότι σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου, από τα κέρδη τα οποία πραγματοποιούν σε κάθε χρήση οι θυγατρικές εταιρίες και διανέμονται μερίσματα, το μέρος των μερισμάτων που αντιστοιχεί στη μητρική εταιρεία καταβάλλεται κατά την επόμενη χρήση (εκτός αν δοθεί προμέρισμα στην ίδια χρήση) και συνεπώς περιέχεται στα κέρδη της μητρικής εταιρίας της επόμενης χρήσης.

Τα δε μερίσματα από τα κέρδη της μητρικής εταιρίας που σχηματίζονται κατά ένα μέρος από τα διανεμόμενα κέρδη των εταιριών, στις οποίες συμμετέχει, εφόσον διανεμηθούν, καταβάλλονται στην επόμενη, από τη λήψη τους χρήση.

3 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

3.1 Γενικές Πληροφορίες

Η Εταιρία «ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS Ανώνυμος Βιομηχανική Εμπορική Εταιρία για Μηχανολογικές Κατασκευές Α.Ε» και διακριτικό τίτλο «KLEEMANN HELLAS A.E.B.E » συστάθηκε νομότυπα τον Ιούνιο του 1983 (ΦΕΚ 2308/27.7.1983), δυνάμει της υπ΄ αριθμόν 14648/26.5.1983 πράξη του συμβολαιογράφου Θεσσαλονίκης Μιχαήλ Περικλέους Κωτούλα. Η απόφαση αυτή και το καταστατικό δημοσιεύθηκαν στο υπ' αριθμόν 2308/27.7.1983 ΦΕΚ

Μετά την καταχώρησή της στο Μητρώο Ανωνύμων Εταιρειών η Εταιρία έχει Αριθμό Μητρώου Α.Ε 10920/55/Β/86/12. Η διάρκεια λειτουργίας της έχει ορισθεί έως την 31.12.2050. Κατόπιν αποφάσεως της Γενικής Συνέλευσης των μετόχων η διάρκεια της Εταιρίας δύναται να συντομευτεί ή να παραταθεί με τροποποίηση του σχετικού άρθρου του καταστατικού της Εταιρίας.

Έδρα της Εταιρίας ορίσθηκε αρχικά ο Δήμος Θεσσαλονίκης, οδός Ολυμπιάδος 102, και στη συνέχεια μεταφέρθηκε στην ΒΙ.ΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς (ΦΕΚ 3598/26.11.1985). Η Εταιρία έως και σήμερα εξακολουθεί να εδρεύει στην ανωτέρω διεύθυνση στην οποία βρίσκονται η διοίκηση, τα γραφεία και οι βιομηχανικές της εγκαταστάσεις.

Κύρια δραστηριότητα της KLEEMANN, είναι η παραγωγή Ολοκληρωμένων Συστημάτων Ανελκυστήρων, όπως: Υδραυλικοί ανυψωτικοί μηχανισμοί (Έμβολο, Μονάδα Ισχύος, Εξαρτήματα Ανάρτησης (σασσί)), ηλεκτρομηχανικοί ανυψωτικοί μηχανισμοί (Μηχανή –εισαγόμενη-, σασί, αντίβαρα), Θαλάμους, Ηλεκτρονικοί πίνακες KLEEMANN – AUTINOR, Πόρτες (KLEFER), Ανελκυστήρες ανύψωσης φορτίων Compact. Τρία νέα προϊόντα ολοκληρώνουν την γκάμα και καλύπτουν όλες τις πιθανές ανάγκες κάθε κατασκευής: Υδραυλικός ανελκυστήρας χωρίς μηχανοστάσιο (ARION Hydro MRL), Ηλεκτρομηχανικός ανελκυστήρας χωρίς μηχανοστάσιο (APOLLO Traction MRL ή ATLAS Traction MRL). Τα κυριότερα προϊόντα τα οποία εμπορεύεται η εταιρία: Πόρτες Αυτόματες, Ημιαυτόματες και τύπου BUS (KLEFER), Μηχανικούς κινητήρες (με μία ή δύο ταχύτητες, με σύστημα VVVF, Gearless), Οδηγοί (Ράγες), Υδραυλικό Λάδι, Καλώδια, Επικαθίσεις, Συρματόσχοινα, Λοιπά μηχανολογικά εξαρτήματα

Στόχος της εταιρίας είναι ο έλεγχος και η παραγωγή των περισσότερων εξαρτημάτων, όπως οι πόρτες με την Klefer και η παραγωγή του πίνακα με την Autinor.

Ο σκοπός της Εταιρίας, όπως αυτός ορίζεται στο άρθρο 4 του Καταστατικού της, είναι:

- Η βιομηχανική παραγωγή και εμπορία υδραυλικών και ηλεκτρικών ανελκυστήρων υψηλής τεχνολογίας και των οργάνων και εξαρτημάτων τους, καθώς και κάθε άλλου προϊόντος μηχανολογικού εξοπλισμού.
- Η παροχή υπηρεσιών στα παραπάνω προϊόντα (φασόν - επισκευές).
- Η αντιπροσώπευση στην Ελλάδα βιομηχανικών και εμπορικών μονάδων του εξωτερικού με παρόμοια είδη.
- Η συμμετοχή της Εταιρίας σε άλλες παρεμφερείς επιχειρήσεις που λειτουργούν ή που θα συσταθούν στο μέλλον.
- Η απόκτηση μετοχών ή άλλων τίτλων εταιρειών, εισηγμένων ή μη στο Χ.Α.Α. και η συμμετοχή σε Αμοιβαία Κεφάλαια.

Σύμφωνα με το δελτίο Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας 1994 (ΣΤΑΚΟΔ 91) της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος (Ε.Σ.Υ.Ε) η KLEEMANN HELLAS κατατάσσεται γενικότερα στον κλάδο «Κατασκευής Μηχανημάτων και Ειδών Εξοπλισμού» και ειδικότερα στον τομέα «Κατασκευής Εξοπλισμού Ανύψωσης και Διακίνησης Φορτίων» (κατηγορία 292.2).

Η Εταιρία δραστηριοποιείται στον ευρύτερο κλάδο βιομηχανικής παραγωγής εξαρτημάτων ανελκυστήρων. Κατέχει ηγετική θέση στην Ελλάδα στον κλάδο της, βάσει του ύψους πωλήσεων και της κερδοφορίας. Προκειμένου να ανταποκριθεί στις συνεχώς αυξανόμενες απαιτήσεις, η Εταιρία με συνεχείς επενδύσεις, έχει αποκτήσει ιδιαίτερα εξειδικευμένη τεχνογνωσία, διαθέτοντας κατάλληλο και τεχνολογικά προηγμένο μηχανολογικό εξοπλισμό αλλά και έμπειρο προσωπικό που είναι σε θέση να φέρει εις πέρας τις πολύπλοκες εργασίες που αναλαμβάνει, καθώς και να τις παραδώσει μέσα στα στενά χρονικά όρια που απαιτούνται από τους πελάτες.

3.2 Ιστορικό

Η έναρξη της δραστηριότητας της Εταιρίας τοποθετείται στις αρχές του 1970 όταν ο κ. Νικόλαος Κουκούντζος ιδρύει την πρώτη τεχνική εταιρία εγκατάστασης και συντήρησης ανελκυστήρων. Η νεοσυσταθείσα εταιρία μέχρι και το 1973 είχε βασική δραστηριότητα την εγκατάσταση και συντήρηση ανελκυστήρων, ενώ από την περίοδο 1974-1975 επεκτάθηκε στην εμπορική δραστηριότητα στο χώρο του ανελκυστήρα και στις εισαγωγές εξαρτημάτων ανελκυστήρα.

Στο τέλος της δεκαετίας του ΄70 η διείσδυση του υδραυλικού ανελκυστήρα, (αρχικά εισαγόμενο προϊόν), αποτέλεσε σημαντικό σταθμό για τις εταιρίες του κλάδου. Πολύ γρήγορα διαπιστώθηκαν τα πλεονεκτήματα του έναντι του συμβατικού, με αποτέλεσμα να κατακτήσει μεγάλο μερίδιο της εν λόγω αγοράς.

Μερικά από τα πλεονεκτήματά του είναι:

- Η κατάργηση της ανωδομής (υπερύψωσης) που είχε ως αποτέλεσμα την μη χρησιμοποίηση τροχαλιοστασίου στον υδραυλικό ανελκυστήρα καθώς και η μεταφορά των στατικών φορτίων στον πυθμένα του φρέατος, δίνοντας έτσι την ευκαιρία σε όλους τους αρχιτέκτονες / μηχανικούς να μειώσουν το κόστος κατασκευής και να βελτιώσουν αισθητικά την αρχιτεκτονική του κτιρίου.
- Η μεγαλύτερη διάρκεια ζωής και αξιοπιστία του υδραυλικού ανελκυστήρα και παράλληλα οι μικρές δαπάνες που απαιτούνται για τη συντήρησή του.
- Η μεγαλύτερη άνεση και ασφάλεια που παρέχει σε συνδυασμό με την απόλυτη ισοστάθμιση που επιτυγχάνει σε όλα τα επίπεδα του κτιρίου.
- Η μοναδική δυνατότητα που παρέχει ο υδραυλικός ανελκυστήρας, σε περίπτωση διακοπής του ηλεκτρικού ρεύματος, να επιτρέπει τον αυτόματο απεγκλωβισμό των επιβαινόντων του ανελκυστήρα.

Το 1981 προβλέποντας την ανάπτυξη της αγοράς και με απώτερο σκοπό την μείωση τους κόστους κατασκευής και την αύξηση της ανταγωνιστικότητας, οι φορείς πραγματοποίησαν πανευρωπαϊκή έρευνα και τελικά κατέληξαν σε συμφωνία με την Γερμανική Kleeman Hubtechnik Gmbh. Η εν λόγω εταιρία δραστηριοποιείται στο χώρο των υδραυλικών συστημάτων από το 1857. Βασικός σκοπός της συνεργασίας αυτής ήταν η παροχή τεχνογνωσίας για την κατασκευή εξαρτημάτων υδραυλικού ανελκυστήρα στην Ελλάδα. Σήμερα δεν υπάρχει καμμιά συνεργασία και από τη σύμβαση αυτή η οποία έληξε την 31-12-2003 έχει κατοχυρωθεί ως νόμιμο δικαίωμα της Εταιρίας η χρήση του ονόματος "KLEEMANN".

Το 1983 συστήθηκε η Εταιρία με τη σημερινή της μορφή και ιδρυτές της τους: Νικόλαο Κωνστ. Κουκούντζο με ποσοστό συμμετοχής 45%, Δημήτριο Στ. Φατσή με ποσοστό συμμετοχής 45%, Μενέλαο Κωνστ. Κουκούντζο με ποσοστό συμμετοχής 5% και Άγγελο Θ. Μαυρίδη με ποσοστό συμμετοχής 5%.

Το 1985 αποτέλεσε σημαντικό σταθμό για την πορεία της Εταιρίας δεδομένου ότι πραγματοποιεί δυναμική διείσδυση στον τομέα παραγωγής ανελκυστήρων. Το εγχείρημα αυτό απεδείχθη ως μία από τις επιτυχημένες επιχειρηματικές κινήσεις της KLEEMANN HELLAS, το οποίο έδωσε σημαντική ώθηση στην εξέλιξη των δραστηριοτήτων της.

Το 1989 αποχώρησαν από την Εταιρία οι Δ. Φατσής και Αγ. Μαυρίδης ενώ ένα χρόνο αργότερα εισήλθε ο Στ. Λ. Σταυρόπουλος με ποσοστό συμμετοχής 5% στο μετοχικό κεφάλαιο. Το ίδιο χρονικό διάστημα ο κ. Μενέλαος Κ. Κουκούντζος αύξησε το ποσοστό συμμετοχής του στην Εταιρία από 5% σε 25%.

Κατά την περίοδο 1990-1997 οι εργασίες της Εταιρίας αναπτύχθηκαν δυναμικά και τα προϊόντα της γνώρισαν αναγνώριση τόσο από την εγχώρια όσο και από την διεθνή αγορά. Σύμφωνα με διαθέσιμα στοιχεία του 1998, αποτέλεσμα της δυναμικής της πορείας ήταν να συγκαταλέγεται μεταξύ των πλέον σύγχρονων και γνωστών εταιριών σε Ευρωπαϊκό επίπεδο βάσει του όγκου παραγωγής.

Τον Απρίλιο του 1999 πραγματοποιήθηκε η εισαγωγή των μετοχών της στην Παράλληλη Αγορά του Χρηματιστηρίου Αξιών Αθηνών αντλώντας περίπου 6.456,35 χιλ.€. Το γεγονός αυτό συνέβαλε στο να τεθούν οι βάσεις για μια μόνιμη και σταθερή ανοδική πορεία.

Την ίδια χρονιά η Εταιρία ιδρύει μαζί με την Ισπανική TECHNOLAMA – FERMATOR, την KLEFER A.E., βιομηχανική μονάδα κατασκευής αυτόματων θυρών ανελκυστήρων, με έδρα τη ΒΙ.ΠΕ. Κιλκίς. Η KLEEMANN HELLAS συμμετέχει σε αυτό το κοινοπρακτικό εγχείρημα (Joint Venture) με ποσοστό 50% και διατηρεί και την διοίκηση. Η αρχική επένδυση ξεπέρασε τα 3 εκατ. € και η εταιρία λειτούργησε εντός του 2001.

Τον Ιανουάριο του 2001, ιδρύει με τους μετόχους της AMETAL επώνυμης Τουρκικής εταιρίας του κλάδου, την εμπορική εταιρία KLEEMANN ASANSOR SA , με έδρα την Κων/πολη και σκοπό την προώθηση των προϊόντων του ομίλου KLEEMANN στην Τουρκική αγορά. Στην εταιρία αυτή συμμετέχουν κατά 70% η KLEEMANN HELLAS ABEE και κατά 30% μέτοχοι της εταιρίας AMETAL.

Τον Οκτώβριο του ιδίου χρόνου η KLEEMANN HELLAS έρχεται σε συμφωνία με την εταιρεία LEISTRITZ A.G. Η συμφωνία αφορά σε πρώτη φάση εξαγορά ποσοστού 50% των εταιρικών μεριδίων της γερμανικής εταιρείας LEISTRITZ HYDRAULIK Gmbh, κατέχοντας παράλληλα το δικαίωμα εξαγοράς και του υπολοίπου ποσοστού εντός των προσεχών ετών. Η LEISTRITZ HYDRAULIK Gmbh, είναι παραγωγική μονάδα υδραυλικού ανελκυστήρα με έδρα το Μπόχουμ της Γερμανίας. Η επένδυση αποσκοπεί εν μέρει στην μεταφορά της τεχνογνωσίας εξαρτημάτων προςτην μητρική, αλλά κυρίως στην ανάπτυξη της γερμανικής και της ευρωπαικής αγοράς μέσω της προώθησης των προιόντων του Ομίλου KLEEMANN.

3.3 Περιγραφή Αντικειμένου Εργασιών

Η KLEEMANN HELLAS δραστηριοποιείται στην κατασκευή των κυρίων εξαρτημάτων υδραυλικών και μηχανικών ανελκυστήρων προσώπων και φορτίων, καθώς και υδραυλικών συστημάτων ανύψωσης φορτίων. Τα παραγόμενα εξαρτήματα προορίζονται για ανελκυστήρες κατοικιών και κτιρίων γραφείων, πανοραμικούς ανελκυστήρες εμπορικών κέντρων και ξενοδοχείων, ανελκυστήρες φορτίων βιομηχανικών χώρων, καθώς και ειδικές κατασκευές όπως ανυψούμενες σκηνές θεάτρων, πίστες κέντρων διασκέδασης και ανυψούμενες πυθμένες πισίνας. Η Εταιρία έχει αναπτύξει και εμπορική δραστηριότητα στον τομέα των συμπληρωματικών εξαρτημάτων και των ολοκληρωμένων πακέτων ανελκυστήρων. Τα προϊόντα διατίθενται σε εταιρίες εγκατάστασης και συντήρησης ανελκυστήρων, καθώς και εμπορικές εταιρίες του κλάδου.

Η Εταιρία συνεργάζεται με την γερμανική εταιρία KLEEMANN Hubtechnik GmbH, η οποία δραστηριοποιείται στο χώρο των υδραυλικών συστημάτων από το 1857. Η συνεργασία στην αρχή αφορούσε στην

παροχή τεχνικής βοήθειας και στην παραχώρηση πνευματικών δικαιωμάτων. Η συνεργασία συνίστατο στην χρήση του λογότυπου 'KLEEMANN', αρχής γενομένης από το 1983, έναντι καταβολής ετησίων τελών αδείας εκμετάλλευσης ευρεσιτεχνίας (royalties), αναπροσαρμοζόμενο ετησίως ανάλογα με το ύψος του τιμαρίθμου στη Γερμανία. Για τη χρήση του 2001, η Εταιρία κατέβαλε για τέλη αδείας περίπου € 18.374,08, ενώ για την χρήση του 2002 το αντίστοιχο ποσό ανήλθε σε € 18.704,08 και για την χρήση του 2003 σε € 18.957,17. Σήμερα δεν υπάρχει καμία συνεργασία και από την σύμβαση αυτή, η οποία έληξε την 31/12/2003 έχει κατοχυρωθεί ως νόμιμο δικαίωμα της εταιρίας η χρήση του ονόματος 'KLEEMANN'.

Η συνεργασία αυτή με την Γερμανική εταιρία αποτέλεσε καθοριστικό παράδειγμα της ανάπτυξης της KLEEMANN HELLAS, αφού της έδωσε την δυνατότητα να παράγει ανταγωνιστικά προϊόντα υψηλού επιπέδου ποιότητας και ασφάλειας. Σήμερα, η Εταιρία έχει εδραιώσει τη θέση της στην Ευρωπαϊκή αγορά, διαθέτοντας σύστημα διασφάλισης ποιότητας σύμφωνα με το πρότυπο ISO 9001, ενώ είναι διαπιστευμένη και από τις TUV CERT και TUV Management Service. Επίσης, η Εταιρία έχει ήδη πιστοποιηθεί σύμφωνα με την υποχρεωτική οδηγία (95/16ΕΚ) της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την ασφάλεια των ανελκυστήρων που ισχύει από την 1.7.1999.

Επιπλέον, η KLEEMANN HELLAS κατέβαλλε μέχρι την 31.12.2003 προμήθεια 3% στην KLEEMANN Hubtechnik GmbH, υπολογιζόμενη επί του εκάστοτε ύψους της παραγγελίας (που αφορούσε Έμβολο, Δοχείο και Σασί) από πελάτες που προέρχονται από Βέλγιο, Ολλανδία, Γερμανία, Αυστρία, Τσεχία, Ελβετία, Σλοβακία και Σκανδιναβικές χώρες. Η συμφωνία αυτή ορίζεται στην από 29.11.1991 σύμβαση αορίστου χρόνου με λήξη την 31.12.2003.

Ο παρακάτω πίνακας παρουσιάζει την εξέλιξη του κύκλου εργασιών της Εταιρίας ανά δραστηριότητα για την περίοδο 2001-2003:

(ποσά σε χιλ. €)	2001	%	2002	%	2003	%
Βιομηχανική Δραστηριότητα	25.494,5	71,1	31.410,5	71,5	37.172,8	66,2
Εμπορική Δραστηριότητα	10.306,2	28,8	12.517,4	28,5	18.854,9	33,5
Υπηρεσίες	21,4	0,1	9,1	0,0	173,8	0,3
ΣΥΝΟΛΟ	**35.822,1**	**100,0**	**43.937,0**	**100,0**	**56.169,5**	**100,0**

Η διάρθρωση της δραστηριότητας της Εταιρίας φανερώνει ότι το μεγαλύτερο μέρος των εργασιών της προέρχεται από την βιομηχανική της δραστηριότητα, δηλαδή από την διάθεση των κυρίων εξαρτημάτων για υδραυλικούς ανελκυστήρες που η ίδια παράγει. Σε μικρότερο ποσοστό ακολουθεί η εμπορική δραστηριότητα, δηλαδή η εμπορία των συμπληρωματικών εξαρτημάτων που η Εταιρία προμηθεύεται από τρίτους.

Στον τομέα της παραγωγής παρατηρείται η ίδια θετική πορεία, διευρύνθηκε ο αριθμός των εισαγομένων Α+Β υλών στην προσπάθεια για καλύτερη ποιότητα και χαμηλότερη τιμή. Στην παραγωγική διαδικασία, ανανεώνεται και επεκτείνεται ο παραγωγικός εξοπλισμός, εφαρμόζονται νέες τεχνικές στην κατεργασία και συναρμολόγηση, κατασκευάστηκαν νέα εξαρτήματα, και νέα προϊόντα, επίσης η απόλυτη εξειδίκευση και η συνεχής εκπαίδευση του προσωπικού έχουν εξαλείψει τα κατασκευαστικά λάθη και τις ατέλειες των προϊόντων μας, άλλωστε η άριστη ποιότητα των κατασκευών μας αποτελεί την

καλύτερη μαρτυρία, αλλά και το γεγονός που μας τοποθετεί σε πρώτη θέση στην έντονα ανταγωνιστική αγορά του εσωτερικού και στις κορυφαίες εταιρίες του κλάδου στην Ευρωπαϊκή αγορά. Στην χρήση του 2003 αναπτύχθηκε, παράλληλα και η εμπορική δραστηριότητα με ικανοποιητικά αποτελέσματα.

3.4 Παραγόμενα Προϊόντα – Παραγωγική Διαδικασία

3.4.1 Παραγόμενα Προϊόντα

Η βιομηχανική δραστηριότητα της KLEEMANN HELLAS συνίσταται στην παραγωγή των κυρίων εξαρτημάτων υδραυλικών και μηχανικών ανελκυστήρων. Τα κύρια αυτά εξαρτήματα είναι το έμβολο και η μονάδα ισχύος, τα οποία αποτελούν τον κορμό του υδραυλικού συστήματος. Επιπρόσθετα, παράγονται εξαρτήματα ανάρτησης (σασί), πίνακες και θάλαμοι, ενώ συμπληρωματικά εξαρτήματα όπως μηχανές, οδηγοί, συρματόσχοινα και πόρτες (KLEFER) εντάσσονται στην εμπορική δραστηριότητα της Εταιρίας. Η πιο συνηθισμένη μορφή διάθεσης των προϊόντων της Εταιρίας είναι το αναφερόμενο ως υδραυλικό SET, το οποίο περιλαμβάνει τα κύρια εξαρτήματα (έμβολο, μονάδα ισχύος και σασί), και το μηχανικό SET, το οποίο περιλαμβάνει (μηχανή, σασί και αντίβαρα). Πέραν τούτου, η εταιρία διαθέτει και πακέτα πλήρων συστημάτων ανελκυστήρα (υδραυλικού και μηχανικού).

Τα παραγόμενα προϊόντα περιγράφονται στην συνέχεια:

Έμβολο
Πρόκειται για το υδραυλικό έμβολο του οποίου η ανάπτυξη κινεί ουσιαστικά τον θάλαμο του ανελκυστήρα. Το μήκος του καθορίζεται από την διαδρομή που πρέπει να πραγματοποιεί ο εκάστοτε ανελκυστήρας.

Μονάδα Ισχύος
Η μονάδα ισχύος αποτελείται από τον ηλεκτροκινητήρα, την αντλία και το μπλοκ των βαλβίδων, μονταρισμένα σε ένα μεταλλικό δοχείο το οποίο συμπληρώνεται με υδραυλικό λάδι. Το λάδι αυτό προωθείται στο έμβολο, προκαλεί την ανάπτυξή του και τελικά κινεί τον θάλαμο.

Εξαρτήματα Ανάρτησης (Σασί)
Το σασί αποτελεί την βάση στην οποία τοποθετείται ο θάλαμος του ανελκυστήρα και αποτελείται από όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα για την οδήγηση του θαλάμου επί των οδηγών. Στο σασί ενσωματώνεται και το ειδικό φρένο ασφαλείας, εφόσον προβλέπεται η ύπαρξή του από τους κανονισμούς.

Θάλαμος
Οι θάλαμοι είναι μεταλλικής κατασκευής οι οποίοι προσαρμόζονται πάνω στο σασί και έχουν ως σκοπό την προστασία των επιβατών από την επαφή με τα τοιχώματα του φρέατος και τα κινούμενα μέρη του ανελκυστήρα. Το εσωτερικό του επενδύεται με διάφορα υλικά τα οποία ποικίλουν ανάλογα με το επίπεδο πολυτέλειας.

Πίνακας
Πρόκειται για τον ηλεκτρονικό πίνακα που ελέγχει την λειτουργία και τον αυτοματισμό του συστήματος κάθε ανελκυστήρα. Αποτελείται από ένα σύνολο ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών εξαρτημάτων.

Τα κυριότερα συμπληρωματικά προϊόντα που εμπορεύεται η Εταιρία είναι τα εξής:

Μηχανές (Μειωτήρες Μηχανικών Ανελκυστήρων)
Είναι ο κινητήριος μηχανισμός του οποίου η παραγόμενη περιστροφική κίνηση δίνει την κίνηση στο θάλαμο του ανελκυστήρα μέσο των συρματόσχοινων.

Οδηγοί
Οι οδηγοί τοποθετούνται σε όλο το ύψος του φρέατος και αποτελούνται από ράβδους μορφοσιδήρου με ειδικές επιφάνειες ολίσθησης που εξασφαλίζουν ομαλή κίνηση. Σε αυτούς στερεώνεται το σασί, το οποίο πραγματοποιεί κίνηση κατά μήκος τους.

Πόρτα
Οι πόρτες - οι οποίες παράγονται από τις αρχές του 2000 από την KLEFER - τοποθετούνται στις εισόδους κάθε ορόφου, ενίοτε και στον θάλαμο του ανελκυστήρα. Διαχωρίζονται στις αυτόματες και ημιαυτόματες.

Τα παραγόμενα προϊόντα κατασκευάζονται σε τέσσερις γραμμές παραγωγής, ως εξής:

- Συγκρότημα Εμβόλου-Κυλίνδρου
- Μονάδα Ισχύος
- Εξαρτήματα Ανάρτησης (σασί)
- Θάλαμοι
- Πίνακες

Κάθε γραμμή παραγωγής αποτελείται από δύο χρονικές φάσεις, συνέχεια η μία της άλλης, ως εξής:

Φάση 1η: Παραγωγή ημιτελών εξαρτημάτων σε συγκεκριμένα τυποποιημένα είδη.
Φάση 2η: Σύνθεση των ημιτελών εξαρτημάτων σε ολοκληρωμένα εξαρτήματα, τα οποία με τη σειρά τους θα συνθέσουν τον ανελκυστήρα.

3.4.2 Παραγωγική Διαδικασία

Οι δραστηριότητες που λαμβάνουν χώρα σε κάθε ένα από τα στάδια της παραγωγικής διαδικασίας γίνονται με τα πλέον σύγχρονα μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων - (όπως μηχανή RANGING και LASER κατεργασίας λαμαρίνας, μηχανή ROBOT συγκόλλησης λαμαρίνας και μηχανές CNC κατεργασίας σιδήρου) - αναλύονται στη συνέχεια.

Παραγωγική Διαδικασία συγκροτήματος Εμβόλου-Κυλίνδρου
Ο κορμός του εμβόλου αποτελεί το βασικότερο από τα μέρη του εν λόγω συγκροτήματος. Είναι η βάση πάνω στον οποίο μοντάρονται τα υπόλοιπα εξαρτήματα. Η ανάγκη για άψογη «συνεργασία» του κυλίνδρου με τον κορμό κατά τη λειτουργία του ανελκυστήρα απαιτεί υψηλή ακρίβεια της μηχανικής επεξεργασίας του κορμού. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την αποφυγή διαρροών και άλλων προβλημάτων κατά τη χρήση του.

Το πρώτο στάδιο της επεξεργασίας του κορμού είναι η κοπή του σωλήνα στο ακριβώς απαιτούμενο

μήκος βάσει της συγκεκριμένης παραγγελίας. Η αμέσως επόμενη φάση είναι η ευθυγράμμιση του σε ειδική υδραυλική πρέσα και η συγκόλληση των μικροεξαρτημάτων στα δύο άκρα του με αυτόματη προγραμματιζόμενη μηχανή συγκολλήσεως.

Η κατασκευή των μικροεξαρτημάτων του εμβόλου (τάπα, πάτος, δακτυλίδι πάτου κλπ) γίνεται από massif χάλυβα σε προγραμματιζόμενους CNC τόρνους με σκοπό την άψογη κατασκευή και ανταλλαξιμότητα.

Στο αμέσως επόμενο στάδιο, το σημαντικότερο της παραγωγικής διαδικασίας, το έμβολο οδηγείται στο χώρο της τελικής λείανσης της εξωτερικής του επιφάνειας.

Με στόχο τη βελτίωση της ευελιξίας της στην παραγωγική διαδικασία και την αύξηση της παραγωγικής της δυναμικότητας, η Εταιρία απέκτησε μέσα στο 1998 μία σύγχρονη μηχανή τελικής λείανσης. Η εγκατάσταση της εν λόγω μηχανής με δεδομένο το γεγονός ότι είναι πλήρως προγραμματιζόμενη και διαθέτει επιπλέον αυτόματη τροφοδοσία, είχε σαν άμεση συνέπεια την ανανέωση, αύξηση και βελτίωση των προσφερόμενων προϊόντων. Η Εταιρία σήμερα διαθέτει τρεις μηχανές αυτού του είδους.

Ο κύλινδρος αποτελεί το εξωτερικό τμήμα του συγκροτήματος εμβόλου – κυλίνδρου δημιουργώντας το περίβλημα μέσα στο οποίο κινείται το έμβολο. Τα στάδια της παραγωγικής διαδικασίας του είναι παρόμοια με αυτά του εμβόλου , με εξαίρεση αυτό της τελικής λείανσης της εξωτερικής επιφάνειας. Η κεφαλή, που φέρει τα στοιχεία στεγανοποίησης και οδήγησης, προσαρμόζεται στο άνω άκρο και η κατασκευή της γίνεται στους CNC τόρνους της Εταιρίας με σκοπό την μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια και ανταλλαξιμότητα.

Το τελικό στάδιο, πριν την αποθήκευση, είναι το μοντάρισμα του συγκροτήματος εμβόλου – κυλίνδρου. Με βάση την Ευρωπαϊκή νομοθεσία ανελκυστήρων (EN 81.2) και τις διαδικασίες ελέγχου ποιότητας που προδιαγράφονται στο σύστημα διασφάλισης ποιότητας ISO 9001, απαιτείται στη συνέχεια η δοκιμή του σε υψηλή πίεση (100bar).

Μετά το πέρας της δοκιμής η οποία διασφαλίζει και επιβεβαιώνει την άριστη ποιότητα των προϊόντων και των υπηρεσιών της Εταιρίας, τα συγκροτήματα εμβόλου – κυλίνδρου βάφονται εξωτερικά και μεταφέρονται στην αποθήκη ετοίμων προϊόντων όπου ακολουθεί η τοποθέτησή τους σε πλαίσια φέροντας τις ειδικές καρτέλες παραγγελίας.

Παραγωγική Διαδικασία Μονάδος Ισχύος (Δοχείου)

Η μονάδα ισχύος αποτελεί τον κινητήριο μηχανισμό του ανελκυστήρα. Η κατασκευή της γίνεται βάσει αυστηρών προδιαγραφών ποιότητας και ειδικών τεχνικών απαιτήσεων λειτουργίας, εξασφαλίζοντας έτσι υψηλή ποιότητα ανύψωσης προσώπων και φορτίων και χαμηλή στάθμη θορύβου.

Η αντλία, ο κινητήρας και το μπλοκ βαλβίδων αποτελούν τα εξαρτήματα που χρησιμοποιεί η Εταιρία. Βασικό τους χαρακτηριστικό είναι η υψηλή ποιότητα ενώ η προέλευσή τους είναι από επώνυμα Ευρωπαϊκά εργοστάσια.

Συγκεκριμένα η αντλία είναι κοχλιωτού τύπου, χαμηλών παλμών και θορύβου. Ο κινητήρας, από την

άλλη μεριά, είναι τριφασικός ασύγχρονος βραχυκυκλωμένου δρομέα, καθώς και ειδικής κατασκευής. Αυτό έχει ως συνέπεια την δυνατότητα υπερφόρτωσής του και την απόδοση ισχύς κατά 30% μεγαλύτερης της ονομαστικής του.

Με σκοπό την μείωση των παλμών και του θορύβου, της ψύξης και της διαρκής λίπανσης όλων των κινούμενων εξαρτημάτων, η αντλία και ο κινητήρας συναρμολογούνται μαζί, σε ένα ενιαίο συγκρότημα, που λειτουργεί όντας καλυμμένο με λάδι.

Το τρίτο εξάρτημα που χρησιμοποιεί η Εταιρία είναι το μπλοκ βαλβίδων. Πρόκειται για ένα συμπαγές συγκρότημα αποτελούμενο από ένα σύνολο βαλβίδων και φίλτρων που έχει ως σκοπό την καθοδήγηση και τον έλεγχο της πορείας του λαδιού. Παίζει τον σημαντικότερο ίσως ρόλο στην λειτουργία και την ασφάλεια του ανελκυστήρα ενώ η επιλογή του τύπου και του μεγέθους καθορίζεται βάσει των απαιτήσεων λειτουργίας. Για το λόγο αυτό η Εταιρία το προμηθεύεται από την Γερμανική εταιρία Blain, χαρακτηριστικό της οποίας είναι η υψηλή ποιότητα των προϊόντων και η αξιοπιστία της στην Ευρωπαϊκή Αγορά.

Η συναρμολόγηση των συγκροτημάτων αντλίας – κινητήρα και μπλοκ βαλβίδων γίνεται μέσα σε ένα μεταλλικό δοχείο, το οποίο πληρούται με το απαιτούμενο υδραυλικό λάδι για την λειτουργία του ανελκυστήρα. Η κατασκευή του δοχείου αυτού γίνεται από χαλύβδινη λαμαρίνα και εξ ολοκλήρου στο εργοστάσιο της Εταιρίας, στην δεύτερη γραμμή παραγωγής, δίπλα από την γραμμή παραγωγής εμβόλων. Σημαντικό είναι ότι φέρει όλες τις υποδοχές για την προσαρμογή των ανωτέρω εξαρτημάτων.

Η συναρμολόγηση της μονάδας ισχύος γίνεται σε ειδικά διαμορφωμένο χώρο της Εταιρίας, όπου διεξάγεται και ο ποιοτικός έλεγχος.

Το δοχείο λαδιού όταν βαφεί εξωτερικά είναι πλέον έτοιμο να δεχτεί το συγκρότημα αντλίας – κινητήρα. Η επιλογή του κατάλληλου ζεύγους αντλίας – κινητήρα, το οποίο τοποθετείται εντός του δοχείου πάνω σε αντικραδασμικές βάσεις, γίνεται ανάλογα με το είδος της παραγγελίας και βάσει μελέτης. Η επόμενη κίνηση είναι να τοποθετηθεί το καπάκι λαδιού και πάνω σε αυτό να προσαρμοστεί το μπλοκ βαλβίδων και τα κουτιά ηλεκτρικής συνδεσμολογίας. Με την κίνηση αυτή έχει ολοκληρωθεί και η πρώτη φάση της παραγωγικής διαδικασίας, ακολουθεί ο ποιοτικός έλεγχος της μονάδας και η ρύθμιση του μπλοκ βαλβίδων στο δοκιμαστήριο.

Το δοκιμαστήριο είναι ένας ξεχωριστός ηχομονωμένος χώρος, όπου υπάρχει ο πύργος δοκιμών που εξομοιώνει τις συνθήκες λειτουργίας του υπό παραγγελία υδραυλικού ανελκυστήρα, με αυτές του κτιρίου για το οποίο προορίζεται. Στο χώρο αυτό γίνεται και ο έλεγχος της ποιότητας του συγκροτήματος αντλίας – μπλοκ βαλβίδων.

Σημειώνεται ότι αν κάποιο από τα βασικά στοιχεία του ανελκυστήρα παρουσιάζει πρόβλημα και δεν ανταποκρίνεται στις εξομοιωμένες συνθήκες λειτουργίας του ανελκυστήρα, αντικαθίσταται με καινούργιο.

Παραγωγική Διαδικασία Πλαισίου Ανάρτησης (Σασί)

Ο μηχανισμός επί του οποίου τοποθετείται και οδηγείται ο θάλαμος είναι το πλαίσιο ανάρτησης (σα-

σί). Η κατασκευή του είναι από μεταλλικά προφίλ ικανής διατομής, έτσι ώστε να υπάρχει η δυνατότητα ανάρτησης των αναλογούντων φορτίων με τον συντελεστή ασφαλείας που απαιτείται από τους κανονισμούς.

Κάθε τύπος σασί έχει ιδιαίτερα χαρακτηριστικά, ανάλογα με τον τρόπο ανάρτησης. Ο συνηθέστερος τύπος που κατασκευάζει η KLEEMANN HELLAS είναι το HAI, δηλαδή έμμεσης ανάρτησης με ένα έμβολο στο πλάι, που είναι κατάλληλος για κανονικά φορτία και κάθε είδους διαδρομές. Αποτελεί, επίσης, την πλειοψηφία των εφαρμογών στους υδραυλικούς ανελκυστήρες και είναι τυποποιημένος παραγωγικά.

Οι ορθοστάτες, η βάση και ο μηχανισμός αρπαγής αποτελούν τα κύρια μέρη που συνθέτουν το σασί. Οι ορθοστάτες αποτελούν τον κορμό του σασί , πάνω στους οποίους τοποθετείται η βάση που θα στηρίξει το θάλαμο. Ο μηχανισμός αρπαγής, από την άλλη μεριά, χρησιμεύει για το σταμάτημα του θαλάμου σε περίπτωση χαλάρωσης η θραύσης συρματόσχοινου. Τέλος, η βάση, το οριζόντιο τμήμα του σασί, σχεδιάζεται έτσι ώστε να έχει την απαιτούμενη αντοχή για τα φορτία που αναπτύσσονται από το θάλαμο κατά τη λειτουργία του ανελκυστήρα.

Η κατασκευή των ορθοστατών, βάσεων καθώς και μιας σειράς από ειδικά εξαρτήματα γίνεται στην ειδική γραμμή παραγωγής σαν τυποποιημένα προϊόντα. Στη συνέχεια μεταφέρονται στον χώρο βαφής όπου βάφονται επιμελώς. Το επόμενο στάδιο είναι η αποθήκευσή τους στην αποθήκη ημιετοίμων προϊόντων , παραπλεύρως της οποίας υπάρχει ο χώρος μοντάζ των σασί. Στον συγκεκριμένο αυτό χώρο, βάσει των στοιχείων της κάθε παραγγελίας, μεταφέρονται από την αποθήκη ημιετοίμων όλα τα απαιτούμενα εξαρτήματα που συνθέτουν ένα πλήρες σασί και συσκευάζονται σε παλέτες έτοιμες για την αποστολή στο αντίστοιχο κτίριο.

Η Εταιρία, πέραν των τυποποιημένων σασί, κατασκευάζει μία πλήρη γκάμα ειδικών σασί, που καλύπτουν όλες τις πιθανές εφαρμογές υδραυλικών ανελκυστήρων. Οι κατασκευές αυτές βασίζονται μερικώς στα τυποποιημένα εξαρτήματα, κατά βάση όμως μελετώνται ειδικά για κάθε παραγγελία. Για αυτές τις κατασκευές διατίθεται ειδικός χώρος παραπλεύρως των τυποποιημένων σασί.

Παραγωγική Διαδικασία Θαλάμου

Ο θάλαμος είναι ένα προϊόν που μερικώς μόνο μπορεί να τυποποιηθεί. Το γεγονός αυτό έχει ως αποτέλεσμα κάθε παραγγελία να σχεδιάζεται ξεχωριστά ώστε να εξασφαλίζεται η σύμφωνη γνώμη του κάθε πελάτη για τις επιλογές διαμόρφωσης της εσωτερικής διακόσμησης. Στη συνέχεια, όταν έχει ολοκληρωθεί η συλλογή όλων των απαιτούμενων πληροφοριών, μεταφέρονται στην Παραγωγή υπό την μορφή ειδικού εντύπου μαζί με το αντίστοιχο σχέδιο.

Ειδικός χώρος, εξοπλισμένος με όλα τα απαιτούμενα μηχανήματα, διατίθεται για την παραγωγή και τον ποιοτικό έλεγχο των θαλάμων. Η λαμαρίνα αποτελεί το βασικό υλικό στην κατασκευή του θαλάμου. Ένα ζεύγος σύγχρονων μηχανών κοπής και διαμόρφωσης λαμαρίνας προετοιμάζει όλα τα αντίστοιχα εξαρτήματα τα οποία μεταφέρονται στον χώρο συναρμολόγησης. Στη συνέχεια τα μέρη αυτά επενδύονται με την προβλεπόμενη από την παραγγελία επένδυση και συναρμολογούνται σαν ενιαίο σύνολο πάνω στη βάση θαλάμου που κατασκευάζεται παραπλεύρως στον χώρο των συγκολλήσεων. Μετά την ολοκλήρωση της συναρμολόγησης ο θάλαμος ελέγχεται από τον υπεύθυνο Μηχανικό, σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται από το ISO 9001.

Τα επί μέρους εξαρτήματα συσκευάζονται με προσοχή σε παλέτα, κατόπιν εντολής αποσυναρμολόγησης και μεταφέρονται στον χώρο αποθήκευσης ετοίμων προϊόντων.

Η Εταιρία κατασκευάζει θαλάμους κάθε είδους, όπως απλούς και πολυτελείς επιβατών, ειδικούς για μεταφορά φορτίων και αυτοκινήτων, καθώς και πανοραμικούς. Σημαντικό είναι ότι το επίπεδο ποιότητας των προϊόντων αυτών είναι αναγνωρισμένο από πολλές αναπτυγμένες τεχνολογικά χώρες όπως η Αγγλία και η Γερμανία.

Παραγωγική Διαδικασία Πίνακα

Η διαδικασία κατασκευής ξεκινά με την παραλαβή από τον υπεύθυνο της αποθήκης συνημμένα όλων των απαραιτήτων εξαρτημάτων, τα οποία απαιτούνται για την συναρμολόγηση της «πλάτης». Το κουτί σύναξης των υλικών πρέπει να εμπεριέχει και τα έντυπα παραγγελίας καθώς επίσης και το συνταγολόγιο. Υπεύθυνος για την πληρότητα και αρτιότητα του περιεχομένου του παραπάνω κουτιού είναι ο υπεύθυνος της αποθήκης.

Ακολουθεί η παραλαβή από το τμήμα προετοιμασίας, μιας πλάτης η οποία έχει προτοποθετημένα υλικά σύμφωνα με την οδηγία προετοιμασίας W.I.E. xxx. Κατόπιν, τοποθετείται η πλάτη στο αναλόγιο και αρχίζει η συναρμολόγηση – μοντάζ της πλάτης – σύμφωνα με τα έντυπα παραγγελίας και συναρμολόγησης EN.E xxx. Τέλος, πραγματοποιούνται όλες οι περιγραφόμενες από τα έντυπα συναρμολόγησης EN.E 001, EN.E 002, EN.E 003, EN.E 004 συνδέσεις, προσέχοντας ιδιαίτερα για την πιστή εφαρμογή της ροής, όπως υποδεικνύουν τα παραπάνω έντυπα.

Πραγματοποιείτε μια σύντομη οπτική επαλήθευση και κατόπιν ελέγχεται η αξιοπιστία των συνδέσεων που πραγματοποιούνται (τράβηγμα ελαφρώς δειγματοληπτικά κάποιων καλωδίων από τις κλέμες για να εξακριβωθεί εάν έχουν βιδωθεί καλά). Επικολλούνται τα απαιτούμενα αυτοκόλλητα.

Προωθείται η συναρμολογημένη πλάτη, η οποία συνοδεύεται από τα έντυπα παραγγελίας EN.E xxx και υλικών, στον αντίστοιχο χώρο αναμονής (χώρος «προς έλεγχο και προγραμματισμό».)

Για τυχόν προβλήματα που δημιουργούνται κατά την διάρκεια της συναρμολόγησης, ενημερώνεται άμεσα ο υπεύθυνος παραγωγής.

Ολοκληρωμένα Συστήματα Ανελκυστήρων

Η ανάγκη για άμεση προσαρμοστικότητα της Εταιρίας στις αλλαγές του κλάδου και τις απαιτήσεις των πελατών δημιούργησε μία νέα επιχειρηματική δραστηριότητα που είναι η προσφορά «Πακέτου Ανελκυστήρα». Στην εν λόγω δραστηριότητα η Εταιρία προμηθεύει στον πελάτη το σύνολο των εξαρτημάτων που απαιτείται για την εγκατάσταση του ανελκυστήρα – μέχρι την τελευταία βίδα.

Η οργάνωση των πωλήσεων και των ενεργειών προώθησης και διαφήμισης του συγκεκριμένου πακέτου, αποτελεί στρατηγικής σημασίας επιλογή, δεδομένου ότι επηρεάζει τη συνολική αποδοτικότητα της Εταιρίας. Το εν λόγω πακέτο ήδη προωθείται σε χώρες με υψηλό εργατικό κόστος και υψηλές απαιτήσεις προδιαγραφών ασφαλείας όπως Μ. Βρετανία, Ισπανία, Βέλγιο, Ολλανδία, Σκανδιναβία και Ιταλία. Η διάδοση του αναμένεται σύντομα και στην Ελλάδα, κυρίως λόγω της ισχύουσας οδηγίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τους ανελκυστήρες (95/16/ΕΚ). Σκοπός της Εταιρίας είναι η καλύτερη δυνατή εξυπηρέτηση της συνεχώς αυξανόμενης πελατειακής βάσης και τη διατήρηση και ενδυνάμωση της ηγετικής της θέσης στον κλάδο.

Σημειώνεται τέλος ότι οι πωλήσεις των προϊόντων της Εταιρίας δεν παρουσιάζουν ιδιαίτερη εποχικότητα.

Προκειμένου να ανταποκριθεί στις συνεχώς αυξανόμενες απαιτήσεις, η Εταιρία, με συνεχείς επενδύσεις, έχει αποκτήσει ιδιαίτερα εξειδικευμένη τεχνογνωσία, διαθέτοντας κατάλληλο και τεχνολογικά προηγμένο μηχανολογικό εξοπλισμό, αλλά και έμπειρο προσωπικό που είναι σε θέση να φέρει εις πέρας τις πολύπλοκες εργασίες που αναλαμβάνει, καθώς και να τις παραδώσει μέσα στα στενά χρονικά όρια που απαιτούνται από τους πελάτες.

3.4.3 Προμηθευτές

Η Εταιρία καταρτίζει ετήσιο πρόγραμμα προμηθειών στο τέλος του προηγούμενου έτους. Η φιλοσοφία που διέπει την πολιτική των προμηθειών είναι η προσπάθεια προμήθειας πρώτων υλών αρίστης ποιότητας και παράλληλα η μείωση του κόστους. Σε αυτή την κατεύθυνση έχει βοηθήσει και η μεγάλη ανάπτυξη των εργασιών της Εταιρίας, επιτρέποντάς της να δίνει μεγάλες παραγγελίες απευθείας σε εργοστάσια κατασκευής, επιτυγχάνοντας έτσι τόσο προσαρμοσμένα προϊόντα στις ανάγκες της όσο και μείωση του κόστους της. Εναλλακτικά, η Εταιρία συνεργάζεται με μεγάλες εμπορικές εταιρίες οι οποίες διαθέτουν πιστοποιητικά ποιότητας.

Το πρόγραμμα προμηθειών της Εταιρίας καταρτίζεται μετά από εκτεταμένες έρευνες και επαφές στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Λαμβάνονται προσφορές από όλους τους οίκους και αξιολογούνται με βάση την βελτίωση της ποιότητας, τον περιορισμό του κόστους και την συντόμευση του χρόνου παράδοσης. Μετά την επιλογή των προμηθευτών για κάθε υλικό, καταρτίζεται πρόγραμμα παραδόσεων και αποστολών από τους προμηθευτές, σε ετήσια, εξαμηνιαία ή και μικρότερης διάρκειας βάση, ανάλογα με την περίπτωση. Οι πληρωμές γίνονται συνήθως μέσω ανοικτών λογαριασμών και η πίστωση που απολαμβάνει η Εταιρία κυμαίνεται μεταξύ 2 και 3 μηνών.

Στους πίνακες που ακολουθούν παρουσιάζονται οι κυριότεροι προμηθευτές εσωτερικού και εξωτερικού για το 2003, με το αντίστοιχο είδος που προμηθεύουν και το ύψος των αγορών που πραγματοποιήθηκε ανά προμηθευτή

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΕΙΔΟΣ	σε €
KLEFER S.A	Αυτόματες Πόρτες	4.757.145,36
ΣΙΔΜΑ Α.Ε.	Σιδηρολαμαρίνες	2.624.478,17
BP ΕΛΛΑΣ Α.Ε.	Υδραυλικό Λάδι	1.050.826,96
ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ Θ. & ΣΙΑ ΟΕ	Σίδηρο	457.981,74
ΞΑΝΘΙΔΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ	Τροχαλίες	356.380,17
ΛΕΒΕΝΤΕΡΗΣ Ν. Α.Ε	Συρματόσχοινα	352.575,50
ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ Π –ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ Δ. ΟΕ	Βαλβίδες-Χειραντλίες	339.432,53
ΚΑΡΑΣΟΥΛΗΣ-ΠΑΠΑΦΙΛΙΠΠΟΥ Ο.Ε,	Κομβιοδόχοι	332.717,21
ΛΑΚΑΣΑΣ Ν.Δ.-Π.Ν. ΑΡΒΑΝΙΤΙΔΗΣ Α.Ε.	Πίνακες	230.307,60
ΜΠΑΚΛΗ ΑΦΟΙ ΑΕΒΕ	Λαμαρίνες	229.424,11

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΕΙΔΟΣ	σε €
BLAIN HYDRAULICS GMBH	Βαλβίδες Ροής	3.229.923,60
SAVERA	Ράγες (Οδηγοί)	2.017.923,58
ELMO S.r.l.	Κινητήρες	1.178.026,87
MONTEFERRO s.p.a.	Οδηγοί	1.113.326,36
TRAFILERIA CERUTI	Σωλήνες	1.042.895,63
FERMATOR (TECNOLAMA)	Αυτόματες Πόρτες	859.395,39
ALLWEILER	Αντλίες	586.545,80
AUTINOR	Πίνακες	576.237,80
SASSI ALBERTO S.P.A.	Μηχανές	554.492,41
TECNOTUBI	Σωλήνες	500.070,84

Σε γενικές γραμμές η Εταιρία φροντίζει να διατηρεί επαφές με περισσότερους από έναν οίκο για κάθε υλικό που προμηθεύεται. Αυτό της επιτρέπει να μην εξαρτάται από κάποιον συγκεκριμένο προμηθευτή και να εκμεταλλεύεται τον ανταγωνισμό μεταξύ τους, επιτυγχάνοντας μείωση του κόστους και βελτίωση της ποιότητας.

Ο μεγαλύτερος προμηθευτής της KLEEMANN HELLAS στο εσωτερικό για το 2003 είναι η KLEFER SA. Πρόκειται για την θυγατρική η οποία μας προμηθεύει αυτόματες πόρτες, ενώ στο εξωτερικό είναι η Γερμανική BLAIN η οποία προμηθεύει βαλβίδες ροής, η BLAIN θεωρείται από τις κορυφαίες παγκοσμίως κατασκευάστριες βαλβίδων ροής.

3.5 Δίκτυο Πωλήσεων και Διανομής

Η Εταιρία διαθέτει μία πελατειακή βάση άνω των 800 επιχειρήσεων, κατά κύριο λόγο τεχνικών γραφείων εγκαταστάσεως και συντηρήσεως ανελκυστήρων, αλλά και εμπορικών εταιριών του κλάδου. Με τους περισσότερες πελάτες διατηρείται σταθερή συνεργασία και μακροχρόνιοι δεσμοί.

Στους παρακάτω πίνακες εμφανίζονται οι μεγαλύτεροι πελάτες εσωτερικού και εξωτερικού για το 2003, το ποσό των πωλήσεων που τους αναλογεί και τα αντίστοιχα ποσοστά.

ΠΕΛΑΤΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΠΩΛΗΣΕΙΣ (σε χιλ €)	% επί συνολικών πωλήσεων
ΒΕΡΕΜΗΣ Χ.- ΟΤΙΣ ΑΒΕΤΕ	2.103,8	3,7
SKY LIFT Α.Ε.	1.964,5	3,5
ΒΑΛΣΑΜΙΔΗΣ ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ	1.933,8	3,4
ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ Δ. ΑΒΕΕ	1.281,4	2,3
ΜΑΝΟΥΡΑΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.	810,1	1,4
ΕΜΠΟΡ. ΤΕΧΝ. ΕΙΣ. ΚΑΤ/ΚΗ ΑΝΕΛ ΑΕ	776,1	1,3
ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	680,5	1.3
ΣΙΝΤΛΕΡ ΕΛΛΑΣ ΑΕ	669,5	1.2
ΧΡΟΝΗΣ Ι. ΜΙΜΙΔΗΣ ΟΕ CMC INTE	574.8	1.1
ΛΟΙΠΟΙ ΠΕΛΑΤΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	31.783,3	55,5
ΣΥΝΟΛΟ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	**42.003,0**	**74,7**
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΩΛΗΣΕΩΝ	56.169,5	100,0

ΠΕΛΑΤΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΠΩΛΗΣΕΙΣ (σε χιλ .€)	% επί συνολικών πωλήσεων
LEISTRITZ HYDRAULIK GMBH	1.911,4	3,4
TRANSLIFT LIMITED COMPANY	1.353,1	2,4
THE BRITANNIC LIFT CO PLC	1.151,3	2,0
KLEEMANN ASANSOR SA	1.121,4	2,0
COASTAL LIFT SERVICES LTD	969,8	1,7
MID WESTERN LIFT SERVICES LTD	784,2	1,4
LIFTEN ERWIN BVBA	602,3	1,1
STYLIANIDES AVEROF G. LTD	593,7	1,0
GROSSI ENGINEERING	497,6	0,9
ΛΟΙΠΟΙ ΠΕΛΑΤΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	5.181,7	9,1
ΣΥΝΟΛΟ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	**14.166,5**	**25,2**
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΩΛΗΣΕΩΝ	56.169,5	100,0

Όπως γίνεται φανερό, η διασπορά του πελατολογίου της Εταιρίας είναι μεγάλη, αφού κανένας από τους εμφανιζόμενους πελάτες δεν υπερβαίνει σε ποσοστό το 4% επί του συνόλου των πωλήσεων. Κατά συνέπεια, δεν υπάρχει εξάρτηση από έναν ή περισσότερους πελάτες, έτσι ώστε ενδεχόμενη απώλεια να επιφέρει πλήγμα στις εργασίες της Εταιρίας.

Μεταξύ της Εταιρίας και των πελατών δεν υπάρχει κανενός είδος σύμβασης. Η συνήθης διαδικασία είναι οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις να απευθύνονται σε εταιρίες παραγωγής ανελκυστήρων ή αντιπροσώπων παραγωγών του εξωτερικού και να λαμβάνουν προσφορές. Μετά την επιλογή, πραγματοποιείται η παραγγελία και τα εξαρτήματα παραδίδονται στον παραγγελιοδόχο προς εγκατάσταση. Η πίστωση που παρέχει η Εταιρία στους πελάτες της κυμαίνεται μεταξύ 6 και 7 μηνών.

Η Εταιρία για να προωθήσει τα προϊόντα της λαμβάνει μέρος σε εκθέσεις του τεχνικού κλάδου και ειδικές εκδηλώσεις, τόσο στην Ελλάδα όσο και στο εξωτερικό. Στόχος της συμμετοχής αυτής είναι η αποτελεσματική ενημέρωση των ενδιαφερόμενων για τα προϊόντα της Εταιρίας, τις εξελίξεις γύρω από αυτά και η παροχή τεχνικής υποστήριξης. Η τιμολόγησή της είναι ευέλικτη και οι ετήσιες αυξήσεις των τιμών των προϊόντων της υπολείπονται του ετήσιου ρυθμού του πληθωρισμού.

Για την αποτελεσματικότερη εξυπηρέτηση των πελατών της, η Εταιρία διαθέτει δύο αποθήκες, μία στις εγκαταστάσεις της στο ΒΙ.ΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς και μία μισθωμένη στο Αιγάλεω Αττικής. Το 2004 στην περιοχή των Αθηνών θα προστεθεί η νέα ιδιόκτητη αποθήκη στον Ασπρόπυργο με συνολική επιφάνεια 3.572,00 τ.μ., η οποία είναι σε φάση κατασκευής, για την οποία δαπανήθηκαν κατά την διάρκεια της χρήσης ποσά ύψους € 428.914,23. Η δαπάνη αυτή την 31/05/2004 ανέρχεται στο ποσό των € 2.000.000,00 Επιπλέον, διατηρούνται δύο μισθωμένα εκθετήρια στην Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη και ο απαραίτητος ιδιόκτητος στόλος αυτοκινήτων για την μεταφορά των προϊόντων.

Με αυτή την δεδομένη οργάνωση, η Εταιρία έχει διεισδύσει στο σύνολο της επικράτειας. Συγκεκριμένα, η αποθήκη στο Αιγάλεω Αττικής εξυπηρετεί ολόκληρη την περιοχή της Αττικής, ενώ η υπόλοιπη Ελλάδα εξυπηρετείται από τις εγκαταστάσεις της Εταιρίας στο Κιλκίς.

Η γεωγραφική κατανομή των πωλήσεων εμφανίζεται στον παρακάτω πίνακα:

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (2003)	%
ΑΤΤΙΚΗ	41,0
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	13,0
ΚΡΗΤΗ	3,4
ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	3,2
ΘΕΣΣΑΛΙΑ	3,1
ΔΥΤΙΚΗ ΕΛΛΑΔΑ	2,9
ΠΕΛΟΠΟΝΗΣΟ	2,5
Ν. ΑΙΓΑΙΟ	1,4
Δ. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	1,3
ΗΠΕΙΡΟΣ	1,2
ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΔΑ	1,0
Β. ΑΙΓΑΙΟ	0,5
ΙΟΝΙΟΙ Ν.	0,3
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ	**25,2**
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΩΛΗΣΕΩΝ	100,0

Επιπρόσθετα, στις προθέσεις της Εταιρίας είναι η ανάπτυξη της εξαγωγικής δραστηριότητας, για το λόγο αυτό λαμβάνει μέρος σε εκθέσεις στο εξωτερικό, όπως η LIFT που διεξάγεται κάθε δύο χρόνια στην Ιταλία και η INTERLIFT που διεξάγεται επίσης κάθε δύο χρόνια στην Γερμανία, καθώς και σε μικρότερες περιφερειακές, όπως είναι της Κωνσταντινούπολης, των Αθηνών, και της Ρωσίας, ενώ επιχειρεί και την προβολή της μέσω διαφημιστικών καταχωρήσεων και παρουσιάσεων των προϊόντων της σε εξειδικευμένα διεθνή περιοδικά. Στην κατεύθυνση αυτή έχει βοηθήσει σημαντικά και η ανάπτυξη της εμπορίας των ολοκληρωμένων πακέτων ανελκυστήρων, τα οποία κατά κύριο λόγο έχουν ζήτηση στις αγορές του εξωτερικού.

Συνοψίζοντας, η KLEEMANN HELLAS έχει καταφέρει να δημιουργήσει μια επιτυχημένη δομή στην οργάνωσής της, στην διαδικασία προώθησης των προϊόντων της και μία άριστη σχέση τιμής και ποιότητας στα προϊόντων της, με αποτέλεσμα να έχει καθιερωθεί στο εσωτερικό και να δραστηριοποιείται με ιδιαίτερη επιτυχία τις αγορές του εξωτερικού.

3.6 Πάγια Περιουσιακά Στοιχεία – Ασφαλιστήρια Συμβόλαια - Εγγυήσεις και Εμπράγματες Ασφάλειες

Οι εγκαταστάσεις της Εταιρίας βρίσκονται στη ΒΙ.ΠΕ. Σταυροχωρίου Κιλκίς επί ιδιόκτητου οικοπέδου συνολικής επιφάνειας 53.631,04 τ.μ.. Το αρχικό οικόπεδο έκτασης 33.130 τ.μ. αγοράσθηκε από την ΕΤΒΑ με τίμημα 51,3 εκ. δρχ. περίπου. Η Εταιρία προχώρησε στην αγορά αγροτεμαχίου πα-

ραπλεύρως των αρχικών εγκαταστάσεών της, συνολικής επιφάνειας 66.258,00 τ.μ., με σκοπό την χρησιμοποίησή του στο μέλλον ως βιομηχανικού οικοπέδου, στο οποίο θα επεκτείνει τις εγκαταστάσεις της. Η σημερινή αξία των οικοπέδων με βάση τις οικονομικές καταστάσεις της Εταιρίας και τις αναπροσαρμογές που έχουν γίνει, ανέρχεται σε € 1.738.598,78. Η δαπάνη για την κατασκευή των κτιρίων και των επ' αυτών εγκαταστάσεων, μετά την αναπροσαρμογή της Ε' 2665/88, Ν.2065/92, Ν.2443/96 και αναπροσαρμογής 31.12.2000 Ν.2065/92, ανήλθε σε € 9.292.191,36.

α) Γήπεδα - Οικόπεδα

1. Οικόπεδο στη ΒΙ.ΠΕ. Σταυροχωρίου Κιλκίς συνολικής επιφανείας 53.631,04 $μ^2$, αγορασμένα από την ΕΤΒΑ Α.Ε., αξίας κτήσεως € 619.736,90, πλέον αναπροσαρμογής με την Ε'2665/88 € 9.480,16, με τον Ν.2065/92 € 31.890,40, με τον Ν.2443/96 € 69.632,78 και Αναπροσαρμογής με τον Ν.2065/92 της 31.12.2000 € 103.893,68, σύνολο αξίας οικοπέδων € 834.633,92.

2. Τέσσερα αγροτεμάχια εφαπτόμενα των ορίων της ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς και του οικοπέδου της εταιρίας με σκοπό την ανέγερση βιομηχανικών κτιρίων, συνολικής εκτάσεως 66.258,00 τμ. Αγορασμένα € 194.447,55, πλέον αναπροσαρμογής Ν.2065/92 της 31.12.2000 € 5.152,31, συνολική αξία € 199.599,86.

3. Ένα αγροτεμάχιο στο Ασπρόπυργο Αττικής, με σκοπό την ανέγερση σ΄ αυτό κέντρου διανομής για την ευρύτερη περιοχή της πρωτεύουσας, αγορασμένο το 2002, συνολικής εκτάσεως 7.742,33 τμ, αξίας € 704.365,00.

β) Κτίρια στην ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς

1) Ενιαίο κτίριο παραγωγής και αποθήκης μετά την τελευταία επέκταση, συνολικής επιφανείας 21.410,37 τμ μαζί με κτίρια διοίκησης 1.085,06 & 1.092,34 $μ^2$ τα οποία έχουν διαμορφωθεί κατάλληλα (ισόγειο, 1ος & 2ος όροφος) έτσι ώστε να καλύπτουν τις ανάγκες της εταιρείας.
2) Κτίριο παραγωγής (Πίνακας-Ηλεκτρονικά) και γραφείων ακριβώς απέναντι από τις κεντρικές εγκαταστάσεις της εταιρίας 2.054 τμ.
3) Κτίριο παραγωγής και αποθήκης (Θάλαμος-Μηχανικός) πλησίον του κύριου συγκροτήματος της εταιρίας συνολικής επιφανείας 9.330 τμ μαζί με κτίριο γραφείων 1.000 τμ
4) Επίσης πλήρως εξοπλισμένη οικία Φύλακα συνολικής επιφανείας 52,82 $μ^2$.

γ) Κτίρια στην Αθήνα

5) Ημιυπόγειος αποθήκη 174 $μ^2$ επί της οδού Λέσβου 13 στο Γαλάτσι Αθηνών, η οποία εκμισθώνεται
6) Πενταόροφη οικοδομή συνόλου δομημένων επιφανειών 764,67 τμ, επί των οδών Νέστορος 23 και Ακροπόλεως 52 στην Νίκαια Πειραιά. Το ισόγειο κατάστημα 122,25 τμ εκμισθώνεται, η εταιρία προτίθεται να πωλήσει το σύνολο της οικοδομής .
7) Ιδιόκτητο κέντρο διανομής, υπό κατασκευή, (Δαπάνη 2003: € 428.914,23) συνολικής επιφάνειας 3.572,00 τ.μ. σε ιδιόκτητο οικόπεδο στην περιοχή Ασπροπύργου Αττικής, στον οδικό άξονα της Αττικής Οδού.

δ) Κτίρια στο Κιλκίς

8) Τα (5/8) διαμερίσματος 92,36 τμ στο Κιλκίς το οποίο παραμένει κενό.

Οι εγκαταστάσεις περιλαμβάνουν ιδιόκτητα βιομηχανοστάσια, χώρους γραφείων και αποθηκευτικούς χώρους, συνολικής επιφάνειας 39.930 τ.μ., τα οποία αναλύονται ως εξής:

ΕΙΔΟΣ	ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ (σε τ.μ.)	ΟΡΟΦΟΣ	ΕΤΟΣ
Κέντρο Διανομής / Αθήνα	3.572	Ισογ.,Υπογ.,1ος & 2ος	2003
Βιομηχανοστάσιο	2.400	Ισόγειο	1984
Αποθήκη	940	Ισόγειο	1990
Βιομηχανοστάσιο	2.118	Ισόγειο	1992
Βιομηχανοστάσιο	1.488	Ισόγειο	1995
Βιομηχανοστάσιο	3.250	Ισόγειο	1996
Βιομηχανοστάσιο	2.244	Ισόγειο	1988
Βιομηχανοστάσιο	2.301	Ισόγειο	1997
Βιομηχανοστάσιο	9.330	Ισόγειο	2002
Βιομ/κή Αποθήκη	3.000	Ισόγειο	1992
Βιομηχανοστάσιο	4.060	Ισόγειο	1999
Βιομηχανοστάσιο	2.054	Ισόγειο	2000
Γραφεία και βοηθ. χώροι	344	Ισόγειο	1984
Γραφεία	344	1ος	1984
Γραφεία	398	2ος & 3ος	1994
Γραφεία	1.035	Ισογ.,1ος & 2ος	1994
Γραφεία	1.000	Ισόγειο	2002
Οικία Φύλακα	52	Ισόγειο	1984

Η Εταιρία μισθώνει τα παρακάτω ακίνητα:

• Αποθήκη στο Αιγάλεω Αττικής, επιφανείας 1.262 τ.μ. για την περίοδο 1.2.1998 – 31.1.2005 και προοπτική τριετούς παράτασης.

• Γραφείο – εκθετήριο στον Δήμο Αθηναίων επί της οδού Αλκίφρονος 81, επιφανείας 190 τ.μ., για την περίοδο 30.05.2003 – 30.05.2009

• Γραφείο – εκθετήριο στον Δήμο Πολίχνης Θεσσαλονίκης, επιφανείας 230 τ.μ.

Ο μηχανολογικός εξοπλισμός της Εταιρίας είναι τελευταίας τεχνολογίας, μεγάλου βαθμού αυτοματοποίησης και υψηλής παραγωγικής δυναμικότητας. Αποτελείται κυρίως από μηχανήματα μηχανουργικής κατεργασίας όπως: τόρνοι διαφόρων μηκών, ρεκτιφιέ εμβόλων, μηχανές τόρνοι-CNC, μηχανές λειάνσεως εμβόλων HONING, πριόνια, πρέσες και στράτζες, μηχανή PANGING, μηχάνημα LASER κοπής και μορφοποίησης λαμαρίνας, ROBOT συγκόλλησης, αυτόματες μηχανές ηλεκτροσυγκόλλησης, φούρνους βαφής, δράπανοι και ποικιλία άλλων μικρών μηχανημάτων κατεργασίας μετάλλων και ξύλου. Όλος ο μηχανολογικός εξοπλισμός διατηρείται σε άριστη κατάσταση και πλαισιώνεται από τα απαραίτητα μέσα εσωτερικής μεταφοράς (κλαρκ και γερανογέφυρες).

Αναλυτικά ο μηχανολογικός εξοπλισμός που χρησιμοποιείται κατά την παραγωγική διαδικασία έχει ως εξής:

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ
Τόρνος παράλληλος 10.000 mm	5	Ιταλία
Τόρνος παράλληλος 15.000 mm	1	Πολωνία
Τόρνος βαρέως τύπου 2.000 mm	4	Πολωνία
Τόρνος βαρέως τύπου 1.500 mm	3	Πολωνία
Τόρνος CNC	2	Ιταλία
Τόρνος CNC	3	Αγγλία
Συγκρότημα αυτόματης τροφοδοσίας και ρεκτιφιέ εμβόλων	1	Ιταλία
Μηχανή ρεκτιφιέ εμβόλων	1	Ελλάδα
Μηχανή λειάνσεως HONING εμβόλων	3	Γερμανία
Μηχανή ευθυγράμμισης εμβόλων	2	Ελλάδα
Πριόνι κοπής μετάλλων	14	Ιταλία
Ηλεκτροδράπανος κολονάτος	10	Ιταλία / Ισπανία/Γερμανία
Φρέζα μηχανουργική	2	Πολωνία
Πλάνη μηχανουργική	1	Πολωνία
Πρέσα μηχανική κρουστική 70-150 τον.	8	Ελλάδα
Ηλεκτρονική-Υδραυλική στραντζόπρεσα	5	Ελλάδα / Ολλανδία / Ιταλία
Ψαλίδι υδραυλικό	6	Ελλάδα / Ολλανδία / Ιταλία
Γερανογέφυρα 5 τον.	8	Ελλάδα
Γερανογέφυρα 2 τον.	5	Ελλάδα
Γερανογέφυρα 3,2 τον.	3	Ελλάδα
Γερανογέφυρα 1 τον.	1	Ελλάδα
Γερανός παραγωγής 1 τον.	10	Ελλάδα
Κλάρκ	7	Ιαπωνία
Κλάρκ φορητό	1	Ιταλία
Μηχανή ηλεκτροκόλλησης	45	Αυστρία
Ηλεκτροκολλήσεις	5	Αυστρία
Μηχανή ηλεκτροκόλλησης αυτόματη	1	Γερμανία
Μηχανή συγκόλλησης εμβόλων	1	Ελλάδα
Μηχανή συγκόλλησης κυλίνδρων	1	Ελλάδα
Μηχανή συγκόλλησης σιγαστήρων	1	Ελλάδα
Πλάσμα κοπής μετάλλων	3	Γερμανία
Ηλεκτροπόντα	5	Ιταλία

Αεροσυμπιεστής	5	Αγγλία
Μεταλλικό αυτοκόλλητο μηχ.	1	Ιταλία
Ηλεκτρονική εγκ/ση ελέγχου & ρύθμισης ανελκ/ρων	1	Ελλάδα
Φούρνος βαφής	1	Ιταλία
Μηχανή σπειρωμάτων	1	Ιταλία
Μηχανή ηλεκτροστατικής βαφής	1	Ιταλία
Κύλινδρος μετάλλων	1	Ιταλία
Πριονοκορδέλλα ξύλου	2	Ελλάδα
Δισκοπρίονο ξύλου	3	Ελλάδα
Γωνιάστρα	2	Ελλάδα
Στράντζα – Στραντζόπρεσα	1	Ελλάδα
Ρεκτιφιέ εμβόλων	1	Ιταλία
Κέντρο κατεργασίας CNC	1	Αγγλία
Κέντρο κατεργασίας CNC με εναλάκτη παλετών	1	Γερμανία
Μηχανή RANGING κοπής λαμαρίνας	1	Γερμανία
Μηχανή LASER κοπής λαμαρίνας	1	Γερμανία
ROBOT συγκόλλησης	1	Γερμανία
Παλετοφόρος Υδραυλικός	4	Ιταλία
Ηλεκτρική σκούπα απορρόφησης υγρών	1	Δανία
Στράντζα υδραυλική CNC με σύστημα	1	Ολλανδία
Πολυπρέσσα με σύστημα φόρτωσης,εκφόρτωσης	1	Γερμανία
Φρέζα Αλουμινίου	1	Γερμανία
Βαφείο NOVA VERTA	1	Ιταλία
Μηχανή περιτύλιξης καλωδίων	1	Ελλάδα
Πιεστική μηχανή	1	Γερμανία
Μηχανή κοπής συρματόσχοινων	3	Ελλάδα
Πλατφόρμα ηλεκτρουδ/κη ψαλίδι	1	Ελλάδα
Μηχάνημα χάραξης μετάλλου	1	Γερμανία
Ανυψωτική πλατφόρμα εργ. FARAONE	1	Ελλάδα
Μηχάνημα HONEN	1	Γερμανία
Μηχάνημα CNC	1	Γερμανία
Ηλεκτροκολλήση FRONIUS VARIOSYNERGIC	1	Ελλάδα
Νέα γραμμή βαφείου	1	Ελλάδα

ΠΙΝΑΚΑΣ ΜΕΤΑΒΟΛΗΣ ΤΗΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ ΑΞΙΑΣ ΤΩΝ ΠΑΓΙΩΝ
ΓΙΑ ΤΙΣ ΧΡΗΣΕΙΣ 2001 – 2003 (σε χιλ. €)

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΑΓΙΟΥ	Αξία Κτήσης 31.12.00	Προσθήκες (Μειώσεις) 1.1.01-31.12.03	Συνολική Αξία Κτήσης 31.12.03	Απ/σεις μέχρι 31.12.00	Σωρευτικές Απ/σεις 2001-2003	Σωρευτικές Απ/σεις 31.12.03	Αναπό-σβεστη Αξία 31.12.03
Β. ΕΝΣΩΜΑΤΕΣ							
ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ							
Γήπεδα-Οικόπεδα	583,6	1.200,0	1.738,6	-	-	-	1.738,6
Κτίρια και τεχνικά έργα	5.002,7	4.289,5	9.292,2	2.559,6	1.195,6	3.755,2	5.537,0
Μηχανήματα –Τεχνικές Εγκαταστάσεις & λοιπός Μηχανολογικός Εξοπλισμός	3.846,5	2.452,8	6.299,3	1.968,0	1.562,4	3.530,4	2.768,9
Μεταφορικά μέσα	1.055,9	519,2	1.575,1	450,6	551,0	1.001,6	573,5
Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	796,4	786,7	1.583,1	537,6	676,8	1.214,4	368,7
Ακινητοποιήσεις .υπό εκτέλεση και προκαταβολές	551,3	40,2	591,5	-	-	-	591,5
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΣΩΜΑΤΩΝ ΑΚΙΝ/ΣΕΩΝ	11.836,5	9.243,3	21.079,8	5.515,8	3.985,8	9.501,6	11.578,2

Ασφαλιστήρια Συμβόλαια – Εγγυήσεις

Η Εταιρεία έχει συνάψει τα εξής ασφαλιστήρια συμβόλαια:

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ	ΑΡ. ΑΣΦ. ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ	Δ/ΝΣΗ ΕΓΚ/ΣΕΩΝ	ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ	ΠΟΣΟ ΚΑΛΥΨΗΣ (ΕΥΡΩ)	ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΚΑΛΥΨΗΣ	ΚΑΛΥΨΕΙΣ
GERLING	81/575521/28	Κιλκίς	Εγκ/σεις Παραγωγής	32.000.000	31/12/04	Παντός Κινδύνου
GERLING	81/575522/08	Κιλκίς	*	31.500.000	31/12/04	Απώλεια Κερδών
GENERALI	10310487	Αθήνα	Γραφείο	195.836	31/12/04	Συνολικού Κινδύνου
GENERALI	10310471	Θεσ/νίκη	Γραφείο	168.680	31/12/04	Συνολικού Κινδύνου
GENERALI	10310461	Γαλάτσι	Αποθήκη	91.577	31/12/04	Συνολικού Κινδύνου
GENERALI	10311612	Αιγάλεω	Αποθήκη	1.441.805	31/12/04	Συνολικού Κινδύνου
GERLING	81/77660/01-03-00		Προϊόν	3.150.000	31/12/04	Γενική Αστική ευθύνη προϊόντος
ΕΘΝΙΚΗ	11329/0	Κιλκίς	Εξαγ/κές Πιστώσεις	1.820.000	31/12/04	Εξαγ/κές Πιστώσεις

Σημειώνεται ότι η Εταιρία δεν έχει δώσει εγγυήσεις υπέρ τρίτων.

3.7 Εξέλιξη Μετοχικού Κεφαλαίου

Το εταιρικό κεφάλαιο ορίσθηκε αρχικά (22.06.1983) σε δραχμές επτά εκατομμύρια (7.000.000), κατανεμημένο σε επτακόσιες (700) ονομαστικές μετοχές, ονομαστικής αξίας δέκα χιλιάδων (10.000) ανά μετοχή, και καταβλήθηκε εξ' ολοκλήρου με εισφορά σε μετρητά (ΦΕΚ 2308/27.7.1983 τ. ΑΕ & ΕΠΕ). Η εξέλιξη του μετοχικού κεφαλαίου, στη συνέχεια, έχει ως εξής :

I. Με την από 15.8.1983 απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου, το Μετοχικό αυξήθηκε κατά δραχμές επτά εκατομμύρια (7.000.000) με καταβολή μετρητών με την έκδοση επτακοσίων (700) νέων ονομαστικών μετοχών, ονομαστικής αξίας δέκα χιλιάδων (10.000) δραχμών εκάστη. Μετά την αύξηση, το Μετοχικό Κεφάλαιο της Εταιρίας ανήλθε σε δεκατέσσερα εκατομμύρια (14.000.000) δραχμές διαιρούμενο σε χίλιες τετρακόσιες (1.400) ονομαστικές μετοχές ονομαστικής αξίας δέκα χιλιάδων (10.000) δραχμών εκάστη (ΦΕΚ 2560/9.9.1983 τ. ΑΕ & ΕΠΕ).
II. Με την από 15.12.1984 απόφαση της Έκτακτης Γενικής Συνέλευσης των Μετόχων, το Μετοχικό Κεφάλαιο της Εταιρείας αυξήθηκε κατά δραχμές δεκαέξι εκατομμύρια (16.000.000) με καταβολή μετρητών με την έκδοση χιλίων εξακοσίων (1.600) νέων ονομαστικών μετοχών, ονομαστικής αξίας δέκα χιλιάδων (10.000) δραχμών εκάστη. Μετά την αύξηση, το Μετοχικό Κεφάλαιο της Εταιρία ανήλθε σε δραχμές τριάντα εκατομμύρια (30.000.000) διαιρούμενο σε τρεις χιλιάδες (3.000) ονομαστικές μετοχές ονομαστικής αξίας δέκα χιλιάδων (10.000) δραχμών εκάστη (ΦΕΚ 194/30.1.1985 τ. ΑΕ & ΕΠΕ).
III. Με την από 22.12.1988 απόφαση της Γενικής Συνέλευσης των Μετόχων, το Μετοχικό Κεφάλαιο αυξήθηκε κατά δραχμές ένα εκατομμύριο (1.000.000), εκ των οποίων δραχμές εξακόσιες είκοσι πέντε χιλιάδες διακόσιες ογδόντα (625.280) με κεφαλαιοποίηση προκύπτουσας υπεραξίας (σύμφωνα με την 2665/88 απόφαση του Υπ. Οικονομικών) και δραχμές τριακόσιες εβδομήντα τέσσερις χιλιάδες επτακόσιες είκοσι (374.720) με καταβολή μετρητών από τους μετόχους με την έκδοση εκατό (100) νέων ονομαστικών μετοχών, ονομαστικής αξίας δέκα χιλιάδων (10.000) εκάστη. Μετά την αύξηση, το Μετοχικό Κεφάλαιο της Εταιρίας ανήλθε σε δραχμές τριάντα ένα εκατομμύρια (31.000.000) διαιρούμενο σε τρεις χιλιάδες εκατό (3.100) ονομαστικές μετοχές ονομαστικής αξίας δέκα χιλιάδων (10.000) δραχμών εκάστη (ΦΕΚ 809/13.4.1989 τ. ΑΕ & ΕΠΕ).
IV. Με την από 21.12.1992 απόφαση της Γενικής Συνέλευσης των Μετόχων, το Μετοχικό Κεφάλαιο αυξήθηκε κατά δραχμές διακόσια εξήντα εννέα εκατομμύρια (269.000.000), εκ των οποίων δραχμές τριάντα εκατομμύρια τετρακόσιες ογδόντα χιλιάδες τετρακόσιες πενήντα μία (30.480.451) από κεφαλαιοποίηση υπεραξίας ακινήτων (σύμφωνα με τον Ν.2065/92) και δραχμές διακόσια τριάντα οκτώ εκατομμύρια πεντακόσιες δεκαεννέα χιλιάδες πεντακόσιες σαράντα εννέα (238.519.549) με καταβολή μετρητών από τους μετόχους με την έκδοση είκοσι έξι χιλιάδων εννιακοσίων (26.900) νέων ονομαστικών μετοχών, ονομαστικής αξίας δέκα χιλιάδων (10.000) δραχμών εκάστη (ΦΕΚ 1132/7.4.1993 τ. ΑΕ & ΕΠΕ).
V. Με την από 3.9.1997 απόφαση της Έκτακτης Συνέλευσης των Μετόχων, το Μετοχικό Κεφάλαιο της Εταιρίας αυξήθηκε κατά δραχμές τριακόσια εκατομμύρια (300.000.000), εκ των οποίων δραχμές εβδομήντα δύο εκατομμύρια δώδεκα χιλιάδες δεκαεννέα (72.612.019) από κεφαλαιοποίηση υπεραξίας (σύμφωνα με τον Ν.2065/92) και δραχμές διακόσια είκοσι επτά εκατομμύρια τριακόσιες ογδόντα επτά χιλιάδες εννιακόσιες ογδόντα μία (227.387.981) με καταβολή μετρητών από τους μετόχους, με την έκδοση τριάντα χιλιάδων (30.000) νέων μετοχών, ονοματικής αξίας δέκα χιλιάδων (10.000) δραχμών εκάστη. Μετά την αύξηση, το Μετοχικό Κεφάλαιο της Εταιρίας ανήλθε σε δραχμές εξακόσια εκατομμύρια (600.000.000) διαιρούμενο σε εξήντα χιλιάδες (60.000) ονομαστικές μετοχές ονομαστικής

αξίας δέκα χιλιάδων (10.000) δραχμών εκάστη (ΦΕΚ 7305/14.10.1997 τ. ΑΕ & ΕΠΕ).
VI. Με τις από 13.8.1998 και 18.1.1999 αποφάσεις των Εκτάκτων Γενικών Συνελεύσεων των Μετόχων, αποφασίσθηκε α) η μείωση της ονομαστικής αξίας της μετοχής από δέκα χιλιάδες (10.000) δραχμές σε εκατό (100) δραχμές ανά μετοχή και η αντικατάσταση των εξήντα χιλιάδων (60.000) παλαιών κοινών ονομαστικών μετοχών με έξι εκατομμύρια (6.000.000) νέες κοινές ονομαστικές μετοχές ονομαστικής αξίας εκατό (100) δραχμών εκάστη και β) η αύξηση του Μετοχικού Κεφαλαίου κατά το ποσόν των ενενήντα πέντε εκατομμυρίων πεντακοσίων πενήντα χιλιάδων (95.550.000) δραχμών με καταβολή μετρητών και την έκδοση ενιακοσίων πενήντα πέντε χιλιάδων πεντακοσίων (955.500) νέων κοινών ονομαστικών μετοχών, ονομαστικής αξίας εκατό (100) δραχμών εκάστη και τιμής διάθεσης δύο χιλιάδες τριακόσιες (2.300) δραχμές εκάστη. Μετά την παραπάνω αύξηση, το Μετοχικό Κεφάλαιο της Εταιρίας ανήλθε στο ποσόν των εξακοσίων ενενήντα πέντε εκατομμυρίων πεντακοσίων πενήντα χιλιάδων (695.550.000) δραχμών, διαιρούμενο σε εξ εκατομμύρια ενιακόσιες πενήντα πέντε χιλιάδες πεντακόσιες (6.955.500) κοινές ονομαστικές μετοχές, ονομαστικής αξίας εκατό (100) δραχμών εκάστη και σχηματίσθηκε Αποθεματικό υπέρ το Άρτιο, ποσού δύο δισεκατομμυρίων εκατόν δύο εκατομμυρίων εκατό χιλιάδων (2.102.100.000) δραχμών, που πιστώθηκε στον Λογαριασμό «Ειδικό Αποθεματικό από την Έκδοση Μετοχών υπέρ το Άρτιο» (ΦΕΚ 7391/1998).
VII. Με την από 17.1.2000 απόφαση της Έκτακτης Γενικής Συνέλευσης των Μετόχων, αποφασίσθηκε η αύξηση του Μετοχικού Κεφαλαίου υπέρ των παλαιών μετόχων με καταβολή μετρητών, με την έκδοση τεσσάρων εκατομμυρίων οκτακοσίων εξήντα οκτώ χιλιάδων οκτακοσίων πενήντα (4.868.850) νέων κοινών ονομαστικών μετοχών, ονομαστικής αξίας εκατό (100) δραχμών εκάστη και τιμής διάθεσης χιλίων πεντακοσίων (1.500) δραχμών εκάστη, με αναλογία επτά (7) νέες κοινές ονομαστικές μετοχές προς δέκα (10) παλαιές κοινές ονομαστικές μετοχές. Μετά την παραπάνω αύξηση το Μετοχικό Κεφάλαιο της Εταιρίας ανήλθε σε ένα δισεκατομμύριο εκατόν ογδόντα δύο εκατομμύρια τετρακόσιες τριάντα πέντε χιλιάδες (1.182.435.000) δραχμές, διαιρούμενο σε ένδεκα εκατομμύρια οκτακόσιες είκοσι τέσσερις χιλιάδες τριακόσιες πενήντα (11.824.350) κοινές ονομαστικές μετοχές, ονομαστικής αξίας εκατό (100) δραχμών εκάστη και σχηματίσθηκε Αποθεματικό υπέρ το Άρτιο ποσού εξι δισεκατομμυρίων οκτακοσίων δεκαέξι εκατομμυρίων τριακοσίων ενενήντα χιλιάδων (6.816.390.000) δραχμών που πιστώθηκε στον Λογαριασμό «Ειδικό Αποθεματικό από την Έκδοση Μετοχών υπέρ το Άρτιο (ΦΕΚ 852/2000).
VIII. Με την από 25.6.2001 απόφαση της Τακτικής Γενικής Συνέλευσης των Μετόχων αποφασίσθηκε η αύξηση του Μετοχικού Κεφαλαίου με α) κεφαλαιοποίηση της διαφοράς από αναπροσαρμογή παγίων του Ν. 2065/1992 δρχ. 108.806.036 και β) κεφαλαιοποίηση εκτάκτου αποθεματικού του Ν. 1892/1990 δρχ. 38.377.561. Μετά την παραπάνω αύξηση το Μετοχικό Κεφάλαιο της Εταιρίας αυξήθηκε συνολικά κατά δρχ. 147.183.597 ή 431.941,75 ΕΥΡΩ, με αύξηση της ονομαστικής αξίας της μετοχής από δρχ. 100, σε δρχ. 112,4475 ή 0,33 ΕΥΡΩ και ανήλθε σε δρχ. 1.329.618.597 ή 3.902.035,50 ΕΥΡΩ (ΦΕΚ 6311/2001).

Η εξέλιξη του Μετοχικού Κεφαλαίου από ιδρύσεως της Εταιρίας μέχρι την παρούσα αύξηση παρουσιάζεται συνοπτικά στον ακόλουθο πίνακα:

ΕΞΕΛΙΞΗ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ						
Ημερομηνία Γ.Σ.	Αριθ. ΦΕΚ	Ποσό Αύξησης (σε δρχ.) κεφαλαιοποίηση		Σύνολο Μ.Κ. μετά την αύξηση (σε δρχ.)	Συνολικός αριθμός μετοχών	Ονομαστική Αξία μετοχής (σε δρχ.)
		Μετρητά	Κεφαλαιοποίηση Υπεραξίας & Αποθεματικών			
22.6.1983	2308/27.7.83	7.000.000		7.000.000	700	10.000
15.8.1983 *	2560/9.9.83	7.000.000		14.000.000	1.400	10.000
15.12.1984	194/30.1.85	16.000.000		30.000.000	3.000	10.000
22.12.1988	809/13.4.89	374.720	625.280	31.000.000	3.100	10.000
21.12.1992	1132/7.4.93	238.519.549	30.480.451	300.000.000	30.000	10.000
3.9.1997	7305/14.10.97	227.387.981	72.612.019	600.000.000	60.000	10.000
13.8.1998 & 18.1.1999	7391/17.9.98	95.550.000		695.550.000	6.955.500	100**
17.1.2000	852/8.2.2000	486.885.000		1.182.435.000	11.824.350	100
25.6.2001	6311/20.7.2001		147.183.597Δρχ	1.329.618.597Δρχ	11.824.350	112,4475Δρχ
			431.941,75€	**3.902.035,50€**		**0,33€**

* Απόφαση Δ.Σ.

** Μείωση της ονομαστικής αξίας από 10.000 δρχ. σε 100 δρχ.

3.8 Ίδια Κεφάλαια – Λογιστική Αξία Μετοχής

Τα Ίδια Κεφάλαια της KLEEMANN HELLAS και η λογιστική αξία της μετοχής της στις 31.12.2003 έχουν ως ακολούθως:

ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΑΞΙΑ ΜΕΤΟΧΗΣ	
	31.12.2003
Αριθμός μετοχών	11.824.350
Ονομαστική αξία (€)	0,33
Μετοχικό Κεφάλαιο (€)	3.902.035,50
Αποθεματικά υπέρ το Άρτιο (€)	26.173.118,12
Διαφορές Αναπρ.-Επιχ/γήσεις (€)	110.844,89
Αποθεματικά κεφάλαια (€)	15.037.383,23
Μείον υποτίμηση συμ/χών & χρεωγράφων	(2.340.044,06)
Κέρδη από Φορολογικές Διατάξεις	999.354,49
Αποτελέσματα εις νέο (€)	72.021,53
ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ (€)	**43.955.013,70**
Λογιστική αξία μετοχής (€)	**3,84**

3.9 Μέτοχοι

Η μετοχική σύνθεση της Εταιρίας κατά την 31/12/2003 αναλύεται στον παρακάτω πίνακα:

ΑΝΑΛΥΣΗ ΜΕΤΟΧΙΚΗΣ ΣΥΝΘΕΣΗΣ		
Μέτοχοι	Αριθμός μετοχών	Ποσοστό
Νικόλας Κ. Κουκούντζος	4.114.377	34,79%
Μενέλαος Κ. Κουκούντζος	1.302.250	11,01%
Κων/νος Ν. Κουκούντζος	648.084	5,48%
Αικατερίνη Ν. Κουκούντζου	616.134	5,21%
Νικόλαος Ν. Κουκούντζος	577.434	4,88%
Κων/νος Μ. Κουκούντζος	379.234	3,20%
Αικατερίνη Μ. Κουκούντζου	373.284	3,16%
ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ	40.725	0,34%
ΜΕΡΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**8.051.522**	**68,09%**
Θεσμικοί Επενδυτές	1.451.661	12,27%
Επενδυτικό κοινό	2.321.167	19,63%
ΣΥΝΟΛΟ	**11.824.350**	**100,00%**

3.10 Διοίκηση – Διεύθυνση Εργασιών

Σύμφωνα με το καταστατικό της Εταιρίας, το Διοικητικό Συμβούλιο απαρτίζεται από τρία (3) έως επτά (7) μέλη από τους μετόχους ή και τρίτους μη μετόχους, τα οποία εκλέγονται από τη Γενική Συνέλευση των μετόχων της σε μυστική ψηφοφορία για πέντε (5) χρόνια, δυνάμει να παραταθούν μέχρι την πρώτη τακτική Γενική Συνέλευση μετά τη λήξη της θητείας του, χωρίς αυτή να μπορεί να υπερβεί την εξαετία.
Το σημερινό Δ.Σ έχει εκλεγεί με απόφαση της από 09.10.2002 Γενικής Συνέλευσης, και συγκροτήθηκε σε σώμα στη συνεδρίαση του της 10.10.2002.

Η σύνθεση του έχει ως εξής:

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ	ΘΕΣΗ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	Πρόεδρος
Μενέλαος Κ. Κουκούντζος	Αντιπρόεδρος και Διευθ. Σύμβουλος
Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης	Μέλος
Στέργιος Ν. Γεωργαλής	Ανεξάρτητο μη Εκτελεστικό Μέλος
Δημήτριος Α. Δάιος	Ανεξάρτητο μη Εκτελεστικό Μέλος

Η θητεία του Δ.Σ. λήγει στις 30.6.2004.

Η Εταιρία δεσμεύεται και εκπροσωπείται μεμονωμένα έναντι τρίτων από τους: Νικόλαο Κ. Κουκούντζο, Πρόεδρο Δ.Σ, Μενέλαο Κ. Κουκούντζο, Αντιπρόεδρο Δ.Σ και Αναστάσιο Χ. Κυριακίδη, Γενικό Διευθυντή.

Οι αμοιβές που έλαβαν τα μέλη του Δ.Σ για τη συμμετοχή τους σε αυτό ανήλθαν συνολικά. για την χρήση του 2001, σε € 160,2 χιλιάδες ενώ για την χρήση του 2002 σε € 167,7 χιλιάδες. Για την χρήση του 2003 ανήλθαν σε € 176,2 χιλιάδες.

Για το έτος 2001 οι αμοιβές των μελών του Δ.Σ. με εξαρτημένη σχέση εργασίας με την Εταιρία (κ.κ. Αν. Κυριακίδη και Α. Μαυροματίδη), ανήλθαν σε περίπου € 133,31 χιλιάδες, ενώ για την χρήση του 2002 ανήλθαν σε € 148,67 χιλιάδες. Για την χρήση του 2003 το ποσό ανήλθε σε € 91,1 χιλιάδες και αφορά μόνον την αμοιβή του κ. Α. Κυριακίδη.

Οι αμοιβές των ανεξάρτητων μη εκτελεστικών μελών του Δ.Σ. (κ.κ. Σ. Γεωργαλή και Δ. Δάϊο) ανέρχονται για τη χρήση του 2003 στο ποσό των € 17.326,00.

Η διοίκηση και η στρατηγική ανάπτυξη της Εταιρίας ασκείται από τον κ. Νικόλαο Κουκούντζο, τον κ. Μενέλαο Κουκούντζο και τον κ. Αν. Κυριακίδη.

Ο κ. Νικόλαος Κουκούντζος, 59 ετών, είναι ο ιδρυτής και βασικός μέτοχος της Εταιρίας, ενώ κατέχει και την θέση του Προέδρου του Δ.Σ. Ασχολείται με την στρατηγική ανάπτυξη της Εταιρίας και την παρακολούθηση των τεχνολογικών εξελίξεων στον κλάδο, σε θέματα μηχανολογικού εξοπλισμού, παραγωγικών διαδικασιών και ποιοτικών εξελίξεων. Βασικός του στόχος είναι η διατήρηση και η επέκταση της ανταγωνιστικότητας της Εταιρίας.

Ο κ. Μενέλαος Κουκούντζος, 62 ετών, είναι Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.. Διαθέτει πολυετή εμπειρία στο χώρο των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών. Στην Εταιρία, από το 1988 έως σήμερα, κατέχει τη θέση του Διευθύνοντος Συμβούλου και είναι υπεύθυνος για την οικονομική διαχείριση της Εταιρίας και την παρακολούθηση των εξελίξεων στο οικονομικό κύκλωμα.

Ο κ. Αναστάσιος Κυριακίδης, 45 ετών, κατέχει τη θέση του Γενικού Διευθυντή. Στις αρμοδιότητές του συμπεριλαμβάνεται η καθημερινή διοίκηση της Εταιρίας και η εποπτεία όλων των τμημάτων και του προσωπικού της.

Σύντομο βιογραφικό των ανώτατων διευθυντικών στελεχών της KLEEMANN HELLAS παρατίθεται στην συνέχεια:

Αναστάσιος Κυριακίδης: Γενικός Διευθυντής. Γεννήθηκε το 1959 και είναι κάτοχος πτυχίου Οικονομικών από το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης και MBA από το University of Toledo, USA. Έχει πολυετή πείρα σε ανώτατες διευθυντικές θέσεις. Έχει εργαστεί στην βιομηχανία ξύλου Βαλκάν Έξπορτ, ως Εμπορικός Διευθυντής και αναπληρωτής Γενικός Διευθυντής και στη βιομηχανία πλακιδίων Φίλκεραμ – Johnson ως Εμπορικός Διευθυντής. Για την KLEEMANN HELLAS εργάστηκε το 1994 και από το 1997 έως το 1999 ως Σύμβουλος Διοικήσεως οπότε και ανέλαβε τη σημερινή του θέση.

Κωνσταντίνος Κουκούντζος: Αναπληρωτής Γενικός Διευθυντής. Γεννήθηκε το 1973 στην Θεσσαλονίκη.

Είναι πτυχιούχος Μηχανολόγος Μηχανικός της Πολυτεχνικής σχολής του Α.Π.Θ. Κάτοχος μεταπτυχιακού τίτλου στην Διοίκηση Επιχειρήσεων MBA, του Boston university της Αμερικής.

Νικόλαος Κουκούντζος: Εμπορικός Διευθυντής. Γεννήθηκε το 1977 στην Θεσσαλονίκη. Είναι πτυχιούχος Ηλεκτρονικός Μηχανικός του Τ.Ε.Ι. Θεσσαλονίκης, κάτοχος μεταπτυχιακού τίτλου στη Μηχανολογία του King's College του Λονδίνου, κάτοχος μεταπτυχιακού τίτλου στην Διοίκηση Επιχειρήσεων MBA, του Boston University της Αμερικής, και υποψήφιος διδάκτορας του πανεπιστημίου Μακεδονίας στη Θεσσαλονίκη.

Ιούλιος Αθανασιάδης: Διευθυντής Εργοστασίου Υδραυλικών ανελκυστήρων. Γεννήθηκε το 1941 και είναι πτυχιούχος της Σχολής Μηχανολόγων Μηχανικών του Πολυτεχνείου Μπρασόφ Ρουμανίας. Στην πολύχρονη εμπειρία του έχει απασχοληθεί σε βιομηχανία κατασκευής αυτοκινήτων και στο Υπουργείο Μεταφορών στην Ρουμανία. Επίσης έχει διατελέσει Διευθυντής Παραγωγής και Ανάπτυξης νέων προϊόντων στην ΕΛΒΟ. Εργάζεται στην Εταιρεία από το 1987.

Αθανάσιος Μαυροματίδης: Τεχνικός Διευθυντής και διευθυντής εργοστασίου Θαλάμων και Μηχανικού ανελκυστήρα. Γεννήθηκε το 1960 και είναι πτυχιούχος της Πολυτεχνικής Σχολής Μηχανολόγων Μηχανικών του Α.Π.Θ. Κατά το παρελθόν έχει εργασθεί στην Φιλκεράμ – Johnson, στην Μεταλχημικά Α.Ε και σε τεχνικό γραφείο μελετών και κατασκευών. Στην Εταιρία απασχολείται από το 1986 αρχικά ως υπεύθυνος στον τομέα μελετών και κατασκευών και στον τομέα υποστήριξης εγκαταστάσεων.

Λάζαρος Ασβεστόπουλος: Διευθυντής Έρευνας & Καινοτομίας. Γεννήθηκε το 1959, είναι απόφοιτος του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης του τμήματος Μηχανολόγων Μηχανικών και κάτοχος μεταπτυχιακού τίτλου στην λειτουργία του υδραυλικού ανελκυστήρα σε πανεπιστήμιο της Γερμανίας. Διαθέτει πολύχρονη εμπειρία στον χώρο του ανελκυστήρα.

Απόστολος Καλύβας: Διευθυντής Υποκαταστήματος Αθηνών. Γεννήθηκε το 1961 και είναι απόφοιτος του Πανεπιστημίου Βοσπόρου Κωνσταντινούπολης του τμήματος Μηχανολόγων Μηχανικών. Διαθέτει πολυετή εμπειρία στο χώρο της βιομηχανίας ενώ στην Εταιρία εργάζεται από 1986.

Χρήστος Πετρίδης: Διευθυντής Οικονομικών Υπηρεσιών. Γεννήθηκε το 1962 και είναι πτυχιούχος του Οικονομικού Τμήματος της Σχολής Νομικών & Οικονομικών Επιστημών του Α.Π.Θ. Έχοντας διατελέσει Προϊστάμενος Λογιστηρίου της KLEEMANN HELLAS, διαθέτει μεγάλη πείρα σε φοροτεχνικά και λογιστικά θέματα καθώς και σε θέματα χρηματοοικονομικής διαχείρισης. Είναι εκλεγμένο μέλος του Συνδέσμου Βιομηχανιών Κιλκίς από το 1999, με την ιδιότητα σήμερα του Γραμματέα. Στην Εταιρεία εργάζεται από το 1988.

Ιωάννης Δαμάσκος: Διευθυντής Τμήματος Ηλεκτρονικών, Αυτοματισμού και εργοστασίου Πινάκων. Γεννήθηκε στην Αθήνα το 1965 . 'Εχει εξειδικευθεί στα συστήματα μηχανισμού των ανελκυστήρων και έχει εργαστεί σε πολυεθνικές εταιρείες του κλάδου από πάνω από 12 χρόνια. Στην εταιρεία εργάζεται από το 2000.

Παναγιώτα Κουρουζίδου: Διοικητική Διευθύντρια. Γεννήθηκε το 1952. Είναι πτυχιούχος ιδιωτικής σχολής Λογιστών – Γραμματέων. Διαθέτει πενταετή προϋπηρεσία σε ιδιωτική εταιρεία. Στην KLEEMANN HELLAS εργάζεται από το 1985.

Κυριάκος Παπαδόπουλος: Διευθυντής Προμηθειών, Αποθηκών, Διαχείρισης Ποιότητας & Ποιοτικού Ελέγχου, Τεχνικής Υποστήριξης Πελατών. Γεννήθηκε στο Κιλκίς το 1962 και είναι διπλωματούχος Μηχανολόγος Μηχανικός της Πολυτεχνικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, κάτοχος MBA του KINGSTON University, U.K. και μεταπτυχιακός φοιτητής στη Διαχείριση Τεχνικών Εργων του Ε.Α.Π. Είναι γνώστης της Αγγλικής και Ιταλικής γλώσσας. Διαθέτει μεγάλη πείρα σε θέματα τεχνικά, παραγωγικά, εμπορικά, αγορών, εξυπηρέτησης πελατών και συστημάτων ποιότητας. Στην KLEEMANN HELLAS εργάζεται από το 1994.

Αικατερίνη Κουκούντζου: Προϊσταμένη διαχείρισης ταμείου και τραπεζών. Γεννήθηκε στην Θεσσαλονίκη το 1974, είναι απόφοιτος του τμήματος Διοίκησης Επιχειρήσεων των Τ.Ε.Ι. και ομιλεί Αγγλικά και Ιταλικά.

Λεωνίδας Τζαβέλας: Προϊστάμενος Πωλήσεων Έδρας. Γεννήθηκε το 1965 στο Κιλκίς. Είναι Τεχνολόγος Μηχανολόγος, απόφοιτος ΤΕΙ Λάρισας. Στην Εταιρία εργάζεται από το 1990.

Χρυσόστομος Νανάς: Προϊστάμενος Προγραμματισμού και Διανομών. Γεννήθηκε το 1964 στο Κιλκίς και είναι πτυχιούχος Μηχανολόγος Μηχανικός Τ.Ε. του Τ.Ε.Ι. Κοζάνης. Στην KLEEMANN HELLAS εργάζεται από το 1990 στο τμήμα παραγωγής και πρόσφατα ανέλαβε τη διεύθυνση προγραμματισμού και διανομών.

Δημητρόπουλος Γεώργιος: Προϊστάμενος Πωλήσεων Αθηνών. Γεννήθηκε το 1962 στην Αθήνα και είναι κάτοχος πτυχίου Μηχανολόγου Μηχανικού B.S.M.E. απο το πανεπιστήμιο Rutgers University, U.S.A., πτυχίου Μηχανολόγου Μηχανικού M.S.M.E από το πανεπιστήμιο Polytechnic University, U.S.A. και M.B.A. από το πανεπιστήμιο N.Y.I.T., U.S.A. Διαθέτει πολυετή εμπειρία στο χώρο του ανελκυστήρα. Στην εταιρία εργάζεται από το 1994.

Μιχαήλ Βιδιαδάκης: Προϊστάμενος Λογιστηρίου. Γεννήθηκε το 1962 στη Θεσσαλονίκη και είναι πτυχιούχος του Οικονομικού Τμήματος της Σχολής Νομικών και Οικονομικών Επιστημών του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Κατέχει πολυετή εμπειρία σε φοροτεχνικά – λογιστικά θέματα. Στην Εταιρία προσελήφθη το 1999.

Λάζαρος Μπαλικτσής: Προϊστάμενος Τμήματος Ηλεκτρομηχανικών Ανελκυστήρων. Γεννήθηκε στο Ανβαϊλερ της Γερμανίας το 1971 και είναι διπλωματούχος Μηχανολόγος Μηχανικός της Πολυτεχνικής Σχολής Μηχανολόγων Μηχανικών του Α.Π.Θ., και κάτοχος M.B.A. του KINGSTON University, U.K. Στην εταιρεία εργάζεται από το 1997.

Γεώργιος Μοσχοβάκης: Προϊστάμενος Πωλήσεων Εξωτερικού. Γεννήθηκε στις Σέρρες το 1971. Είναι πτυχιούχος Μηχανολόγος Μηχανικός Βιομηχανίας του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας. Κάτοχος μεταπτυχιακού τίτλου "Engineering Business Management' του Πανεπιστημίου Warwick University της Αγγλίας. Διαθέτει προϋπηρεσία στο χώρο των πωλήσεων. Στην εταιρία εργάζεται από την αρχή του 2002.

Κων/νος Χαραλαμπίδης: Προϊστάμενος Μηχανογράφησης. Γεννήθηκε στο Κιλκίς το 1965. Είναι πτυχιούχος Χημικός-Μηχανικός της Πολυτεχνικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Κατέχει πεντάχρονη πείρα σε ζητήματα προγραμματισμού Η/Υ και μηχανογράφησης. Στην Εταιρία εργάζεται από το 1997.

Απόστολος Χρυσοστομίδης: Εσωτερικός Ελεγκτής Ομίλου. Γεννήθηκε το 1961 στη Θεσσαλονίκη και είναι πτυχιούχος του Οικονομικού Τμήματος της Σχολής Νομικών & Οικονομικών Επιστημών του Α.Π.Θ. Διαθέτει πολυετή εμπειρία σε θέματα κοστολόγησης, χρηματοοικονομικής ανάλυσης και ελεγκτικής σαν στέλεχος πολυεθνικών εταιρειών. Στην εταιρεία εργάζεται από το 2001.

Κων/νος Λιαρετίδης: Προϊστάμενος Διανομής Ολοκληρωμένων συστημάτων ανελκυστήρων. Γεννήθηκε το 1969 στη Σουηδία. Είναι πτυχιούχος του Τμήματος Μηχανικών Παραγωγής και Διοίκησης του Πολυτεχνείου Κρήτης και είναι κάτοχος master στα Πληροφορικά Συστήματα. Στην εταιρεία εργάζεται από το 1996 και έχει αναλάβει πρόσφατα την θέση.

Ελένη Ασβεστά: Προϊσταμένη Διαχείρισης Ανθρώπινων Πόρων. Γεννήθηκε το 1965 στη Θεσσαλονίκη. Κάτοχος πτυχίου Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Ινστιτούτου Ξένων Γλωσσών και Φιλολογιών του Α.Π.Θ., και Μ.Β.Α. σε Human Resources & Strategic Management του KINGSTON University. Έχει πολυετή εμπειρία σε διευθυντικές θέσεις. Διετέλεσε επί σειρά ετών Προϊσταμένη Προσωπικού της Εταιρίας Κ. & Ν. ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ ΑΒΕΕ, και στη συνέχεια Διευθύντρια Διοικητικών Λειτουργιών και Ανθρώπινων Πόρων του ΟΜΙΛΟΥ ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ-REDESTOS. Στην εταιρία εργάζεται από τον Ιούνιο του 2003.

Οι συνολικές αποδοχές των διευθυντικών στελεχών της Εταιρείας, μή συμπεριλαμβανομένου των μελών του Δ.Σ, κατά το 2001 ανήλθαν σε € 540,43 χιλιάδες , ενώ για το 2002 ανήλθαν σε € 683,85 χιλιάδες και κατά το 2003 σε € 740,8 χιλιάδες.

Όλα τα μέλη του Δ.Σ και τα διευθυντικά στελέχη της Εταιρείας έχουν Ελληνική Ιθαγένεια.

Από τα μέλη του Δ.Σ ή τα στελέχη της Διεύθυνσης της, ουδείς έχει καταδικαστεί για ατιμωτικές πράξεις ή οικονομικά εγκλήματα ή είναι αναμεμειγμένος σε δικαστικές εκκρεμότητες που αφορούν πτώχευση, εγκληματική πράξη και απαγόρευση άσκησης:

- Επιχειρηματικής Δραστηριότητας
- Χρηματιστηριακών Συναλλαγών
- Επαγγέλματος ως σύμβουλος επενδύσεων, διευθυντικό στέλεχος τραπεζών και ασφαλιστικών εταιρειών, ανάδοχος έκδοσης, στέλεχος χρηματιστηριακών εταιρειών κ.τ.λ.

Η ταχυδρομική διεύθυνση των μελών του Δ.Σ της Εταιρείας και των διευθυντικών στελεχών είναι η έδρα της Εταιρείας, KLEEMANN HELLAS A.B.E.E, ΒΙ.ΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, Τ.Θ. 25, Τ.Κ 61 100.

Η οικογενειακή σχέση που υπάρχει μεταξύ των μελών του Δ.Σ είναι η ακόλουθη:
Ο κ. Νικόλαος Κ. Κουκούντζος και ο κ Μενέλαος Κ. Κουκούντζος είναι αδέλφια.

Μεταξύ των μελών του Δ.Σ και των διευθυντικών στελεχών της Εταιρείας δεν υπάρχουν άλλες σχέσεις συγγένειας μέχρι και 2ου βαθμού εξ αγχιστείας.

Τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που είναι υποχρεωμένα, σύμφωνα με την απόφαση Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς 5/204/14-11-2000, άρθρο 8, να καταρτίζουν συναλλαγές με αντικείμενο μετοχές της Εταιρείας ή παράγωγα προϊόντα επί μετοχών της Εταιρείας τα οποία είναι διαπραγματεύσιμα στο Χρηματιστήριο Παραγώγων Αθηνών ή συνδεδεμένης με αυτήν εταιρείας, μόνον εφόσον έχουν προηγου-

μένως προβεί σε σχετική γνωστοποίηση προς το διοικητικό συμβούλιο της Εταιρείας και η γνωστοποίηση έχει δημοσιευθεί στο Ημερήσιο Δελτίο τιμών του Χ.Α.Α. τουλάχιστον την προηγούμενη ημέρα συναλλαγής, είναι τα ακόλουθα:

ΚΟΥΚΟΥΝΤΖΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ:	Πρόεδρος Δ.Σ.
ΚΟΥΚΟΥΝΤΖΟΣ ΜΕΝΕΛΑΟΣ:	Αντιπρόεδρος και Διευθ. Σύμβουλος
ΚΥΡΙΑΚΙΔΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ :	Γενικός Διευθυντης
ΠΕΤΡΙΔΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ:	Οικονομικός Διευθυντής &
	Υπεύθυνος Εταιρικών Ανακοινώσεων
ΒΙΔΙΑΔΑΚΗΣ ΜΙΧΑΗΛ:	Προϊστάμενος λογιστηρίου &
	Υπεύθυνος Εξυπηρέτησης Μετόχων
ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΙΔΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ:	Εσωτερικός Ελεγκτής
ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ ΜΑΡΚΟΣ:	Ορκωτός Ελεγκτής
ΠΑΓΩΝΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ:	Ορκωτός Ελεγκτής
LEISTRITZ GMBH :	Θυγατρική Εταιρία
KLEEMANN ASANSOR S.A.:	Θυγατρική Εταιρία
KLEFER S.A.:	Θυγατρική Εταιρία

3.11. Συμμετοχές των Μελών του Δ.Σ. και των Κυρίων Μετόχων στο Δ.Σ. άλλων Εταιριών

Οι συμμετοχές των μελών του Δ.Σ. και των κυρίων μετόχων στο μετοχικό κεφάλαιο και στη διοίκηση άλλων εταιριών αναλύονται στον ακόλουθο πίνακα:

ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΜΕΛΩΝ Δ.Σ. ΚΑΙ ΚΥΡΙΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ		
Μέλος Δ.Σ. / Μέτοχος	Εταιρία	Ποσοστό
Μενέλαος Κ. Κουκούντζος	Μ. & Π. ΚΟΥΚΟΥΝΤΖΟΥ Ο.Ε.	55%
Μενέλαος Κ. Κουκούντζος	Μ.Α.Κ. ΚΟΥΚΟΥΝΤΖΟΣ Ο.Ε.	5%

3.12. Εταιρική Διακυβέρνηση – Εσωτερικός Έλεγχος

Η νέα πνοή στη φιλοσοφία διοίκησης της KLEEMANN Α.Β.Ε.Ε. εμπλουτίζει την πελατοκεντρική φιλοσοφία της Εταιρίας και δίνει έμφαση στην εφαρμογή κανόνων λειτουργίας και την υιοθέτηση αρχών εταιρικής διακυβέρνησης (σύμφωνα με τις επιταγές της αποφ. 5 204/2000 της Ε.Κ. και του Ν. 3016/2002) πιστεύοντας ότι η διαφάνεια στην πληροφόρηση, η ανεξαρτησία στη διοίκηση και η δυναμική υποστήριξη αναπτυξιακών πρωτοβουλιών και καινοτομιών , εντός των πλαισίων αυτορυθμιζόμενου ελέγχου και διαχείρισης κινδύνων, ενισχύει τη δημιουργία ενός σύγχρονου και αποτελεσματικού μοντέλου διακυβέρνησης, όπου η συνεισφορά όλων των ενεργά ενδιαφερόμενων ομάδων αυξάνει γεωμετρικά τη συνολική αξία της Εταιρίας.

Η Εταιρία υποστηρίζεται λειτουργικά από:

- Ευέλικτο και Εξειδικευμένο Ανώτατο Management
- Ενισχυμένο δίκτυο Μηχανισμών Διοικητικής Πληροφόρησης και Επικοινωνίας
- Κώδικα Δεοντολογίας
- Εσωτερικό Κανονισμό Λειτουργίας
- Κανονισμό Εργασίας

Σύστημα Εσωτερικού Ελέγχου

Οι δραστηριότητες της Εταιρίας υποστηρίζονται από επαρκές σύστημα εσωτερικού ελέγχου, το οποίο είναι σύμφωνο με τις πολιτικές της εταιρικής διακυβέρνησης, όπως αυτές υπαγορεύονται από την Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς, την Ελληνική Νομοθεσία και τις διεθνείς κατευθύνσεις και πρακτικές που καθορίζουν πλαίσια εταιρικής συμπεριφοράς εισηγμένων εταιριών στο Χ.Α.Α.

Τόσο η διοίκηση όσο και οι εργαζόμενοι είναι υπεύθυνοι να επιβεβαιώνουν συνεχώς ότι όλες οι εργασίες που εκτελούνται στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων τους, πραγματοποιούνται με υπευθυνότητα και διαφάνεια ώστε να επιτυγχάνονται οι αντικειμενικοί στόχοι του συστήματος εσωτερικού ελέγχου.

Συγκεκριμένα, οι κύριοι στόχοι του εσωτερικού ελέγχου είναι οι εξής :

- Η αποτελεσματική και αποδοτική επίτευξη όλων των επιχειρησιακών στόχων.
- Η αξιοπιστία του συστήματος διοικητικής πληροφόρησης και η συντηρητική χρήση της πληροφόρησης στο ευρύτερο κοινό.
- Η διαφύλαξη όλων των επιχειρησιακών πόρων.
- Η πλήρης συμμόρφωση με την εν γένει νομοθεσία, τις πολιτικές και διαδικασίες της Εταιρείας.

Απαραίτητες προϋποθέσεις προκειμένου να διασφαλιστεί η πραγματοποίηση των ανωτέρω στόχων είναι:

- Η δημιουργία κοινής κουλτούρας ελέγχου.
- Η ανάληψη ενιαίας μεθοδολογίας ανάλυσης και εκτίμησης των επιχειρησιακών κινδύνων.
- Η έγκαιρη και ειλικρινής πληροφόρηση και επικοινωνία τόσο μεταξύ των εργαζομένων όσο και μεταξύ των τμημάτων και εταιριών.
- Η υιοθέτηση βασικών αρχών λειτουργίας για όλους τους συναλλακτικούς κύκλους της Εταιρείας.
- Η συστηματική παρακολούθηση όλων των δραστηριοτήτων της Εταιρίας και ο απολογισμός αυτών ως προς την επιτυχή επίτευξή τους.

Τμήμα Εσωτερικού Ελέγχου

Στην Εταιρία λειτουργεί Τμήμα Εσωτερικού Ελέγχου από το 2002 σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του Ν.3016/2002 και της απόφασης 5 204/2000.

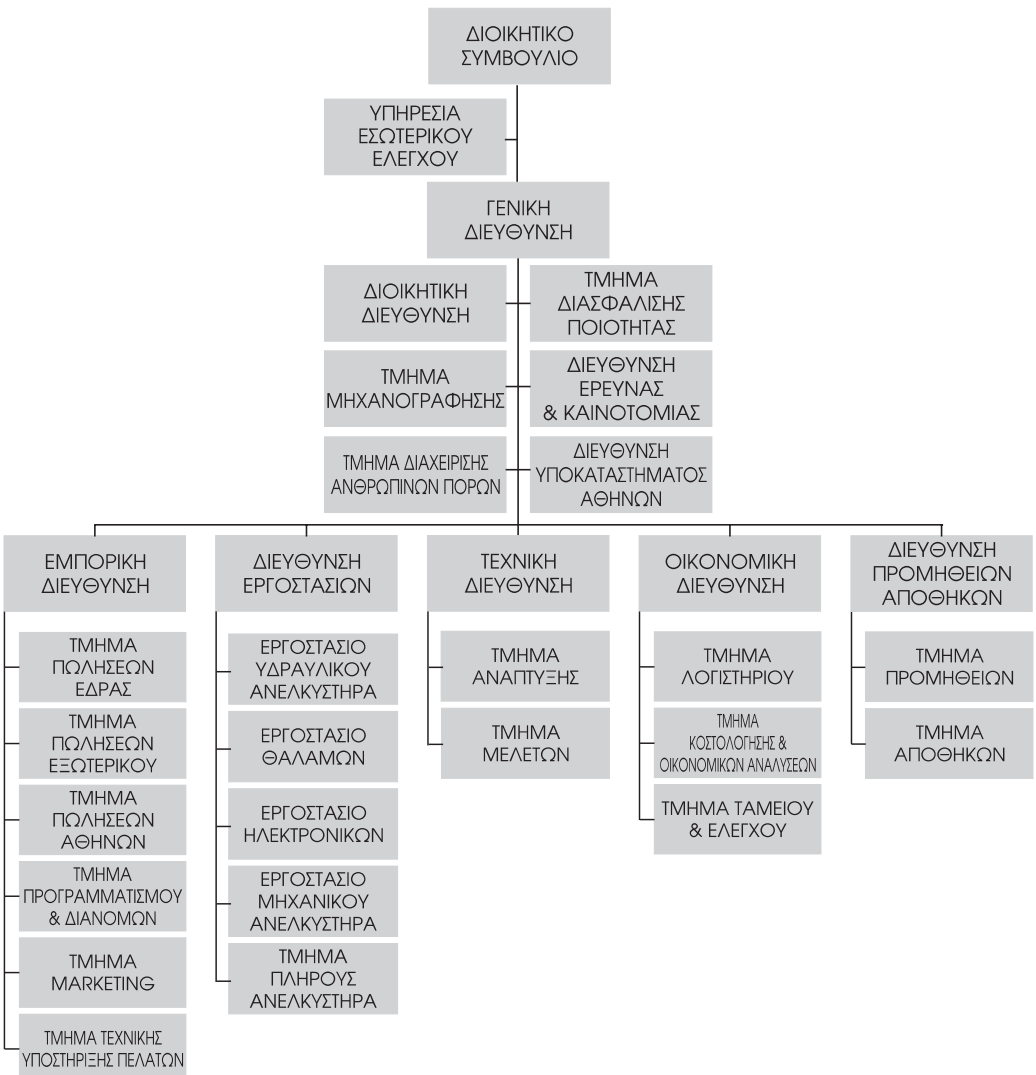
Υπηρεσία Εταιρικών Ανακοινώσεων

Η Υπηρεσία Εταιρικών Ανακοινώσεων της Εταιρίας είναι επιφορτισμένη με το έργο της τήρησης της κείμενης νομοθεσίας και την επικοινωνία της Εταιρείας με τις αρμόδιες αρχές της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς και του Χρηματιστηρίου καθώς και με άλλους αρμόδιους φορείς.

Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Μετόχων

Η Εταιρία διαθέτει Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Μετόχων η οποία έχει την ευθύνη της άμεσης και ισότιμης πληροφόρησης των μετόχων καθώς και της εξυπηρέτησής τους σχετικά με την άσκηση των δικαιωμάτων τους με βάση το νόμο και το καταστατικό της Εταιρίας.

3.13 Οργανόγραμμα KLEEMAN HELLAS



3.14 Προσωπικό

Η εξέλιξη του μέσου όρου του προσωπικού για την εξεταζόμενη τριετία 2001-2003 εμφανίζεται στον παρακάτω πίνακα:

ΕΞΕΛΙΞΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
Ειδικότητα	**2001**	**2002**	**2003**
Διοικητικό προσωπικό	103	140	159
Εργατοτεχνίτες	218	300	328
ΣΥΝΟΛΟ	**321**	**440**	**487**

Όπως γίνεται φανερό το απασχολούμενο προσωπικό παρουσιάζει συνεχή αύξηση λόγω της ραγδαίας ανάπτυξης των εργασιών της Εταιρίας. Σύμφωνα με την Έκθεση Διαχείρισης της χρήσης του 2003, τον Δεκέμβριο του 2003 το απασχολούμενο προσωπικό ανερχόταν σε 487 υπαλλήλους, εκ των οποίων 91 διοικητικούς - βοηθητικούς, 37 διπλωματούχους μηχανολόγους μηχανικούς, 31 τεχνολόγους μηχανολόγους μηχανικούς, 328 εργατοτεχνίτες.

Η μέχρι σήμερα επιτυχημένη δραστηριοποίηση της KLEEMANN HELLAS στον κλάδο παραγωγής εξαρτημάτων ανελκυστήρων, οφείλεται σε μεγάλο βαθμό στο προσωπικό που διαθέτει. Το στελεχιακό δυναμικό της είναι άριστα εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο, δεδομένου ότι η φύση των εργασιών της και η αναμενόμενη ποιότητα των παραγόμενων προϊόντων, απαιτεί προσωπικό που γνωρίζει άριστα τις μεθόδους παραγωγής και τον χειρισμό του σύγχρονου μηχανολογικού εξοπλισμού. Για το λόγο αυτό, η Εταιρία επιλέγει, εκπαιδεύει και αξιοποιεί το ανθρώπινο δυναμικό της με τη μέγιστη προσοχή.

Ειδικότερα στον τομέα της εκπαίδευσης, προκειμένου η Εταιρία να ανταποκρίνεται με επιτυχία στις συνεχώς αυξανόμενες ανάγκες της αγοράς, επενδύει στην διαρκή εκπαίδευση και ενημέρωση του προσωπικού της, μέσω σεμιναρίων και προγραμμάτων εκπαίδευσης από έμπειρα στελέχη της ίδιας ή ειδικών του κλάδου ή και πανεπιστημιακών. Επιπρόσθετα, η διοίκηση φροντίζει και έχει καταφέρει να διατηρεί άριστες σχέσεις με το προσωπικό, γεγονός που βοηθάει στην αρμονική λειτουργία της Εταιρίας.

Η KLEEMANN HELLAS θεωρεί ότι το ανθρώπινο δυναμικό της, το οποίο αποτελείται από άρτια καταρτισμένα στελέχη που διακρίνονται για τον επαγγελματισμό τους, είναι ένα από τα κυριότερα ανταγωνιστικά της πλεονεκτήματα.

Οι συνολικές αμοιβές μαζί με τις εργοδοτικές εισφορές του προσωπικού για την χρήση του 2003 ανήλθαν σε € 10.826,3 χιλιάδες ως ακολούθως.

(σε χιλ. €)	**2003**
Διοικητικό Προσωπικό	3.425,9
Έργατοτεχνικό Προσωπικό	4.857,9
Εργοδοτικές Παροχές και Εισφορές	2.204,4
Αποζημειώσεις Απολύσεων	39,0
Παρεπόμενες Παροχές	299,1
ΣΥΝΟΛΟ	**10.826,3**

3.15 Επενδύσεις Περιόδου 2001-2003

Η εξέλιξη των Επενδύσεων της περιόδου 2001-2003 εμφανίζεται στον ακόλουθο πίνακα:

(ποσά σε χιλ. ΕΥΡΩ)	2001	2002	2003
Γήπεδα – Οικόπεδα	0	1.155,0	0,0
Κτίρια – Τεχνικά Έργα	387,7	905,3	289,3
Μηχανήματα – Τεχν. Εγκαταστάσεις	744,7	1.233,1	461,4
Μεταφορικά Μέσα	355,2	120,6	43,4
Έπιπλα και Λοιπός Εξοπλισμός	229,8	275,8	281,1
Ακιν/ποιήσεις υπό εκτέλεση	14,3	2.155,1	591,5
Ασώματες Ακινητοποιήσεις	89,3	577,7	465,8
ΣΥΝΟΛΟ	**1.821,0**	**6.422,6**	**2.132,5**

Προκειμένου να ανταποκριθεί στις συνεχώς αυξανόμενες απαιτήσεις, η Εταιρία, με συνεχείς επενδύσεις, έχει αποκτήσει ιδιαίτερα εξειδικευμένη τεχνογνωσία, διαθέτοντας κατάλληλο και τεχνολογικά προηγμένο μηχανολογικό εξοπλισμό. Οι επενδύσεις αυτές αποσκοπούσαν στην αύξηση της παραγωγής και τη βελτίωση της ποιότητας των παραγόμενων προϊόντων, αλλά κυρίως προσβλέπουν στην απόκτηση όσο το δυνατό μεγαλύτερης ευελιξίας.

Το επενδυτικό πρόγραμμα της Εταιρίας, αφορά τη δημιουργία κτιριακών εγκαταστάσεων και την αγορά μηχανολογικού και λοιπού τεχνικού εξοπλισμού.

Στην χρήση του 2002 και στην χρήση του 2003, το μεγαλύτερο μέρος των δαπανών για ασώματες ακινητοποιήσεις αφορά τις δαπάνες για έρευνα και ανάπτυξη που έφθασαν σωρευτικά (αξία κτήσης) το ύψος των € 1.030,2 χιλιάδων. Με απόφαση της διοίκησης έχει συσταθεί διεύθυνση «έρευνας και ανάπτυξης» και στελεχωθεί με 15 εργαζομένους, πρόκειται για άτομα έμπειρα, με εξειδικευμένες σπουδές στην μηχανολογία και τον ανελκυστήρα, τα οποία ενθαρρύνονται στην δράση τους για να προάγουν την γνώση και την τεχνολογική εξέλιξη του ανελκυστήρα, έτσι ώστε να καταστήσουν την εταιρία πρωτοπόρα των εξελίξεων στον κλάδο.

Σημαντικότατο επίσης στοιχείο του αποτελούν οι συμμετοχές, οι οποίες στην περίοδο 2001-2003 αφορούν συμμετοχή στην θυγατρική KLEFER A.E., κατά 50%, συμμετοχή στην LEISTRITZ HYDRAULIK GmbH κατά 50% και η κατά 70% συμμετοχή στην KLEEMANN ASANSOR SA.

Επιπροσθέτως, αποσκοπώντας στην καλύτερη εξυπηρέτηση και ικανοποίηση του πελάτη καθώς επίσης και την εξασφάλιση συνεχούς σταθερής ποιότητας σε όλες τις διαδικασίες παραγωγής, συνεργάστηκε με το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης στα πλαίσια Ευρωπαϊκού προγράμματος για την ανάπτυξη και εφαρμογή συστήματος μείωσης του θορύβου και των παλμών στη λειτουργία του ανελκυστήρα. Η εφαρμογή του συστήματος αυτού αποτελεί για την KLEEMANN HELLAS παγκόσμια καινοτομία στον κλάδο των υδραυλικών ανελκυστήρων.

4 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΛΑΔΟΥ

4.1 Γενικά Στοιχεία Κλάδου

Σύμφωνα με το δελτίο Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας 1994 (ΣΤΑΚΟΔ 91) της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος (Ε.Σ.Υ.Ε) η KLEEMANN HELLAS κατατάσσεται γενικότερα στον κλάδο «Κατασκευής Μηχανημάτων και Ειδών Εξοπλισμού» και ειδικότερα στον τομέα «Κατασκευής Εξοπλισμού Ανύψωσης και Διακίνησης Φορτίων» (κατηγορία 292.2).

Η KLEEMANN HELLAS Α.Β.Ε.Ε. δραστηριοποιείται στον βιομηχανικό υποκλάδο παραγωγής εξαρτημάτων ανελκυστήρων. Πρόκειται για τομέα της οικονομίας υψηλού βαθμού καθετοποίησης, αυξανόμενου ρυθμού ανταγωνιστικότητας και διεθνοποίησης, μέσης ζήτησης και εντάσεως επενδύσεων και περιορισμένου μεγέθους απασχόλησης ανά παραγωγική μονάδα. Τα προϊόντα του κλάδου διατίθενται κυρίως σε τεχνικές εταιρίες εγκατάστασης και συντήρησης ανελκυστήρων. Η ζήτηση των προϊόντων σχετίζεται άμεσα με την οικοδομική δραστηριότητα, καθώς και τον αριθμό, αλλά και το είδος των κατοικιών που κατασκευάζονται.

Σύμφωνα με στοιχεία της Εταιρίας, σε ολόκληρη την Ευρώπη εγκαθίστανται ετησίως 250.000 ανελκυστήρες, από τους οποίους οι 90.000 σε χώρες της Ε.Ε. Η εγχώρια αγορά απορροφά ετησίως τα τελευταία χρόνια 11.200 περίπου ανελκυστήρες και χαρακτηρίζεται από την ύπαρξη πολλών επιχειρήσεων, οι οποίες, με εξαίρεση την KLEEMANN HELLAS, είναι μικρές και με περιορισμένες δυνατότητες συγκριτικά με τα Ευρωπαϊκά δεδομένα.

Ανάλογα με την δραστηριότητά τους, οι εταιρίες του κλάδου μπορούν να διαχωριστούν σε τέσσερις κατηγορίες:

1. Εταιρίες παραγωγής εξαρτημάτων

Πρόκειται για ένα μεγάλο αριθμό βιομηχανιών και βιοτεχνιών όλων των μεγεθών οι οποίες παράγουν εξαρτήματα ανελκυστήρων. Η παραγωγή των προϊόντων συνήθως εξειδικεύεται, τόσο αναφορικά με την γκάμα των παραγόμενων προϊόντων, όσο και με το είδος του ανελκυστήρα (εξαρτήματα για υδραυλικούς ή συμβατικούς, κοινά χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα).

2. Εταιρίες εγκαταστάσεων και συντηρήσεων

Οι εν λόγω εταιρίες προμηθεύουν τον ανελκυστήρα στον κατασκευαστή του κτιρίου και αναλαμβάνουν την συντήρησή του. Προμηθεύουν δηλαδή όλα τα απαιτούμενα εξαρτήματα, τα συναρμολογούν εγκαθιστώντας τον ανελκυστήρα και τον παραδίδουν στον κατασκευαστή. Η συνήθης τακτική για τις εταιρίες αυτές, είναι η προμήθεια από τρίτους όλων των απαραίτητων εξαρτημάτων.

3. Εταιρίες εμπορίας εξαρτημάτων ανελκυστήρων

Οι εταιρίες αυτές δραστηριοποιούνται μεταξύ των εταιριών παραγωγής εξαρτημάτων και των εταιριών εγκατάστασης ανελκυστήρων. Αυτό συμβαίνει όταν η πρόσβαση μεταξύ αυτών των δύο είναι δύσκολη, με αποτέλεσμα οι εταιρίες εμπορίας να αποτελούν τον συνδετικό κρίκο μεταξύ τους και ταυτόχρονα μία δοκιμασμένη και αποτελεσματική λύση.

4. Εταιρίες προμήθειας ολοκληρωμένων ανελκυστήρων

Πρόκειται για μία εξελιγμένη μορφή εταιριών εμπορίας εξαρτημάτων, αφού είναι σε θέση να προμηθεύσουν τις εταιρίες εγκατάστασης με ένα πλήρες πακέτο εξαρτημάτων. Αυτό βοηθάει ιδιαίτερα τις δεύτερες στο έργο τους, με αποτέλεσμα η εξέλιξη του μεριδίου των ολοκληρωμένων πακέτων να αυξάνεται συνεχώς. Στην συντριπτική πλειοψηφία τους, οι εταιρίες αυτής της κατηγορίας δεν παράγουν, παρά μόνο μελετούν την παραγγελία και την συνθέτουν με τα εξαρτήματα που κυκλοφορούν στην αγορά.

4.2 Ανταγωνισμός

Η αγορά των υδραυλικών και μηχανικών ανελκυστήρων σε Ευρωπαϊκό επίπεδο ελέγχεται από επιχειρήσεις δύο κατηγοριών: α) επιχειρήσεις παραγωγής εξαρτημάτων στις οποίες ανήκει και η KLEEMANN HELLAS, και β) πολυεθνικές επιχειρήσεις οι οποίες εκτός από την παραγωγή συγκεκριμένων εξαρτημάτων, πραγματοποιούν και την εγκατάσταση και συντήρηση των ανελκυστήρων, προσφέροντας έτσι ολοκληρωμένες υπηρεσίες. Στην πρώτη κατηγορία ανταγωνίστριες της KLEEMANN HELLAS θεωρούνται οι παρακάτω εταιρίες (παρατίθενται και τα προϊόντα που παράγουν):

- ALGI (Γερμανία): Έμβολα, Μονάδες Ισχύος, Εξαρτήματα Ανάρτησης
- BUCHER (Ελβετία): Έμβολα, Μονάδες Ισχύος, Εξαρτήματα Ανάρτησης
- GMV (Ιταλία): Έμβολα, Μονάδες Ισχύος
- MORRIS (Ιταλία): Έμβολα, Μονάδες Ισχύος
- OMAR (Ιταλία): Έμβολα, Μονάδες Ισχύος, Εξαρτήματα Ανάρτησης
- LA CABINA (Ιταλία): Θάλαμοι
- VITTUR (Γερμανία): Πλήρη Πακέτο Ανελκυστήρα
- MACPUARSA(Ισπανία): Πλήρη Πακέτο Ανελκυστήρα

Στην δεύτερη κατηγορία, ανταγωνίστριες, οι οποίες σε πολλές περιπτώσεις είναι και πελάτες της KLEEMANN HELLAS, είναι οι πολυεθνικές SCHINDLER, OTIS, THYSSEN και KONE. Για τις εταιρίες αυτές η KLEEMANN HELLAS κατασκευάζει φασον πολλά από τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούν.

Η KLEEMANN HELLAS εξειδικεύεται στην κατασκευή εξαρτημάτων υδραυλικών ανελκυστήρων, οι οποίοι διαθέτουν μία σειρά πλεονεκτημάτων έναντι των συμβατικών, όπως:

- Περισσότερη ασφάλεια
- Μεγαλύτερη διάρκεια ζωής
- Βελτιωμένη άνεση και αισθητική
- Δυνατότητα απεγκλωβισμού σε περίπτωση διακοπής ρεύματος

Η παραγωγή των εξαρτημάτων υδραυλικών ανελκυστήρων πραγματοποιείται από σχετικά μεγάλο αριθμό επιχειρήσεων, από τις οποίες όμως, λίγες διαθέτουν την απαιτούμενη κεφαλαιακή υποδομή για την παραγωγή ανταγωνιστικών προϊόντων. Ο ανταγωνισμός περιπλέκεται ακόμα περισσότερο από το γεγονός ότι πολλές εταιρίες παράγουν συγκεκριμένα εξαρτήματα, κυρίως λόγω έλλειψης τεχνογνωσίας και απαραίτητου εξοπλισμού.

Η KLEEMANN HELLAS είναι μία από τις λίγες εταιρίες που διαθέτουν την απαιτούμενη κεφαλαιακή υποδομή για ποιοτική παραγωγή, προσφέροντας παράλληλα διευρυμένη αναλογικά γκάμα προϊόντων. Το γεγονός αυτό της προσδίδει συγκριτικό πλεονέκτημα έναντι των ανταγωνιστών της και συγ-

χρόνως την καθιστά ηγέτη στην εγχώρια αγορά, καθώς και μία από τους σημαντικότερους παράγοντες της Ευρωπαϊκής αγοράς.

4.3. Προοπτικές

Η αγορά των ανελκυστήρων σε Ευρωπαϊκό επίπεδο παρουσιάζει μεγάλη ανάπτυξη τις τελευταίες δεκαετίες, λόγω κυρίως της έντονης οικοδομικής δραστηριότητας, γεγονός που δημιουργεί προοπτικές για ένα ευοίωνο μέλλον. Ειδικότερα για την εγχώρια αγορά, οι μελλοντικές προοπτικές του κλάδου εκτιμώνται θετικές για τους παρακάτω λόγους:

Η αγορά των ανελκυστήρων σε Ευρωπαϊκό επίπεδο παρουσιάζει μεγάλη ανάπτυξη τις τελευταίες δεκαετίες, λόγω κυρίως της έντονης οικοδομικής δραστηριότητας, γεγονός που δημιουργεί προοπτικές για ένα ευοίωνο μέλλον. Ειδικότερα για την εγχώρια αγορά, οι μελλοντικές προοπτικές του κλάδου εκτιμώνται θετικές για τους παρακάτω λόγους:

1. Η εγχώρια οικοδομική δραστηριότητα αυξάνεται σημαντικά τα τελευταία χρόνια, λόγω των Ολυμπιακών Αγώνων του 2004, της μείωσης των επιτοκίων και της ανάπτυξης των επενδύσεων σε ακίνητα.
2. Η χρήση ανελκυστήρων έχει επεκταθεί και σε χαμηλότερα κτίρια κατοικιών.
3. Η ανάπτυξη των χωρών της Ανατολικής Ευρώπης και η έντονη ανοικοδόμηση που επιχειρείται σε αυτές, αποτελεί μία νέα και πολύ ελπιδοφόρο αγορά για τις εγχώριες επιχειρήσεις. Ειδικότερα οι αγορές της Βαλκανικής και των χωρών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, αναμένεται να δώσουν νέα ώθηση στον κλάδο, δεδομένης της ευκολότερης πρόσβασης που έχουν οι εγχώριες επιχειρήσεις σε αυτές.
4. Η βελτίωση και διεύρυνση του φάσματος των προσφερόμενων προϊόντων, σε συνδυασμό με την αυξανόμενη διείσδυση στις αγορές του εξωτερικού και την αξιοποίηση συνεργιών λόγω επιχειρηματικών συνεργασιών δημιουργούν τις προϋποθέσεις για την ανοδική πορεία του κύκλου εργασιών. Επιπλέον η Εταιρεία ευνοείται σημαντικά από την Οδηγία της Ε.Ε. για την αντικατάσταση των παλαιών ανελκυστήρων στα πλαίσια των συγχρόνων κανόνων ασφαλείας. Με βάση αυτό το δεδομένο εκτιμάται αντικατάσταση 250.000 ανελκυστήρων στην ελληνική αγορά εντός της επόμενης δεκαετίας (2005-2015), μέγεθος που ισοδυναμεί με πωλήσεις ύψους 1,5 δισεκατομμυρίων € σε τρέχουσες τιμές.
5. Η δυνατότητα πώλησης Ολοκληρωμένων Συστημάτων ανελκυστήρων (πακέτο).
6. Ο Μηχανικός Ανελκυστήρας με ή χωρίς μηχανοστάσιο.

4.4. Θέση της Εταιρίας στον Κλάδο

Σήμερα η Εταιρία είναι η μεγαλύτερη εταιρία του κλάδου βιομηχανικής παραγωγής κύριων εξαρτημάτων ανελκυστήρων στην Ελλάδα βάσει του ύψους των πωλήσεων και της κερδοφορίας και επιπλέον βάσει του όγκου παραγωγής της κατατάσσεται στην πρώτη τριάδα του αντίστοιχου κλάδου της Ευρωπαϊκής αγοράς.

Ο ανταγωνισμός στην εσωτερική αγορά για την Εταιρία προέρχεται κατά κύριο λόγο από εισαγωγικές εταιρίες και μικρές βιομηχανίες παραγωγής συμβατικών ανελκυστήρων.

Για το 1999, απόρροια των σημαντικών επενδύσεων που πραγματοποίησε η Εταιρία μετά την είσοδό της στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών και της δυναμικής που ανέπτυξε, το μερίδιο αγοράς στην εσω-

τερική αγορά ανήλθε σε 64,5% ενώ το 2000, προμήθευσε εξαρτήματα για 5.450 εγκατεστημένες μονάδες ανελκυστήρων, που μεταφράζεται σε μερίδιο αγοράς πάνω από 65% , μερίδιο που διατηρήθηκε με ανοδική τάση και κατά το 2001, προσεγγίζοντας το 70%.

Σύμφωνα με στοιχεία της Εταιρίας, το 2003 προμήθευσε στην εσωτερική αγορά τα εξαρτήματα για 8.110 μονάδες ανελκυστήρων, δραστηριότητα που αντιπροσωπεύει το 72,4% της εγχώριας αγοράς σε σύνολο 11.200 νέων εγκαταστάσεων. Αυτό επιτεύχθηκε μέσω ενός δικτύου 800 περίπου πελατών, οι οποίοι διοχετεύουν τα προϊόντα στο σύνολο σχεδόν των εγχώριων κατασκευαστών. Τα κυριότερα πλεονεκτήματα της Εταιρίας είναι:

1. Η υψηλή ποιότητα των προϊόντων της.
2. Οι ανταγωνιστικές τιμές.
3. Η επιτυχημένη δραστηριοποίηση στην εμπορία εξαρτημάτων που δεν παράγει.
4. Η επιτυχημένη ανταπόκρισή της στις απαιτήσεις των πελατών, γεγονός που προσδιορίζεται τόσο από την ευελιξία προσαρμογής στις εκάστοτε ανάγκες, όσο και από την ταχύτητα παράδοσης των προϊόντων της.

Επιπρόσθετα, τα τελευταία χρόνια η Εταιρία έχει δραστηριοποιηθεί ενεργά στην προμήθεια των ολοκληρωμένων συστημάτων ανελκυστήρων, με στόχο κυρίως την αγορά του εξωτερικού (αποτελούν περίπου το 50% των συνολικών της εξαγωγών).

Στη δραστηριότητα αυτή την βοηθάει το γεγονός ότι η ίδια είναι παραγωγός των σημαντικότερων εξαρτημάτων, με αποτέλεσμα να έχει μεγαλύτερο έλεγχο της ποιότητας του τελικού προϊόντος, της προσαρμοστικότητας και της ταχύτητας παράδοσης. Στην αποδοχή της στις αγορές του εξωτερικού έχει συμβάλει σημαντικά και το γεγονός ότι η Εταιρία είναι πιστοποιημένη με το σύστημα διασφάλισης ποιότητας ISO 9001.

Συμπερασματικά, η KLEEMANN HELLAS αποτελεί τον μεγαλύτερο εγχώριο κατασκευαστή κυρίων εξαρτημάτων ανελκυστήρων, με σημαντική δραστηριότητα στην εμπορία των λοιπών εξαρτημάτων (που η ίδια δεν παράγει) ώστε να διαθέτει αποτελεσματικά ολοκληρωμένα συστήματα (πακέτα) ανελκυστήρων. Η άρτια στελέχωση, η τεχνογνωσία και ο σύγχρονος μηχανολογικός εξοπλισμός, της επιτρέπουν να διευρύνει συνεχώς το μερίδιό της στην εγχώρια αγορά, ενώ ταυτόχρονα κάνει σημαντικά βήματα εδραίωσης στις αγορές του εξωτερικού. Τα νέα κεφάλαια που θα αντλήσει η Εταιρία αναμένεται να συμβάλλουν τα μέγιστα προς αυτή την κατεύθυνση.

5 ΑΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ

5.1. Δραστηριότητα

Η πορεία του κύκλου εργασιών της Εταιρίας ανά δραστηριότητα για την εξεταζόμενη τριετία 2001-2003 αναλύεται στον ακόλουθο πίνακα:

ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΑΝΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

(ποσά σε χιλ. ΕΥΡΩ)	2001	%	2002	%	2003	%
Βιομηχανική Δραστηριότητα	**25.494,5**	**71,1**	**31.410,5**	**71,5**	**37.172,8**	**66,2**
Εσωτερικού	20.424,6	57,0	24.186,0	55,0	27.617,1	49,2
Εξωτερικού	5.069,9	14,1	7.224,5	16,5	4.304,3	7,7
Ε.Ε. (Ενδοκοινοτική)	-	-	-	-	5.251,4	9,3
Εμπορική Δραστηριότητα	**10.306,2**	**28,8**	**12.517,4**	**28,5**	**16.946,4**	**30,2**
Εσωτερικού	8.033,9	22,4	9.647,3	22,0	12.390,1	22,1
Εξωτερικού	2.272,3	6,4	2.870,1	6,5	2.473,0	4,4
Ε.Ε. (Ενδοκοινοτική)	-	-	-	-	2.101,3	3,7
Πωλήσεις Λοιπών Αποθεμάτων	**-**	**-**	**-**	**-**	**1.908,5**	**3,3**
Υπηρεσίες	**21,4**	**0,1**	**9,1**	**0,0**	**173,8**	**0,3**
Εσωτερικού	18,4	0,1	9,1	0,0	87,3	0,2
Ε.Ε (Ενδοκοινοτικές)	3,0	0,0	0,0	0,0	36,5	0,1
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**35.822,1**	**100,0**	**43.937,0**	**100,0**	**56.169,5**	**100**

Από τη διαχρονική εξέλιξη του κύκλου εργασιών προκύπτει ότι το μεγαλύτερο μέρος των εσόδων της Εταιρίας προέρχεται από την άσκηση της Βιομηχανικής της δραστηριότητας, δηλαδή της παραγωγής και διάθεσης κυρίων εξαρτημάτων υδραυλικών ανελκυστήρων. Κατά μέσο όρο, η Βιομηχανική δραστηριότητα για την περίοδο 2001-2003 αντιπροσωπεύει το 69,2% του συνόλου των πωλήσεων και ακολουθεί η εμπορική δραστηριότητα πώλησης συμπληρωματικών εξαρτημάτων με 30,6%. Η παροχή υπηρεσιών συναφών με την κύρια δραστηριότητα της Εταιρίας, αποτελεί πολύ μικρό μέρος των συνολικών πωλήσεων της (0,2%).

Η εξαγωγική δραστηριότητα αποτελεί στρατηγικό στόχο της Εταιρίας τα τελευταία χρόνια. Σε απόλυτα νούμερα, οι εξαγωγές κατά την εξεταζόμενη τριετία σημείωσαν ιδιαίτερη άνοδο, παρουσιάζοντας σωρευτική αύξηση της τάξης του 100% σχεδόν. Κατά μέσο όρο, οι εξαγωγές για την εξεταζόμενη περίοδο αποτελούν το 23,2% των πωλήσεων. Οι κυριότεροι προορισμοί των πωλήσεων της KLEEMANN HELLAS στο εξωτερικό για το 2003 ήταν η Αγγλία, η Γερμανία, η Τουρκία, η Σερβία και η Κύπρος.

Οι πωλήσεις της Εταιρίας κατά ΣΤΑΚΟΔ έχουν ως ακολούθως:

ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΤΑΚΟΔ	2001	2002	2003
(σε χιλ. €)			
518.7. Εμπορία εξαρτημάτων ανελκυστήρων	10.306,2	12.517,4	16.964,4
292.2. Παραγωγή εξαρτημάτων ανελκυστήρων	25.515,9	31.419,6	39.205,1
Σύνολο Κύκλου Εργασιών	**35.822,1**	**43.937,0**	**56.169,5**

5.2. Εξέλιξη Εργασιών - Αποτελεσμάτων

Η πορεία των Αποτελεσμάτων της Εταιρίας για την εξεταζόμενη τριετία 2001-2003 συνοψίζεται στον παρακάτω πίνακα.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ			
ΧΡΗΣΗ (ποσά σε χιλ. ΕΥΡΩ)	**2001**	**2002**	**2003**
Κύκλος εργασιών από:			
Εμπορική Δραστηριότητα	10.306,2	12.517,4	18.854,9
Βιομηχανική Δραστηριότητα	25.494,5	31.410,5	37.172,8
Υπηρεσίες	21,4	9,1	173,8
Σύνολο Κύκλου Εργασιών	**35.822,1**	**43.937,0**	**56.169,5**
Κόστος Πωλήσεων	24.707,1	30.897,8	39.197,1
Μικτό Κέρδος	**11.115,0**	**13.039,2**	**16.972,4**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	*31,0%*	*29,7%*	*30,2%*
Λοιπά Έσοδα Εκμεταλλεύσεως	453,8	231,5	227,6
Σύνολο	**11.568,8**	**13.270,7**	**17.200,0**
Έξοδα Διοίκησης	2.850,5	1.873,5	2.477,4
Έξοδα Διάθεσης	3.100,5	4.954,4	5.648,7
Έξοδα Ερευνών	63,4	267,6	978,7
Σύνολο Εξόδων	**6.014,4**	**7.095,5**	**9.104,8**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	*16,8%*	*16,1%*	*16,2%*
Λειτουργικό Αποτέλεσμα	**5.554,4**	**6.175,2**	**8.095,2**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	*15,0%*	*14,1%*	*14,4%*
Πλέον: Έσοδα Συμμετοχών και Χρεογράφων	5,6	13,4	50,3
Μείον: Προβλέψεις Υποτίμησης Συμ. και Χρεογρ.	-	-	1.056,6
Πλέον: Έκτακτα και Ανόργανα Έσοδα	800,5	239,3	98,1
Μείον: Έκτακτα και Ανόργανα Έξοδα	92,5	30,8	49,2

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ			
Κέρδη προ Τόκων και Αποσβέσεων	**6.268,0**	**6.397,1**	**7.137,8**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	*17,5%*	*14,6%*	*12,7%*
Πλέον: Πιστωτικοί Τόκοι	55,1	31,8	53,2
Μείον: Χρεωστικοί Τόκοι	67,1	69,4	215,4
Κέρδη προ Αποσβέσεων	**6.256,0**	**6.359,5**	**6.975,6**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	*17,5%*	*14,5%*	*12,4%*
Αποσβέσεις	1.599,9	2.033,8	1.844,5
Ενσωματωμένες στο κόστος	1.471,9	1.943,2	1.798,6
Κέρδη προ Φόρων	**6.128,0**	**6.268,8**	**6.929,7**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	*17,1%*	*14,3%*	*12,3%*
Μείον: Φόροι Χρήσης και Λοιποί Φόροι	1.502,5	1.179,7	1.742,3
Μείον: Αμοιβές Δ.Σ.	160,2	167,7	176,2
Κέρδη μετά από Φόρους Χρήσης και Αμοιβές Δ.Σ.	**4.465,3**	**4.921,4**	**5.011,2**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	*12,5%*	*11,2%*	*8,9%*
Μείον: Φόροι Φορολογικού Ελέγχου προηγ. Χρήσεων	0	0	0
Κέρδη μετά από Φόρους Χρήσης, Αμοιβές Δ.Σ. και Φόρους Φορολογικού Ελέγχου προηγ. Χρήσεων	**4.465,3**	**4.921,4**	**5.011,2**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	**12,5%**	**11,2%**	**8,9%**

Κύκλος Εργασιών

Ο κύκλος εργασιών της Εταιρίας παρουσιάζει σταθερά ανοδική πορεία τόσο κατ' όγκο όσο και κατ' αξία, κλείνοντας το 2003 σε € 56.169,5 χιλιάδες από € 35.822,1 χιλιάδες το 2001, απόρροια της καθιέρωσης των προϊόντων της στην εγχώρια και διεθνή αγορά. Η αύξηση αυτή είναι της τάξης του 56,8%, ενώ η μέση ετήσια αύξηση της τριετίας ανήλθε σε 25,2%.

Κόστος Πωληθέντων

Το κόστος πωληθέντων για την χρήση του 2003 αναλύεται στον παρακάτω πίνακα:

ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΟΣΤΟΥΣ ΠΩΛΗΘΕΝΤΩΝ 2003	
	(ποσά σε χιλ. ΕΥΡΩ)
Αποθέματα ενάρξεως χρήσεως	10.202,9
Αγορές χρήσεως	33.125,5
Μείον: Αποθέματα τέλους χρήσεως	11.376,2
Οργανικά έξοδα	7.044,7
Πλέον: Αποσβέσεις	200,3
Κόστος Πωληθέντων	**39.197,2**

Μικτό Περιθώριο Κέρδους

Το περιθώριο μικτού κέρδους αυξάνεται ελαφρά κατά το 2003 και διαμορφώνεται σε 30,2%. Η Εταιρία κατάφερε παρά τις διακυμάνσεις στο κόστος πρώτων υλών και στην σύνθεση των πωλήσεων, να αυξήσει το μικτό περιθώριο της σε σχέση με το επίπεδο της προηγούμενης χρήσης. Σε αυτό βοήθησε η διεύρυνση της γκάμας των προϊόντων και εμπορευμάτων που διακινεί και κυρίως του ολοκληρωμένου πακέτου που αναπτύσσει. Επιπλέον παράγοντες που έπαιξαν σημαντικό ρόλο σε αυτή την εξέλιξη είναι η αύξηση της παραγωγικότητας και η ανάπτυξη της εξαγωγικής δραστηριότητας.

Λοιπά Έσοδα Εκμεταλλεύσεως

Τα λοιπά έσοδα εκμεταλλεύσεως ανήλθαν το 2003 σε € 227,6 χιλιάδες αντιπροσωπεύοντας ποσοστό της τάξης του 0,4% του κύκλου εργασιών. Τα έσοδα αυτά προέρχονται κυρίως από επιδοτήσεις του ΟΑΕΔ για δημιουργία θέσεων εργασίας και συμμετοχή σε προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Λειτουργικά Έξοδα

Το σύνολο των λειτουργικών εξόδων της Εταιρίας το 2003 διαμορφώθηκε σε € 9.104,8 χιλιάδες παρουσιάζοντας αύξηση της τάξης του 28,3% περίπου σε σχέση με την προηγούμενη χρήση, ακολουθώντας αναλογικά την άνοδο των πωλήσεων. Ως ποσοστό του κύκλου εργασιών, η συμμετοχή τους παρουσίασε μικρή μείωση και ανήλθε σε 16,2% από 16,8% το 2001.

Λειτουργικά Κέρδη

Το λειτουργικό αποτέλεσμα της Εταιρίας διαμορφώθηκαν το 2003 σε € 8.095,2 χιλιάδες εμφανίζοντας αύξηση κατά 31,1% έναντι του 2002 και σωρευτική αύξηση κατά 45,7% στην εξεταζόμενη τριετία.

Πιστωτικοί Τόκοι

Οι πιστωτικοί τόκοι αναλύονται ως εξής: ποσά σε €

	2002	2003
Τόκοι καταθέσεων τραπεζών εσωτερικού	23.528,15	13.881,87
Τόκοι τρεχούμενων λογαριασμών πελατών	4.449,64	36.607,63
Τόκοι καθυστερημένων Αξιογράφων	2.025,42	2.709,77
ΣΥΝΟΛΟ	**30.003,21**	**53.199,27**

Έκτακτα Αποτελέσματα

Στα έκτακτα αποτελέσματα της Εταιρίας κυριαρχούν οι έκτακτες ζημίες και τα έξοδα προηγουμένων χρήσεων, οι επιχορηγήσεις παγίων, τα έκτακτα κέρδη και τα έσοδα προηγουμένων χρήσεων. Η ανάλυση των εκτάκτων αποτελεσμάτων έχει ως εξής:

ΑΝΑΛΥΣΗ ΕΚΤΑΚΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ 2003	
Α.ΕΞΟΔΑ	**Ποσά σε €**
1. Έκτακτα & ανόργανα έξοδα	**30.389,44**
Φορολογικά πρόστιμα και προσαυξήσεις	4,82
Συναλλαγματικές διαφορές χρεωστικές	2.023,67

Πρόστιμα προσαυξήσεις διαφ. μη εκπιπτόμενα	690,06
Λοιπά έκτακτα & ανόργανα έξοδα	3.264,54
Λοιπές έκτακτες ζημίες (ανεπίδεκτων εισπράξεων)	15.500,00
Έκτακτες ζημίες (εκποίηση μηχ/των, μεταφορικών μέσων & λοιπών παγίων)	8.900,35
2. Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	**18.809,06**
Διάφορα έξοδα προηγούμενων χρήσεων	18.809,06
Φορολογικά πρόστιμα και προσαυξήσεις	-
Λοιποί Φόροι - τέλη	-
ΣΥΝΟΛΟ ΕΚΤΑΚΤΩΝ ΕΞΟΔΩΝ ΚΑΙ ΖΗΜΙΩΝ	**49.192,50**
Β.ΕΣΟΔΑ	
1 .Έκτακτα & ανόργανα έσοδα	**58.116,26**
Συναλλαγματικές διαφορές πιστωτικές (αγοραπωλησίας συναλλάγματος)	611,95
Επιχορηγήσεις Ε.Ε. Παγίων αναλογούσες στη χρήση	38.078,66
Λοιπά έκτακτα και ανόργανα έσοδα	16.069,42
Έκτακτα κέρδη από εκποίηση επίπλων & εξοπλισμού	2.656,23
Λοιπά έκτακτα κέρδη	700,00
2. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	**26.475,66**
Εισπράξεις αποσβεσμένων απαιτήσεων	12.403,91
Λοιπά έσοδα προηγούμενων χρήσεων	14.071,75
3.Έσοδα από προβλεψεις προηγουμένων χρήσεων	**13.445,69**
ΣΥΝΟΛΟ ΕΚΤΑΚΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΚΕΡΔΩΝ	**98.037,61**
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ (Β-Α)	**48.845,11**

Αποσβέσεις

Η κατανομή των αποσβέσεων κατά την εξεταζόμενη περίοδο εμφανίζεται στον παρακάτω πίνακα:

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ			
	(ποσά σε χιλ. ΕΥΡΩ)		
	2001	**2002**	**2003**
Κόστος Πωληθέντων	774,8	925,6	353,9
Έξοδα Διοίκησης	566,5	646,6	749,9
Έξοδα Διάθεσης	129,3	347,6	336,5
Έξοδα Έρευνας-Ανάπτυξης	-	23,5	358,3
Πρόσθετες Αποσβέσεις	129,3	90,6	45,9
ΣΥΝΟΛΟ	**1.599,9**	**2.033,9**	**1.844,5**

Στον παρακάτω πίνακα απεικονίζεται η εξέλιξη των αποτελεσμάτων της Εταιρίας με αφαίρεση των ενσωματωμένων αποσβέσεων από τα αντίστοιχα κέντρα κόστους (κόστος πωληθέντων, έξοδα διοίκησης, έξοδα διάθεσης, έξοδα ερευνών & ανάπτυξης) σύμφωνα με τον πίνακα κατανομής τους.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ			
		(ποσά σε χιλ. ΕΥΡΩ)	
	2001	2002	2003
Κύκλος εργασιών από:			
Εμπορική Δραστηριότητα	10.306,2	12.517,4	18.854,9
Βιομηχανική Δραστηριότητα	25.494,5	31.410,5	37.172,8
Υπηρεσίες	21,4	9,1	173,8
Σύνολο Κύκλου Εργασιών	**35.822,1**	**43.937,0**	**56.169,5**
Κόστος Πωλήσεων	23.932,3	29.972,2	38.843,2
Μικτό Κέρδος	11.889,8	13.964,8	17.326,3
(% στον Κύκλο Εργασιών)	33,2%	31,8%	30,8%
Λοιπά Έσοδα Εκμεταλλεύσεως	453,8	231,5	227,6
Σύνολο	**12.343,6**	**14.196,3**	**17.553,9**
Έξοδα Διοίκησης	2.284,0	1.226,9	1.727,5
Έξοδα Διάθεσης	2.971,2	4.606,8	5.312,2
Έξοδα Ερευνών	63,4	244,1	620,4
Σύνολο Εξόδων	**5.318,6**	**6.077,8**	**7.660,1**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	14,8%	13,8%	13,6%
Λειτουργικό Αποτέλεσμα	**7.025,0**	**8.118,5**	**9.893,8**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	19,6%	18,5%	17,6%
Πλέον: Έσοδα Συμ/χών και Χρεογράφων	5,6	13,4	50,3
Μείον: Προβλέψεις Υποτίμησης Συμ/χών και Χρεογράφων	-	-	1.056,6
Πλέον: Έκτακτα και Ανόργανα Έσοδα	800,5	239,3	98,1
Μείον: Έκτακτα και Ανόργανα Έξοδα	92,5	30,8	49,2
Κέρδη προ Τόκων και Αποσβέσεων	**7.738,6**	**8.340,4**	**8.936,4**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	21,6%	19,0%	15,9%
Πλέον: Πιστωτικοί Τόκοι	55,1	31,8	53,2
Μείον: Χρεωστικοί Τόκοι	65,8	69,6	215,4
Κέρδη προ Αποσβέσεων	**7.727,9**	**8.302,6**	**8.774,2**

(% στον Κύκλο Εργασιών)	21,6%	18,9%	15,6%
Αποσβέσεις	1.599,9	2.033,8	1.844,5
Κέρδη προ Φόρων	**6.128,0**	**6.268,8**	**6.929,7**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	17,2%	14,3%	12,3%
Μείον: Φόροι Χρήσης και Λοιποί Φόροι	1.502,5	1.179,7	1.742,3
Μείον: Αμοιβές Δ.Σ.	160,2	167,7	176,2
Κέρδη μετά από Φόρους Χρήσης & Αμοιβές Δ.Σ.	**4.465,3**	**4.921,4**	**5.011,2**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	12,5%	11,2%	8,9%
Μείον: Φόροι Φορολογικού Ελέγχου προηγ. Χρήσεων	0,0	0,0	0,0
Κέρδη μετά από Φόρους Χρήσης, Αμοιβές Δ.Σ. & Φόρους Φορολογικού Ελέγχου προηγ. Χρήσεων	**4.465,3**	**4.921,4**	**5.011,2**
(% στον Κύκλο Εργασιών)	12,3%	11,2%	8,9%

Κέρδη

Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα προ φόρων κέρδη της Εταιρίας παρουσίασαν σημαντική αύξηση από € 6.128,0 χιλιάδες το 2001, σε € 6.929,7 χιλιάδες το 2003. Ο σωρευτικός ρυθμός αύξησης διαμορφώθηκε σε 13%. Η διατήρηση των κερδών σε σταθερά επίπεδα, οφείλεται στη συνεχή διενέργεια υψηλών αποσβέσεων.

5.3. Χρηματοοικονομικές Δαπάνες

Η εξέλιξη των χρηματοοικονομικών δαπανών κατά την τριετία 2001-2003 παρουσιάζεται στον παρακάτω πίνακα:

ΑΝΑΛΥΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ			
	(ποσά σε χιλ. ΕΥΡΩ)		
	2001	2002	2003
Τόκοι Μακροπρόθεσμων Δανείων		-	-
Τόκοι Βραχυπρόθεσμων Δανείων	-	17,6	184,6
Λοιπά Έξοδα	67,1	51,8	30,8
ΣΥΝΟΛΟ	**67,1**	**69,4**	**215,4**

Η αύξηση που παρατηρείται στους τόκους βραχυπρόθεσμων δανείων οφείλεται στην αύξηση του βραχυπρόθεσμου τραπεζικού δανεισμού που έγινε κατά το 2002 και κατά το 2003, και αποτελεί απόρροια της μεγάλης αύξησης του κύκλου εργασιών.

5.4. Διάθεση των Προ Αποσβέσεων Κερδών

Η διάθεση των προ αποσβέσεων κερδών της Εταιρίας κατά την εξεταζόμενη τριετία αναλύεται στον παρακάτω πίνακα:

ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΕΡΔΩΝ 2001-2003					
(ποσά σε χιλ. ΕΥΡΩ)	2001	2002	2003	Σύνολο	%
Κέρδη προ φόρων και αποσβέσεων(1)	7.727,9	8.302,7	8.774,2	24.804,8	93,96
Υπόλοιπο κερδών προηγ. Χρήσεων	211,8	64,1	267,4	543,4	2,06
Μείον: Κέρδη υπ/μσης-πώλησης συμ/χων-χρεογ/φων	0,0	0,0	(57,2)	(57,2)	(0,22)
Προβλέψεις υποτίμησης συμμετοχών - χρεογράφων	0,0	0,0	1.056,6	1.056,6	4,00
Αποθεματικά προς διάθεση	0	52,7	0,0	52,7	0,20
ΣΥΝΟΛΟ	**7.939,7**	**8.419,5**	**10.041,0**	**26.400,3**	**100,00**
Διάθεση Κερδών					
Σύνολο αποσβέσεων	1.599,9	2.033,9	1.844,5	5.478,3	20,75%
Τακτικό αποθεματικό	199,2	211,6	225,2	636,0	2,41%
Ειδικό αποθεματικό (άρθρο 2 Ν. 3220/04)	0,0	0,0	330,4	330,4	1,25%
Αφορολόγητα αποθεματικά	1.967,5	2.202,5	2.286,1	6.456,1	24,45%
Μερίσματα	2.364,9	2.364,9	2.364,9	7.094,7	26,87%
Φόρος χρήσης	1.502,1	1.179,1	1.741,5	4.422,7	16,76%
Λοιποί φόροι και διαφορές φορολογικού ελέγχου	81,7	0,6	0,8	83,1	0,31%
Αμοιβές μελών Δ.Σ.	160,2	167,7	176,2	504,1	1,91%
Υπόλοιπο κερδών εις νέο	64,2	259,3	72,0	395,5	1,51%
Κέρδη φορ/κών διατάξεων (άρθρο 38 Ν. 2238/94)	0,0	0,0	999,4	999,4	3,78%
ΣΥΝΟΛΟ	**7.939,7**	**8,419,6**	**10.041,0**	**26.400,3**	**100,00**

(1) Έχουν προστεθεί οι ενσωματωμένες στο λειτουργικό κόστος αποσβέσεις.

Το κυριότερο συμπέρασμα που προκύπτει από την ανάλυση της διάθεσης των κερδών της τριετίας, είναι ότι η Εταιρία χρησιμοποίησε το 54,15% των συνολικών κεφαλαίων για την αυτοχρηματοδότηση της και κατ' επέκταση την ενίσχυση της κεφαλαιουχικής της δομής. Το ποσοστό αυτό είναι ιδιαίτερα υψηλό σε σύγκριση με το 26,87% των κεφαλαίων που διανεμήθηκε ως μέρισμα στους μετόχους. Επιπλέον, ποσοστό 1,91% αποτέλεσε την αμοιβή των μελών του Δ.Σ. και 17,07% των κεφαλαίων χρησιμοποιήθηκαν για την πληρωμή φόρων.

Αναμόρφωση Αποτελεσμάτων

Από τις παρατηρήσεις του Ορκωτού Ελεγκτού-Λογιστού τα αποτελέσματα και η καθαρή θέση της Εταιρίας δεν επηρεάζονται, αφού και η παρατήρηση 1(πρόβλεψη επισφαλών απαιτήσεων) και η παρατήρηση 2(εκκρεμείς δικαστικές υποθέσεις) αποδέχονται τελικά την απεικόνιση των επισφαλών απαιτήσεων ύψους € 1,2 εκατομμυρίων με διενέργεια συνολικών προβλέψεων ύψους € 792,9 χιλιάδων, όπως και την γνωμοδότηση του νομικού συμβούλου της Εταιρίας ως προς το αβάσιμο (νομικά και ουσιαστικά) αγωγής τρίτου για αποζημίωση ύψους € 1,25 εκατομμυρίων.

5.5. Ανάλυση Οικονομικής Κατάστασης

Στον ακόλουθο πίνακα εμφανίζονται τα στοιχεία των Ισολογισμών των χρήσεων 2001-2003:

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΙ			
ΧΡΗΣΗ (ποσά σε χιλ. ΕΥΡΩ)	**2001**	**2002**	**2003**
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ			
Έξοδα Εγκατάστασης	853,7	1.133,4	1.135,6
Αποσβέσεις	516,1	749,9	919,5
Αναπόσβεστη Αξία Εξόδων Εγκατάστασης	**337,6**	**383,5**	**216,1**
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
I. Ασώματες Ακινητοποιήσεις	268,6	566,5	1.030,2
Συσσωρευμένες Αποσβέσεις	111,1	456,9	962,5
Ασώματες Ακινητοποιήσεις (Αναπόσβεστη Αξία)	157,5	109,6	67,6
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις	13.568,3	19.413,2	21.079,8
Συσσωρευμένες Αποσβέσεις	6.888,0	8.333,2	9.501,6
Ενσώματες Ακινητοποιήσεις (Αναπόσβεστη Αξία)	6.680,3	11.080,0	11.578,2
III. Συμμετοχές σε Συνδεδεμένες Επιχειρήσεις	1.998,9	1.812,7	1.441,8
Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις	364,4	113,9	415,1
Αναπόσβεστη Αξία Παγίου Ενεργητικού	**9.201,1**	**13.116,1**	**13.502,8**
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
I. Αποθέματα	7.757,0	10.316,3	11.686,2
II. Απαιτήσεις	22.527,3	29.517,9	36.892,5
Πελάτες - Γραμμάτια & Επιταγές εισπρακτέα	21.566,5	28.734,3	35.888,7
Λοιποί Λογαριασμοί Απαιτήσεων	960,8	783,5	1.003,8
III. Χρεόγραφα	1.304,8	730,6	787,8

IV. Διαθέσιμα	8.847,0	2.225,0	2.969,2
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού	**40.436,0**	**42.789.7**	**52.335,7**
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	**203,7**	**623,5**	**529,8**
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	**50.178,5**	**56.913,0**	**66.584,4**
Λογαριασμοί Τάξεως	1.196,8	868,1	869,9
ΠΑΘΗΤΙΚΟ			
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ			
I. Μετοχικό Κεφάλαιο	3.902,0	3.902,0	3.902,0
II. Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ άρτιο	26.173,1	26.173,1	26.173,1
III. Διαφορές Αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις Επενδύσεων	217,7	148,9	110,8
IV. Αποθεματικά Κεφάλαια	9.834,5	11.069,5	12.697,6
V. Αποτελέσματα εις νέο	64,2	259,3	72,0
Κέρδη φορ/κων διατάξεων (αρ.38 Ν.2238/94)	0	0	999,4
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων	**40.191,5**	**41.552,9**	**43.955,0**
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	**460,7**	**560,4**	**667,6**
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ			
Μακροπρόθεσμα Δάνεια Τραπεζών	0,0	0,0	0,0
Λοιπές Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	0,0	0,0	148,4
I. ΣΥΝΟΛΟ ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	**0,0**	**0,0**	**148,4**
Προμηθευτές - Γραμμάτια & Επιταγές πληρωτέες	3.207,9	5.921,8	6.270,6
Τράπεζες λογαριασμοί Βραχυπρόθεσμων Υποχρεώσεων	0	2.174,0	6.674,0
Φόροι - Τέλη - Ασφαλιστικά Ταμεία	2.610,0	1.981,7	3.181,8
Μερίσματα Πληρωτέα	2.364,9	2.364,9	2.364,9
Λοιπές Υποχρεώσεις	1.320,0	2.255,4	3.223,3
II. ΣΥΝΟΛΟ ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	**9.502,7**	**14.697,8**	**21.714,6**
Σύνολο Υποχρεώσεων	**9.502,7**	**14.697,8**	**21.863,0**
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	**23,5**	**101.8**	**98,6**
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	**50.178,5**	**56.913,0**	**66.584,4**
Λογαριασμοί Τάξεως	1.196,8	868,1	869,9

Έξοδα Εγκατάστασης

Στον λογαριασμό αυτό περιλαμβάνονται Λοιπά έξοδα εγκατάστασης αξίας κτήσης περίπου 1.135,6 χιλ. € ως εξής:

- Έξοδα αυξήσεων μετοχικού κεφαλαίου	511,8 χιλ. €
- Έξοδα αγοράς παγίων στοιχείων	350,1 χιλ. €
- Προβλέψεις για αποζημίωση προσωπικού	151,8 χιλ. €
- Έξοδα αναδιοργάνωσης	102,3 χιλ. €
- Έξοδα Ιδρύσεως και Εγκαταστάσεως	19,6 χιλ. €
ΣΥΝΟΛΟ	**1.135,6 χιλ. €**

Πάγιο Ενεργητικό

Η αξία κτήσης των ασώματων ακινητοποιήσεων διαμορφώθηκε σε € 1.030,2 χιλιάδες και αφορά σε έξοδα ερευνών και ανάπτυξης τα οποία αποσβένονται σε πέντε έτη.

Οι συμμετοχές της Εταιρείας σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις αποτιμήθηκαν σύμφωνα με τα όσα ορίζονται από τις διατάξεις του άρθρου 43 του Ν.2190/1920 στην κατά είδος χαμηλότερη τιμή μεταξύ της τιμής κτήσεώς τους και της τρέχουσας αξίας τους. Κατόπιν των ανωτέρω ως τρέχουσα αξία λήφθηκε η εσωτερική λογιστική τους αξία, όπως αυτή προκύπτει από τον τελευταίο νόμιμα συνταγμένο ισολογισμό τους και το αποτέλεσμα μεταφέρθηκε σε χρέωση ή πίστωση του λογαριασμού «Αποθεματικά από Χρεόγραφα». Με βάση τους τελευταία νόμιμα συνταγμένους Ισολογισμούς των εταιρειών, η αξία κτήσεως στις 31/12/2003 ανέρχεται στο ποσό των € 1.441.774,57.

ΕΤΑΙΡΕΙΑ	Αριθμός χρεο/φων	Κατεχόμενα χρεόγραφα	Τρέχουσα αξία χρεο/φων	Αξία κτήσεως ή αποτίμησης	Διαφορές αποτίμησης	Αξία αποτίμησης 31/12/2003
KLEFER	801.422	400.711	1.974.334,73	1.173.881,21	-	1.173.881,21
KLEEMANN ASANSOR	300.000	210.000	366.385,60	232.206,36	-	232.206,36
LEISTRITZ	4	2	35.687,00	1.092.264,50	1.056.577,50	35.687,00
ΣΥΝΟΛΟ				**2.498.352,07**	**1.056.577,50**	**1.441.774,57**

Η αναπόσβεστη αξία των ασωμάτων και ενσώματων ακινητοποιήσεων, αλλά και των συμμετοχών της Εταιρίας αυξήθηκε σημαντικά κυρίως λόγω των συνεχών επενδύσεων σε εξοπλισμό κατά την εξεταζόμενη περίοδο, σε ποσοστό της τάξης του 46,75%, φθάνοντας το ύψος των € 13.502,2 χιλιάδων.

Αποθέματα

Στον παρακάτω πίνακα εμφανίζεται η διαχρονική εξέλιξη των αποθεμάτων της Εταιρίας στο τέλος κάθε χρήσης, ανά κατηγορία:

ΕΞΕΛΙΞΗ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ			
(ποσά σε χιλ. €)	2001	2002	2003
Εμπορεύματα	2.602,3	3.721,6	3.770,4
Προϊόντα έτοιμα και ημιτελή	1.646,4	1.963,8	2.180,1
Πρώτες και βοηθητικές ύλες	3.183,7	4.517,4	5.425,7
Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων	324,6	113,4	310,0
ΣΥΝΟΛΟ	**7.757,0**	**10.316,2**	**11.686,2**

Τα αποθέματα της Εταιρίας παρουσιάζουν διαχρονική αύξηση ακολουθώντας τον ρυθμό ανάπτυξης των εργασιών κατά την διάρκεια της ίδιας περιόδου.

Επιπλέον, η δραστηριότητα της KLEEMANN HELLAS περιλαμβάνει και την ιδιαιτερότητα ότι, ανάλογα με την υπό εκτέλεση παραγγελία απαιτούνται και διαφορετικά υλικά, γεγονός που αναγκάζει την Εταιρία να τηρεί αποθέματα υλικών που δεν ανακυκλώνονται άμεσα. Παρά ταύτα, η κυκλοφοριακή ταχύτητα των αποθεμάτων είναι ικανοποιητική και διαμορφώθηκε σε 102 ημέρες το 2003 (έναντι 107 ημερών του 2002) αποδεικνύοντας την αποτελεσματική διαχείριση τους από την Εταιρία και την αυξημένη ροή των παραγγελιών.

Σημειώνεται ότι κατά την εξεταζόμενη τριετία η μέθοδος αποτίμησης των αποθεμάτων παρέμεινε η ίδια. Τα αποθέματα αποτιμώνται στην κατά είδος χαμηλότερη τιμή μεταξύ της τιμής κτήσεως και της τρέχουσας τιμής αγοράς κατά το τέλος της χρήσεως και της καθαρής ρευστοποιήσιμης αξίας τους. Η τιμή κτήσης υπολογίζεται βάσει της μεθόδου FIFO. Η αποτίμηση των αποθεμάτων ετοίμων και ημιτελών προϊόντων γίνεται βάσει τεχνικών στοιχείων σε τιμές που είναι μικρότερες των τρεχουσών, βάσει της υπ' αριθμ. 134/2002 απόφαση της Επιτροπής Λογιστικών Βιβλίων, αφού η Εταιρία έχει απαλλαγεί από την υποχρέωση τήρησης μερίδων αποθήκης για τα εν λόγω αποθέματα.

Απαιτήσεις

Οι απαιτήσεις της Εταιρίας το 2003 ανήλθαν σε €36.892,5 χιλιάδες από € 22.527,3 χιλιάδες το 2001. Η σημαντική αυτή σωρευτική διόγκωση κατά 63,77% οφείλεται στην αυξημένη δραστηριότητα της Εταιρίας κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου και βαίνει παράλληλα προς την αντίστοιχη δραστική αύξηση του κύκλου εργασιών.

Η ενηλικίωση του υπολοίπου των πελατών της 31.12.2003 αναλύεται στον παρακάτω πίνακα:

ΕΝΗΛΙΚΙΩΣΗ ΥΠΟΛΟΙΠΟΥ ΠΕΛΑΤΩΝ		
Χρονική Περίοδος (σε ημέρες)	Ποσό (χιλ. €)	Ποσοστό
365+	597,9	2,81%
181-365	1.465,4	6,91%
121-180	2.398,9	11,31%
61-120	5.327,2	25,11%
1-60	11.424,4	53,86%
ΣΥΝΟΛΟ	21.213,8	100,00%

Σημειώνεται επίσης ότι, η Εταιρία έχει σχηματίσει προβλέψεις έναντι επισφαλειών και καθυστερήσεων των απαιτήσεων της συνολικού ύφους € 792,9 χιλιάδων , οι οποίες εμφανίζονται αφαιρετικά στο Ενεργητικό. Συγκεκριμένα, η Εταιρία έχει καλύψει με προβλέψεις στο 100% τους λογαριασμούς «Επιταγές σε καθυστέρηση» ύψους € 259,6 χιλιάδων και έχει σχηματίσει πρόβλεψη έναντι των πελατών ύψους € 364,7 χιλιάδων. Επίσης έχει σχηματίσει πρόβλεψη ύψους € 168,6 χιλιάδων για τον λογαριασμό «Γραμμάτια σε καθυστέρηση», με την οποία τον καλύπτει κατά 100%.

Όσον αφορά στον λογαριασμό «Χρεώστες διάφοροι», το υπόλοιπο του διαμορφώθηκε σε € 991,5 χιλιάδες περίπου και στο μεγαλύτερο μέρος του εμπεριέχει Προκαταβολή Φόρου Εισοδήματος ύψους € 954,7 χιλιάδες. Το υπόλοιπο ποσό αφορά σε προκαταβολές, δάνεια και διευκολύνσεις του προσωπικού ύψους € 12,3 χιλιάδες και προκαταβολές πιστωτών ύψους € 24,5 χιλιάδες.

Χρεόγραφα

Τα κατεχόμενα χρεόγραφα αξίας δρχ. 787.795,04 χιλ. € αποτελούν:

α) 19.110 μετοχές της τράπεζας ΠΕΙΡΑΙΩΣ, εισηγμένες στο χρηματιστήριο Αθηνών, συνολικής αξίας € 167.976,90 που αποτιμήθηκαν σύμφωνα με τα όσα ορίζονται από τις διατάξεις του άρθρου 2 του Ν.2992/2002 και του άρθρου 43 του Ν.2190/1920 και κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 28 του Π.Δ.186/1992. Κατόπιν των ανωτέρω οι μετοχές είναι αποτιμημένεςστην τρέχουσα τιμή ήτοι στον μέσο όρο της χρηματιστηριακής τιμής τους κατά τον τελευταίο μήνα της χρήσης (Δεκέμβριος).

β) 2.002 μετοχές της εταιρίας ΔΙ.ΒΙ.ΠΕ.Κ ΑΕ συνολικής αξίας € 6.006,00 αποτιμημένες στην τρέχουσα τιμή, δηλαδή σύμφωνα με τα όσα ορίζονται από τις διατάξεις του άρθρου 2 του Ν.2992/2002, του άρθρου 43 του Ν.2190/1920 και του άρθρου 28 του Π.Δ.186/1992. Κατόπιν των ανωτέρω οι μετοχές είναι αποτιμημένες στην εσωτερική λογιστική τους αξία, όπως αυτή προκύπτει από τον τελευταίο νόμιμα συνταγμένο ισολογισμό τους και το αποτέλεσμα μεταφέρθηκε σε χρέωση ή πίστωση του λογαριασμού «Αποθεματικά από Χρεόγραφα»

γ) 49.830 μετοχές της τράπεζας OMEGA BANK AE συνολικής αξίας € 382.352,72 αποτιμημένες στην τρέχουσα τιμή, δηλαδή σύμφωνα με τα όσα ορίζονται από τις διατάξεις του άρθρου 2 του Ν.2992/2002, του άρθρου 43 του Ν.2190/1920 και του άρθρου 28 του Π.Δ.186/1992. Κατόπιν των ανωτέρω οι μετοχές είναι αποτιμημένες στην εσωτερική λογιστική τους αξία, όπως αυτή προκύπτει από τον τελευταίο νόμιμα συνταγμένο ισολογισμό τους και το αποτέλεσμα μεταφέρθηκε σε χρέωση ή πίστωση του λογαριασμού «Αποθεματικά από Χρεόγραφα».

δ) 40.725 ίδιες μετοχές της εταιρίας μας, οι οποίες αγοράστηκαν με σκοπό να διανεμηθούν στο προσωπικό, η δε δαπάνη για την απόκτηση των μετοχών από το ΧΑΑ ανήλθε σε € 231,5 χιλιάδες. Οι μετοχές αυτές είναι αποτιμημένες στην τιμή κτήσης.

Χρεόγραφα	Μετοχές	Τρέχουσα αξία κατεχόμενων χρεο/φων 31/12/03	Αξία κτήσεως ή αποτιμήσεως κατεχόμενων χρεογ/φων	Διαφορές αποτίμησης
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ Α.Ε.	19.110	167.976,90	114.851,10	53.125,80
ΔΙ.ΒΙ.ΠΕ.Κ. Α.Ε.	2.002	6.006,00	5.994,98	11,02
ΩΜΕΓΑ BANK Α.Ε.	49.830	382.352,72	378.266,53	4.086,19
KLEEMANN HELLAS	40.725	231.459,42	231.459,42	
Σύνολα		**787.795,04**	**730.572,03**	**57.223.01**

Μεταβατικοί Λογαριασμοί Ενεργητικού

Ο λογαριασμός περιλαμβάνει ποσό € 519.041,00 για αγορές αποθεμάτων και στον λογαριασμό "Έξοδα Επομένων Χρήσεων" € 10.776,00 για τέλη κυκλοφορίας.

Προβλέψεις

Η Εταιρία στη χρήση του 2003 σχημάτισε πρόβλεψη για αποζημίωση του συνόλου του προσωπικού της λόγω εξόδου από την υπηρεσία, συνολικού ποσού € 667.859,09

Τραπεζικές Υποχρεώσεις

Το υπόλοιπο του βραχυπρόθεσμου τραπεζικού δανεισμού της Εταιρίας το 2003 ανέρχεται σε € 6.674.000,15 και αφορά δάνεια των τραπεζών ΠΕΙΡΑΙΩΣ και EUROBANK στην διατραπεζική αγορά.

Προμηθευτές - Γραμμάτια - Επιταγές πληρωτέες

Στον παρακάτω πίνακα εμφανίζεται η ενηλικίωση των προμηθευτών της Εταιρίας με 31.12.2003:

ΕΝΗΛΙΚΙΩΣΗ ΥΠΟΛΟΙΠΟΥ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΩΝ		
Χρονική Περίοδος (σε ημέρες)	Ποσό (€)	Ποσοστό
365+	0	0
181-365	20.809,61	0,4%
91-180	5.202,40	0,1%
31-90	910.420,52	17,5%
1-30	4.265.970,47	82,0%
ΣΥΝΟΛΟ	**5.202.403,00**	**100%**

Φόροι - Τέλη

Το υπόλοιπο των υποχρεώσεων για φόρους - τέλη στις 31.12.2003 ανήλθε σε 2.646,6 χιλ. € . Η ανάλυση του παρατίθεται στον ακόλουθο πίνακα:

ΑΝΑΛΥΣΗ ΦΟΡΩΝ-ΤΕΛΩΝ ΤΗΣ 31.12.2003	
	(σε χιλιάδες €)
ΦΠΑ Πληρωτέος	537,6
Φόροι-τέλη αμοιβών προσωπικού	71,6
Φόροι-τέλη αμοιβών τρίτων	4,6
Εκκαθ. Φόρων-τελών ετήσιας φορολ. δήλωσης	2.039,2
Φόροι - Τέλη προηγουμένων χρήσεων	-
Λοιποί Φόροι-τέλη	12,1
ΣΥΝΟΛΟ	**2.665,1**

Επισημαίνεται ότι, δεν υφίστανται καθυστερημένες οφειλές σε φόρους και ασφαλιστικά ταμεία.

Πιστωτές Διάφοροι

Ο λογαριασμός αυτός διαμορφώθηκε σε € 482,5 χιλ. Η ανάλυση του εν λόγω λογαριασμού έχει ως εξής:

- Αποδοχές προσωπικού πληρωτέες	88,7 χιλ. €
- Δικαιούχοι αμοιβών Δ.Σ.	167,2 χιλ. €
- Δικαιούχοι χρηματικών εγγυήσεων	100,7 χιλ. €
- Λοιποί πιστωτές διάφοροι	69,3 χιλ. €
- Μερίσματα προηγούμενης χρήσεως	56,6 χιλ. €
ΣΥΝΟΛΟ	482,5 χιλ. €

Μεταβατικοί λογαριασμοί Παθητικού

Ο λογαριασμός περιλαμβάνει ποσό € 17.274,04 που αφορά δαπάνες χρήσεως δουλευμένες (ΔΕΗ, ΟΤΕ), προμήθειες πωλήσεων εξωτερικού ύψους € 78.389,70 και πιστωτικό υπόλοιπο παραγγελιών εξωτερικού ύψους € 2.907,12.

5.6. Βασικοί Χρηματοοικονομικοί Δείκτες

Οι Βασικότεροι χρηματοοικονομικοί δείκτες της Εταιρίας για το διάστημα της προηγούμενης τριετίας εμφανίζονται στον πίνακα που ακολουθεί:

ΒΑΣΙΚΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ			
ΔΕΙΚΤΕΣ ΕΞΕΛΙΞΗΣ (%)	**2001**	**2002**	**2003**
Κύκλου Εργασιών	29,7	22,7	27,8
Κερδών προ Φόρων	0,2	2.3	10,5
Κερδών μετά από Φόρους και Αμοιβές Δ.Σ.	(5.8)	9,5	1,8
Ενσώματων Παγίων (σε αξία κτήσης)	14,6	43,1	8,6
Συνολικών Απασχολούμενων Κεφαλαίων	6,0	13,4	11,1
ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΠΟΔΟΤΙΚΟΤΗΤΑΣ (%)	**2001**	**2002**	**2003**
Ιδίων Κεφαλαίων (προ φόρων)	15,5	15,1	15,8
Συνολικών Απασχολούμενων Κεφαλαίων (προ φόρων)	12,2	11,0	10,4
ΔΕΙΚΤΕΣ ΔΑΝΕΙΑΚΗΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ (:1)	**2001**	**2002**	**2003**
Ξένα /Ίδια Κεφάλαια	0,2	0,35	0,49
Τραπεζικές Υποχρεώσεις /Ίδια Κεφάλαια	-	0,05	0,15
ΔΕΙΚΤΕΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ (:1)	**2001**	**2002**	**2003**
Γενική Ρευστότητα	4,3	2,9	2,4
Άμεση Ρευστότητα	3,3	1,9	1,9

ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΚΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (ημέρες)	2001	2002	2003
Εμπορικών απαιτήσεων	165	175	180
Προμηθευτών	43	50	53
Αποθεμάτων	101	107	102
ΔΕΙΚΤΕΣ ΧΡΗΜ/ΚΗΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ (%)	**2001**	**2002**	**2003**
Χρημ/κά Έξοδα / Μικτά Αποτελέσματα	0,6	0,5	1,3
Χρημ/κά Έξοδα /Αποτελέσματα προ Φόρων και Τόκων	1,0	1,1	3,0

Δείκτες Εξέλιξης

Η Εταιρία χαρακτηρίζεται από ιδιαίτερα ευνοϊκούς δείκτες ανάπτυξης και εξέλιξης των εργασιών και των αποτελεσμάτων της.

Ειδικότερα, ο κύκλος εργασιών παρουσιάζει σημαντική ετήσια αύξηση καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, με σωρευτική αύξηση της τάξης του 56,8%, ενώ τα κέρδη προ φόρων αυξήθηκαν κατά 13%. Όσον αφορά στην εξέλιξη της αξίας κτήσης των ενσώματων παγίων, ο σωρευτικός ρυθμός αύξησης στη διάρκεια της τριετίας ανήλθε σε 55,4%, ενώ ο αντίστοιχος σωρευτικός ρυθμός των συνολικών απασχολούμενων κεφαλαίων διαμορφώθηκε σε 29,5%.

Δείκτες Αποδοτικότητας

Οι δείκτες αποδοτικότητας παραμένουν σχετικά σταθεροί στην τελευταία τριετία, έχοντας επηρεασθεί από την μεγάλη αύξηση των ιδίων κεφαλαίων και των συνολικών απασχολούμενων κεφαλαίων, σε σχέση με την αύξηση των προ φόρων κερδών. Η αύξηση των συνολικών απασχολουμένων κεφαλαίων οφείλεται κυρίως στο υψηλό επενδυτικό πρόγραμμα της εταιρίας, κατά πρώτον μέσο της χρήσης ποσού από τα κέρδη προς σχηματισμό αφορολόγητων αποθεματικών και δευτερευόντων μέσω του δανεισμού. Η σταθερότητα αυτή στην αποδοτικότητα κρίνεται ως αναμενόμενη, δεδομένου ότι τα οφέλη από τις επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν, θα συνεχίσουν να κατανέμονται ομαλά και στις επόμενες χρήσεις.

Δείκτες Δανειακής Επιβάρυνσης

Οι σχετικοί δείκτες παρουσίασαν διεύρυνση της δανειακής επιβάρυνσης, που αντισταθμίζεται πάντως από την ενδυνάμωση των ιδίων κεφαλαίων της Εταιρίας. Επιπρόσθετα ο τραπεζικός δανεισμός κινείται σε χαμηλά επίπεδα, παρά την σημαντική του αύξηση στην τελευταία χρήση και ανταποκρίνεται στην μεγάλη αύξηση των εργασιών της Εταιρίας. Αποτέλεσμα αυτών είναι οι εν λόγω δείκτες να διαμορφωθούν σε ελκυστικά επίπεδα.

Δείκτες Ρευστότητας

Οι δείκτες ρευστότητας διαμορφώθηκαν σε απόλυτα ικανοποιητικά επίπεδα. Το γεγονός αυτό υποδηλώνει την επιτυχή διαχείριση των ξένων κεφαλαίων της Εταιρίας, σε συνδυασμό με την πιστωτική πολιτική και την διατήρηση των αποθεμάτων από την διοίκηση.

Δείκτες Κυκλοφοριακής Ταχύτητας

Η κυκλοφοριακή ταχύτητα των απαιτήσεων της Εταιρίας επιταχύνθηκε ελαφρά το 2003 στις 180 ημέρες έναντι των 175 ημερών του 2002. Η εξέλιξη αυτή προήλθε από την διεύρυνση του πελατολογίου της Εταιρίας και της συνθέσεως του, καθώς και από την ευέλικτη πιστωτική πολιτική που ακολουθήθηκε.

Η κυκλοφοριακή ταχύτητα των προμηθευτών (συμπεριλαμβανομένων των γραμματίων και των πληρωτέων επιταγών) παρουσίασε μικρή επιτάχυνση και διαμορφώθηκε σε 53 ημέρες.

Η ανακύκλωση των αποθεμάτων επιταχύνθηκε το 2003 και ανήλθε σε 102 ημέρες. Το γεγονός αυτό στοιχειοθετεί μείωση του επιπέδου αποθεμάτων που διατηρεί η Εταιρία, αναλογικά με τις αυξημένες εργασίες της, και την επιτυχή διαχείριση τους.

Δείκτες Χρηματοοικονομικής Επιβάρυνσης

Θετικότατη εξέλιξη διαχρονικά παρουσιάζουν οι εν λόγω δείκτες, ως αποτέλεσμα της βελτίωσης των αποτελεσμάτων της Εταιρίας και της αποτελεσματικής διαχείρισης του δανεισμού. Ειδικότερα κατά την χρήση του 2000 και 2001, η μείωση και ο μηδενισμός του βραχυπρόθεσμου τραπεζικού δανεισμού και κατά συνέπεια η δραστική συμπίεση των χρεωστικών τόκων, οδήγησε σε εξαιρετικά επίπεδα δεικτών, που διατηρούνται και στο 2002.Το 2003 οι εν λόγω δείκτες παρουσίασαν σημαντική αύξηση σε απόλυτα μεγέθη, αλλά παραμένουν σε χαμηλά επίπεδα σε σχέση με τον όγκο των εργασιών της Εταιρίας και την κεφαλαιακή της διάρθρωση.

5.7. Πηγές και Χρήσεις Κεφαλαίων

Στον παρακάτω πίνακα παρουσιάζονται οι πηγές και οι χρήσεις κεφαλαίων της KLEEMANN HELLAS που αφορούν στην περίοδο 2001-2003:

ΠΗΓΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Πηγές Κεφαλαίων (σε χιλ. ΕΥΡΩ)	2001	2002	2003
Καθαρά Κέρδη (μετά από Φόρους, Διαφορές Φ. Ε & Αμοιβές Δ.Σ.)	4.384,0	5038,3	5.011,2
Αποσβέσεις	1.599,9	2.033,9	1.844,5
Μεταβολή Προβλέψεων	59,2	99,7	111,0
Αύξηση Μετοχικού Κεφαλαίου	431,9	0,0	0,0
Διαφορές από Έκδοση Μετοχών υπέρ το Άρτιο	0,0	0,0	0,0
Διαφορές Αναπροσαρμογής Επιχορηγήσεων – Επενδύσεων	0,0	(68,8)	(38,1)
Μεταβολή Μακροπρόθεσμων Τραπεζικών Υποχρεώσεων	0,0	0,0	148,4
Μεταβολή Βραχυπρόθεσμων Τραπεζικών Υποχρεώσεων	(722,0)	2.714,0	4.500,0
Μεταβολή Λοιπών Βραχυπρόθεσμων Υποχρεώσεων	1.300,9	2.481,0	2.516,8
Μεταβατικοί Λογαριασμοί Παθητικού	(123,9)	419,8	(3,2)
ΣΥΝΟΛΟ	6.498,1	12.719,9	14.090,6

Χρήσεις Κεφαλαίων (σε χιλ. ΕΥΡΩ)	2001	2002	2003
Μεταβολή Αποθεμάτων	1.793,5	2.559,3	1.369,9
Μεταβολή Απαιτήσεων	4.598,8	7.461,0	7.374,6
Μεταβολή Χρεογράφων και Διαθεσίμων	(5.888,5)	(6.069,8)	801,4
Μεταβολή Εξόδων Εγκατάστασης	23,5	279,7	2,1
Μεταβολή Ασώματων Ακινητοποιήσεων	65,9	297,9	463,7
Μεταβολή Ενσώματων Ακινητοποιήσεων	1.529,1	5.844,9	1.666,6
Μεταβολή Συμμετοχών και Μακροπρ. Χρημα/κών Απαιτήσεων	1.822,4	(436,5)	(69,7)
Μερίσματα	2.364,9	2.364,9	2.364,9
Μεταβατικοί Λογαριασμοί Ενεργητικού	231,3	418,5	117,1
ΣΥΝΟΛΟ	**6.498,1**	**12.719,9**	**14.090,6**

5.8. Ενοποιημένα Απολογιστικά Στοιχεία Δραστηριότητας

5.8.1. Αποτελέσματα χρήσεων 2001-2003

(χιλ. ΕΥΡΩ)	2001	2002	2003
Κύκλος Εργασιών	38.565,2	53.896,6	65.393,4
Κόστος Πωλήσεων	26.848,6	38.478,6	44.597,8
Μικτά Κέρδη	**11.716,6**	**15.417,9**	**20.795,6**
% επί των Πωλήσεων	30,4	28,6	31,8
Λοιπά Έσοδα	542,5	514,9	272,4
Σύνολο Μεικτών Κερδών	12.259,1	15.932,8	21.068,0
Έξοδα Διοίκησης	3.567,4	3.814,3	4.030,0
Έξοδα Έρευνας-Ανάπτυξης	269,6	732,2	1.247,2
Έξοδα Διάθεσης	3.476,2	6.088,6	7.317,9
Λειτουργικό Αποτέλεσμα	**4.945,9**	**5.297,7**	**8.472,9**
% επί των Πωλήσεων	12,8	9,8	12,9
Έσοδα Συμμετοχών & Χρεογράφων	6,5	13,4	50,3
Προβλέψεις Υποτίμησης Συμμετοχών	-	-	1.056,6
Έκτακτα Έσοδα	1.017,6	449,2	203,6
Έκτακτα Έξοδα	273,5	152,7	176,5
Κέρδη προ Τόκων και Αποσβέσεων	**5.696,5**	**5.607,6**	**7.493,7**

% επί των Πωλήσεων	14,8	10,4	11,5
Πιστωτικοί Τόκοι	57,1	45,7	71,7
Χρεωστικοί Τόκοι	131,3	161,7	303,9
Κέρδη προ Αποσβέσεων και Φόρων	**5.622,3**	**5.491,6**	**7.261,5**
% επί των Πωλήσεων	14,6	10,2	11,1
Αποσβέσεις	1.871,9	2.537,5	2.261,3
Ενσωματωμένες στο Κόστος	1.743,8	2.446,8	2.179,4
Κέρδη προ Φόρων	**5.494,3**	**5.401,0**	**7.179,6**
% επί των Πωλήσεων	14,2	10,0	11,0
Φόρος Εισοδήματος και Λοιποί Φόροι	1.583,8	1.179,7	1.972,9
Κέρδη μετά από Φόρους & Δικ. Μειοψηφίας	**4.243,6**	**4.689,0**	**5.206,7**
% επί των Πωλήσεων	11,0	8,7	7,9

5.8.2 Εξέλιξη οικονομικής κατάστασης 2001-2003

		(χιλ. ΕΥΡΩ)	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	2001	2002	2003
Έξοδα Εγκατάστασης	912,0	1.196,3	1.225,0
Αποσβέσεις	527,4	772,8	965,2
Αναπόσβεστα Έξοδα Εγκατάστασης	384,6	423,5	259,8
Ασώματες Ακινητοποιήσεις	497,0	846,2	1.321,1
Αποσβέσεις	164,7	564,0	1.122,7
Αναπόσβεστες Ασώματες Ακινητ.	326,7	282,2	198,4
Ενσώματα Πάγια	20.865,5	26.594,9	28.361,6
Αποσβέσεις	10.683,0	12.249,8	13.760,8
Αναπόσβεστα Ενσώματα Πάγια	10.182,4	14.345,1	14.600,8
Μακ/σμες Απαιτήσεις-Συμμετοχές	384,1	133,6	435,3
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΩΝ	**10.893,2**	**14.761,0**	**15.234,5**
Αποθέματα	10.302,9	12.868,6	14.438,3
Πελάτες-Χρεώστες	23.395,7	29.998,5	39.041,3
Χρεόγραφα	1.308,1	730,6	829,7
Διαθέσιμα	9.187,5	2.635,2	3.761,5
ΣΥΝΟΛΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΟΣ	**44.194,1**	**46.232,8**	**58.070,8**
Μεταβατικοί Λογαριασμοί	239,3	657,8	559,9
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	**55.711,2**	**62.075,1**	**74.125,1**

		(χιλ. ΕΥΡΩ)	
ΠΑΘΗΤΙΚΟ	2001	2002	2003
Μετοχικό Κεφάλαιο	3.902,0	3.902,0	3.902,0
Αποθεματικά-Κέρδη εις Νέον	37.135,6	38.797,5	43.154,7
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ	**41.037,6**	**42.699,5**	**47.056,7**
Προβλέψεις	1.045,6	1.227,1	1.346,5
Μακ/σμες Υποχρεώσεις	664,7	794,8	843,2
Προμηθευτές-Γραμμάτια	4.547,7	5.360,2	5.446,0
Τράπεζες	1.375,5	4.447,1	8.043,6
Φόροι-Τέλη-Ταμεία	2.881,8	2.248,2	3.774,5
Μερίσματα Πληρωτέα	2.364,9	2.421,5	2.661,5
Λοιπές Υποχρεώσεις	1.769,2	2.756,1	4.849,4
ΣΥΝΟΛΟ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	**13.603,7**	**18.028,0**	**24.775,1**
Μεταβατικοί Λογαριασμοί	24,3	120,5	103,7
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	**55.711,2**	**62.075,1**	**74.125,1**

5.8.3. Δείκτες ενοποιημένων καταστάσεων

Οι βασικοί οικονομικοί δείκτες για την περίοδο 2001-2003 έχουν ως εξής:

ΔΕΙΚΤΕΣ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ			
	2001	2002	2003
Εξέλιξης κύκλου εργασιών (%)	39,7	39,8	21,3
Εξέλιξης κερδών προ φόρων (%)	(12,6)	7,1	38,5
Μικτό περιθώριο κέρδους (%)	30,4	28,6	31,8
Καθαρό περιθώριο κέρδους(προ φόρων)(%)	11,0	8,7	8,0
Αποδ/τα ιδίων κεφαλαίων(προ φόρων)(%)	10,4	11,0	11,1
Γενική ρευστότητα (:1)	3,4	2,7	2,3
Άμεση ρευστότητα (:1)	6,7	0,6	0,5
Ξένα / Ίδια κεφάλαια (:1)	0,36	0,45	0,57

Ο Όμιλος παρουσιάζει ικανοποιητικά περιθώρια μικτών κερδών και καθαρών κερδών προ φόρων, καθώς και αξιοσημείωτη αποδοτικότητα ιδίων κεφαλαίων σε συνδυασμό με ομαλή ρευστότητα.

6 ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ

6.1. Συνδεδεμένες Εταιρίες με την KLEEMANN HELLAS

(Ποσά σε €)	Ενεργητικό	Ιδια Κεφάλαια	Κύκλος Εργασιών	Καθαρά Κέρδη	Μετοχικό Κεφάλαιο
KLEFER A.E.	7.326.762,99	3.948.669,46	5.810.122,82	1.265.950,81	2.356.180,00
KLEEMANN ASANSOR S.A.	1.551.024,00	523.408,00	2.145.007,00	97.153,00	331.723,00
LEISTRITZ GMBH	3.159.484,00	71.374,00	9.680.000,00	(1.113.155,00)	1.000.000,00

KLEFER A.E.

Η KLEEMANN HELLAS μέχρι και τη χρήση του 1998 δεν συμμετείχε στο κεφάλαιο άλλης εταιρίας. Στις 19.7.1999 και στα πλαίσια των επενδυτικών και αναπτυξιακών δραστηριοτήτων από την τελευταία αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου, η Εταιρία υπέγραψε στη Βαρκελώνη συμφωνία ίδρυσης βιομηχανικής μονάδας στην Ελλάδα, σε συνεργασία με την Ισπανική εταιρία TECHNOLAMA - FERMATOR. Η TECHNOLAMA -FERMATOR είναι Βιομηχανική εταιρία παραγωγής αυτομάτων θυρών ανελκυστήρων με έδρα την Ισπανία και ηγετική θέση στην παγκόσμια αγορά.

Η εταιρία η οποία ιδρύθηκε έχει την επωνυμία KLEFER A.E., εδρεύει στη ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς και έχει ως αντικείμενο την κατασκευή αυτόματων θυρών ανελκυστήρων. Πρόκειται για προϊόν τεχνολογικά προηγμένο, συμπληρωματικό στα προϊόντα που ήδη παράγει η KLEEMANN HELLAS. Χρησιμοποιείται από το 10% περίπου της εγχώριας αγοράς, ενώ το υπόλοιπο 90% χρησιμοποιεί τις απλές πόρτες, σε αντίθεση με τις ανεπτυγμένες χώρες της Ευρώπης όπου συμβαίνει το ακριβώς αντίθετο. Η διοίκηση της KLEEMANN HELLAS θεωρεί ότι τα περιθώρια ανάπτυξης του προϊόντος στην εσωτερική αγορά είναι μεγάλα ενώ σημαντικές προοπτικές εξαγωγών κυρίως στις αγορές που έχει ήδη διεισδύσει η Εταιρία.

Το κοινό αυτό επιχειρηματικό σχέδιο αφορά επένδυση η οποία σε πρώτη φάση έχει υπερβεί τα 3,5 εκατ. € (1,2 δις δρχ.). Οι δυο εταιρείες συμμετέχουν στο κεφάλαιο με ποσοστό 50% η κάθε μία. Από την ισπανική TECHNOLAMA - FERMATOR έχει μεταφερθεί όλη η απαραίτητη τεχνογνωσία για την ολοκλήρωση των παραγωγικών υποδομών και την κατασκευή των προϊόντων. Η KLEEMANN HELLAS ανέλαβε τη διοίκηση της νέας εταιρίας και τον τομέα της διανομής, λόγω της ηγετικής της θέσης στην εγχώρια αγορά. Η KLEFER A.E. απευθύνεται στην παγκόσμια αγορά, αλλά με μεγαλύτερη έμφαση στις αγορές της Ανατολικής Ευρώπης και των Βαλκανίων. Η επένδυση έχει ενταχθεί στον Α.Ν. 2601/98 με ποσοστό επιχορήγησης των δαπανών της 40% , η παρακολούθηση και ο έλεγχος της επένδυσης γίνεται από το ΥΠ.ΕΘ.Ο.

Η μετοχική σύνθεση της KLEFER A.E. έχει ως εξής:

ΜΕΤΟΧΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ KLEFER A.E.		
Μέτοχος	Ποσό	Ποσοστό
KLEEMANN HELLAS ABEE	1,178,09χιλ. €	50%
TECHNOLAMA-FERMATOR SA	1,178,09χιλ. €	50%
ΣΥΝΟΛΟ	2.356,18χιλ. €	100%

Η σύνθεση του Δ.Σ. της εταιρίας έχει ως εξής:

ΣΥΝΘΕΣΗ Δ.Σ. KLEFER A.E.	
Ονοματεπώνυμο	**Θέση**
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	Πρόεδρος & Διευθ. Σύμβ.
Ramon Gomis	Αντιπρόεδρος
Μενέλαος Κ. Κουκούντζος	Μέλος
Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης	Μέλος
Edward Amigo	Μέλος

KLEEMANN ASANSOR S.A

Σε συνεργασία με τους μετόχους της Τουρκικής εταιρίας AMETAL η οποία είναι εταιρία κατασκευής κομβιοδόχων, εμπορίας εξαρτημάτων ανελκυστήρων και πελάτης μας στην Τουρκική αγορά, προχωρήσαμε την 03/01/2001 στην σύσταση Ελληνο-Τουρκικής εμπορικής εταιρίας με έδρα την Κων/πολη και σκοπό την προώθηση των προϊόντων του ομίλου KLEEMANN στην Τουρκική αγορά.

Πρόκειται για μία μεγάλη και δυναμικά αναπτυσσόμενη αγορά, η οποία παρουσιάζει για την εταιρία μας το πλεονέκτημα της εύκολης και φθηνής μεταφοράς, λόγω της μικρής απόστασης της από τις παραγωγικές μας εγκαταστάσεις.

Η εταιρεία ονομάζεται KLEEMANN ASANSOR SA και συμμετέχουν σε αυτή, κατά 70% η KLEEMANN HELLAS A.B.E.E. και κατά 30% οι μέτοχοι - φυσικά πρόσωπα της εταιρείας AMETAL SA (επώνυμης εταιρείας του κλάδου στην Τουρκία).

Την διοίκηση των καθημερινών υποθέσεων της εταιρίας έχει ο κος IZMAIL YILDIRIM. Η εμπορική δραστηριότητα της εταιρείας AMETAL SA σε ότι αφορά τα προϊόντα της KLEEMANN HELLAS θα περνά μέσα από την KLEEMANN ASANSOR SA.

Η εταιρία δεν κατέχει ακίνητα (οικόπεδα-κτίρια), οι επαγγελματικές της εγκαταστάσεις στεγάζονται σε ακίνητο τρίτων 550 τ.μ το οποίο εκμισθώνεται και χρησιμοποιείται ως αποθήκη και γραφεία.

Η μετοχική σύνθεση της KLEEMANN ASANSOR έχει ως εξής:

ΜΕΤΟΧΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ KLEEMANN ASANSOR		
Μέτοχος	Ποσό	Ποσοστό
KLEEMANN HELLAS ABEE	210 δις T.L.	70%
Φ.πρόσωπα (μέτοχοι της τουρκικής AMETAL)	90 δις T.L.	30%
ΣΥΝΟΛΟ	300 δις T.L.	100%

Η σύνθεση του Δ.Σ. της εταιρίας έχει ως εξής:

ΣΥΝΘΕΣΗ Δ.Σ. KLEEMANN ASANSOR	
Ονοματεπώνυμο	Θέση
Ισμαήλ Γιλντιρίμ	Πρόεδρος
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	Αντιπρόεδρος
Απόστολος Καλύβας	Αντιπρόεδρος
Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης	Μέλος
Μπεχιγιέ Γιλντιρίμ	Μέλος

LEISTRITZ HYDRAULIK GmbH.

Την 1/10/2001 η KLEEMANN ΕΛΛΑΣ Α.Β.Ε.Ε., συμφώνησε με την Γερμανική εταιρεία LEISTRITZ AG την εξαγορά σε πρώτη φάση ποσοστού 50% των εταιρικών μεριδίων της Γερμανικής εταιρείας LEISTRITZ HYDRAULIK GmbH, θυγατρικής της LEISTRITZ AG. Βάσει δε της συμφωνίας, η μητρική της εξαγοραζόμενης εταιρείας, Leistritz AG, παρέχει στην Kleemann το δικαίωμα να αποκτήσει σταδιακά και το υπόλοιπο 50% της εταιρείας, έως και τις 31/12/2005.

Η εξαγοραζόμενη εταιρεία με έδρα το Μπόχουμ της Γερμανίας, κατατάσσεται μεταξύ των σημαντικότερων κατασκευαστών εξαρτημάτων ανελκυστήρων και υδραυλικών συστημάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, με σημαντικό κύκλο εργασιών, ευρύ πελατολόγιο που περιλαμβάνει μερικούς από τους ισχυρότερους ευρωπαϊκούς οίκους και μεγάλα περιθώρια ανάπτυξης, με συνεχή παρουσία στις αγορές της Ε.Ε. της Πολωνίας, της Τσεχίας, των ΗΠΑ, της Ταϊβάν, της Αυστραλίας, της Κορέας και της Αιγύπτου.

Η εξαγορά δίνει στην Kleemann τη δυνατότητα ενίσχυσης του ανταγωνιστικού πλεονεκτήματος στην ευρωπαϊκή και διεθνή αγορά. Η συμπληρωματικότητα των δραστηριοτήτων των δύο εταιρειών δημιουργεί εξάλλου διευρυμένες συνέργιες και μελλοντικά οικονομίες κλίμακας, μέσω καθετοποίησης.

Ειδικότερα θα επιδιωχθεί:

Η διεύρυνση της συνεργασίας με οίκους του εξωτερικού, στα πρότυπα των ήδη υφιστάμενων με μεγάλους διεθνείς οίκους (OTIS, THYSSEN κλπ).

Η πληρέστερη κάλυψη τομέων δραστηριοποίησης, με επέκταση του φάσματος των προσφερομένων προϊόντων και συμπλήρωση τους με νέα περισσότερο εξελιγμένα που παρέχουν δυνατότητα επίτευξης μεγαλυτέρων περιθωρίων κέρδους.

Η διεύρυνση του πελατολογίου. Στον τομέα αυτό, θα καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια, για μία ευρύτερη προσέγγιση της αγοράς, μέσω της αναδιοργάνωσης του τμήματος πωλήσεων.

Η ανάπτυξη των εξαγωγικών δραστηριοτήτων, με την αξιοποίηση των συμπληρωματικών δυνατοτήτων και των δύο εταιρειών και της Leistritz Corporation στις ΗΠΑ.

Εταίρος	Μερίδια αξίας	Ποσοστό συμ.
KLEEMANN HELLAS	0,5 εκατ. €	50%
LEISTRITZ HYDRAULIK Ε.Π.Ε.	0,5 εκατ. €	50%
ΣΥΝΟΛΟ	**1 εκατ. €**	**100%**

Ο Φρήντριχ Άρνολντ παρέμεινε στη θέση του Διαχειριστή της Ε.Π.Ε. έως το τέλος του 2003. Από τον Ιανουάριο του 2004 καθήκοντα Διαχειριστή της LEISTRITZ ανέλαβε ο Κωνσταντίνος Κουκούντζος του Νικολάου, κύριος μέτοχος και αναπληρωτής Γενικός Διευθυντής της KLEEMANN.

6.2. Εταιρίες που συμμετέχουν στην KLEEMANN HELLAS

Στο κεφάλαιο της KLEEMANN HELLAS δεν συμμετέχει καμία εταιρία.

6.3. Εταιρίες στις οποίες συμμετέχουν οι Κύριοι Μέτοχοι και τα μέλη του Δ.Σ. της KLEEMANN HELLAS

Τα μέλη του Δ.Σ. και οι μέτοχοι της KLEEMANN HELLAS Α.Β.Ε.Ε. συμμετέχουν στο κεφάλαιο των παρακάτω εταιριών:

1. Μ. Α. Κ. ΚΟΥΚΟΥΝΤΖΟΣ Ο.Ε.

Η εταιρία ιδρύθηκε στις 11 Νοέμβριο του 2001 με έδρα την Άνω Πόλη στην Θεσσαλονίκη. Αντικείμενο δραστηριότητας της είναι η εγκατάσταση και συντήρηση ανελκυστήρων. Το εταιρικό της κεφάλαιο ανέρχεται σε 3 εκ. δρχ., στο οποίο συμμετέχει ο κ. Μενέλαος Κ. Κουκούντζος με ποσοστό 5%. Με την εταιρία, η KLEEMANN HELLAS δεν διατηρεί συναλλαγές.
Η εταιρία διατηρεί βιβλία Β' κατηγορίας.

2. Μ & Π ΚΟΥΚΟΥΝΤΖΟΥ Ο.Ε.

Η εταιρία ιδρύθηκε στις 24.10.1991 με έδρα την Παραλία Διονυσίου Χαλκιδικής. Αντικείμενο δραστηριότητας της είναι η εκμετάλλευση ξενοδοχειακής μονάδας και ενοικιαζόμενων δωματίων. Το εταιρικό της κεφάλαιο ανέρχεται σε 25 εκ. δρχ., στο οποίο συμμετέχει οι κ. Μενέλαος Κ. Κουκούντζος με ποσοστό 55%. Με την εταιρία, η KLEEMANN HELLAS δεν διατηρεί συναλλαγές.
Η εταιρία διατηρεί Βιβλία Β' κατηγορίας.

6.4. Διεταιρικές Συναλλαγές

Όπως έχει ήδη αναφερθεί, η KLEEMANN HELLAS δεν διατηρεί ουδεμία συμφωνία και δεν διατηρεί άλλη συνεργασία πέρα των αναφερθέντων στη συνέχεια. Επιπλέον, από τη μεριά της Εταιρίας δεν έχει δοθεί κανενός είδους εγγύηση προς τις εν λόγω εταιρίες.

6.5. Διεταιρικές Πωλήσεις

Η εταιρία΄΄KLEEMANN HELLAS ABEE΄΄ πραγματοποίησε στην χρήση του 2003:

1) Έσοδα από πωλήσεις εμπορευμάτων - προϊόντων στις παρακάτω θυγατρικές εταιρίες:

ΕΤΑΙΡΙΑ	ΧΩΡΑ	ΠΟΣΟΣΤΟ ΣΥΜ	ΕΣΟΔΑ
KLEEMANN ASANSOR SA	ΤΟΥΡΚΙΑ	70%	1.121.363,50
LEISTRITZ GmbH	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	50%	1.947.717,76
KLEFER AE	ΕΛΛΑΔΑ	50%	108.983,96
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ ΑΠΟ ΠΩΛΗΣΕΙΣ			3.178.065,22

2) Έσοδα από παροχή υπηρεσιών στις παρακάτω θυγατρικές εταιρίας:

ΕΤΑΙΡΙΑ	ΧΩΡΑ	ΠΟΣΟΣΤΟ ΣΥΜ	ΕΣΟΔΑ
LEISTRITZ GmbH	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	50%	200,00
KLEFER AE	ΕΛΛΑΔΑ	50%	12.522,48
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ			12.722,48

3) Αγορές εμπορευμάτων από τις παρακάτω θυγατρικές εταιρίες:

ΕΤΑΙΡΙΑ	ΧΩΡΑ	ΠΟΣΟΣΤΟ ΣΥΜ	ΕΣΟΔΑ
LEISTRITZ GmbH	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	50%	106.493,43
KLEFER AE	ΕΛΛΑΔΑ	50%	4.762.469,16
ΣΥΝΟΛΟ ΑΓΟΡΩΝ			4.868.962,59

6.6. Διεταιρικές Απαιτήσεις / Υποχρεώσεις

Οι απαιτήσεις /υποχρεώσεις της KLEEMANN HELLAS ABEE από συναλλαγές στο τέλος της χρήσης του 2003 έχουν ως εξής:

1) Απαιτήσεις από πωλήσεις KLEEMANN HELLAS ABEE από:

ΕΤΑΙΡΙΑ	ΧΩΡΑ	ΠΟΣΟΣΤΟ ΣΥΜ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ
KLEEMANN ASANSOR SA	ΤΟΥΡΚΙΑ	70%	720.828,27
LEISTRITZ GmbH	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	50%	616.188,04
KLEFER AE	ΕΛΛΑΔΑ	50%	31.362,53
ΣΥΝΟΛΟ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΑΠΟ ΠΩΛΗΣΕΙΣ			1.368.378,84

2) Υποχρεώσεις από αγορές της KLEEMANN HELLAS ABEE από:

ΕΤΑΙΡΙΑ	ΧΩΡΑ	ΠΟΣΟΣΤΟ ΣΥΜ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ
KLEFER AE	ΕΛΛΑΔΑ	50%	816.536,87
ΣΥΝΟΛΟ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΠΟ ΑΓΟΡΕΣ			816.536,87

Επίσης η KLEEMANN HELLAS A.B.E.E. έχει απαίτηση από την LEISTRITZ GmbH ποσού 694.760,82 € που αφορά μακροχρόνιο δάνειο.

7 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

7.1. Προβλέψεις Αποτελεσμάτων Εταιρείας

Κύκλος Εργασιών

Η Εταιρεία εκτιμά ότι ο κύκλος εργασιών για την χρήση 2004 θα κινηθεί στα επίπεδα των 63.000 χιλιάδων €.
Για την πρόβλεψη των πωλήσεων που θα αυξηθούν κατά 12,2% περίπου, έχει συνεκτιμηθεί η αυξημένη παραγωγικότητα και ανταγωνιστικότητα που χαρακτηρίζει την Εταιρεία με την εφαρμογή του επιχειρηματικού της σχεδίου. Συγκεκριμένα, η βελτίωση και διεύρυνση του φάσματος των προσφερόμενων προϊόντων, σε συνδυασμό με την αυξανόμενη διείσδυση στις αγορές του εξωτερικού και την αξιοποίηση συνεργιών λόγω επιχειρηματικών συνεργασιών δημιουργούν τις προϋποθέσεις για την ανοδική πορεία του κύκλου εργασιών. Επιπλέον η Εταιρεία ευνοείται σημαντικά από την Οδηγία της Ε.Ε. για την αντικατάσταση των παλαιών ανελκυστήρων στα πλαίσια των συγχρόνων κανόνων ασφαλείας. Με βάση αυτό το δεδομένο εκτιμάται αντικατάσταση 250.000 ανελκυστήρων στην ελληνική αγορά εντός της επόμενης δεκαετίας (2005-2015), μέγεθος που ισοδυναμεί με πωλήσεις ύψους 1,5 δισεκατομμυρίων € σε τρέχουσες τιμές.

Περιθώριο Μεικτού Κέρδους

Το περιθώριο μεικτού κέρδους θα εξακολουθήσει να κυμαίνεται στα ίδια υψηλά επίπεδα και θα διαμορφωθεί σε ποσοστό περίπου 30% επί των πωλήσεων.

Κέρδη προ Φόρων

Τα κέρδη προ φόρων για την χρήση του 2004, συνεκτιμωμένων των προαναφερθεισών παραμέτρων αναμένεται να διαμορφωθούν στα επίπεδα των 7.800 χιλιάδων € παρουσιάζοντας αύξηση κατά 12,6% περίπου και θα προέρχονται από λειτουργική κατά βάση κερδοφορία.
Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η διατήρηση της υψηλής κερδοφορίας ευνοείται από την διαχρονική σταθεροποίηση των λειτουργικών δαπανών και ειδικότερα των αποσβέσεων σε χαμηλά επίπεδα.

7.2. Προβλέψεις Ενοποιημένων Αποτελεσμάτων

Κύκλος Εργασιών

Οι ενοποιημένες πωλήσεις προβλέπεται να ανέλθουν το 2004 σε €72.510 χιλιάδες σημειώνοντας αύξηση της τάξης του 11% περίπου.
Η αύξηση αυτή θα προέλθει από την αύξηση των πωλήσεων της μητρικής, αλλά και από την αύξηση των πωλήσεων των θυγατρικών της.

Κέρδη προ Φόρων

Τα κέρδη προ φόρων αναμένεται να ακολουθήσουν την ανοδική πορεία των πωλήσεων σε ενοποιημένη βάση, ανερχόμενα σε €8.330 χιλιάδες σημειώνοντας αύξηση της τάξης του 25% περίπου.

Τονίζεται ότι η ανωτέρω εξέλιξη των αποτελεσμάτων της Εταιρείας και των ενοποιημένων για το 2004 είναι ενδεικτική και η Εταιρεία δεν εγγυάται την υλοποίηση τους.

8 ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΟΙ ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ

8.1. Στόχοι και Στρατηγική

Κύριος στόχος της KLEEMANN HELLAS είναι η περαιτέρω ανάπτυξη της, η βελτίωση της παραγωγής και των υπηρεσιών που προσφέρει και κατ' επέκταση η αύξηση του μεριδίου που κατέχει τόσο στην εγχώρια αγορά όσο και στις αγορές του εξωτερικού. Η στρατηγική επίτευξης του στόχου προσδιορίζεται από τους παρακάτω παράγοντες:

- Ανάπτυξη συνεργιών τόσο στο εξωτερικό όσο και στο εσωτερικό, ώστε να δημιουργηθούν οικονομίες κλίμακας και να μεταφερθεί τεχνογνωσία σε θέματα στα οποία δεν επικεντρώνεται προς το παρόν η Εταιρία.
- Αναδιάρθρωση της οργάνωσης της Εταιρίας και αναβάθμιση των μηχανογραφικών της συστημάτων, ώστε να ανταποκριθεί με ευελιξία και επιτυχία στα νέα δεδομένα που δημιουργούνται σχετικά με τις δραστηριότητες της.
- Διεθνής επέκταση της παρουσίας της με σκοπό την εκμετάλλευση ευκαιριών που παρουσιάζονται στο εξωτερικό.
- Αναβάθμιση των εκπαιδευτικών συστημάτων του προσωπικού και των συνεργατών της.
- Υλοποίηση του σημαντικού επενδυτικού της σχεδίου με στόχο τον συνεχή εκσυγχρονισμό και εμπλουτισμό του μηχανολογικού της εξοπλισμού και των βιομηχανικών και αποθηκευτικών της εγκαταστάσεων.
- Διείσδυση σε εταιρίες οι οποίες παρουσιάζουν ενδιαφέρον και το αντικείμενο τους μπορεί να λειτουργήσει τόσο συμπληρωματικά όσο και προσθετικά στις μέχρι σήμερα εργασίες της Εταιρίας.

Στους άμεσους στόχους της Εταιρίας εντάσσονται τα παρακάτω:

Ανάπτυξη στην εγχώρια αγορά

Η Εταιρία προσβλέπει στην ανάπτυξη στην εγχώρια αγορά μέσω αύξησης του μεριδίου της, όσον αφορά στους μηχανισμούς των ανελκυστήρων, εντός της επόμενης διετίας. Για το λόγο αυτό έχει σχεδιασθεί και θα εφαρμοσθεί μία δυναμική στρατηγική πωλήσεων για την επόμενη διετία.

Ανάπτυξη εξαγωγών

Η KLEEMANN HELLAS έχει αναπτύξει σημαντική εξαγωγική δραστηριότητα, η οποία για το 2003 αντιπροσωπεύει το 25,2% του κύκλου εργασιών της. Τονίζεται ότι οι εξαγωγές κατά 13,2% αφορούν πωλήσεις εντός των ορίων της Ε.Ε.(ενδοκοινοτικές). Εξαγωγές πραγματοποιούνται σε πολλές χώρες του κόσμου. Αγγλία, Γαλλία, Γερμανία, Γιουγκοσλαβία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Τουρκία, Κύπρος, Αίγυπτος, Λίβανος, Εμιράτα, Ιράν, Ουκρανία, Πολωνία, Βέλγιο, Αλβανία, Ουγγαρία, Αυστραλία κλπ, είναι χώρες όπου ήδη λειτουργεί μεγάλος αριθμός ανελκυστήρων της Εταιρείας και υπάρχει μία συνεχής ροή παραγγελιών.

Οι μελλοντικοί στόχοι της KLEEMANN HELLAS εντάσσονται σε δύο βασικούς άξονες: την αύξηση των πωλήσεων στις χώρες όπου ήδη δραστηριοποιείται και τη δημιουργία νέων αγορών. Η θετική παρουσία της Εταιρίας στις προαναφερθείσες χώρες δημιουργεί ευνοϊκό κλίμα για την αύξηση των πωλή-

σεων της στις χώρες αυτές, αλλά και την είσοδο σε νέες αγορές. Ενδεικτικό της ποιότητας και της αποδοχής των προϊόντων της Εταιρίας είναι το γεγονός ότι το μεγαλύτερο ποσοστό των εξαγωγών της κατευθύνονται στην Αγγλία, την Γερμανία και το Βέλγιο, τις πλέον ανεπτυγμένες τεχνολογικά χώρες της Ευρώπης και με τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας υλικών και υπηρεσιών.

Επέκταση σε συμπληρωματικά προϊόντα, όπως αυτό του πλήρους ανελκυστήρα. Είναι μία διαδικασία που ευνοείται από την εφαρμογή των νέων Ευρωπαϊκών οδηγιών για τον ανελκυστήρα (95/16 ΕΚ) και για την οποία η KLEEMANN HELLAS έχει ήδη αποκομίσει μεγάλη εμπειρία προωθώντας την στις αγορές του εξωτερικού.

Διείσδυση στην αγορά αντικατάστασης παλαιών ανελκυστήρων

Η KLEEMANN HELLAS επεξεργάζεται πλάνα αντικαταστάσεως των μηχανισμών των υπαρχόντων παλαιών ανελκυστήρων (σήμερα στην εγχώρια αγορά λειτουργούν περί τους 250.000 ανελκυστήρες άνω των 30 ετών, ένα σημαντικό ποσοστό των οποίων χρήζει αντικατάστασης), με αντίστοιχους υδραυλικούς ανελκυστήρες προσφέροντας στην αγορά μία αναβαθμισμένη και ασφαλή λύση. Το προτεινόμενο πακέτο έχει σαν στόχο να συνδυάσει την άψογη λειτουργία, το χαμηλό επίπεδο θορύβου, την αξιοπιστία αλλά και τον απεγκλωβισμό των επιβαινόντων σε περίπτωση διακοπής ρεύματος (ιδιότητες του υδραυλικού ανελκυστήρα), με την προσιτή τιμή αντικατάστασης. Το γεγονός αυτό αναμένεται να γίνει θετικά αποδεκτό από την εγχώρια αγορά.

Εισαγωγή στην αγορά νέων προϊόντων

Η KLEEMANN HELLAS εισάγει τέσσερα εντελώς νέα προϊόντα στην Ελληνική αγορά:

1. Τον οικιακό ανελκυστήρα (Home Lift), ο οποίος απευθύνεται σε μία νέα, ιδιαίτερα αναπτυσσόμενη αγορά, αυτή των μονοκατοικιών. Το συγκεκριμένο προϊόν έρχεται επιπλέον να καλύψει ένα κενό στην ανύψωση ατόμων με ειδικές ανάγκες σε νέες αλλά και ήδη προϋπάρχουσες μονοκατοικίες, προσφέροντας μία ασφαλή, προσιτή και αξιόπιστη λύση.
2. Τον ανελκυστήρα χωρίς μηχανοστάσιο (Box Lift). Το συγκεκριμένο προϊόν θα δώσει λύσεις σε ήδη υπάρχουσες κατασκευές, όπου δεν έχει προβλεφθεί ο κατάλληλος χώρος μηχανοστασίου, αλλά απευθύνεται κυρίως στις νέες κατασκευές, όπου και θα αποτελέσει μία σημαντική πρόταση μείωσης του συνολικού κόστους του κτιρίου, μέσω κατάργησης του χώρου του μηχανοστασίου και του όποιου κόστους αυτό συνεπάγεται (κατασκευαστικό, αισθητικό, χαμένα τετραγωνικά δόμησης κλπ).
3. Τους Ανελκυστήρες χωρίς Μηχανοστάσιο, ARION HYDRO και APOLLO TRACTION MRL, που αποτελούν σήμερα την αιχμή των τεχνολογικών εξελίξεων στην αγορά του ανελκυστήρα, με πλεονεκτήματα τα οποία απορρέουν από τον πρωτοποριακό τους σχεδιασμό και τη χρήση των πιο σύγχρονων τεχνολογικών μέσων.

Ειδικότερα πλεονεκτήματα είναι:

- Η εύκολη εγκατάσταση και συντήρηση
- Η μεγάλη διάρκεια ζωής
- Η μειωμένη κατανάλωση ενέργειας
- Η απόλυτη ασφάλεια και αξιοπιστία
- Τα χαμηλά επίπεδα θορύβου και κραδασμών
- Η μείωση του χρόνου των υλικών και του κόστους κατασκευής και
- Οι ιδιαίτερα ανταγωνιστικές τιμές

είναι μερικά από τα χαρακτηριστικά των Arion Hydro και Apollo Traction MRL που μετατρέπονται σε συγκριτικό πλεονέκτημα τόσο για τον εγκαταστάτη - συντηρητή, τον αρχιτέκτονα - σχεδιαστή, όσο και για τον ιδιοκτήτη και τον τελικό χρήστη.

8.2. Επενδυτική Πολιτική

Η επενδυτική πολιτική της Εταιρίας για την επόμενη τριετία, προσδιορίζεται πλήρως από το επιχειρηματικό σχέδιο το οποίο έχει καταρτίσει και σκοπεύει να υλοποιήσει.

Η επενδυτική αυτή πολιτική αποσκοπεί:

1. Στην αύξηση της παραγωγικής ικανότητας της Εταιρίας, προκειμένου να ανταποκριθεί επιτυχώς στην συνεχόμενη αύξηση των εργασιών της. Αυτό προκύπτει μέσω της προμήθειας σύγχρονου μηχανολογικού εξοπλισμού και κατασκευής νέων κτιριακών εγκαταστάσεων.
2. Στην διεύρυνση της γκάμας των παραγόμενων προϊόντων, με τελικό στόχο την δυνατότητα παραγωγής ολοκληρωμένων συστημάτων ανελκυστήρων. Το γεγονός αυτό θα απελευθερώσει την Εταιρία από προμήθειες προϊόντων τρίτων, συμβάλλοντας στην αύξηση του μεριδίου της και των περιθωρίων κέρδους που επιτυγχάνει. Στην προοπτική αυτή συμπεριλαμβάνεται και η ανάπτυξη της θυγατρικής KLEFER A.E., καθώς και μία σειρά από άλλες επεκτατικές κινήσεις συμμετοχής που επιχειρεί η Εταιρία στο εσωτερικό και στο εξωτερικό, που περιλαμβάνουν και τις νέες θυγατρικές LEISTRITZ HYDRAULIK και KLEEMANN ASSANSOR.
3. Στην βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων και των υπηρεσιών, μέσω της προμήθειας υπερσύγχρονων μηχανημάτων, με σκοπό την περαιτέρω ενδυνάμωση της στην αγορά.
4. Στην καλύτερη και ταχύτερη ανταπόκριση στις απαιτήσεις των πελατών, μέσω της επέκτασης των αποθηκευτικών εγκαταστάσεων και της οργάνωσης του αποθηκευτικού της συστήματος κυρίως στην Αθήνα. Η επένδυση αυτή κρίνεται απαραίτητη δεδομένου ότι, τα περισσότερα τεχνικά γραφεία που αποτελούν πελάτες της Εταιρίας, δεν διαθέτουν κατάλληλους χώρους αποθήκευσης, με αποτέλεσμα την καθυστέρηση στις παραγγελίες των τελικών καταναλωτών.
5. Στην βελτίωση της οργάνωσης και της μηχανοργάνωσης της Εταιρίας, μέσω της αναβάθμισης των εκπαιδευτικών συστημάτων, της προμήθειας νέων μηχανογραφικών συστημάτων και στη βελτίωση των παροχών προς το προσωπικό.
6. Στην επίτευξη οικονομιών κλίμακας και στην εκμετάλλευση συνεργιών, με σκοπό την αντιμετώπιση του ολοένα και εντεινόμενου διεθνούς ανταγωνισμού. Στα πλαίσια αυτής της πολιτικής, η Εταιρία βρίσκεται σε συζητήσεις για συνεργασία ή / και συμμετοχή με εγχώριες και διεθνείς επιχειρήσεις, οι οποίες έχουν την δυνατότητα να της μεταδώσουν απαραίτητη τεχνογνωσία και να προωθήσουν αποτελεσματικά τα προϊόντα της σε νέες αγορές.
7. Στην περαιτέρω ανάπτυξη των εξαγωγών προς τις χώρες της Κεντρικής και Βόρειας Ευρώπης, όπου τα προϊόντα της έχουν καθιερωθεί και χαίρουν ιδιαίτερης αποδοχής.

Απώτερος σκοπός της επενδυτικής πολιτικής που έχει χαράξει η Εταιρία, είναι η καθιέρωση της ήδη διαγραφόμενης ηγετικής θέσης που κατέχει στην διεθνή αγορά υδραυλικών ανελκυστήρων, εκμεταλλευόμενη τις επιχειρηματικές ευκαιρίες που παρουσιάζει η εποχή μας. Γίνεται φανερό ότι η παραπάνω πολιτική θα προσδώσει στην Εταιρία συγκριτικό πλεονέκτημα, που θα έχει ως αποτέλεσμα μελλοντικά την επιτυχή διείσδυσή της και σε άλλες αγορές.

8.3. Μερισματική Πολιτική

Η πολιτική στον τομέα των μερισμάτων που ακολούθησε η Εταιρία κατά την εξεταζόμενη τριετία εμφανίζεται στον παρακάτω πίνακα:

(ποσά σε χιλ. ΕΥΡΩ)	2001	2002	2003
Καθαρά κέρδη μετά από φόρους & φόρους φορολογικού ελέγχου	4.465,3	4.921,4	5.187,5
Συνολικά μερίσματα	2.364,9	2.364,9	2.364,9
Ποσοστό μερισμάτων επί των κερδών	52,96%	48,05%	45,59%

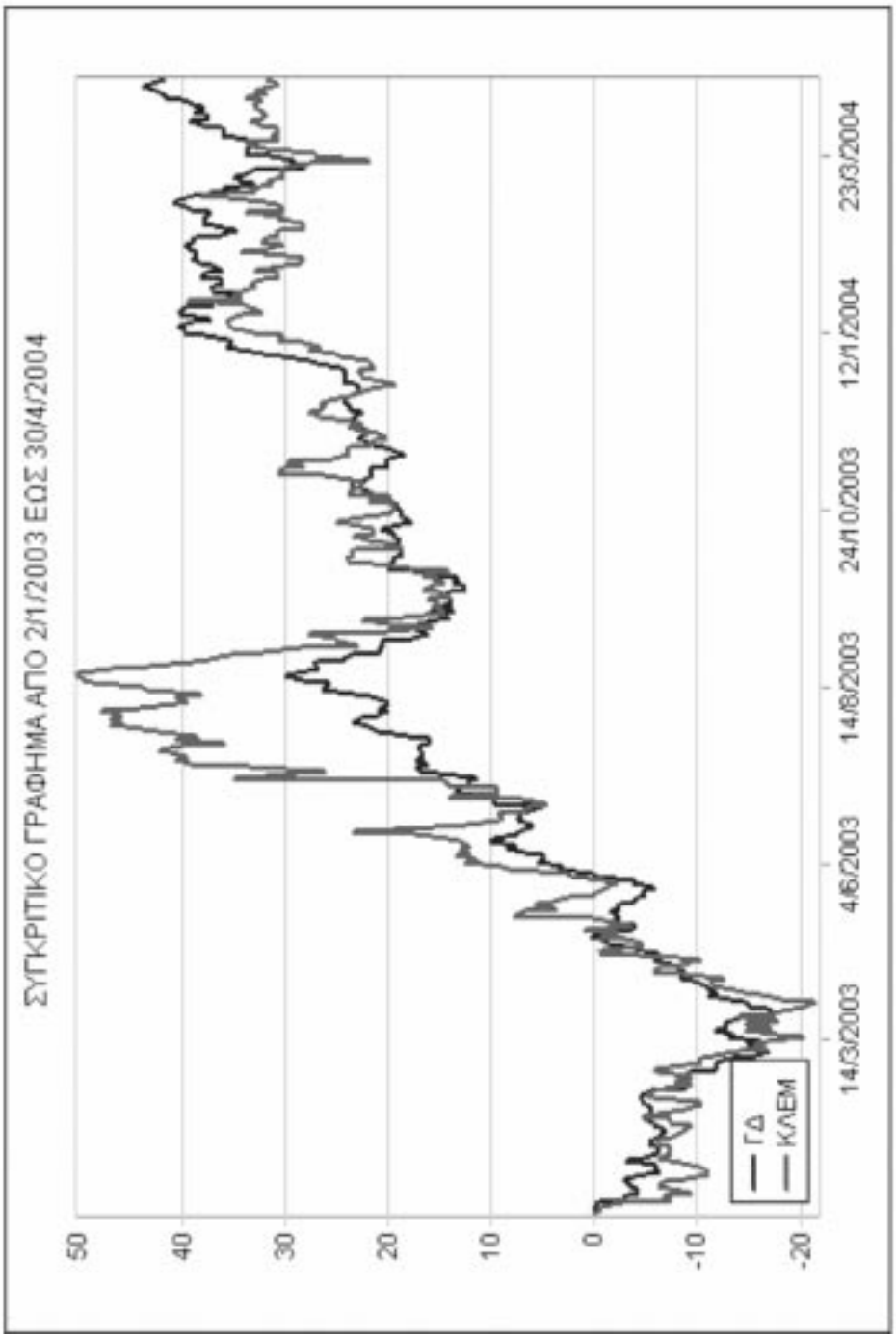
Κατά την περίοδο 2001-2003 η Εταιρεία διένειμε το 48,68% των καθαρών κερδών της υπό μορφή μερίσματος. Σε κάθε περίπτωση, όπως προβλέπει ο Ν.2190/20 για τις εισηγμένες εταιρίες, η Εταιρία θα διανέμει ελάχιστο μέρισμα όσο με το 35% των καθαρών της κερδών μετά από φόρους ή με το 6% του μετοχικού της κεφαλαίου, όποιο είναι μεγαλύτερο.

9 ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΜΕΤΟΧΗΣ

Η Εταιρία εισήχθη στο Χρηματιστήριο Αθηνών στις 05/04/1999 με τιμή διάθεσης € 6,75 Στον παρακάτω πίνακα εμφανίζονται η τιμή κλεισίματος της μετοχής της Εταιρίας κατά την τελευταία συνεδρίαση κάθε μήνα του 2003 και των τεσσάρων πρώτων μηνών του 2004, καθώς και η συνολική μηνιαία αξία συναλλαγών:

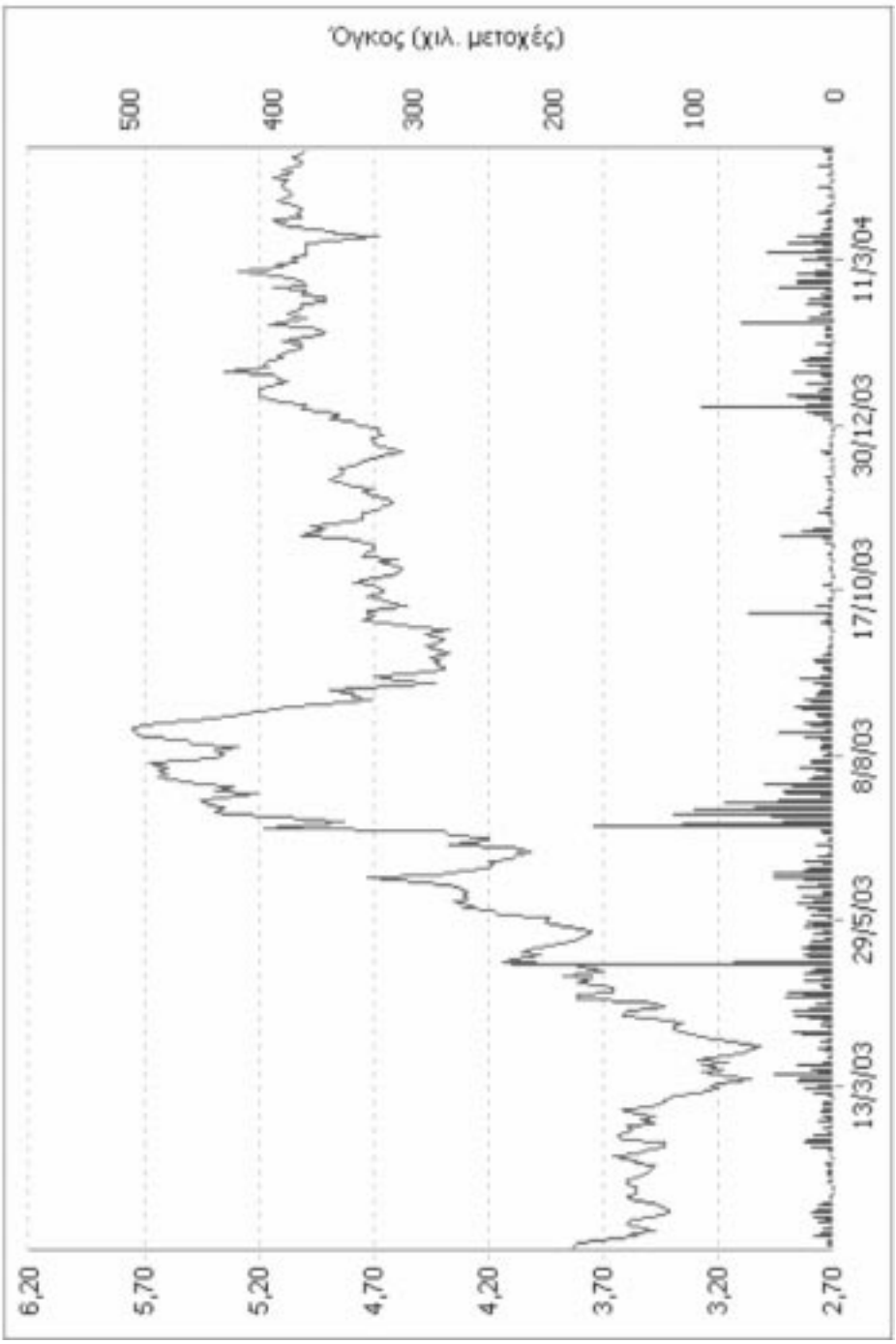
ΚΛΕΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ Α.Β.Ε.Ε.			
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ	Τιμή κλεισίματος της μετοχής κατά την τελευταία συνεδρίαση του μήνα (σε €)	Σύνολο τεμαχίων ανά μήνα	Συνολική Αξία Μηνιαίου όγκου Συναλλαγών (σε €)
31.01.2003	3,60	135.035	478.475,48
28.02.2003	3,60	149.200	524.711,04
31.03.2003	3,06	252.828	816.126,72
30.04.2003	3,66	293.209	1.034.420,72
30.05.2003	3,94	582.306	2.283.315,64
30.06.2003	4,02	349.278	1.524.209,86
31.07.2003	5,60	970.926	5.082.131,96
29.08.2003	5,08	298.401	1.647.702,20
30.09.2003	4,48	199.324	894.437,04
31.10.2003	4,60	138.397	645.895,96
28.11.2003	4,76	132.589	642.897,52
31.12.2003	4,80	61.971	294.515,96
30.01.2004	5,12	385.479	1.961.607,88
27.02.2004	5,00	205.976	1.035.181,58
31.03.2004	5,02	356.432	1.788.245,12
30.04.2004	5,00	85.038	428.789,28

ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑΚΗΣ ΠΟΡΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΕΤΟΧΗΣ KLEEMANN HELLAS A.B.E.E. ΚΑΙ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΕΙΚΤΗ ΤΟΥ Χ.Α.Α



ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑΚΗΣ ΠΟΡΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΕΤΟΧΗΣ KLEEMANN HELLAS A.B.E.E. ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΕΙΚΤΗ ΠΑΡΑΛΛΗΛΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ Χ.Α.Α.

ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΗΣ ΠΟΡΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΕΤΟΧΗΣ KLEEMANN HELLAS A.B.E.E.
ΚΑΙ ΤΟΥ ΟΓΚΟΥ ΤΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΒΕΕ
ΑΝΩΝΥΜΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΕ.
ΑΡ.ΜΑΕ:10920/06/Β/86/40

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Σύμφωνα με τον νόμο, το καταστατικό της εταιρείας και την από 12.5.2004 απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου, προσκαλούνται οι μέτοχοι της ανώνυμης εταιρίας «ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ-KLEEMANN HELLAS-ΑΒΕΕ» σε τακτική Γενική Συνέλευση την 18η Ιουνίου 2004, ημέρα Παρασκευή και ώρα 14:00, στην Έδρα της εταιρίας στην ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς, για συζήτηση και λήψη αποφάσεων για τα παρακάτω θέματα:

ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

1. Υποβολή και έγκριση των ετήσιων Οικονομικών Καταστάσεων της εταιρικής χρήσης 1/1-31/12/2003 μετά των έπ' αυτού εκθέσεων του Διοικητικο Συμβουλίου και των Ελεγκτών.
2. Υποβολή και έγκριση των ετήσιων Ενοποιημένων Οικονομικών Καταστάσεων της εταιρικής χρήσης 1/1-31/12/2003 μετά των έπ' αυτού εκθέσεων του Διοικητικού Συμβουλίου και των Ελεγκτών.
3. Απαλλαγή των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου και των Ελεγκτών από κάθε ευθύνη αποζημίωσης επί των ετήσιων Οικονομικών Καταστάσεων και της Διαχειρίσεως της ως άνω χρήσεως.
4. Επικύρωση του τρόπου διάθεσης των κερδών της χρήσης 2003.
5. Έγκριση αμοιβών των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου για την ανωτέρω χρήση.
6. Εκλογή δύο τακτικών και δύο αναπληρωματικών Ελεγκτών για την χρήση 2004 και καθορισμός της αμοιβής αυτών.
7. Εκλογή νέου Διοικητικού Συμβουλίου
8. Διάφορα άλλα θέματα και ανακοινώσεις.

Οι κ.κ. μέτοχοι που επιθυμούν να μετάσχουν στη Γενική Συνέλευση, σύμφωνα με τον νόμο και το καταστατικό της Εταιρίας, οφείλουν να καταθέσουν τη σχετική βεβαίωση από το Κεντρικό Αποθετήριο Αξιών Α.Ε, σύμφωνα με το άρθρο 51 του ν. 2396/96 ή βεβαίωση που αντιστοιχεί σε βεβαίωση του Κ.Α.Α. ΑΕ, στα γραφεία της έδρας της εταιρίας (ΒΙ.ΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς ΤΘ 25, ΤΚ 61100, 8π.μ. – 4 μ.μ.) ή να καταθέσουν τους αποθετηρίους τίτλους σε περίπτωση που δεν τους έχουν αποϋλοποιήσει στην Εταιρία ή στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων ή σε οποιαδήποτε αναγνωρισμένη Τράπεζα που έχει έδρα την Ελλάδα, πέντε (5) τουλάχιστον ημέρες πριν από την ορισθείσα συνεδρίαση της Γενικής Συνέλευσης. Με την τήρηση της παραπάνω προθεσμίας πρέπει να κατατεθούν στην εταιρία οι βεβαιώσεις του Κ.Α.Α Α.Ε. ή τα αποδεικτικά καταθέσεων των αποθετηρίων τίτλων και τα τυχόν έγγραφα αντιπροσώπευσης.

ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς 12.5.2004
Το ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

KLEEMANN HELLAS ABEE

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ
ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003
& ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ Από1/1/2003 έως 31/12/2003

(βάσει των διατάξεων του Κωδικοποιημένου Ν.2190/1920 όπως ισχύει)
της εταιρίας KLEEMANN HELLAS - ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - Α.Β.Ε.Ε.

1. Σύννομη κατάρτιση και δομή των οικονομικών καταστάσεων-παρεκκλίσεις που έγιναν χάριν της αρχής της πραγματικής εικόνας.

α).Αρθρ.42 α §3: Παρέκκλιση από τις σχετικές διατάξεις περί καταρτίσεως των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων, που κρίθηκε απαραίτητη για την εμφάνιση, με απόλυτη σαφήνεια, της πραγματικής εικόνας που απαιτεί η διάταξη της §2 του άρθρου αυτού. Δεν έγινε.
β).Αρθρ.42 β §1: Παρέκκλιση από την αρχή του αμετάβλητου της δομής & μορφής εμφανίσεως του ισολογισμού & του λογαριασμού "Αποτελέσματα Χρήσεως". Δεν έγινε.
γ).Αρθρ.42 β §2: Καταχώρηση στον προσιδιάζοντα λογαριασμό στοιχείου σχετιζόμενου με περισσότερους λογαριασμούς. Δεν συνέτρεξε τέτοια περίπτωση.
δ) Αρθρ.42 β §3: Προσαρμογή στη δομή & τους τίτλους των λογαριασμών με αραβική αρίθμηση, όταν η ειδική φύση της επιχειρήσεως το απαιτεί. Δεν συνέτρεξε τέτοια περίπτωση.
ε).Αρθρ.42 β §4: Συμπτύξεις λογαριασμών του ισολογισμού που αντιστοιχούν σε αραβικούς αριθμούς, για τις οποίες συμπτύξεις συντρέχουν οι προϋποθέσεις της διατάξεως αυτής. Δεν έγινε.
στ).Αρθρ.42 β §5: Αναμορφώσεις κονδυλίων προηγούμενης χρήσεως για να καταστούν ομοειδή & συγκρίσιμα με τα αντίστοιχα κονδύλια της κλειομένης χρήσεως. Δεν έγινε.
ζ) Αρθρ.43 β §2: Που προστέθηκε με το άρθρ.6, Π.Δ. 325/1994: Ισοτιμία δραχμής-EURO στην περίπτωση που οι ετήσιες οικονομικές καταστάσεις δημοσιεύθηκαν και σε EURO. Είναι η κλειδωμένη ισοτιμία των 340,75 δρχ / Ευρώ.

2.Αποτίμηση περιουσιακών στοιχείων

α).Αρθρ.43α §1α: Μέθοδοι αποτιμήσεως των περιουσιακών στοιχείων & υπολογισμού των αποσβέσεων καθώς & των προβλέψεων για υποτιμήσεις τους

1).Τα πάγια περιουσιακά στοιχεία, αποτιμήθηκαν στην αξία της τιμής κτήσεως τους (ιστορικό κόστος), όπως αυτή διαμορφώθηκε μετά από τις νόμιμες αναπροσαρμογές που έγιναν μέχρι σήμερα, η οποία είναι προσαυξημένη με την αξία των προσθηκών & βελτιώσεων & μειωμένη με τις προβλεπόμενες βάση των συντελεστών του Π.Δ. 299/2003 αποσβέσεις.

2).Δεν συνέτρεξε περίπτωση σχηματισμού προβλέψεων υποτιμήσεως.

3).Οι συμμετοχές & τα χρεόγραφα.
Η αποτίμηση, α) των 19.110 μετοχών της τράπεζας ΠΕΙΡΑΙΩΣ Α.Ε, έγινε σύμφωνα με τα όσα ορίζονται από τις διατάξεις του αρθ. 2 του ν. 2992/2002 και της § 6βα του αρθρ.43 του Ν.2190/1920 και κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του αρθ. 28 π.δ. 186/1992. Αποτιμήθηκαν στην τρέχουσα τιμή, ως τρέχουσα τιμή λήφθηκε ο μέσος όρος της χρηματιστηριακής τιμής τους κατά τον τελευταίο μήνα της χρήσεως. β) η αποτίμηση των 49.830 μετοχών της τράπεζας ΩΜΕΓΑ, γ) των 2002 μετοχών της εταιρίας ΔΙ.ΒΙ.ΠΕ.Κ ΑΕ, έγινε σύμφωνα με τα όσα ορίζονται από τις διατάξεις του αρθ. 2 του ν. 2992/2002, του αρθ. 28 ΠΔ. 186/92 και της § 6βγ του αρθρ.43 του Ν.2190/1920. Αποτιμήθηκαν στην τρέχουσα τιμή, ως τρέχουσα τιμή λήφθηκε η εσωτερική λογιστική αξία των μετοχών όπως αυτή προκύπτει από τον τελευταίο νόμιμα συνταγμένο ισολογισμό τους, το αποτέλεσμα της αποτίμησης μεταφέρθηκε σε κάθε περίπτωση σε χρέωση ή πίστωση των λογαριασμών αποθεματικά από χρεόγραφα.

Οι 40.725 ίδιες μετοχές, οι οποίες αγοράστηκαν με σκοπό να διανεμηθούν στο προσωπικό και τις οποίες κατέχει η εταιρία, αποτιμήθηκαν στην τιμή κτήσης.

Επίσης η αποτίμηση των συμμετοχών, α) των 400.711 μετοχών της εταιρίας KLEFER A.E., β) των 210.000 μετοχών της εταιρίας KLEEMANN ASANSOR SA και γ) των δύο (2) εταιρικών μεριδίων της LEISTRITZ GmbH, έγινε σύμφωνα με την παρ 6 του αρθ 43 του ν. 2190/1920. και αποτιμήθηκαν στην κατ΄ είδος χαμηλότερη τιμή μεταξύ της τιμής κτίσεως τους και της τρέχουσας τιμής τους, ως τρέχουσα τιμή λήφθηκε η εσωτερική λογιστική αξία των μετοχών όπως αυτή προκύπτει από τον τελευταίο νόμιμα συνταγμένο ισολογισμό τους, το αποτέλεσμα της αποτίμησης μεταφέρθηκε σε κάθε περίπτωση σε χρέωση ή πίστωση των λογαριασμών αποθεματικά από χρεόγραφα.

4).Τα από αγορά προερχόμενα αποθέματα, (εμπορεύματα, πρώτες ύλες, αναλώσιμα κ.λ.π), αποτιμήθηκαν στην κατ΄ είδος χαμηλότερη τιμή, μεταξύ της τιμής κτήσεως, της κατά το τέλος της χρήσεως τρέχουσας τιμής αγοράς τους και της καθαρής ρευστοποιήσιμης αξίας.

5).Τα από ιδιοπαραγωγή προερχόμενα αποθέματα, εκτός από τα υπολείμματα & υποπροϊόντα, αποτιμήθηκαν στην κατά είδος χαμηλότερη τιμή, μεταξύ του κόστους παραγωγής & του κατά το τέλος της χρήσεως κόστος αναπαραγωγής τους. Η χαμηλότερη αυτή τιμή ήταν χαμηλότερη & από την καθαρή ρευστοποιήσιμη αξία.

6) Η μέση τιμή κτήσεως όλων των αποθεμάτων προσδιορίστηκε με την μέθοδο FIFO, η οποία ακολουθείται πάγια. Τονίζουμε, ότι υπάρχει απαλλαγή υποχρεώσεως τήρησης μερίδων αποθήκης ετοίμων προϊόντων, με την υπ' αρθ. 134/2002 απόφασης της Ε.Λ.Β, η αποτίμηση των αποθεμάτων ετοίμων προϊόντων έγινε βάση τεχνικών στοιχείων σε τιμές που είναι μικρότερες της τρέχουσας.

β).Αρθρ.43α §1-α: Βάσεις μετατροπής σε ΕΥΡΩ περιουσιακών στοιχείων εκφρασμένες σε ξένο νόμισμα (Ξ.Ν) & λογιστικός χειρισμός των συναλλαγματικών διαφορών.
1. Τα διαθέσιμα σε ξένο νόμισμα ($), αποτιμήθηκαν με βάση την τιμή του Ξ.Ν. της τράπεζας της Ελλάδος της 31/12/2003 και προέκυψαν συναλλαγματικές διαφορές χρεωστικές ποσού € 1.910.72 οι οποίες μεταφέρθηκαν στα αποτελέσματα χρήσεως .

2. Αποτίμηση υποχρεώσεων σε Ξ.Ν. Δεν υπάρχουν.

γ).Αρθρ.43 §2: Παρέκκλιση από τις μεθόδους & τις βασικές αρχές αποτιμήσεως. Εφαρμογή ειδικών μεθόδων αποτιμήσεως. Δεν έγινε.

δ).Αρθρ.43 §7-β: Αλλαγή μεθόδων υπολογισμού της τιμής κτήσεως ή του κόστους παραγωγής των αποθεμάτων ή των κινητών αξιών. Δεν έγινε.

ε).Αρθρ.43 §7-γ: Παράθεση της διαφοράς μεταξύ της αξίας αποτιμήσεως των αποθεμάτων & κινητών αξιών & της τρέχουσας τιμής αγοράς τους εφόσον είναι αξιόλογη. Δεν είναι αξιόλογη η διαφορά.

στ).Αρθρ.43 §9: Ανάλυση & επεξήγηση της γενομένης μέσα στη χρήση με βάση ειδικό νόμο, αναπροσαρμογής της αξίας των παγίων στοιχείων & παράθεση της κινήσεως του λογαριασμού "διαφορές αναπροσαρμογής". Στην παρούσα χρήση δεν έγινε αναπροσαρμογή. Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων είναι αυτή που έγινε την 31.12.2000 με βάση τις διατάξεις του Ν. 2065/92.

3. Πάγιο Ενεργητικό & έξοδα εγκαταστάσεως

α).Αρθρ.42ε §8: Μεταβολές πάγιων στοιχείων & εξόδων εγκαταστάσεως (πολυετούς αποσβέσεως). Παρατίθεται πολύστυλος πίνακας (1)

ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΠΑΓΙΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ KLEEMANN HELLAS ABEE 31/12/2003

	ΑΞΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ				ΑΠΟΣΒΕΣΜΕΝΗ ΑΞΙΑ				ΑΝΑΠ/ΣΤΗ
Κωδικός Λογαριασμού	Υπόλοιπο 31/12/2002	προσθήκες χρήσεως	Υπόλοιπο 31/12/2003	Υπόλοιπο 31/12/2002	Αποσβέσεις Χρήσεως Τακτικές	Πρόσθετες	Τακτοποίηση	Υπόλοιπο 31/12/2003	Υπόλοιπο 31/12/2003
10. Εδαφικές Εκτάσεις	1.738.598,78	0,00	1.738.598,78	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.738.598,78
11. Κτίρια- Εγκαταστάσεις-τεχνικά έργα	6.837.840,89	2.454.350,47	9.292.191,36	3.399.917,95	297.791,61	44.794,06	12.721,62	3.755.225,24	5.536.966,12
12. Μηχ/ματα - Εγκ/σεις - εξοπλισμός	5.833.657,36	465.701,29	6.299.358,65	3.038.250,29	490.608,28	1.144,97	381,56	3.530.385,10	2.768.973,55
13. Μέσα μεταφοράς	1.531.688,01	43.384,17	1.575.072,18	861.739,38	151.236,10	0,00	-11.369,56	1.001.605,92	573.466,26
14. Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	1.302.014,51	281.053,65	1.583.068,16	1.033.262,62	183.814,30	0,00	-2.706,18	1.214.370,74	368.697,42
15. Ακινητοποιήσεις υπό εκτέλ.	2.169.373,57	-1.577.825,25	591.548,32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	591.548,32
Σύνολα	**19.413.173,12**	**1.666.664,33**	**21.079.837,45**	**8.333.170,24**	**1.123.450,29**	**45.939,03**	**-972,56**	**9.501.587,00**	**11.578.250,45**
16. Ασώματες ακινητοποιήσεις									0,00
Έξοδα ιδρύσεως και οργανώσεως	19.633,80	0,00	19.633,80	19.633,79	0,00	0,00	0,01	19.633,80	0,00
Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	1.113.822,41	2.166,20	1.115.988,61	730.295,47	169.561,85	0,00	0,00	899.857,32	216.131,29
Έξοδα ερευνών και αναπτυξης	566.548,91	463.634,72	1.030.183,63	456.962,23	505.583,04	0,00	0,00	962.545,27	67.638,36
Σύνολα	**1.700.005,12**	**465.800,92**	**2.165.806,04**	**1.206.891,49**	**675.144,89**	**0,00**	**0,01**	**1.882.036,39**	**283.769,65**

β).Αρθρ.43 §5δ: Ανάλυση πρόσθετων αποσβέσεων. Στην παρούσα χρήση η εταιρεία προέβη στην διενέργεια πρόσθετων αποσβέσεων, σύμφωνα με το αρθρ.15 §2 του Ν.1892/90, € 44.794,06 επί της αξίας των κτιρίων και € 1.144,97 επί της αξίας των μηχανημάτων .

γ).Αρθρ.43 §5ε: Προβλέψεις για υποτίμηση ενσώματων παγίων περιουσιακών στοιχείων. Δεν σχηματίστηκαν.

δ).Αρθρ.43 §3ε: Ανάλυση & επεξήγηση των ποσών των εξόδων εγκαταστάσεως (πολυετούς αποσβέσεως) που αφορούν την χρήση. Στην παρούσα χρήση πραγματοποιήθηκαν δαπάνες συνολικού ποσού € 2.166,20 . που αφορούν, έξοδα κτήσεως παγίων στοιχείων € 2.166,20 . Οι λοιποί λογαριασμοί δεν μεταβλήθηκαν.

ε).Αρθρ.43 §3γ: Τα ποσά & ο λογιστικός χειρισμός των συναλλαγματικών διαφορών που προέκυψαν στην παρούσα χρήση, κατά την πληρωμή (δόσεων) & ή την αποτίμηση στο τέλος της χρήσεως δανείων, ή πιστώσεων, χρησιμοποιηθέντων αποκλειστικά για κτήσεις παγίων στοιχείων. Δεν υπάρχουν τέτοια δάνεια ή πιστώσεις.

στ).Αρθρ.43 §4(α&β): Ανάλυση & επεξήγηση των κονδυλίων ¨έξοδα ερευνών & αναπτύξεως¨ Το συνολικό ποσό των € 463.634,72 των προσθηκών της χρήσεως 2003 αφορά δαπάνες, μισθοδοσία και έξοδα λειτουργίας του προσωπικού που ασχολείται με την έρευνα.

"Παραχωρήσεις & δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας" & "Υπεραξία επιχειρήσεως (GOODWILL)". Δεν υπάρχουν τέτοια κονδύλια.

4. Συμμετοχές

α).Αρθρ.43α §1β: Συμμετοχές στο κεφάλαιο άλλων επιχειρήσεων με ποσοστό μεγαλύτερο από 10%. Παραθέτουμε πίνακα με τις εταιρίες.

Επωνυμία	Έδρα	Ποσοστό συμμετοχής
KLEFER AE.	ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς	50%
KLEEMANN ASANSOR SA.	Τουρκία	70%
LEISTRITZ GmbH	Γερμανία	50%

β) Αρθρ. 43α §1β που προστέθηκε με άρθρο 3, Π.Δ. 326/1994: Επωνυμία, έδρα, Νομικός τύπος εταιρειών (π.χ. Ο,Ε ΕΕ) στο κεφάλαιο των οποίων συμμετέχει η ΑΕ ως απεριορίστως ευθυνόμενος εταίρος. Δεν υπάρχει τέτοια συμμετοχή.

γ).Αρθρ.43α §1ιε: Σύνταξη ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων στις οποίες περιλαμβάνονται & οι οικονομικές καταστάσεις της εταιρείας. Δεν συντρέχει τέτοια περίπτωση.

5. Αποθέματα

α).Αρθρ.43α §1ια': Αποτίμηση αποθεμάτων κατά παρέκκλιση από τους κανόνες αποτιμήσεως του αρθρ.43, για λόγους φορολογικών ελαφρύνσεων. Δεν έγινε παρέκκλιση.

β).Αρθρ.43α §1ι: Διαφορές από υποτίμηση κυκλοφορούντων στοιχείων ενεργητικού & λόγοι στους οποίους οφείλονται. Δεν υπάρχουν.

6. Μετοχικό Κεφάλαιο

α).Αρθρ.43α §1δ: Κατηγορίες μετοχών, στις οποίες διαιρείται το μετοχικό κεφάλαιο. Ονομαστικές κοινές μετοχές (11.824.350) τμχ, αξίας (0,33 ευρώ) η κάθε μία.

β).Αρθρ.43α §1γ: Εκδοθείσες μετοχές μέσα στη χρήση για αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου. Δεν εκδόθηκαν νέες μετοχές.

γ).Αρθρ.43α §1ε & 42ε §10: Εκδοθέντες τίτλοι & ενσωματωμένα σε αυτούς δικαιώματα. Δεν υπάρχουν τέτοιοι τίτλοι.

δ).Αρθρ.43α §1ιστ: Απόκτηση ίδιων μετοχών μέσα στην παρούσα χρήση. Δεν αποκτήθηκαν.

7. Προβλέψεις & υποχρεώσεις

α).Αρθρ.42ε §14δ: Ανάλυση του λογαριασμού ¨Λοιπές προβλέψεις¨ αν το ποσό του είναι σημαντικό. Δεν υπάρχουν.

β).Αρθρ.43α §1ζ: Οι οικονομικές δεσμεύσεις από συμβάσεις κ.λ.π. που δεν εμφανίζονται στους λογαριασμούς τάξεως. Υποχρεώσεις καταβολής ειδικών μηνιαίων παροχών & οικονομικές δεσμεύσεις για συνδεδεμένες επιχειρήσεις. Δεν υπάρχουν.

γ).Αρθρ.43α §1ιβ: Πιθανές οφειλές σημαντικών ποσών φόρων & ποσά φόρων που ενδεχομένως να προκύψουν σε βάρος της κλειομένης και των προηγουμένων χρήσεων, εφόσον δεν εμφανίζονται στις υποχρεώσεις ή τις προβλέψεις. Δεν υπάρχουν.

δ).Αρθρ.43α §1στ: Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις πάνω από 5 έτη. Δεν υπάρχουν

ε).Αρθρ.43α §1στ: Υποχρεώσεις καλυπτόμενες με εμπράγματες ασφάλειες. Δεν υπάρχουν.

8. Μεταβατικοί λογαριασμοί

α).Αρθρ.42ε §12: Ανάλυση των κονδυλίων των μεταβατικών λογαριασμών. Ο λογαριασμός του Ενεργητικού ΄΄Έξοδα επομένων χρήσεων΄΄ περιλαμβάνει ποσό € 10.776,00 που αφορά τα τέλη κυκλοφορίας των μεταφορικών μέσων της εταιρίας για επόμενη χρήση. Ο λογαριασμός του Ενεργητικού ΄΄Λοιποί μεταβατικοί λογαριασμοί ενεργητικού΄΄ ποσού € 519.041,00 αφορά αγορές αποθεμάτων υπό παραλαβή. Ο λογαριασμός του Παθητικού ΄΄Έξοδα χρήσεως δουλευμένα΄΄ συνολικού ποσού € 95.663,74 αφορά δαπάνες ΔΕΗ, ΟΤΕ και τόκων (€ 17.274,04), και ΄΄προμήθειες πωλήσεων εξωτερικού΄΄ (€ 78.389,70). Τέλος ο λογαριασμός ΄΄λοιποί μεταβατικοί λογαριασμοί παθητικού΄΄ ποσού € 2.907,12 αφορά το πιστωτικό υπόλοιπο του λογαριασμού 32 ΄΄παραγγελίες εξωτερικού΄΄.

9.Λογαριασμοί τάξεως

α).Αρθρ.42ε §11: Ανάλυση των λογαριασμών τάξεως, στην έκταση που δεν καλύπτεται η υποχρέωση αυτή από τις πληροφορίες της επόμενης §10. Ο λογαριασμός "Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία" περιλαμβάνει προϊόντα και εμπορεύματα τρίτων για φύλαξη, επισκευή, μοντάζ κ.λ.π. το υπόλοιπο των οποίων την 31/12/2003 ανέρχεται σε 7.207,20 μονάδες μέτρησης. Επίσης, ο λογαριασμός "Λοιποί λογαριασμοί τάξεως "περιλαμβάνει το ύψος των επιχορηγήσεων που έχει λάβει η εταιρεία από το Ελληνικό Δημόσιο, στα πλαίσια των αναπτυξιακών νόμων 1262/82, 1892/90, και των αναπτυξιακών προγραμμάτων Μ.Μ.Ε, INTERREG, ΒΙΟΜΗΧ. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ & ΠΑΒΕ επιδοτουμένων από την Ε.Ε. και ανέρχεται σε 862.703,85 €.

10.Χορηγηθείσες εγγυήσεις & εμπράγματες ασφάλειες

α).Αρθρ.42ε §9: Εγγυήσεις & εμπράγματες ασφάλειες που χορηγήθηκαν από την εταιρεία. Χορηγηθείσες υποθήκες & προσημειώσεις στις τράπεζες, δεν υπάρχουν

11.Αμοιβές, προκαταβολές & πιστώσεις σε όργανα διοίκησης.

α).Αρθρ.43α §1ιγ: Αμοιβές μελών οργάνων διοικήσεως & διευθύνσεως της εταιρείας. Η εταιρεία προτείνει & θα θέσει για έγκριση στην Γενική Συνέλευση των μετόχων τις παρακάτω αμοιβές από ποσοστά μελών Δ.Σ.

1) Αμοιβές μελών Δ.Σ. (από τα κέρδη της χρήσεως 2003)	€ 176,200,00
2) Αμοιβές Διευθυντών (κατά την διάρκεια της χρήσεως 2002)	
Μικτά	654.822,93
Εργοδοτικές εισφορές	85.977,63
Σύνολο	**€ 740.800,56**

β) Αρθρ.43α §1ιγ: Υποχρεώσεις που δημιουργήθηκαν ή αναλήφθηκαν για βοηθήματα σε αποχωρήσαντα την παρούσα χρήση μέλη οργάνων διοικήσεως & διευθύνσεως της εταιρείας. Δεν υπάρχουν.

12.Αποτελέσματα χρήσεως

α) Αρθρ.43α §1η:
Κύκλος εργασιών κατά κατηγορίες δραστηριότητας & γεωγραφικές αγορές.(ο κύκλος εργασιών λαμβάνεται όπως καθορίζεται στο αρθρ.42ε §15 εδαφ. α')

1. Βιομηχανική δραστηριότητα	
- Εσωτερικού	27.617.130,84
- Εξωτερικού	4.304.279,51
- Ενδοκοινοτικές	5.251.371,24
2. Εμπορική δραστηριότητα	
- Εσωτερικού	12.390.125,47
- Εξωτερικού	2.473.020,32
- Ενδοκοινοτικές	2.101.269,13
3. Πωλήσεις λοιπών αποθεμάτων	1.908.520,49
4. Παροχή Υπηρεσιών	
- Εσωτερικού	87.294,02
- Ενδοκοινοτικές	36.528,39
Σύνολο	**56.169.539,41**

β) Αρθρ.43α §1θ: Μέσος όρος του απασχοληθέντος κατά την διάρκεια της χρήσεως προσωπικού & κατηγορίες αυτού, με το συνολικό κόστος τους.

Μέσος όρος προσωπικού κατά κατηγορίες	
- Διοικητικό υπαλληλικό προσωπικό άτομα	159
- Εργατοτεχνικό Προσωπικό άτομα	328
Σύνολο	**487**

Αμοιβές & έξοδα προσωπικού

-Διοικητικού (υπαλληλικού) προσωπικού	3.425.895,75
Μισθοί	772.703,51
Εργοδοτικές Εισφορές	13.247,83
Αποζημίωση απολύσεως	
- Εργατοτεχνικού προσωπικού	
Ημερομίσθια	4.857.928,18
Εργοδοτικές Εισφορές	1.431.691,01
Αποζημίωση απολύσεως	25.738,89
- Παρεπόμενες Παροχές	299.128,88
Σύνολο	**10.826.334,05**

γ).Αρθρ.42ε §15β: Ανάλυση των έκτακτων & ανόργανων εξόδων & εσόδων (δηλ των λογαριασμών "έκτακτα & ανόργανα έξοδα" & "έκτακτα & ανόργανα έσοδα". Αν τα ποσά των λογαριασμών "έκτακτες ζημίες" & "έκτακτα κέρδη" είναι σημαντικά κατ' εφαρμογή της διατάξεως του αρθρ.43α§1-ιγ, παρατείθεται & αυτών ανάλυση με βάση τους λογαριασμούς 81.002 & 81.003 του Γ.Λ.Σ.)

1.Έκτακτα & ανόργανα έξοδα	
Φορολογικά πρόστιμα-προσαυξήσεις	4,82
Συναλλαγματικές διαφορές χρεωστικές	2.023,67
Πρόστιμα παραβάσεων Κ.Ο.Κ	690,06
Λοιπά έκτακτα και ανόργανα έξοδα εισαγωγών	3.264,54
Σύνολο:	**5.983,09**
2.Έκτακτες ζημίες	
Έκτακτες ζημίες από εκποίηση παγίων	8.900,35
Ζημίες από ανεπίδεκτες εισπραξεων απαιτήσεις	15.500,00
Σύνολο:	**24.400,35**
3.Έκτακτα & ανόργανα έσοδα	
Συναλλαγματική διαφορά αγοραπωλησίας συναλλάγματος	611,95
Αναλογούσες στην χρήση επιχορ. Ευρωπ. προγραμμ	38.078,66
Λοιπά Έκτακτα & ανόργανα έσοδα	16.069,42
Σύνολο:	**54.760,03**
4.Έκτακτα κέρδη	
Κέρδη από εκποίηση επίπλων και λοιπού εξοπλισμού	2.656,23
Λοιπά έκτακτα κέρδη	700,00
Σύνολο:	**3.356,23**

δ) Αρθρ.42ε §15-β: Ανάλυση των λογαριασμών "έσοδα προηγούμενων χρήσεων", έσοδα από προβλέψεις προηγούμενων χρήσεων" & "έξοδα προηγούμενων χρήσεων".

1.Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	
Εισπράξεις αποσβεσμένων απαιτήσεων	12.403,91
Λοιπά έσοδα προηγούμενων χρήσεων	14.071,75
Σύνολο:	**26.475,66**
2.Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	
Διάφορα έξοδα προηγουμένων χρήσεων	18.809,06
Σύνολο:	**18.809,06**
3. Έσοδα από προβλέψεις προηγούμενων χρήσεων	13.445,69
Σύνολο	**13.445,69**

ε).Αρθρ.43α §1ιζ: Οποιεσδήποτε άλλες πληροφορίες που απαιτούνται από ειδικές διατάξεις της νομοθεσίας που ισχύει κάθε φορά ή που κρίνονται αναγκαίες για την επίτευξη των σκοπών της αρτιότερης πληροφόρησης των μετόχων & των τρίτων και της παρουσίασης μιας πιστής εικόνας της περιουσίας, της χρηματοοικονομικής θέσης και των αποτελεσμάτων χρήσης της εταιρείας.

1) Η εταιρεία έχει ελεγχθεί φορολογικά & έχει κλείσει οριστικά και την χρήση 2000.
2) Στην παρούσα χρήση όπως και στην προηγούμενη διενεργήθηκε πρόβλεψη για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία για συνταξιοδότηση με βάση τις διατάξεις του Κ.Ν. 2190/1920, ποσού € 110.988,46 και έτσι οι συσσωρευμένες προβλέψεις κατά την 31.12.2003 ανέρχονται σε € 667.859,09.
3) Η εταιρία με βάση τις διατάξεις του Π.Δ. 299/2003 διενήργησε αποσβέσεις εφαρμόζοντας τους κατώτερους συντελεστές, σύμφωνα με τους οποίους η επιβάρυνση στα Αποτελέσματα Χρήσης και τα ίδια κεφάλαια μειώθηκε κατά € 411.918,31.

ΒΙΠΕ Κιλκίς 20 Απριλίου 2004

Ο Πρόεδρος	Ο Διευθύνων Σύμβουλος	Ο Γενικός Διευθυντής	Ο Οικονομικός Διευθυντής
Νικόλαος Κ.Κουκούντζος	Μενέλαος Κ.Κουκούντζος	Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης	Χρήστος Ν. Πετρίδης

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

Βεβαιώνεται ότι το ανωτέρω Προσάρτημα που αποτελείται από (8) οκτώ σελίδες και έναν πίνακα, είναι αυτό που αναφέρεται στο Πιστοποιητικό Ελέγχου που χορηγήσαμε με ημερομηνία 28 Απριλίου 2004.

Αθήνα 28 Απριλίου 2004
SOL ERNST & YOUNG A.E.
ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ - ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΜΑΡΚΟΣ Γ. ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ	ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 15101	Α.Μ. ΣΟΕΛ 14211

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS -
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ - ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε."
ΑΡ. Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ
ΤΟΥ 4ου ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003
ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ 1/1/2003 –31/12/2003
(βάσει των διατάξεων του κωδικοπ. Ν 2190/1920 , όπως ισχύει)

1. Επιχείρηση που καταρτίζει τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις

1.1.Αρθρο 99 παρ. 1 και 2: Επιχείρηση που καταρτίζει τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις.

Τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις τις κατάρτισε η μητρική επιχείρηση ΄΄ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε.΄΄ ΑΡ.Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40.

2. Πληροφορίες για την ημερομηνία κλεισίματος των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων βάσει των οποίων καταρτίσθηκαν οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις του ομίλου επιχειρήσεων.

2.1 Αρθρο 104, παρ. 6: Ημερομηνία καταρτίσεως των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων της μητρικής.

31 Δεκεμβρίου 2003, και αφορά την περίοδο 1/1 – 31/12/2003.

2.2 Αρθρο 104, παρ. 6 και 7: Σύνταξη ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων με ημερομηνία διαφορετική από την αντίστοιχη των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

Δεν συντάχθηκαν ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις με ημερομηνία διαφορετική της ημερομηνίας σύνταξης των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων της μητρικής.

3. Πληροφοριακά στοιχεία για τις επιχειρήσεις που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση ή που εξαιρέθηκαν από αυτήν.

3.1 Θυγατρικές επιχειρήσεις που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση.
Άρθρο 107, παρ .1 περ . β΄ Πληροφοριακά στοιχεία για τις επιχειρήσεις που ενοποιήθηκαν με την αρχή της ολικής ενοποίησης:

Επωνυμία	Έδρα	Ποσοστό συμμετοχής της μητρικής στο κεφάλαιο της θυγατρικής	Ποσοστό συμμετοχής στο κεφάλαιο της θυγατρικής λοιπών (εκτός της μητρικής) ενοποιημένων επιχειρήσεων ή προσώπων που ενεργούν για λογ/σμό των επιχειρήσεων αυτών	Σχέση που υπαγόρευσε την ενοποίηση: Α) Σχέση μητρικής – θυγατρικής (Αρθ. 42ε , Παρ 5α) Β) Ενιαία διεύθυνση ή κοινές, κατά πλειοψηφία, διοικήσεις	Σύνολο ιδίων κεφαλαίων Θυγατρικής (€)	Συνολικό αποτέλεσμα (κέρδη) θυγατρικής (€)
ΚΛΕΦΕΡ Α.Ε KLEFER S.A ΒΙΟΜ/ΝΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤ. ΘΥΡΩΝ ΑΝΕΛΚ/ΡΩΝ	Β.Ι.Π.Ε. ΚΙΛΚΙΣ	50%		Άρθρο 42ε , § 5α	3.948.669,46	1.265.950,81
KLEEMANN ASANSOR SA ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΑΝΕΛΚ/ΡΩΝ	ΚΩΝ/ΠΟΛΗ ΤΟΥΡΚΙΑ	70%		Άρθρο 42ε , § 5α	523.408,0	97.153,00
LEISTRITZ GmbH ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΑΝΕΛΚ/ΡΩΝ	ΜΠΟΧΟΥΜ ΓΕΡΜΑΝΙΑ	50%		Άρθρο 42ε , § 5α	71.374,00	- 1.113.155,00

3.2 Θυγατρικές επιχειρήσεις που δεν περιλαμβάνονται στην ενοποίηση.
Άρθρο 107, παρ. 1, περ. γ΄.- Πληροφοριακά στοιχεία για τις θυγατρικές και υποθυγατρικές επιχειρήσεις που εξαιρέθηκαν από την ενοποίηση υπό ορισμένες προϋποθέσεις:

Δεν συντρέχει περίπτωση.

3.3. Συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις που περιλαμβάνονται (οι συμμετοχές) στην ενοποίηση με τη μέθοδο της καθαρής θέσεως. Άρθρο 107 , παρ. 1, περ. δ' και άρθρο 106 , παρ.2: Πληροφοριακά στοιχεία για τις συγγενείς επιχειρήσεις:

Δεν συντρέχει περίπτωση.

3.4 Συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις που δεν περιλαμβάνονται (οι συμμετοχές) στην ενοποίηση με τη μέθοδο της καθαρής θέσεως. Άρθρο 106, παρ. 8 και 107, παρ.1, περ. δ: Πληροφοριακά στοιχεία για τις συγγενείς επιχειρήσεις:

Δεν συντρέχει περίπτωση.

4. Σύννομη κατάρτιση και δομή των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων. Παρεκκλίσεις που έγιναν χάριν της αρχής της πραγματικής εικόνας.

4.1. Άρθρο 100, παρ. 5: Παρέκκλιση από τις σχετικές διατάξεις περί καταρτίσεως των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων (άρθρα 101 έως 107 παρ. 1 και 2) που κρίθηκε απαραίτητη για την εμφά-

νιση με απόλυτη σαφήνεια της πραγματικής εικόνας που απαιτεί η διάταξη του άρθρου 100 παρ. 3

Δεν έγινε

4.2. Άρθρα 101, παρ.1 και 42β παρ. 1: Παρέκκλιση από την αρχή του αμετάβλητου της δομής και μορφής εμφανίσεως του ενοποιημένου λογαριασμού «αποτέλεσμα χρήσεως».

Δεν έγινε

4.3 Άρθρα 101, παρ .1 και 42β παρ. 2: Καταχώρηση στον προσιδιάζοντα λογαριασμό στοιχείου σχετιζόμενου με περισσότερους υποχρεωτικούς ενοποιημένους λογαριασμούς.

Δεν συνέτρεξε τέτοια περίπτωση .

4.4 Άρθρα 101, παρ. 1 και 42β παρ.3: Προσαρμογή στη δομή και στους τίτλους των ενοποιημένων λογαριασμών με αραβική αρίθμηση, όταν η ειδική φύση των επιχειρήσεων του ομίλου το απαιτεί.

Δεν συνέτρεξε τέτοια περίπτωση.

4.5. Άρθρα 101 ,παρ1 και 42β παρ. 4: Συμπτύξεις ενοποιημένων λογαριασμών του ισολογισμού που αντιστοιχούν σε αραβικούς αριθμούς, για τις οποίες (συμπτύξεις) συντρέχουν οι προϋποθέσεις της διατάξεως αυτής.

Δεν συνέτρεξε τέτοια περίπτωση .

4.6 Άρθρα 101 ,παρ. 1 και 42β παρ.5: Αναμορφώσεις κονδυλίων προηγούμενης περιόδου για να καταστούν ομοειδή και συγκρίσιμα με τα αντίστοιχα κονδύλια της Κλεομένης χρήσης.

Δεν έγιναν

4.7. Άρθρο 109 , παρ . 2 που προστέθηκε με το άρθρο 6, Π.Δ. 325 / 1994: Ισοτιμία δραχμής – ΕΥΡΩ στην περίπτωση που οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις δημοσιεύθηκαν και σε ΕΥΡΩ.

Οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις δημοσιεύονται μόνο σε ΕΥΡΩ. Από 1.1.2002 αποτελεί και το νόμισμα της χώρας.

5. Αρχές καταρτίσεως των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων - Πληροφορίες για τις μεθόδους ενοποίησης.

5.1 Άρθρο 103, παρ . 4 δεύτερο εδάφιο: Μέθοδος αναμόρφωσης της λογιστικής αξίας των ενοποιούμενων στοιχείων των θυγατρικών επιχειρήσεων (ή μέθοδος της αγοράς).

Δεν έγινε αναπροσαρμογή των ενοποιούμενων στοιχείων των θυγατρικών επιχειρήσεων

5.2 Άρθρο 103, παρ. 3: Μέθοδοι εμφάνισης της «χρεωστικής διαφοράς ενοποίησης» θυγατρικής επιχείρησης στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις.
Προέκυψαν χρεωστικές διαφορές ενοποίησης ποσού € 363.535,31 οι οποίες εμφανίζονται αφαιρετικά των ιδίων κεφαλαίων με τον τίτλο ΄΄Διαφορές ενοποίησης΄΄

5.3 Άρθρο 104, παρ 3: Μέθοδοι απάλειψης των ενδοεταιρικών συναλλαγών.

Η απάλειψη των ενδοεταιρικών συναλλαγών (υποχρεώσεις, απαιτήσεις , έσοδα, κέρδη και ζημιές) μεταξύ των επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση έγινε ολικά.

5.4 Άρθρο 104, παρ . 4: Μη απάλειψη των ενδοεταιρικών κερδών ή ζημιών.

Έγινε απάλειψη των ενδοεταιρικών κερδών και ζημιών ως άνω παρ. 5.3.

5.5 Άρθρο 105, παρ. 5: Μέθοδοι εμφάνισης προσθέτων αποσβέσεων και προβλέψεων (που σχηματίσθηκαν για λόγους φορολογικούς) στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις.

Οι πρόσθετες αποσβέσεις και οι έκτακτες προβλέψεις που σχηματίστηκαν από τις ενοποιούμενες συνδεμένες επιχειρήσεις κατά τη σύνταξη των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων, μόνο για φορολογικούς λόγους, εμφανίστηκαν στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και αφορούν τις εξής περιπτώσεις: Πρόσθετες αποσβέσεις € 81.902,57. Από το λογισμό των προσθέτων αποσβέσεων, € 81.902,57 επηρεάστηκαν ισόποσα τα ενοποιημένα αποτελέσματα.

5.6 Άρθρο 106, παρ. 9: Μέθοδοι κατανομής χρεωστικής διαφοράς αποτίμησης στα περιουσιακά στοιχεία της συγγενούς επιχείρησης.

Βλέπε παράγραφο (5.2) του παρόντος προσαρτήματος .

5.7 Άρθρο 106, παρ. 9: Μέθοδοι εμφάνισης της χρεωστικής διαφοράς αποτίμησης συγγενούς επιχείρησης.

Δεν συνέτρεξε τέτοια περίπτωση.

5.8 Άρθρο 106, παρ. 9: Μέθοδοι εμφάνισης αρχικών διαφορών αποτίμησης επί μετατροπής συγγενούς επιχείρησης σε θυγατρική επιχείρηση του ίδιου ομίλου επιχειρήσεων.

Δεν συνέτρεξε τέτοια περίπτωση.

5.9 Άρθρο 103, παρ. 2: Μέθοδοι εμφάνισης του αρχικού συμψηφισμού στις επόμενες της αρχικής ενοποίησης.

Ο αρχικός συμψηφισμός θα επαναλαμβάνεται με τα ίδια ποσά σε όλες τις επόμενες της αρχικής, ενοποιήσεις.

5.10 Άρθρο 106, παρ.4: Μέθοδοι εμφάνισης της αρχικής αξίας αποτίμησης συγγενούς επιχείρησης στις επόμενες της αρχικής ενοποίησης.

Δεν υπάρχουν συγγενείς επιχειρήσεις.

5.11 Άρθρο 103, παρ. 7: Μέθοδοι προσδιορισμού των ποσοστών συμμετοχής, που αναλογούν στους μετόχους του ομίλου καθώς και στους εκτός ομίλου τρίτους – μετόχους επί αμοιβαίων συμμετοχών.

Δεν υπάρχουν αμοιβαίες συμμετοχές.

5.12 Άρθρο 107, παρ.1, περ. α, εδάφιο δεύτερο : Μέθοδοι ενοποίησης θυγατρικής εξωτερικού.

Οι θυγατρικές εξωτερικού ενοποιήθηκαν με την αρχή της ολικής ενοποίησης.

5.13: Άρθρο 104, παρ.2: Παρεκκλίσεις από την αρχή της πάγιας εφαρμογής των μεθόδων ενοποίησης.

Δεν υπάρχουν παρεκκλίσεις από την αρχή της πάγιας εφαρμογής των μεθόδων ενοποίησης.

6. Αποτίμηση των ενοποιούμενων περιουσιακών στοιχείων

6.1 Άρθρο 107, παρ. 1 περ.α': Μέθοδοι αποτιμήσεως των περιουσιακών στοιχείων.

Τα στοιχεία των περιουσιακών στοιχείων που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση έχουν αποτιμηθεί σύμφωνα με τους κανόνες αποτίμησης του άρθρου 43α του Κ.Ν 2190/1920 χωρίς καμία παρέκκλιση.

6.2 Άρθρο 107, παρ.1 περ. α': Μέθοδοι υπολογισμού των αποσβέσεων.

α) Ασώματες ακινητοποιήσεις και έξοδα πολυετούς απόσβεσης.
Εφαρμόσθηκε η σταθερή μέθοδος απόσβεσης με τα εξής ποσοστά:
- Έξοδα εγκατάστασης 20% ετησίως.
- Τόκοι δανείων κατασκευαστικής περιόδου. Δεν υπάρχουν.
- Λοιπά έξοδα εγκατάστασης 20% ετησίως.
- Ασώματες ακινητοποιήσεις εφάπαξ.(100%).

β) Ενσώματες ακινητοποιήσεις:
Ο όμιλος με βάση τις διατάξεις του Π.Δ. 299/2003 διενήργησε αποσβέσεις εφαρμόζοντας τους κατώτερους συντελεστές,σύμφωνα με τους οποίους, η επιβάρυνση στα Αποτελέσματα Χρήσης και τα Ίδια Κεφάλαια μειώθηκε κατά € 495.918,31.

6.3 Άρθρο 107, παρ. 1, περ. α: Μέθοδοι υπολογισμού των προβλέψεων.

Εφαρμόσθηκαν οι διατάξεις του άρθρου 42 ε παρ.14.

6.4 Άρθρα 105, παρ.1 και 43 παρ.2: Παρέκκλιση από τις μεθόδους και τις βασικές αρχές αποτιμήσεως. Εφαρμογή ειδικών μεθόδων.
Δεν έγινε

6.5 Άρθρο 107, παρ. 1 περ.ι': Παρέκκλιση από τους κανόνες αποτιμήσεως του άρθρου 43, για λόγους φορολογικών ελαφρύνσεων είτε στη χρήση είτε σε προηγούμενη χρήση.

Δεν έγινε παρέκκλιση

6.6 Άρθρο 105, παρ.3: Αποτίμηση των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού μιας ενοποιούμενης θυγατρικής επιχείρησης με μεθόδους διαφορετικές από εκείνες που εφάρμοσε η μητρική επιχείρηση σύμφωνα με τους κανόνες των παρ. 1 και 2 του άρθρου 105.

Δεν έγινε παρέκκλιση

6.7 Άρθρο 106, παρ.3: Αποτίμηση των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού συγγενών επιχειρήσεων με μεθόδους διαφορετικές από εκείνες που εφάρμοσε η μητρική επιχείρηση σύμφωνα με τους κανόνες των παρ. 1 και 2 του άρθρου 105.
Δεν έγινε παρέκκλιση

7. Πάγιο ενεργητικό και έξοδα εγκαταστάσεως

7.1 Άρθρο 101, παρ.1 και 42 ε, παρ. 8: Μεταβολές παγίων στοιχείων και εξόδων εγκαταστάσεως (πολυετούς αποσβέσεως) εκτός των διαφορών ενοποίησης (βλέπε επόμενη παρ.7.3)
Παρατίθεται σχετικός πολύστηλος πίνακας, με τις πληροφορίες που απαιτεί η διάταξη,

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ (1)
ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΠΑΓΙΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
31/12/2003

	ΑΞΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ			ΑΠΟΣΒΕΣΜΕΝΗ ΑΞΙΑ			ΑΝΑΠ/ΣΤΗ
Κωδικός Λογαριασμού	Υπόλοιπο 31/12/2002	προσθήκες χρήσεως	Υπόλοιπο 31/12/2003	Υπόλοιπο 31/12/2002	Αποσβέσεις Χρήσεως Τακτικές Πρόσθετες	Υπόλοιπο 31/12/2003	Υπόλοιπο 31/12/2003
10. Εδαφικές Εκτάσεις	1.929.642,14	0,00	1.929.642,14	0,00	0,00	0,00	1.929.642,14
11. Κτίρια- Εγκαταστάσεις- τεχνικά έργα	8.322.083,72	2.496.791,29	10.818.875,01	3.560.067,07	3.990.970,1	3.990.970,18	6.827.904,83
12. Μηχ/ματα - Εγκ/σεις - εξοπλισμός	8.891.452,14	520.633,76	9.412.085,90	4.840.641,73	5.517.539,23	5.517.539,23	3.894.546,67
13. Μέσα μεταφοράς	1.717.579,34	49.809,73	1.767.389,07	917.471,94	1.084.265,59	1.084.265,59	683.123,48
14. Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	3.548.715,11	293.313,77	3.842.028,88	2.931.621,85	3.168.015,18	3.168.015,18	674.013,70
15. Ακινητοποιήσεις υπό εκτέλ.	2.185.465,43	-1.593.917,11	591.548,32	0,00	0,00	0,00	591.548,32
Σύνολα	**26.594.937,88**	**1.766.631,44**	**28.361.569,32**	**12.249.802,59**	**13.760.790,18**	**13.760.790,18**	**14.600.779,14**
16. Ασώματες ακινητοποιήσεις							
Έξοδα ιδρύσεως και οργανώσεως	65.120,44	4.182,00	69.302,44	37.470,55	49.006,87	49.006,87	20.295,57
Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	1.131.188,35	24.533,40	1.155.721,75	735.314,60	916.185,6	916.185,64	239.536,11
Εξοδα ερευνών και αναπτυξης	846.211,07	474.930,72	1.321.141,79	563.980,44	1.122.678,31	1.122.678,31	198.463,48
Σύνολα	**2.042.519,86**	**503.646,12**	**2.546.165,98**	**1.336.765,59**	**2.087.870,82**	**2.087.870,82**	**458.295,16**

7.2 Άρθρο 105, παρ.5: Πληροφορίες για τις πρόσθετες αποσβέσεις και προβλέψεις, οι οποίες σχηματίσθηκαν από τις ενοποιούμενες επιχειρήσεις, μόνο για φορολογικούς λόγους, στην περίπτωση που δεν αντιλογίσθηκαν από τις ενοποιούμενες οικονομικές καταστάσεις αλλά εμφανίζονται σε αυτές.
Διενεργήθηκαν πρόσθετες αποσβέσεις από την μητρική εταιρία € 81.902,57. Από τα παραπάνω επηρεάστηκαν τα ενοποιημένα αποτελέσματα της κλειόμενης χρήσης, δηλαδή αυτά είναι μικρότερα , συνολικά κατά € 81.902,57.

7.3 Άρθρο 103, παρ. 4 εδάφ. πρώτο: Πληροφορίες για τις διαφορές συμψηφισμού (ή ενοποίησης).

Παρατίθεται σχετικός πίνακας

Επωνυμία θυγατρικής Επιχ/σης	Ημερομηνία αρχικού συμψηφισμού	Αρχική Διαφορά Ενοποίησης Πιστωτική	Μεταβολή Στη διαφορά ενοποίησης (Αύξηση. Μείωση)	Τελική Διαφορά Ενοποίησης Πιστωτική	Αποσβέσεις Τελικής Χρεωστικής Διαφοράς Ενοποίησης			Μεταφορά Στα αποτελέσματα Ενοπ/ης	Υπόλοιπο Διαφορ Ενοπ.
					Μέχρι Προηγου. Ενοποίησ.	Τρέχουσα Ενοποίηση	Σύνολο		
KLEFER SA	31.12.1999	149.144,70	-	149.144,70	-	-	-	-	-
KLEEMANN ASANSOR SA	31.12.2001	-71.093,41	69.661,9	-1.431,51	-	-	-	-	-
LEISTRITZ GmbH	31.12.2001	-517.855,50	-	-511.248,50	-	-	-	-	-
Σύνολα		**-439.804,21**	**69.661.9**	**-363.535,31**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**

Η μεταβολή στην διαφορά ενοποίησης κατά ποσό ευρώ 69.661,9 οφείλεται στην μεταβολή της συμμετοχής της μητρικής εταιρίας στην θυγατρική εταιρία KLEEMANN ASANSOR SA

7.4. Άρθρο 103, παρ. 4, δεύτερο εδάφιο:
Πληροφορίες για τις τυχόν αναμορφώσεις στοιχείων των ενοποιούμενων ισολογισμών των θυγατρικών επιχειρήσεων που προβλέπονται από την παρ. 2 του άρθρου 103.

Δεν συντρέχει περίπτωση.

8. Συμμετοχές

8. 1. Άρθρο 107, παρ. 1, περ. δ΄:
Πληροφορίες για κάθε μια από τις επιχειρήσεις που δεν αναφέρονται στις προηγούμενες παρ. 3.1. έως 3.4. στις οποίες οι επιχειρήσεις που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση και εκείνες που εξαιρέθηκαν (βλέπε προηγούμενη παρ. 3.2.) κατέχουν άμεσα ή μέσω τρίτων, που ενεργούν στο όνομά τους, αλλά για λογαριασμό των επιχειρήσεων αυτών ποσοστό μεγαλύτερο του 10% του κεφαλαίου των:

Δεν συντρέχει περίπτωση.

9. Προβλέψεις και υποχρεώσεις

9.1. Άρθρο 101, παρ. 1 και 42ε παρ.14, εδάφ. δ΄: Ανάλυση των ενοποιημένων λογαριασμών «Λοιπές προβλέψεις» αν το ποσό του είναι σημαντικό.

«Λοιπές προβλέψεις» € 533.763,00

Το ποσό αυτό αφορά: α) αναλογία επιδομάτων και δώρων προσωπικού των εταιριών εξωτερικού, € 309.000,00, β) ποσό € 42.591,00 για επισφαλείς πελάτες εταιριών εξωτερικού, γ) ποσό € 126.000,00 για ασφάλειες εταιριών εξωτερικού και δ) ποσό € 56.172,00 αμοιβές συμβούλων - ελεγκτές και εκπτώσεις πελατών εταιριών εξωτερικού.

9.2. Άρθρο 107, παρ.1, περ. ζ: Το συνολικό ποσό των υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν και δεν εμφανίζονται στον ενοποιημένο ισολογισμό.

Δεν υπάρχουν.

9.3. Άρθρο 107, παρ. 1, περ. ια': Η διαφορά φόρου ανάμεσα στο φόρο που βαρύνει τη χρήση και τις προηγούμενες χρήσεις και στο φόρο που έχει ήδη καταβληθεί ή οφείλεται για τις χρήσεις αυτές, εφόσον η διαφορά αυτή για όλες τις ενοποιούμενες επιχειρήσεις είναι σημαντική και δεν εμφανίζεται στο σύνολό της σε ιδιαίτερο κονδύλι του Παθητικού του ενοποιημένου ισολογισμού.

Δεν συντρέχει περίπτωση.

9.4. Άρθρο 107, παρ. 1, περ. στ': Το συνολικό ποσό των υποχρεώσεων που εμφανίζονται στον ενοποιημένο ισολογισμό, οι οποίες λήγουν μετά από πέντε έτη.

Δεν υπάρχουν.

9.5. Άρθρο 107, παρ. 1, περ. στ': Το συνολικό ποσό των υποχρεώσεων που εμφανίζονται στον ενοποιημένο ισολογισμό, οι οποίες καλύπτονται με εμπράγματη ασφάλεια που έχει παρασχεθεί από περιλαμβανόμενες στην ενοποίηση επιχειρήσεις με ένδειξη του είδους και της μορφής της ασφάλειας.

Δεν υπάρχουν υποχρεώσεις οι οποίες καλύπτονται με εμπράγματη ασφάλεια.

10. Μεταβατικοί Λογαριασμοί

10.1 Άρθρο 101, παρ. 1 και 42 ε παρ. 12: Ανάλυση κονδυλίων των ενοποιημένων μεταβατικών λογαριασμών «Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα» και «Έξοδα χρήσεως δουλευμένα».

Έξοδα επόμενων χρήσεων	
Τέλη κυκλοφορίας	40.926,67
	40.926,67
Λοιποί μεταβατικοί λογαριασμοί ενεργητικού	
Αγορές υπό παραλαβή	519.041,00
	519.041,00
Έξοδα χρήσεως δουλευμένα	
Προβλέψεις για δαπάνες ΔΕΗ, ΟΤΕ, ΑΣΦΑΛΙΣΤΡΑ	10.334,83
Τόκοι βραχυπρ. Δανείων	10.273,99
Προμήθειες πωλήσεων εξωτερικού	78.389,70
	98.998,52
Λοιποί μεταβατικοί λογαρισμοί παθητικού	
Αγορές υπό τακτοποίηση και παραγγελίες εξωτερικού	4.663,53
	4.663,53

11. Χορηγηθείσες εγγυήσεις και εμπράγματες ασφάλειες.

11.1 Άρθρο 101, παρ. 1 και 42ε Παρ. 9:
Εγγυήσεις και εμπράγματες ασφάλειες που χορηγήθηκαν από τις ενοποιούμενες εταιρείες.

Δεν υπάρχουν

12. Αμοιβές, προκαταβολές και πιστώσεις σε όργανα διοικήσεως

12.1 Άρθρο 107, παρ. 1 περ. ιβ΄: Τα ποσά που καταβλήθηκαν μέσα στη χρήση για αμοιβές στα μέλη διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων της μητρικής επιχείρησης για άσκηση των καθηκόντων τους, τόσο στη μητρική επιχείρηση, όσο και στις θυγατρικές επιχειρήσεις.

Στην ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.:
Αμοιβές μελών Διοικητικού Συμβούλου (από κέρδη χρήσεως 2003): € 176.200,00

Στην ΚΛΕΦΕΡ Α.Ε. :
Αμοιβές μελών Διοικητικού Συμβούλου: € 30.173,76

12.2 Άρθρο 107, παρ. 1, περ. ιβ΄: Οι υποχρεώσεις που δημιουργήθηκαν ή αναλήφθηκαν για συντάξεις σε αποχωρήσαντα μέλη διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων της μητρικής.

Δεν υπάρχουν.

12.3. Άρθρο 107, παρ. 1, περ. ιγ΄: Τα ποσά των προκαταβολών και των πιστώσεων που δόθηκαν στα μέλη των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων της μητρικής επιχείρησης από αυτήν ή από μια από τις θυγατρικές με μνεία του επιτοκίου, των βασικών όρων χορήγησης και των συνολικών ποσών που έχουν επιστραφεί μέχρι το τέλος της κλειομένης περιόδου.

Δεν υπάρχουν.

12.4. 'Αρθρο 107, παρ. 1, περ. ιγ': Οι υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για λογαριασμό των μελών των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων υπό μορφή οποιασδήποτε εγγύησης.

Δεν υπάρχουν.

13. Αποτελέσματα Χρήσεως

13.1. Αρθρο 107, παρ. 1, περ. η': Ο ενοποιημένος κύκλος εργασιών κατά κατηγορίες δραστηριότητας και γεωγραφικές αγορές.

(1) Βιομηχανική δραστηριότητα

- Εσωτερικού	28.014.586,98
- Εξωτερικού	10.003.017,00
- Ενδοκοινοτικές	3.657.880,05
	41.675.484,03

(2) Εμπορική δραστηριότητα	
- Εσωτερικού	13.477.545,02
- Εξωτερικού	6.067.442,52
-Ενδοκοινοτικές	3.929.538,87
	23.474.526,41
(3) Παροχή υπηρεσιών	
- Εσωτερικού	46.663,85
- Εξωτερικού	196.707,89
- Ενδοκοινοτικές	0,00
	243.371,74
Σύνολο	**62.393.381,95**

13.2.Αρθρο 107, παρ. 1, περ. θ':Μέσος όρος του απασχολημένου κατά τη διάρκεια της περιόδου προσωπικού και κατηγορίες αυτού, με το συνολικό κόστος τους «από τις επιχειρήσεις που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση». Διευκρινίζεται ότι, στο «Διοικητικό (υπαλληλικό) προσωπικό» περιλαμβάνεται το με μηνιαίο μισθό αμειβόμενο προσωπικό και στο «εργατοτεχνικό προσωπικό», οι αμειβόμενοι με ημερομίσθιο.

(1) Μέσος όρος προσωπικού (άτομα)	618
(2) Μέσος όρος προσωπικού κατά κατηγορίες:	
- Διοικητικό υπαλληλικό προσωπικό (άτομα)	286
- Εργατικό προσωπικό (άτομα)	332
(3) Αμοιβές και έξοδα προσωπικού:	
• Διοικητικού (υπαλληλικού) προσωπικού	
Μισθοί	5.222.472,92
Εργοδοτικές Εισφορές	1.441.647,05
• Εργατεχνικού προσωπικού	
Ημερομίσθια	5.426.557,20
Εργοδοτικές Εισφορές	1.598.752,97
Αποζημιώσεις απολύσεως	25.738,89
• Παρεπόμενες παροχές και έξοδα μισθωτών και ημερομισθίων	349.909,00
Σύνολο	**14.065.078,03**

13.3. Άρθρο 101, παρ. 1 και 42ε παρ. 15β:
Ανάλυση των ενοποιημένων και ανόργανων εξόδων και εσόδων (δηλαδή των λογαριασμών «έκτακτα και ανόργανα έξοδα» και «έκτακτα και ανόργανα έσοδα»). Αν τα ποσά των ενοποιημένων λογαριασμών «έκτακτες ζημίες» και έκτακτα κέρδη» είναι σημαντικά, κατ' εφαρμογή της διατάξεως των άρθρων **101 παρ. 1 και 42ε' παρ. 15β,** παρατίθεται και αυτών ανάλυση (με βάση τους λογαριασμούς 81.02 και 81.03 του Γεν. Λογ. Σχεδίου).

(1) Έκτακτα και ανόργανα έξοδα:

(1) Έκτακτα και ανόργανα έξοδα:

Συναλλαγματικές διαφορές χρεωστικές	4.151,49
Πρόστιμα Κ.Ο.Κ	690,06
Λοιπά Έκτακτα και ανόργανα έξοδα	10.691,79
	15.533,27

(2) Έκτακτες ζημίες

Ζημίες από εκποίηση παγίων	8.900,35
Ζημίες από ανεπίδεκτες εισπράξεων απαιτήσεις	15.500,00
Συναλλαγματικές διαφορές KLEEMANN ASANSOR	117.116,00
Σύνολο:	**141.516,35**

(3) Έκτακτα & ανόργανα έσοδα & κέρδη

Συναλλαγματικές διαφορές πιστωτικές (αγοραπωλησίας συναλλάγματος)	611,95
Αναλογούσες στην χρήση επιχορηγήσεις παγίων επενδύσεων	141.383,55
Αποζημιώσεις ασφαλειών	763,75
Λοιπά Έκτακτα & ανόργανα έσοδα	18.133,03
	160.280,33

(4) Έκτακτα κέρδη

Κέρδη από πώληση παγίων	2.656,23
Λοιπά έκτακτα κέρδη	700,00
Σύνολο:	**3.356,23**

13.4. Άρθρα 105 παρ. 5 και 107 παρ. 1 περ. ι και ια: Πληροφορίες για το πόσο επηρεάσθηκαν τα ενοποιημένα αποτελέσματα (κλειόμενης και προηγουμένων περιόδων) από τις πρόσθετες αποσβέσεις και προβλέψεις που σχηματίσθηκαν από τις ενοποιούμενες επιχειρήσεις για λόγους φορολογικούς.

Οι σχηματισθείσες από τις ενοποιημένες πρόσθετες αποσβέσεις για λόγους φορολογικούς δεν αντιλογίσθηκαν κατά την σύνταξη των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων. Λόγω του μη άνω αντιλογισμού τα ενοποιημένα αποτελέσματα της κλειομένης χρήσεως εμφανίζονται μειωμένα κατά ευρώ 81.902,57.

13.5 Αρθρο 101 παρ. 1 και 42 ε παρ. 15-β: Ανάλυση των ενοποιημένων λογαριασμών «Έσοδα προηγούμενων χρήσεων», «Έσοδα και προβλέψεις προηγούμενων χρήσεων» και «Έξοδα προηγούμενων χρήσεων».

1) Έσοδα προηγούμενων χρήσεων

Εισπράξεις αποσβεσμένων απαιτήσεων	12.403,91
Λοιπά έσοδα προηγ. Χρήσεων	14.153,57
Σύνολο	**26.557,48**

2) Έξοδα προηγούμενων χρήσεων

Διάφορα έξοδα προηγούμενων χρήσεων	19.436,33

3) Έσοδα από προβλέψεις προηγούμενων χρήσεων	13.445,69

14. Σημαντικά γεγονότα που έχουν επέλθει μετά την ημερομηνία σύνταξης των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων των επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση.

14.1 Άρθρο 104, παρ. 7, δεύτερο εδάφιο: Σημαντικά γεγονότα που αφορούν είτε την περιουσιακή διάρθρωση, είτε τη χρηματοοικονομική θέση είτε τα αποτελέσματα περιόδου μίας επιχείρησης που περιλαμβάνεται στην ενοποίηση και τα οποία έχουν επέλθει μεταξύ της ημερομηνίας κλεισίματος του ισολογισμού της άνω επιχείρησης και της ημερομηνίας με την οποία καταρτίζονται οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις.

Δεν υπάρχουν.

15. Λοιπές πληροφορίες.

15.1 Άρθρο 104, παρ. 9: Παροχή πληροφοριών για σύγκριση των στοιχείων των διαδοχικών ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων στην περίπτωση σημαντικών αλλαγών στη σύνθεση του ομίλου.

Δεν υπάρχουν σημαντικές αλλαγές στην σύνθεση του ομίλου που να επηρεάζουν τις διαδοχικές ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις.

15.2 Άρθρο 107, παρ. 1, περ. ιδ'. Οποιεσδήποτε άλλες πληροφορίες που απαιτούνται από ειδικές διατάξεις της νομοθεσίας που ισχύει κάθε φορά.

Δεν υπάρχουν

15.3. Άρθρο 107, παρ. 1, περ. ιδ': Οποιεσδήποτε άλλες πληροφορίες που κρίνονται αναγκαίες για την επίτευξη των σκοπών της αρτιότερης πληροφόρησης των μετόχων, των εταίρων και των τρίτων και της παρουσίασης μιας πιστής εικόνας της περιουσίας, της χρηματοοικονομικής θέσης, και των αποτελεσμάτων περιόδου ενός συνόλου επιχειρήσεων που συνδέονται μεταξύ τους με τις σχέσεις που προβλέπονται από τις διατάξεις της παρ. 5 του άρθρου 42ε.

- Η μητρική εταιρεία ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ Α.Ε έχει ελεγχθεί φορολογικά μέχρι και τη χρήση 2000, ενώ οι θυγατρικές δεν έχουν ελεγχθεί φορολογικά.
- Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων των θυγατρικών εταιριών εσωτερικού, έγινε την 31.12.2000 με βάσεις τις διατάξεις του Ν. 2065/1992 & την υπ' αριθμ. 1110587/11310/Β0012/ΠΟΛ.1287/5.12.2000.
- Στη χρήση αυτή, όπως και στην προηγούμενη, διενεργήθηκε από την μητρική εταιρία πρόβλεψη για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία με βάση τις διατάξεις του Κ.Ν. 2190/1920, ποσού € 110.988,46 και έτσι οι σωρευμένες προβλέψεις της κατά την 31.12.2003 ανέρχονται σε € 667.859,09. Η θυγατρική εταιρία του Εσωτερικού KLEFER AE διενήργησε στην παρούσα χρήση πρόβλεψη για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία € 10.206,60 και έτσι οι σωρευμένες προβλέψεις της κατά την 31.12.2003 ανέρχονται σε € 31.787,50. Η θυγατρική εταιρία του εξωτερικού KLEEMANN ASANSOR SA διενήργησε στην παρούσα χρήση πρόβλεψη για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία € 3.768,00 και έτσι οι σωρευμένες προβλέψεις της κατά την 31.12.2003 ανέρχονται σε € 10.836,00 και τέλος η θυγατρική εταιρία του εξωτερικού LEISTRITZ GmbH, διενήργησε στην παρούσα χρήση πρόβλεψη για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία € 7.029,00 και έτσι οι σωρευμένες προβλέψεις της κατά την 31.12.2003 ανέρχονται σε € 102.283,00. Έτσι, οι συνολικές ενοποιημένες προβλέψεις για αποζημίωση προσωπικού κατά την 31.12.2003 ανέρχονται σε € 812.765,59.

- Κατά της μητρικής εταιρείας υπάρχει αγωγή τρίτου για αποζημίωση ποσού ευρώ 1,25 εκατ. περίπου, η οποία βρίσκεται σε εκκρεμοδικία, για την οποία η εταιρεία δεν έχει σχηματίσει πρόβλεψη σε βάρος των αποτελεσμάτων της, επειδή, κατά την απόψη του νομικού συμβούλου της και σύμφωνα με επιστολή του προς εμάς, εκτιμάται ''ότι η ανωτέρω αγωγή είναι αβάσιμη (νομικά και ουσιαστικά) και πιθανολογούμε βάσιμα ότι θα απορριφθεί ''

ΒΙ.ΠΕ Κίλκις, 22 Απριλίου 2004

Ο Πρόεδρος	Ο Διευθύνων Σύμβουλος	Ο Γενικός Διευθυντής	Ο Οικονομικός Διευθυντής
Νικόλαος Κ.Κουκούντζος	Μενέλαος Κ.Κουκούντζος	Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης	Χρήστος Ν. Πετρίδης

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

Βεβαιώνεται ότι το ανωτέρω ενοποιημένο προσάρτημα που αποτελείται από (12) σελίδες και έναν πίνακα είναι αυτό που αναφέρεται στο πιστοποιητικό ελέγχου που χορηγήσαμε με ημερομηνία 30 Απριλίου 2004.

Αθήνα 30 Απριλίου 2004

ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ-ΛΟΓΙΣΤΕΣ
SOL ERNST & YOUNG Α.Ε.

ΜΑΡΚΟΣ Γ.ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ	ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 15101	Α.Μ. ΣΟΕΛ 14211

KLEEMANN HELLAS ABEE

ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ " ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ ΑΒΕΕ"

Προς την
ΕΤΗΣΙΑ ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ 18ης Ιουνίου 2004
ΓΙΑ ΤΑ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2003.

Κύριοι μέτοχοι ,

Στην Τακτική Γενική Συνέλευση της 18ης Ιουνίου 2004, κύριο αντικείμενο της οποίας θα αποτελέσει η κρίση επί του περιεχομένου των Οικονομικών καταστάσεων, που είναι ο Ισολογισμός, τα Αποτελέσματα χρήσεως και ο πίνακας Διαθέσεως των αποτελεσμάτων της χρήσεως από 1/1/2003-31/12/2003, καθώς και το σχετικό προσάρτημα όπως αυτά δημοσιεύθηκαν.

Με την παρούσα έκθεση διαχειρίσεως επισυνάπτουμε πλήρη ανάλυση των οικονομικών καταστάσεων, όπως αυτές απεικονίζονται στο βιβλίο απογραφών και ισολογισμού της εταιρείας, συνταγμένες σύμφωνα με τις διατάξεις των αρθρ.41-46α του κωδικοποιημένου νόμου 2190/1920, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε από τα Π.Δ. 409/86 και 489/87 του Κ.Β.Σ.

Επίσης με την παρούσα έκθεση επιθυμούμε να σας δώσουμε περισσότερες πληροφορίες και διευκρινήσεις επί των οικονομικών καταστάσεων και την προοπτική της εταιρείας, καθώς και την συνεισφορά της επιχείρησης στο κοινωνικό σύνολο.

Τα σχόλια και οι πληροφορίες επί των οικονομικών καταστάσεων αντλούνται από τα δεδομένα του ισολογισμού της χρήσεως 2003 & 2002.

α). Το σύνολο της αξίας του ενεργητικού στην χρήση 2003 ανήλθε σε € 66.584.439,77 έναντι € 56.912.960,25 του 2002, παρουσιάζοντας ποσοστιαία αύξηση 17,00%, η οποία οφείλεται στην μείωση των εξόδων εγκατάστασης κατά € 167.395,66, στην αύξηση των παγίων κατά € 386.629,01, στην αύξηση των κυκλοφορούντων στοιχείων κατά € 9.545.976,06 και τη μείωση των μεταβατικών λογαριασμών του ενεργητικού κατά € 93.729,89.

β). Στους λογαριασμούς του παθητικού οι οποίοι στο σύνολο τους παρουσιάζουν την ίδια αύξηση, έχουμε αύξηση των ιδίων κεφαλαίων κατά € 2.402.129,76, αύξηση των υποχρεώσεων κατά € 7.165.173,42, αύξηση των προβλέψεων κατά € 107.433,34 και μείωση των μεταβατικών λογαριασμών παθητικού κατά € 3.257,00.

Οι παρακάτω αριθμητικές ενδείξεις για τους λογαριασμούς του ισολογισμού 2003 & 2002, ποσοστιαία παρέχουν ενημέρωση και δείχνουν τις μεταβολές που έχει υποστεί στην χρήση .

Ενεργητικό	2003	2002
Ενσώματες ακινητοποιήσεις	8,59%	43,08%
Αποθέματα	13,28%	32,9%
Απαιτήσεις	24,99%	31,0%
Χρεόγραφα	7,84%	-44,1%
Διαθέσιμα	33,45%	-44,0%
Παθητικό		
Ίδια κεφάλαια	5,78%	3,4%
Υποχρεώσεις	48,74%	54,7%

Τα κατεχόμενα **χρεόγραφα** αξίας € 787.795,04 αποτελούν: α) 19.110 μετοχές της τράπεζας **ΠΕΙΡΑΙΩΣ**, εισηγμένες στο χρηματιστήριο Αθηνών, συνολικής αξίας € 167.976,90 β) 2.002 μετοχές της εταιρίας **ΔΙ.ΒΙ.ΠΕ.Κ ΑΕ** συνολικής αξίας € 6.006,00 γ) 49.830 μετοχές της τράπεζας **OMEGA BANK AE** συνολικής αξίας € 382.352,72 και δ) 40.725 ίδιες μετοχές της εταιρίας μας, οι οποίες αγοράστηκαν με σκοπό να διανεμηθούν στο προσωπικό, συνολικής αξίας € 231.459,42.

Επίσης, στον λογαριασμό του Ισολογισμού **«Συμμετοχές σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις»** αξίας € 1.441.774,57 βρίσκονται: α) Οι 400.711 ονομαστικές μετοχές της εταιρίας **KLEFER SA**, με αξία € 1.173.881,21 αντιστοιχούν σε ποσοστό 50% του μετοχικού κεφαλαίου, β) Οι 210.000 ονομαστικές μετοχές της εταιρίας **KLEEMANN ASANSOR SA**, με αξία € 232.206,36, οι οποίες αντιστοιχούν σε ποσοστό 70% του μετοχικού κεφαλαίου και γ) δύο (2) εταιρικά μερίδια της εταιρίας **LEISTRITZ GmbH** με αξίας € 35.687,00 που αντιστοιχεί σε ποσοστό 50% του εταιρικού κεφαλαίου.

Το **κατεχόμενο συνάλλαγμα** κατά την 31/12/2003 αφορά καταθέσεις 8.877,00 $ Αμερικής, αποτιμημένα με ισοτιμία 1,27409 $ ανά €.

Τα **έξοδα των ειδικών δαπανών για εξαγωγές** άνευ δικαιολογητικών που προβλέπονται από τον φορολογικό νόμο 2238/94 και επιβάρυναν τη χρήση 2003, ανήλθαν στο ποσό των € 139.713,58.

Σε ότι αφορά τα **Ακίνητα** της εταιρείας κάνουμε την παρακάτω αναφορά:

α) Γήπεδα - Οικόπεδα ,

1. Οικόπεδο στη ΒΙ.ΠΕ. Σταυροχωρίου Κιλκίς συνολικής επιφανείας 53.631,04 μ^2, αγορασμένα από την ΕΤΒΑ Α.Ε., αξίας κτήσεως € 619.736,90, πλέον αναπροσαρμογής με την Ε'2665/88 € 9.480,16, με τον Ν.2065/92 € 31.890,40, με τον Ν.2443/96 € 69.632,78 και Αναπροσαρμογής με τον Ν.2065/92 της 31.12.2000 € 103.893,68, σύνολο αξίας οικοπέδων € 834.633,92.

2. Τέσσερα αγροτεμάχια εφαπτόμενα των ορίων της ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς και του οικοπέδου της εταιρίας με σκοπό την ανέγερση βιομηχανικών κτιρίων, συνολικής εκτάσεως 66.258,00 τμ. Αγορασμένα € 194.447,55, πλέον αναπροσαρμογής Ν.2065/92 της 31.12.2000 € 5.152,31, συνολική αξία € 199.599,86.

3. Ένα αγροτεμάχιο στο Ασπρόπυργο Αττικής, με σκοπό την ανέγερση σ΄ αυτό κέντρου διανομής για

την ευρύτερη περιοχή της πρωτεύουσας, αγορασμένο το 2002, συνολικής εκτάσεως 7.742,33 τμ, αξίας 704.365,00 €.

β) Κτίρια στην ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς

1) Ενιαίο κτίριο παραγωγής και αποθήκης μετά την τελευταία επέκταση, συνολικής επιφανείας 21.410,37 τμ μαζί με κτίρια διοίκησης 1.085,06 & 1.092,34 $μ^2$ τα οποία έχουν διαμορφωθεί κατάλληλα (ισόγειο, 1ος & 2ος όροφος) έτσι ώστε να καλύπτουν τις ανάγκες της εταιρείας.
2) Κτίριο παραγωγής (Πίνακας-Ηλεκτρονικά) και γραφείων ακριβώς απέναντι από τις κεντρικές εγκαταστάσεις της εταιρίας 2.054 τμ.
3) Κτίριο παραγωγής και αποθήκης (Θάλαμος-Μηχανικός) πλησίον του κύριου συγκροτήματος της εταιρίας συνολικής επιφανείας 9.330 τμ μαζί με κτίριο γραφείων 1.000 τμ
4) Επίσης πλήρως εξοπλισμένη οικία Φύλακα συνολικής επιφανείας 52,82 $μ^2$,

γ) Κτίρια στην Αθήνα
5) Ημιυπόγειος αποθήκη 174 $μ^2$επί της οδού Λέσβου 13 στο Γαλάτσι Αθηνών, η οποία εκμισθώνεται
6) Πενταόροφη οικοδομή συνόλου δομημένων επιφανειών 764,67 τμ, επί των οδών Νέστωρος 23 και Ακροπόλεως 52 στην Νίκαια Πειραιά. Το ισόγειο κατάστημα 122,25 τμ εκμισθώνεται, η εταιρία προτίθεται να πωλήσει το σύνολο της οικοδομής .
7) Κέντρο διανομής, υπό κατασκευή, (Δαπάνη 2003: € 428.914,23) συνολικής επιφάνειας 3.572 τ.μ. σε ιδιόκτητο οικόπεδο στην περιοχή Ασπροπύργου Αττικής, στον οδικό άξονα της Αττικής Οδού.

δ) Κτίρια στο Κιλκίς
8) Τα (5/8) διαμερίσματος 92,36 τμ στο Κιλκίς το οποίο παραμένει κενό.

ε) Η εταιρία διατηρεί τις παρακάτω επαγγελματικές εγκαταστάσεις σε ακίνητα τρίτων:

1) Στην Αθήνα, Γραφείο – Εκθετήριο 190 τμ επί της οδού Αλκίφρονος 81.
2) Αποθήκη 1.262 τμ επί της Εμμ. Παπά 19 στο Αιγάλεω Αθήνα και.
3) Γραφείο και Εκθετήριο 230 τμ στην Θεσσαλονίκη επί της Α. Παπανδρέου 251 στην Νεάπολη.

Η δαπάνη για την κατασκευή των κτιρίων και των επ' αυτών εγκαταστάσεων, μετά την αναπροσαρμογή της Ε' 2665/88, Ν.2065/92, Ν.2443/96 και αναπροσαρμογής 31.12.2000 Ν.2065/92, ανήλθε σε € 9.292.191,36

Μείον :αποσβέσεις χρήσεως	355.307,29	
Μείον :αποσβέσεις παρελθουσών χρήσεων	3.399.917,95	3.755.225,24
Αναπόσβεστη αξία		5.536.966,12

Επί των ακινήτων της εταιρείας δεν έχουν εγγραφεί **εμπράγματα βάρη** (υποθήκες - προσημειώσεις) έως στις 31/12/2003.

Οι συναλλαγές της εταιρείας σε **συνάλλαγμα**, ακολούθησαν την μέθοδο της αποτίμησης των υποχρεώσεων ή των απαιτήσεων με την τιμή συναλλάγματος σύμφωνα με την εκάστοτε ισχύουσα ισοτιμία

του συναλλάγματος την ημέρα συναλλαγής. Τυχόν διαφορές κατά την μετατροπή τους σε Ευρώ, μεταφέρονται λογιστικά στον λογαριασμό "Συναλλαγματικές Διαφορές" χρεωστικές ή πιστωτικές το δε υπόλοιπο των χρεωστικών στο τέλος της χρήσεως μεταφέρθηκε στον λογαριασμό "Αποτελέσματα χρήσεως".

Επί των Οικονομικών αποτελεσμάτων παραθέτουμε τον πίνακα με τις ποσοστιαίες μεταβολές.

	2003	2002	Μεταβολή%
Κύκλος εργασιών(πωλήσεις)	56.169.539,41	43.936.996,30	27,85
Κόστος πωλήσεων	39.197.163,40	30.897.832,07	26,86
Μικτά αποτελέσματα(κέρδη)	16.972.376,01	13.039.164,23	30,17
Άλλα έσοδα εκμετάλλευσης	227.635,41	231.562,04	-1,69
Έξοδα Διοικητικής λειτουργίας	2.477.444,94	1.873.521,50	32,23
Έξοδα λειτουργίας ερευνών & ανάπτυξης	978.687,94	267.604,96	265,72
Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	5.648.658,27	4.954.446,51	14,01
Έκτακτα & ανόργανα έσοδα	98.037,61	239.296,50	-59,03
Έκτακτα & ανόργανα έξοδα	49.192,50	30.783,81	59,79
Έσοδα χρεογράφων	4.911,90	13.439,10	-63,45
Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	215.388,16	69.405,19	210,33
Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	119.461,31	31.765,46	276,07
Αποσβέσεις συνολικές	1.844.534,21	2.033.848,09	-9,30
Αποσβέσεις μη ενσωμ. στο λειτ. κόστος	45.939,03	90.618,56	-49,30
Καθαρά αποτ/ματα (κέρδη) προ φόρων	**6.929.704,00**	**6.268.846,80**	**10,54**

Επίσης παρουσιάζουμε τους παρακάτω **δείκτες**, διαχρονικά συγκρινόμενους και κρίσιμα στατιστικά για την εταιρεία .

	2003	2002
1) Συντελεστής μικτού κέρδους επί κόστος	43,30%	42,2%
2) Συντελεστής μικτού κέρδους επί πωλήσεων	30,21%	29,7%
Δείκτες Ρευστότητας		
1) Γενικής Ρευστότητας (κυκλοφορούν . ενεργητ./βραχυπρ. υποχρ.)	2,4	2,9
2) Άμεσης Ρευστότητας (κυκλοφ. Ενεργ.- Αποθέμ /Βραχ. Υποχρ.)	1,87	2,2
Δείκτες Συγκρίσεως περιουσιακών στοιχείων		
1) Βαθμού παγιοποιήσεως (πάγια / ενεργητικό)	20,27	23,0
2) Σχέσης παγίων προς κυκλοφορούντα (πάγια / κυκλ.ενεργ.)	1/3,9	1/3,3
3) Κυκλοφορ. προς σύνολο περιουσίας (κυκλοφ/ ενεργητικό)	78,60	75,2
4) Πολιτικής αποθεμάτων (αποθέματα / ενεργητικό)	17,55	18,1
5) Πιστωτικής πολιτικής (απαιτήσεις / ενεργητικό)	55,40	51,9
6) Κάλυψης παγίων (ίδια κεφάλαια / πάγιο ενεργητικό)	3,25	3,2
Δείκτες Αποδοτικότητας		
1) Αποδοτικ. συνολ. επενδ. κεφ.((κέρδη προ φόρων+τόκοι)/ενεργ.))	10,55	11,1
2) Αποδοτικότητα ιδίων κεφαλ.(κέρδη προ φόρων / ίδια κεφάλ)	15,76	15,1
3) Περιθωρίου καθαρού κέρδ.:(καθαρ.κέρδη/(μικτά κερδ.+διαφ. έσοδα))	40,28	47,2

Δείκτες Χρηματοδοτικής Κεφαλαιακής Διαρθρώσεως

1) Σχέση ιδίων κεφ. προς σύνολο περιουσίας(ίδια κεφ./ενεργ.)	1/1,51	1/1,36
2) Σχέση ξένων κεφ. προς συν. περιουσ.(ξένα κεφ./σύν. ενεργ.)	1/3,04	1/3,8
3) Σχέση ιδίων κεφ. προς ξένα (ίδια κεφαλ./ ξένα κεφαλ.)	2,01/1	2,8/1
4) Βαθμός αποσβ. παγίων στοιχ. (αποσβέσεις /πάγιο ενεργ.)	47,03	44,00

Από τα παραπάνω στοιχεία καθίσταται σαφής η αναπτυξιακή πορεία και ο δυναμισμός της εταιρείας, συνοπτικά όπως φαίνεται και από την παρουσίαση των παραπάνω δεικτών, επιβεβαιώνεται η αισιοδοξία για την ικανοποιητική εξέλιξη της χρηματοοικονομικής διάρθρωσης της επιχείρησης και της αποδοτικότητας της.

Στον τομέα της παραγωγής παρατηρείται η ίδια θετική πορεία, διευρύνθηκε ο αριθμός των εισαγομένων Α+Β υλών στην προσπάθεια για καλύτερη ποιότητα και χαμηλότερη τιμή. Στην παραγωγική διαδικασία, ανανεώνεται και επεκτείνεται ο παραγωγικός εξοπλισμός, εφαρμόζονται νέες τεχνικές στην κατεργασία και συναρμολόγηση, κατασκευάστηκαν νέα εξαρτήματα, και νέα προϊόντα, επίσης η απόλυτη εξειδίκευση και η συνεχής εκπαίδευση του προσωπικού έχουν εξαλείψει τα κατασκευαστικά λάθη και τις ατέλειες των προϊόντων μας, άλλωστε η άριστη ποιότητα των κατασκευών μας αποτελεί την καλύτερη μαρτυρία, αλλά και το γεγονός που μας τοποθετεί σε πρώτη θέση στην έντονα ανταγωνιστική αγορά του εσωτερικού και στις κορυφαίες εταιρίες του κλάδου στην Ευρωπαϊκή αγορά. Τονίζουμε ότι στην χρήση του 2003 αναπτύχθηκε, παράλληλα και η εμπορική δραστηριότητα με ικανοποιητικά αποτελέσματα.

Πληροφορίες για την **προβλεπόμενη πορεία της εταιρείας** στην τρέχουσα χρήση.

Από την παραπάνω αναφορά για την προηγούμενη χρήση, τα οικονομικά αποτελέσματα της οποίας θεωρούμε απόλυτα θετικά, από τα αισιόδοξα μηνύματα για την πορεία της ελληνικής οικονομίας για την τρέχουσα χρήση, από τις δυνατότητες μεγάλης επέκτασης στην Ευρωπαϊκή και παγκόσμια αγορά, από τις έντονες προσπάθειες των στελεχών και εργαζομένων για περαιτέρω επέκταση στην διεθνή αγορά, αλλά και των θετικών οικονομικών αποτελεσμάτων του πρώτου τριμήνου, αντλούμε την αισιοδοξία για την περαιτέρω ανάπτυξη της εταιρείας, την διεύρυνση της παραγωγικής βάσης και των οικονομικών αποτελεσμάτων της.

Τα αισιόδοξα κατά την εκτίμηση μας στοιχεία της τρέχουσας χρήσης σε συνδυασμό: α) με την ολοκλήρωση της κατασκευής του νέου κέντρου διανομής στην Αθήνα 3.572 τ.μ. με το οποίο θα παρέχονται καλύτερες υπηρεσίες στους πελάτες των Αθηνών , β) την αγορά νέων υπερσύγχρονων μηχανημάτων που θα βοηθήσουν στην αύξηση της παραγωγής, της παραγωγικότητας και θα βελτιώσουν την ποιότητα των προϊόντων, γ) την διεύρυνση του πελατολογίου στην εσωτερική αγορά και την είσοδο σε νέες αγορές του εξωτερικού, δ) την παραγωγή νέων τεχνολογικά προηγμένων και πρωτοποριακών προϊόντων, ε) την ανάπτυξη της εμπορικής δραστηριότητας και τέλος στ) την ανάπτυξη των ευρύτερων επιχειρηματικών συνεργασιών με άλλες επιχειρήσεις του κλάδου στην διεθνή αγορά, πιστεύουμε ότι θα επηρεαστούν εξίσου ικανοποιητικά τα αποτελέσματα κατά την τρέχουσα χρήση. Άλλωστε η εταιρεία έχει καθιερωθεί στις μεγάλες εταιρείες του κλάδου στην παγκόσμια αγορά και είναι απόλυτα εξειδικευμένη στην κατασκευή και στην προμήθεια ολοκληρωμένων συστημάτων των ανελκυστήρων.

Επίσης πιστεύουμε, ότι η πορεία της εταιρίας θα επηρεασθεί άμεσα και θετικά από την συμμετοχή μας στις εταιρίες όπως: α) την κερδοφόρα βιομηχανική εταιρία παραγωγής αυτόματων θηρών ανελκυστήρων **KLEFER SA**, στην οποία συμμετέχουμε με ποσοστό 50%, β) την κερδοφόρα Τουρκική εμπορική εταιρία **KLEEMANN ASANSOR SA**, στην οποία συμμετέχουμε με ποσοστό 70% και γ) από την προσπάθεια που καταβάλλεται για την αντιστροφή των αρνητικών αποτελεσμάτων σε θετικά στο τέλος της παρούσας χρήσης, της βιομηχανικής και εμπορικής εταιρίας LEISTRITZ GmbH, με έδρα την Γερμανία στην οποία συμμετέχουμε με ποσοστό 50%.

Η **συνεισφορά της επιχείρησης στο κοινωνικό σύνολο**. Η εταιρεία μας αποτελεί ζωντανή μονάδα του ευρύτερου κοινωνικοοικονομικού συστήματος, αποδέχεται και προάγει τον κοινωνικό χαρακτήρα που πρέπει να έχει η λειτουργία και δραστηριότητα μιας σύγχρονης επιχείρησης, γιατί παράγει προϊόντα, προσφέρει υπηρεσίες, δημιουργεί εισοδήματα για το προσωπικό, τους μετόχους, το δημόσιο και γενικά την κοινωνική οικονομία. Είναι η πηγή της εργασίας με τα ευεργετικά αποτελέσματα στην οικονομική, κοινωνική και πολιτιστική ανάπτυξη των κατοίκων της χώρας, είναι η πηγή πόρων για το δημόσιο, δήμους, λοιπά πρόσωπα δημοσίου δικαίου και συλλογικούς φορείς.

Για την πραγματοποίηση των παραπάνω καταβάλλεται μεγάλη προσπάθεια από τα μέλη της διοίκησης, τα στελέχη και το προσωπικό της εταιρείας για την αύξηση της προστιθέμενης αξίας και του κοινωνικού προϊόντος .

Οι καταστάσεις που παρουσιάζουμε παρακάτω δείχνουν την προσπάθεια της εταιρείας , να εμφανίσει με αριθμούς την συνεισφορά της στο κοινωνικό προϊόν & τον τρόπο διανομής του.

Συνεισφορά στο κοινωνικό προϊόν	
Έσοδα από πωλήσεις εμπορεύσιμων στοιχείων	56.169.539,41
Λοιπά έσοδα	450.046,23
Σύνολο εσόδων	**56.619.585,64**
Μείον δαπάνη αγοράς και ανάλωσης υλικών	31.952.243,90
Μείον έξοδα λειτουργίας (όλα της 6ης εκτός από 60,68)	4.123.882,27
Κοινωνικό προϊόν πριν τις αποσβέσεις	20.543.459.47
Αποσβέσεις παγίων	1.844.534,21
ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ	**18.698.925,26**

Ανάλυση διανομής κοινωνικού προϊόντος	
1) Προσωπικό ,αποδοχές (δημιουργία εισοδήματος)	6.882.774,25
Ασφαλιστικοί οργανισμοί (κοινωνική ασφάλιση)	3.644.849,15
Λοιπές παροχές (Εκπαίδευση, ψυχαγωγία ,δώρα, εκδηλώσεις, κλπ)	298.710,65
2) Πιστωτικά ιδρύματα (τράπεζες, κεφαλαιουχική συσσώρευση)	215.388,16
3) Δημόσιο-Φόροι (δημοσιονομικά έσοδα)	1.742.273,28
4) Αποθεματικά κεφάλαια (επενδύσεις, δημιουργία κεφ.)	2.841.777,28
5) Μέτοχοι (μερίσματα) και Αμοιβές Δ.Σ	2.541.070,00
6) Αμοιβές τρίτων (Ιατρός, Τεχνικοί, Ελεύθεροι Επαγγελ, Φασόν)	505.259,30
7) Δωρεές για κοινωφελείς σκοπούς	26.823,19
ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ	**18.698.925,26**

Σας εκθέσαμε την οικονομική πορεία και το δυναμικό της εταιρείας στην χρήση του 2003 συγκρινόμενη με τα στοιχεία της προηγούμενης χρήσεως 2002. Σας παραθέσαμε την έκθεση ελέγχου όπως αυτή προβλέπεται από τις διατάξεις για τις ανώνυμες εταιρείες και εισηγούμαστε την έγκριση, των οικονομικών υποθέσεων από την διοίκηση της εταιρείας και την απαλλαγή των μελών του διοικητικού συμβουλίου και του ελεγκτού από κάθε ευθύνη για την διαχείριση και τον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων της κρινόμενης χρήσεως .

ΒΙΠΕ Κιλκίς 20 Απριλίου 2004

Ο Πρόεδρος
Νικόλαος Κ.Κουκούντζος

Ο Αντιπρόεδρος & Διευθύνων Σύμβουλος
Μενέλαος Κ.Κουκούντζος

Ο Γενικός Διευθυντής
Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

Βεβαιώνεται ότι η ανωτέρω έκθεση διαχειρίσεως του Δ.Σ, που αποτελείται από (6) σελίδες είναι αυτή που αναφέρεται στο πιστοποιητικό ελέγχου που χορηγήσαμε με ημερομηνία 28 Απριλίου 2004

Αθήνα 28 Απριλίου 2004
ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ - ΛΟΓΙΣΤΕΣ
SOL ERNST & YOUNG A.E.

ΜΑΡΚΟΣ Γ. ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 15101

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 14211

ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ KLEEMANN HELLAS ABEE ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ 2003 ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΜΕ ΑΥΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ του αρθ. 42 ε παρ. 5 του Κ.Ν. 2190/1920

Σύμφωνα με τις διατάξεις, της παρ. 4 του αρθ. 2 του Ν. 3016/2002, σας παρουσιάζουμε τις συναλλαγές της εταιρίας "KLEEMANN HELLAS ABEE" με τις συνδεδεμένες με αυτήν επιχειρήσεις.

Η εταιρία "KLEEMANN HELLAS ABEE" πραγματοποίησε:
1) Έσοδα από πωλήσεις εμπορευμάτων - προϊόντων στις παρακάτω θυγατρικές εταιρίες:

ΕΤΑΙΡΙΑ	ΧΩΡΑ	ΠΟΣΟΣΤΟ ΣΥΜ	ΕΣΟΔΑ
KLEEMANN ASANSOR SA	ΤΟΥΡΚΙΑ	70%	1.121.363,50
LEISTRITZ GmbH	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	50%	1.947.717,76
KLEFER AE	ΕΛΛΑΔΑ	50%	108.983,96
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ ΑΠΟ ΠΩΛΗΣΕΙΣ			3.178.065,22

2) Έσοδα από παροχή υπηρεσιών στις παρακάτω θυγατρικές εταιρίες:

ΕΤΑΙΡΙΑ	ΧΩΡΑ	ΠΟΣΟΣΤΟ ΣΥΜ	ΕΣΟΔΑ
LEISTRITZ GmbH	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	50%	200,00
KLEFER AE	ΕΛΛΑΔΑ	50%	12.522,48
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ			12.722,48

3) Αγορές εμπορευμάτων από τις παρακάτω θυγατρικές εταιρίες:

ΕΤΑΙΡΙΑ	ΧΩΡΑ	ΠΟΣΟΣΤΟ ΣΥΜ	ΕΣΟΔΑ
LEISTRITZ GmbH	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	50%	106.493,43
KLEFER AE	ΕΛΛΑΔΑ	50%	4.762.469,16
ΣΥΝΟΛΟ ΑΓΟΡΩΝ			4.868.962,59

ΒΙ.ΠΕ Κίλκις, 28 Απριλίου 2004

Ο Πρόεδρος	Ο Διευθύνων Σύμβουλος	Ο Γενικός Διευθυντής	Ο Οικονομικός Διευθυντής	Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
Νικόλαος Κ.Κουκούντζος	Μενέλαος Κ.Κουκούντζος	Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης	Χρήστος Ν. Πετρίδης	Μιχάλης Ε. Βιδιαδάκης

KLEEMANN HELLAS ABEE

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ " ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ ΑΒΕΕ"

Προς την
ΕΤΗΣΙΑ ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ
18ης ΙΟΥΝΙΟΥ 2004 ΓΙΑ ΤΑ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2003

Κύριοι μέτοχοι ,

Στην τακτική γενική συνέλευση της 18ης Ιουνίου 2004, κύριο αντικείμενο της οποίας θα αποτελέσει η κρίση επί του περιεχομένου των Ενοποιημένων Οικονομικών καταστάσεων, που είναι ο Ισολογισμός και τα Αποτελέσματα χρήσεως από 1/1/2003 - 31/12/2003, καθώς και το σχετικό προσάρτημα όπως αυτά δημοσιεύθηκαν.

Επίσης με την παρούσα έκθεση επιθυμούμε να σας δώσουμε περισσότερες πληροφορίες και διευκρινήσεις επί των **ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων και την προοπτική του Ομίλου.**

Οι εταιρίες που ενοποιήθηκαν είναι: α) η KLEFER SA με έδρα την ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς στην οποία η ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ ΑΒΕΕ συμμετέχει ποσοστό 50%, έχει σύνολο ιδίων κεφαλαίων € 3.948.669,46 και κέρδη χρήσης € 1.265.950,81, **β) KLEEMANN ASANSOR SA** στην οποία η ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ ΑΒΕΕ συμμετέχει ποσοστό 70%, έχει σύνολο ιδίων κεφαλαίων € 523.408,00 και κέρδη χρήσης € 97.153,00 **γ) LEISTRITZ GmbH** στην οποία η ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ ΑΒΕΕ συμμετέχει ποσοστό 50%, έχει σύνολο ιδίων κεφαλαίων € 71.374,00 και ζημίες χρήσης € 1.113.155,00.

Η ενοποίηση έγινε με ημερομηνία αρχικού συμψηφισμού 31.12.1999 για την KLEFER SA και 31.12.2001 για την KLEEMANN ASANSOR SA και LEISTRITZ GmbH. Η διαφορά ενοποίησης της 31.12.2002 όπως και της 31.12.2003 είναι χρεωστική ποσού € 363.535,31 και εμφανίζεται αφαιρετικά στα ίδια κεφάλαια.

Τα σχόλια και οι πληροφορίες επί των οικονομικών καταστάσεων αντλούνται από τα δεδομένα του δεύτερου ενοποιημένου ισολογισμού της χρήσεως 2003.

α). Το σύνολο της αξίας του **ενεργητικού** στην χρήση 2003 ανήλθε σε € 74.125.143,68 έναντι € 62.075.128,68 του 2002, παρουσιάζοντας ποσοστιαία αύξηση 19,50%, η οποία οφείλεται στην αύξηση των παγίων, και κυκλοφορούντων στοιχείων, κατά € 473.536,05, και € 11.837,999,76 αντίστοιχα, στη μείωση των μεταβατικών λογαριασμών του ενεργητικού κατά € 97.828,85, και στη μείωση των εξόδων εγκατάστασης κατά € 163.691,96.

β). Στους λογαριασμούς του **παθητικού** οι οποίοι στο σύνολο τους παρουσιάζουν την ίδια αύξηση, έχουμε αύξηση των ιδίων κεφαλαίων κατά € 4.357.223,89 αύξηση των υποχρεώσεων κατά € 7.590.232,48 αύξηση των προβλέψεων κατά € 119.439,94 και μείωση των μεταβατικών λογαριασμών παθητικού κατά € 16.881,31.

Οι παρακάτω αριθμητικές ενδείξεις για τους λογαριασμούς του ισολογισμού 2003 & 2002, ποσοστιαία παρέχουν ενημέρωση και δείχνουν τις μεταβολές που έχει υποστεί στην χρήση

Ενεργητικό	2003	2002
Έξοδα εγκατάστασης	-38,70%	10,1%
Ενσώματες ακινητοποιήσεις	1,79%	39,2%
Συμμετοχές	225,76%	-65,4%
Αποθέματα	12,20%	24,9%
Απαιτήσεις	30,14%	28,2%
Χρεόγραφα	13,57%	-44,1%
Διαθέσιμα	42,74%	-71,3%
Μεταβατικοί λογ/μοί	-14,87%	175%
Παθητικό		
Ίδια κεφάλαια	10,21%	4,1%
Προβλέψεις	9,73%	17,3%
Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	6,08%	19,6%
Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	43,76%	33,2%
Μεταβατικοί λογ/μοί	-14,00%	380%

Τα κατεχόμενα **χρεόγραφα** αξίας € 829.671,04 αποτελούν:
1)Της μητρικής εταιρίας KLEEMANN HELLAS ABEE αποτελούν: α) 19.110 μετοχές της τράπεζας **ΠΕΙΡΑΙΩΣ**, εισηγμένες στο χρηματιστήριο Αθηνών, συνολικής αξίας € 167.976,90, β) 2.002 μετοχές της εταιρίας **ΔΙ.ΒΙ.ΠΕ.Κ ΑΕ** συνολικής αξίας € 6.006,00 γ) 49.830 μετοχές της τράπεζας **OMEGA BANK AE** συνολικής αξίας € 382.352,72 και δ) 40.725 ίδιες μετοχές της εταιρίας μας, οι οποίες αγοράστηκαν με σκοπό να διανεμηθούν στο προσωπικό, συνολικής αξίας € 231.459,42.
2)Της θυγατρικής εταιρίας KLEEMANN ASANSOR S.A. χρεόγραφα συνολικής αξίας € 41.876,00

Το **κατεχόμενο συνάλλαγμα** κατά την 31/12/2003 αφορά καταθέσεις της μητρικής εταιρίας:
8.877,00 $ Αμερικής, αποτιμημένα με ισοτιμία 1,27409 $ ανά € .

Τα **έξοδα των ειδικών δαπανών για εξαγωγές** άνευ δικαιολογητικών που προβλέπονται από τον φορολογικό νόμο 2238/94 και επιβάρυναν τη χρήση 2003, ανήλθαν στο ποσό των € 139.713,58 για την μητρική και σε € 17.376,60 για την θυγατρική KLEFER SA.

Σε ότι αφορά τα **Ακίνητα** του ομίλου κάνουμε την παρακάτω αναφορά:

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ Α.Β.Ε.Ε.
α) Γήπεδα - Οικόπεδα ,

1. Οικόπεδο στη ΒΙ.ΠΕ. Σταυροχωρίου Κιλκίς συνολικής επιφανείας 53.631,04 $μ^2$, αγορασμένα από την ΕΤΒΑ Α.Ε., αξίας κτήσεως 619.736,90, πλέον αναπροσαρμογής με την Ε'2665/88 € 9.480,16, με τον Ν.2065/92 € 31.890,40, με τον Ν.2443/96 € 69.632,78 και Αναπροσαρμογής με τον Ν.2065/92 της 31.12.2000 € 103.893,68, σύνολο αξίας οικοπέδων € 834.633,92.

2. Τρία αγροτεμάχια εφαπτόμενα των ορίων της ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς και του οικοπέδου της εταιρίας, συνολικής εκτάσεως 66.258,00 τμ. Αγορασμένα 194.447,55 € , πλέον αναπροσαρμογής Ν.2065/92 της 31.12.2000 € 5.152,31, συνολική αξία € 199.599,86.

3. Ένα αγροτεμάχιο στο Ασπρόπυργο Αττικής, με σκοπό την ανέγερση σ΄ αυτό κέντρου διανομής για την ευρύτερη περιοχή της πρωτεύουσας, αγορασμένο το 2002, συνολικής εκτάσεως 7.742,33 τμ, αξίας 704.365,00 € .

β) Κτίρια στην ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς
1) Ενιαίο κτίριο παραγωγής και αποθήκης μετά την τελευταία επέκταση, συνολικής επιφανείας 21.410,37 τμ μαζί με κτίρια διοίκησης 1.085,06 & 1.092,34 $μ^2$ τα οποία έχουν διαμορφωθεί κατάλληλα (ισόγειο, 1ος & 2ος όροφος) έτσι ώστε να καλύπτουν τις ανάγκες της εταιρείας.
2) Κτίριο παραγωγής (Πίνακας-Ηλεκτρονικά) και γραφείων ακριβώς απέναντι από τις κεντρικές εγκαταστάσεις της εταιρίας 2.054 τμ.
3) Κτίριο παραγωγής και αποθήκης (Θάλαμος-Μηχανικός) πλησίον του κύριου συγκροτήματος της εταιρίας συνολικής επιφανείας 9.330 τμ μαζί με κτίριο γραφείων 1.000 τμ
4) Επίσης πλήρως εξοπλισμένη οικία Φύλακα συνολικής επιφανείας 52,82 $μ^2$,
5) Κτίριο κατασκευής θαλάμων και μηχανικού ανελκυστήρα συνολικής αξίας € 2.067.108,74 και συνολικής επιφάνειας 10.329,13 τ.μ.

γ) Κτίρια στην Αθήνα
6) Ημιυπόγειος αποθήκη 174 $μ^2$ επί της οδού Λέσβου 13 στο Γαλάτσι Αθηνών η οποία εκμισθώνεται
7) Πενταόροφη οικοδομή συνόλου δομημένων επιφανειών 764,67 τμ, επί των οδών Νέστορος 23 και Ακροπόλεως 52 στην Νίκαια Πειραιά. Το ισόγειο κατάστημα 122,25 τμ εκμισθώνεται.
8) Κέντρο διανομής, υπό κατασκευή, (Δαπάνη 2003: € 428.914,23) συνολικής επιφάνειας 3.572 τ.μ. σε ιδιόκτητο οικόπεδο στην περιοχή Ασπροπύργου Αττικής, στον οδικό άξονα της Αττικής Οδού.

δ) Κτίρια στο Κιλκίς
9) Τα (5/8) διαμερίσματος 92,36 τμ στο Κιλκίς το οποίο παραμένει κενό.

ε) Η εταιρία διατηρεί τις παρακάτω επαγγελματικές εγκαταστάσεις σε ακίνητα τρίτων:

1) Στην Αθήνα, Γραφείο – Εκθετήριο 190 τμ επί της οδού Αλκίφρονος 81.
2) Αποθήκη 1.262 τμ επί της Εμμ. Παπά 19 στο Αιγάλεω Αθήνα και.
3) Γραφείο και Εκθετήριο 230 τμ στην Θεσσαλονίκη επί της Α. Παπανδρέου 251 στην Νεάπολη.

Επί των ακινήτων της εταιρείας δεν έχουν εγγραφεί **εμπράγματα βάρη** (υποθήκες - προσημειώσεις) έως την 31/12/2003.

ΚΛΕΦΕΡ ΑΕ
α) Γήπεδα - Οικόπεδα ,
1) Οικόπεδο στη ΒΙ.ΠΕ. Σταυροχωρίου Κιλκίς συνολικής επιφανείας 13.083 $μ^2$, αγορασμένο από την ΕΤΒΑ Α.Ε., αξίας κτήσεως € 182.625,09, πλέον αναπροσαρμογής με τον Ν.2065/92 € 8.418,28 σύνολο € 191.043,36.

β) Κτίρια
10) Ενιαίο κτίριο παραγωγής και αποθήκης & γραφείων , συνολικής επιφανείας 6.562,45 $μ^2$, τα γραφεία της εταιρείας καταλαμβάνουν χώρο 1.700 $μ^2$ τα οποία έχουν διαμορφωθεί κατάλληλα (ισόγειο, 1ος όροφος) έτσι ώστε να καλύπτουν τις ανάγκες της εταιρείας.
Επί των ακινήτων της εταιρείας δεν έχουν εγγραφεί **εμπράγματα βάρη** (υποθήκες - προσημειώσεις) έως στις 31/12/2003.

KLEEMANN ASANSOR SA
Η εταιρία δεν έχει ιδιόκτητα ακίνητα (οικόπεδα-κτίρια), οι επαγγελματικές της εγκαταστάσεις στεγάζονται σε ακίνητο τρίτων 550 τ.μ που χρησιμοποιούνται ως αποθήκη και γραφεία. Για την εκμίσθωση των εγκαταστάσεων αυτών κατέβαλε η εταιρία ετησίως το ποσό των € 47.162,00.

LEISTRITZ GmbH
Η εταιρία δεν έχει ιδιόκτητα ακίνητα (οικόπεδα-κτίρια), οι επαγγελματικές της εγκαταστάσεις στεγάζονται σε ακίνητο τρίτων 8.177 τ.μ που χρησιμοποιούνται ως βιομηχανοστάσιο, αποθήκη και γραφεία. Για την εκμίσθωση των εγκαταστάσεων αυτών κατέβαλε η εταιρία ετησίως το ποσό των € 393.054,00.

Η δαπάνη για την κατασκευή των κτιριακών εγκαταστάσεων, μετά τις αναπροσαρμογές της Ε' 2665/88, Ν.2065/92, Ν.2443/96 και αναπροσαρμογής 31.12.2000 Ν.2065/92, ανήλθε σε € 10.818.875,01

Μείον:αποσβέσεις χρήσεως	430.903,11	
Μείον:αποσβέσεις παρελθουσών χρήσ.	3.560.067,07	3.990.970,18
Αναπόσβεστη αξία		6.827.904,83

Οι συναλλαγές της εταιρείας σε **συνάλλαγμα**, ακολούθησαν την μέθοδο της αποτίμησης των υποχρεώσεων ή των απαιτήσεων με την τιμή συναλλάγματος σύμφωνα με την εκάστοτε ισχύουσα ισοτιμία του συναλλάγματος την ημέρα συναλλαγής. Τυχόν διαφορές κατά την δραχμοποίηση μεταφέρονται λογιστικά στον λογαριασμό "Συναλλαγματικές Διαφορές" χρεωστικές ή πιστωτικές το δε υπόλοιπο των χρεωστικών στο τέλος της χρήσεως μεταφέρθηκε στον λογαριασμό "Αποτελέσματα χρήσεως".

Επί των Ενοποιημένων Οικονομικών αποτελεσμάτων παραθέτουμε τον παρακάτω πίνακα με τις ποσοστιαίες μεταβολές.

	2003	2002	ΜΕΤΑΒΟΛΗ
Κύκλος εργασιών(πωλήσεις)	65.393.382,18	53.896.551,63	21,34%
Κόστος πωλήσεων	44.597.807,39	38.478.609,24	15,91%
Μικτά αποτελέσματα(κέρδη)	20.795.574,79	15.417.942,39	34,88%
Άλλα έσοδα εκμετάλλευσης	272.463,78	514.939,70	-47,09%
Έξοδα Διοικητικής λειτουργίας	4.030.068,67	3.814.333,49	5,66%
Έξοδα λειτουργίας ερευν & ανάπτ.	1.247.190,13	732.274,49	70,32%
Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	7.317.919,68	6.088.551,05	20,20%
Έκτακτα & ανόργανα έσοδα	160.280,33	328.207,69	-51,17%

Έκτακτα & ανόργανα έξοδα	15.533,27	12.148,17	27,87%
Έσοδα χρεογράφων	50.344,04	13.439,10	-63,46%
Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	303.890,48	161.762,01	87,87%
Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσδα	71.665,45	45.678,34	56,90%
Αποσβ. ενσωμ. στο λειτ. Κόστ	2.179.363,54	2.446.831,60	-10,94%
Καθαρά ενοπ.(κέρδη) προ φόρων	**7.179.652,81**	**5.400.950,24**	**32,10%**
Μείον αναλογία μειοψηφίας	**105.543,81**	**467.797,61**	**122,49%**
Καθαρά ενοπ. Κέρδη ομίλου προ φόρων	**7.074.109,00**	**5.868.747,85**	**19,77%**

Επίσης παρουσιάζουμε τους παρακάτω **δείκτες,** και κρίσιμα στατιστικά για τον Όμιλο.

	2003	2002
1) Συντελεστής μικτού κέρδους επί κόστος	46,63%	40,1%
2) Συντελεστής μικτού κέρδους επί πωλήσεων	31,80%	28,6%
Δείκτες Ρευστότητας		
1) Γενικής Ρευστότητας (κυκλοφ . ενεργητ./βραχυπρ. υποχρ.)	2,3	2,7
2) Άμεσης Ρευστότητας (κυκλο. Ενεργ.- Αποθ/Βραχ. Υποχρ.	1,8	1,9
3)ΤαμειακήςΡευστότ.:((κυκλ.ενεργ.-(αποθ.+απαιτ.)/βραχ.υποχ.)	0,2	0,2
Δείκτες Συγκρίσεως περιουσιακών στοιχείων		
1) Βαθμού παγιοποιήσεως (πάγια / ενεργητικό)	20,55	23,8
2) Σχέσης παγίων προς κυκλοφορούντα (πάγια / κυκλ.ενεργ.)	26,23	31,9
3) Κυκλοφορ. προς σύνολο περιουσίας ((κυκλοφ.+διαθ.)/ενεργ.)	83,42	74,5
4) Πολιτικής αποθεμάτων (αποθέματα / ενεργητικό)	19,48	20,7
5) Πιστωτικής πολιτικής (απαιτήσεις / ενεργητικό)	52,67	48,3
6) Κάλυψης παγίων (ίδια κεφάλαια / πάγιο ενεργητ)(φορές)	3,08	2,9
Δείκτες Αποδοτικότητας		
1) Αποδοτικ. συνολ. επενδ. κεφ.((κέρδη προ φόρων+τόκοι)/ενεργ.)	9,31	8,96
2) Αποδοτικότητα ιδίων κεφαλ.(κέρδη προ φόρων / ίδια κεφάλ)	15,16	12,7
3) Περιθωρίου καθαρού κέρδ.:(καθαρ.κέρδη / (μικτά κερδ.+διαφ. έσοδα))	33,9	33,8
Δείκτες Χρηματοδοτικής Κεφαλαιακής Διαρθρώσεως		
1) Σχέση ιδίων κεφ. προς σύνολο περιουσίας(ιδια κεφ./ενεργ.)	1/ 1,6	1/1,4
2) Σχέση ξένων κεφ. προς συν. περιουσ.(ξένα κεφ./σύν.ενεργ.)	1/ 2,9	1/3,3
3) Σχέση ιδίων κεφ. προς ξένα (ίδια κεφαλ./ ξένα κεφαλ.)	1,8/1	2,3/1
4) Βαθμός αποσβ.παγίων στοιχ.(αποσβέσεις/πάγιο ενεργ.)	50,14	46,7

Από τα παραπάνω στοιχεία καθίσταται σαφής η αναπτυξιακή πορεία και ο δυναμισμός του ομίλου, συνοπτικά όπως φαίνεται και από την παρουσίαση των παραπάνω δεικτών, επιβεβαιώνεται η αισιοδοξία για την ικανοποιητική εξέλιξη της χρηματοοικονομικής διάρθρωσης της επιχείρησης και της αποδοτικότητάς της.

Πληροφορίες για την **προβλεπόμενη πορεία του ομίλου** στην τρέχουσα χρήση.

Από την παραπάνω αναφορά για την προηγούμενη χρήση, τα οικονομικά αποτελέσματα της οποίας θεωρούμε απόλυτα θετικά, από τις δυνατότητες μεγάλης επέκτασης στην Ευρωπαϊκή και παγκόσμια αγορά, από τις έντονες προσπάθειες των στελεχών και εργαζομένων για περαιτέρω επέκταση στην διεθνή αγορά, αλλά και των θετικών οικονομικών αποτελεσμάτων του πρώτου τριμήνου, αντλούμε την αισιοδοξία για την περαιτέρω ανάπτυξη του ομίλου, την διεύρυνση της παραγωγικής βάσης και των οικονομικών αποτελεσμάτων της.

Τα αισιόδοξα κατά την εκτίμηση μας στοιχεία της τρέχουσας χρήσης σε συνδυασμό, α) με τις νέες επενδύσεις που θα βοηθήσουν στην αύξηση της παραγωγής, της παραγωγικότητας και θα βελτιώσουν την ποιότητα των προϊόντων. β) Την διεύρυνση του πελατολογίου στην εσωτερική αγορά αλλά κυρίως την είσοδο σε νέες αγορές του εξωτερικού, γ) Την παραγωγή νέων τεχνολογικά προηγμένων και πρωτοποριακών προϊόντων, και δ) Την ανάπτυξη της εμπορικής δραστηριότητας πιστεύουμε ότι θα επηρεάσουν εξίσου ικανοποιητικά τα αποτελέσματα κατά την τρέχουσα χρήση .

Επίσης, πιστεύουμε ότι πορεία του Ομίλου θα επηρεασθεί άμεσα και θετικά από τις θυγατρικές εταιρίες στις οποίες αποκτήσαμε, όπως: α) την KLEFER SA, βιομηχανική εταιρία κατασκευής αυτόματων θυρών ανελκυστήρων με έδρα την ΒΙ.ΠΕ Κιλκίς, στην οποία η εταιρία συμμετέχει με ποσοστό 50% β) την Τουρκική KLEEMANN ASANSOR SA, εμπορική εταιρία με έδρα την Κωνσταντινούπολη και ποσοστό συμμετοχής της εταιρίας μας 70%. γ) την βιομηχανική και εμπορική εταιρία LEISTRITZ GmbH με έδρα το Μπόχουμ στην Γερμανία, στην οποία συμμετέχουμε με ποσοστό 50%.

ΒΙΠΕ Κιλκίς 22 Απριλίου 2004

Ο Πρόεδρος
Νικόλαος Κ.Κουκούντζος

Ο Αντιπρόεδρος & Διευθύνων Σύμβουλος
Μενέλαος Κ.Κουκούντζος

Ο Γενικός Διευθυντής
Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

Βεβαιώνεται ότι η ανωτέρω έκθεση διαχειρίσεως του Δ.Σ, που αποτελείται από (6) σελίδες είναι αυτή που αναφέρεται στο πιστοποιητικό ελέγχου που χορηγήσαμε με ημερομηνία 30 Απριλίου 2004

Αθήνα 30 Απριλίου 2004

ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ - ΛΟΓΙΣΤΕΣ
SOL ERNST & YOUNG Α.Ε.

ΜΑΡΚΟΣ Γ. ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 15101

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 14211

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - A.B.E.E.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003 - (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003) ΑΡ.Μ.Α.Ε. 109920/06/Β/86/40 (ΠΟΣΑ ΣΕ€)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2003			Ποσά προηγουμένης χρησεως 2002		
	Αξία κτησης	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία κτησης	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα ιδρύσεως & α΄ εγκατ.	19.633,80	19.633,80	0,00	19.633,80	19.633,79	0,01
4. Λοιπά έξοδα εγκατ/σεως	1.115.988,61	899.857,32	216.131,29	1.113.822,41	730.295,47	383.526,94
	1.135.622,41	919.491,12	216.131,29	1.133.456,21	749.929,26	383.526,95
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I Ασώματες ακινητοποιήσεις						
1. Έξοδα ερευνών και ανάπτυξης	1.030.183,63	962.545,27	67.638,36	566.548,91	456.962,23	109.586,68
	1.030.183,63	962.545,27	67.638,36	566.548,91	456.962,23	109.586,68
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.738.598,78	0,00	1.738.598,78	1.738.598,78	0,00	1.738.598,78
2. Κτίρια & τεχνικά έργα	9.292.191,36	3.755.225,24	5.536.966,12	6.837.840,89	3.399.917,95	3.437.922,94
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκ/σεις & λοιπός μηχ/κός εξοπλισμός	6.299.358,65	3.530.385,10	2.768.973,55	5.833.657,36	3.038.250,29	2.795.407,07
5. Μεταφορικά μέσα	1.575.072,18	1.001.605,92	573.466,26	1.531.688,01	861.739,38	669.948,63
6. Επιπλα & λοιπός εξοπλισμός	1.583.068,16	1.214.370,74	368.697,42	1.302.014,51	1.033.262,62	268.751,89
7. Ακιν/σεις υπο εκτ/ση-προκ/λές	591.548,32	0,00	591.548,32	2.169.373,57	0,00	2.169.373,57
	21.079.837,45	9.501.587,00	11.578.250,45	19.413.173,12	8.333.170,24	11.080.002,88
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ +ΓΙΙ)	22.110.021,08	10.464.132,27	11.645.888,81	19.979.722,03	8.790.132,47	11.189.589,56
III. Συμμετοχές & άλλες μακρ/σμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
1. Συμμετοχές σε συνδεμένες επιχειρήσεις			1.441.774,57			1.812.650,37
5. Γραμμάτια εισπρακτέα μακροπρόθεσμης λήξης			338.016,83			70.480,98
7. Λοιπές μακρ/σμες απαιτήσεις			77.122,12			43.452,41
			1.856.913,52			1.926.583,76
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ + ΓΙΙΙ)			13.502.802,33			13.116.173,32
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			3.770.445,39			3.721.628,22
2. Προϊόντα έτοιμα & ημιτελή			2.180.072,75			1.963.801,91
Υποπροϊόντα & Υπολείμματα						
4. Πρώτες & βοηθητικές ύλες - Αναλώσημα υλικά - Ανταλλακτικά & είδη συσκευασίας			5.425.697,67			4.517.434,85
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			309.993,04			113.425,14
			11.686.208,85			10.316.290,12
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες		23.779.639,37			15.562.738,16	
Μείον: Προβλέψεις		364.673,33	23.414.966,04		339.835,28	15.222.902,88
2. Γραμμάτια εισπρακτέα						
-Χαρτοφυλακίου		177.190,65			338.519,57	
-Στις Τράπεζες για είσπραξη		860.153,47			1.103.386,14	
-Στις Τράπεζες για εγγύηση		0,00	1.037.344,12		0,00	1.441.905,71
2α Υποσχετικές επιστολές & λοιποί τίτλοι			140.286,50			758.338,00
3. Γραμμάτια σε καθυστέρηση		168.612,40			182.661,92	
Μείον: Προβλέψεις		168.612,40	0,00		182.661,92	0,00
3α.Επιταγές εισπρακτέες						
-Χαρτοφυλακίου		10.555.783,24			9.909.773,70	
-Στις Τράπεζες για είσπραξη		45.512,09			106.646,56	
-Στις Τράπεζες σε εγγύηση		0,00	10.601.295,33		0,00	10.016.420,26
3β.Επιταγές εισπρακτέες σε καθυστέρηση		259.607,43			270.395,96	
Μείον: Προβλέψεις		259.607,43	0,00		270.395,96	0,00
5. Βραχπρ. Απαιτήσεις κατά συνδεδ επιχειρήσεων			694.760,82			1.294.760,82
11. Χρεώστες διαφοροι			991.457,32			728.125,96
12. Λογ/σμοί διαχ/σεως προκατ.& πιστώσεων			12.367,05			55.407,48
			36.892.477,18			29.517.861,11
III. Χρεόγραφα						
1. Μετοχές			556.335,62			499.112,61
4. Ίδιες μετοχές			231.459,42			231.459,42
			787.795,04			730.572,03
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			51.469,40			42.232,13
2. Καταθέσεις όψεως & προθεσμίας			2.917.738,68			2.182.757,70
			2.969.208,08			2.224.989,83
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			52.335.689,15			42.789.713,09
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Έξοδα επόμενων χρήσεων			10.776,00			9.557,00
3. Λοιποί μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού			519.041,00			613.989,89
			529.817,00			623.546,89
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)			66.584.439,77			56.912.960,25
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
. Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία			7.207,20			5.413,00
. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			862.703,83			862.703,85
			869.911,03			868.116,85

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρησεως 2003	Ποσά προηγ/νης χρησεως 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (11.824.350 μετ. των 0,33 ευρώ.)		
1. Καταβλημένο	3.902.035,50	3.902.035,50
	3.902.035,50	3.902.035,50
II. Διαφορά μετχ. εκδοσης υπέρ άρτιο	26.173.118,12	26.173.118,12
III. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων παγίου ενεργητικού	110.844,89	148.923,55
	110.844,89	148.923,55
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.269.706,17	1.044.490,79
Μείον: Ζημία από αποτίμηση συμμετοχών και χρεογράφων προς συμψηφισμό	-2.340.044,06	-1.126.392,27
3. Ειδικά Αποθεματικά	330.428,60	0,00
4. Έκτακτα αποθεματικά	65.856,02	65.856,02
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	13.140.233,02	10.854.099,72
6. Αποθεματικό για ίδιες μετοχές	231.459,42	231.459,42
	12.697.639,17	11.069.513,68
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο κερδών εις νέο	72.021,53	259.293,08
Κέρδη προκύπτοντα από φορολογικές διατάξεις (άρθρο 38 Ν.2238/1994)	999.354,49	0,00
	1.071.376,02	259.293,08
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων (AI+AII+AIII+AIV+AV)	43.955.013,70	41.552.883,93
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ		
1. Προβλέψεις για αποζ/ση προσ/κού	667.859,09	556.870,63
2. Λοιπές προβλέψεις	0,00	3.555,12
	667.859,09	560.425,75
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
7. Γραμμάτια πληρωτέα μακρο Λήξεως	148.391,14	0,00
	148.391,14	0,00
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	5.202.403,00	5.219.965,24
2. Γραμμάτια πληρωτέα	43.610,52	0,00
2α. Επιταγές πληρωτέες (μετ/νες)	1.024.574,72	701.837,61
3. Τράπεζες λογαριασμοί βραχ/θεσμων υποχρεώσεων	6.674.000,15	2.174.000,15
4. Προκαταβολές πελατών	2.740.796,14	1.723.713,63
5. Υποχ/σεις από φόρους -τέλη	2.646.631,44	1.525.508,60
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	535.182,14	456.212,80
7. Μακρ/σμες υποχρ. Πληρωτέες στην επόμενη χρήση	0,00	0,00
10. Μερίσματα πληρωτέα	2.364.870,00	2.364.870,00
11. Πιστωτές διάφοροι	482.536,87	531.714,67
	21.714.604,98	14.697.822,70
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ + ΓΙΙ)	21.862.996,12	14.697.822,70
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Έξοδα χρήσεως δουλευμένα	95.663,74	101.674,35
3. Λοιποί μεταβατικοί λογ/μοί παθητικού	2.907,12	153,51
	98.570,86	101.827,86
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Β+Γ+Δ)	66.584.439,77	56.912.960,24
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Δικαιούχοι αλλότρ. περ/κων. στοιχ.	7.207,20	5.413,00
4. Λοιποί λογ/μοί τάξεως	862.703,83	862.703,85
	869.911,03	868.116,85

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1. Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε σύμφωνα με τον Ν. 2065/92 στις 31.12.2000 2. Αριθμός απασχολούμενου προσωπικού (Μέσος όρος) 487 άτομα. 3. Οι επενδύσεις της χρήσεως 1.01.2003-31.12.2003 σε πάγια ανήλθαν σε 1.666.664,33 ευρώ. 4. Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα της εταιρίας. 5. Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας, εκτός από την περίπτωση της παρακάτω υπό στοιχείο 2 παρατηρήσεως του πιστοποιητικού ελέγχου. 6. Η εταιρία,με βάση τις διατάξεις του Π.Δ. 299/2003, διενήργησε αποσβέσεις εφαρμόζοντας τους κατώτερους συντελεστές,σύμφωνα με τους οποίους η επιβάρυνση στα Αποτελέσματα Χρήσης και τα Ίδια Κεφάλαια μειώθηκε κατά 411.918,31 ευρώ. 7. Ανάλυση πωλήσεων: ΣΤΑΚΟΔ 518.7. Εμπορία εξαρτημάτων ανελκυστήρων: € 16.964.414,92 ΣΤΑΚΟΔ 292.2. Παραγωγή εξαρτημάτων ανελκυστήρων: € 39.205.124,49

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓ/ΣΜΟΥ ΑΠΟΤ/ΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003)

I. ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2003			Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002		
Κύκλος εργασιών (Πωλήσεις)			56.169.539,41			43.936.996,30
Μείον: Κόστος πωλήσεων			39.197.163,40			30.897.832,07
Μικτά αποτ/τα (κέρδη) εκμ/σεως			16.972.376,01			13.039.164,23
Πλέον: άλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			227.635,41			231.562,04
Σύνολο			17.200.011,42			13.270.726,27
Μείον 1. έξοδα διοικητικής λειτουργίας		2.477.444,94			1.873.521,50	
2. έξοδα λειτ. ερευνών - αναπτύξεως		978.687,94			267.604,96	
3. έξοδα λειτουργίας διαθέσεως		5.648.658,27	9.104.791,15		4.954.446,51	7.095.572,97
Μερικά αποτ/τα (κέρδη) εκμ/σεως			8.095.220,27			6.175.153,30
Πλέον (ή μείον):						
1. Έσοδα χρεογράφων		4.911,90			13.439,10	
3. Κέρδη πωλήσεως συμμετοχών και χρεογράφων		45.432,14			0,00	
4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα		53.199,27			31.765,46	
		103.543,31			45.204,56	
Μείον: 1. Προβλέψεις υποτίμησεως συμμετοχών & χρεογ	1.056.577,50			0,00		
3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	215.388,16	1.271.965,66	-1.168.422,35	69.405,19	69.405,19	-24.200,63
Ολικά αποτ/τα (κέρδη) εκμετ/σεως			6.926.797,92			6.150.952,67
II. ΠΛΕΟΝ (ή ΜΕΙΟΝ): ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ						
1. Έκτακτα & ανόργανα έσοδα		54.760,03			209.335,45	
2. Έκτακτα κέρδη		3.356,23			12.114,84	
3. Έσοδα προηγ. χρήσεων		26.475,66			17.846,21	
4. Έσοδα από προβλέψεις προηγομενων χρήσεων		13.445,69			0,00	
		98.037,61			239.296,50	
Μείον: 1. Έκτακτα & ανόργανα έξοδα	5.983,09			9.866,65		
2. Έκτακτες ζημίες	24.400,35			14.432,12		
3. Έξοδα προηγ. χρήσεων	18.809,06	49.192,50	48.845,11	6.485,04	30.783,81	208.512,69
Οργανικά και έκτακτα αποτ/τα (κέρδη)			6.975.643,03			6.359.465,36
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων		1.844.534,21			2.033.848,09	
Μείον:Οι από αυτές ενσωματωμένες στο λειτουργικό κόστος		1.798.595,18	45.939,03		1.943.229,53	90.618,56
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ΚΕΡΔΗ) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			6.929.704,00			6.268.846,80

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομένης χρησεως 2003	Ποσά προηγ/νης χρησεως 2002
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως	6.929.704,00	6.268.846,80
(-) Κέρδη από αποτίμηση-πώληση συμμετοχών και χρεογράφων	57.223,01	0,00
(+) Προβλέψεις υποτιμήσεως συμμετοχών και χρεογράφων για μεταφορά στον πίνακα συμψηφισμού	1.056.577,50	0,00
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως	7.929.058,49	6.268.846,80
(+) Υπόλοιπο αποτ/των (κερδών) προηγουμένης χρήσεως	267.438,09	64.161,33
(+) Αποθεματικά για διάθεση	0,00	52.681,99
Σύνολο:	8.196.496,58	6.385.690,12
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	1.741.539,22	1.179.056,52
2. Μη ενσωματωμένοι στο λειτ/κό κόστος φόροι	734,06	647,92
Κέρδη προς διάθεση	6.454.223,30	5.205.985,68
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	225.215,38	211.573,58
2. Πρώτο μέρισμα	1.497.682,28	1.406.964,30
3. Πρόσθετο μέρισμα	867.187,72	957.905,70
5. Ειδικό αποθεματικό Ν. 3220/04 αρθ 2 παρ 11	330.428,60	0,00
6. Αφορ/το αποθ. Ν. 2601/98 αρθ. 5	2.279.816,06	2.152.586,61
6α. Αποθ/κό από έσοδα αφορολόγητα	6.317,24	49.962,41
7. Αμοιβές μελών Δ.Σ.	176.200,00	167.700,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	72.021,53	259.293,08
8α. Κέρδη προκύπτοντα από φορολογικές διατάξεις (άρθρο 38 Ν.2238/1994)	999.354,49	0,00
	6.454.223,30	5.205.985,68

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΜΨΗΦΙΣΜΟΥ

	Ποσά κλειομένης χρησεως 2003	Ποσά προηγ/νης χρησεως 2002
Υπόλοιπο ζημιών εκ πωλήσεως ή υποτιμήσεως συμμετοχών & χρεογράφων	1.126.392,27	0,00
Πλέον:		
Προβλέψεις υποτιμήσεως συμμετοχών & χρεογράφων	1.056.577,50	1.340.690,57
Αντιλογισμός προβλέψεων αποτιμήσεων προηγούμενων χρήσεων με μεταφορά απευθείας στα ίδια κεφάλαια	214.297,30	0,00
Μείον:		
Κέρδη από αποτίμηση συμμετοχών & χρεογράφων	57.223,01	214.298,30
Υπόλοιπο ακάλυπτων ζημιών μεταφερόμενο προς συμψηφισμό	2.340.044,06	1.126.392,27

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 20 Απριλίου 2004

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	**Μενέλαος Κ. Κουκούντζος**	**Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης**	**Χρήστος Ν. Πετρίδης**
Α.Δ.Τ: Λ 452320	**Α.Δ.Τ: Λ 118507**	**ΑΔΤ Σ 314737**	**Α.ΑΔ Α΄ ΤΑΞΗΣ: 20384**

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε.".

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας "ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε." της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2003. Ο έλεγχος μας, στα πλαίσια του οποίου λάβαμε και γνώση πλήρους λογιστικού απολογισμού των εργασιών του υποκαταστήματος της εταιρείας, έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ.Ν 2190/1920 «περί Ανωνύμων Εταιρειών» και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, με βάση τις αρχές και τους κανόνες ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεση μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση και το κόστος παραγωγής που προκύπτει από τα λογιστικά βιβλία προσδιορίσθηκε σύμφωνα με τις παραδεγμένες αρχές λογισμού του κόστους. Σημειώνεται ότι, όπως και κατά την προηγούμενη χρήση, η αποτίμηση των ετοίμων προϊόντων, για τα οποία η εταιρεία έχει τύχη απαλλαγής από την υποχρέωση τήρησης μερίδων αποθήκης με την υπ' αριθμ. 134/2002 απόφαση της Επιτροπής Λογιστικών Βιβλίων, έγινε με βάση τεχνικά στοιχεία, σε τιμές πάντως μικρότερες της τρέχουσας. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίστεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετοχών, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του κωδ. Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: **1.** Η εταιρεία έχει σχηματίσει σε προηγούμενες χρήσεις, προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις, συνολικού ποσού € 800 χιλ. περίπου που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς του Ενεργητικού Δ.Ιι.1 ΄΄Πελάτες΄΄, Δ.Ιι.3 ΄΄Γραμμάτια σε καθυστέρηση΄΄ και Δ.Ιι.3β ΄΄Επιταγές εισπρακτέες σε καθυστέρηση΄΄. Οι προβλέψεις αυτές, κατά την άποψη της Εταιρείας και των νομικών συμβούλων της, καλύπτουν τις ζημίες που ενδέχεται να προκύψουν κατά την ρευστοποίηση απαιτήσεων σε καθυστέρηση προηγουμένων χρήσεων συνολικού ποσού € 1,2 εκατ. περίπου που περιλαμβάνονται στους παραπάνω λογαριασμούς. **2.** Κατά της εταιρίας έχει ασκηθεί αγωγή τρίτου για αποζημίωση ποσού ευρώ 1,25 εκατ. περίπου, η οποία βρίσκεται σε εκκρεμοδικία για την οποία η εταιρία δεν έχει σχηματίσει πρόβλεψη σε βάρος των αποτελεσμάτων, επειδή κατά την άποψη του Νομικού Συμβούλου της και σύμφωνα με επιστολή του προς εμάς, εκτιμάται "ότι η ανωτέρω αγωγή είναι αβάσιμη (νομικά και ουσιαστικά) και πιθανολογούμε βάσιμα ότι θ' απορριφθεί". **3.** Η Εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί από τις φορολογικές αρχές για τις χρήσεις 2001 έως 2003, με συνέπεια οι φορολογικές της υποχρεώσεις για τις χρήσεις αυτές να μην έχουν καταστεί οριστικές. Κατά τη γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας, απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω παρατηρήσεις μας, καθώς και οι σημειώσεις της εταιρείας κάτω από τον ισολογισμό, την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2003 και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

Αθήνα, 28 Απριλίου 2004
SOL ERNST & YOUNG A.E.
ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΜΑΡΚΟΣ Γ. ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ	ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 15101	**Α.Μ. ΣΟΕΛ 14211**

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - A.B.E.E.

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003- (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003) ΑΡ.Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40 (ΠΟΣΑ ΣΕ €)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2003			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2002		
	Αξία κτησ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία κτησ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα ιδρύσεως & α΄ εγκατ.	69.302,44	49.006,87	20.295,57	65.120,44	37.470,55	27.649,89
4. Λοιπά έξοδα εγκατ/σεως	1.155.721,75	916.185,64	239.536,11	1.131.188,35	735.314,60	395.873,75
	1.225.024,19	965.192,51	259.831,68	1.196.308,79	772.785,15	423.523,64
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I Ασώματες ακινητοποιήσεις						
1. Έξοδα ερευνών και ανάπτυξης	1.321.141,79	1.122.678,31	198.463,48	846.211,07	563.980,44	282.230,63
	1.321.141,79	1.122.678,31	198.463,48	846.211,07	563.980,44	282.230,63
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.929.642,14	0,00	1.929.642,14	1.929.642,14	0,00	1.929.642,14
2. Κτίρια & τεχνικά έργα	10.818.875,01	3.990.970,18	6.827.904,83	8.322.083,72	3.560.067,07	4.762.016,65
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκ/σεις & λοιπός μηχ/κός εξοπλισμός	9.412.085,90	5.517.539,23	3.894.546,67	8.891.452,14	4.840.641,73	4.050.810,41
5. Μεταφορικά μέσα	1.767.389,07	1.084.265,59	683.123,48	1.717.579,34	917.471,94	800.107,40
6. Επιπλα & λοιπός εξοπλισμός	3.842.028,88	3.168.015,18	674.013,70	3.548.715,11	2.931.621,85	617.093,26
7. Ακιν/σεις υπο εκτ/ση-προκ/λές	591.548,32	0,00	591.548,32	2.185.465,43	0,00	2.185.465,43
	28.361.569,32	13.760.790,18	14.600.779,14	26.594.937,88	12.249.802,59	14.345.135,29
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ +ΓΙΙ)	29.682.711,11	14.883.468,49	14.799.242,62	27.441.148,95	12.813.783,03	14.627.365,92
III. Συμμετοχές & άλλες μακρ/σμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
1. Συμμετοχές σε συνδεμένες επιχειρήσεις			0,00			0,00
5. Γραμμάτια εισπρακτέα μακροπρόθεσμης λήξης			338.016,83			70.480,98
7. Λοιπές μακρ/σμες απαιτήσεις			97.262,77			63.139,27
			435.279,60			133.620,25
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ + ΓΙΙΙ)			15.234.522,22			14.760.986,17
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			4.151.564,39			4.121.025,41
2. Προϊόντα έτοιμα & ημιτελή-Υποπροϊόντα & Υπολείματα			2.556.620,62			1.008.476,56
3. Παραγωγή σε εξέλιξη			150.777,00			187.066,00
4. Πρώτες & βοηθητικές ύλες - Αναλώσημα υλικά - Ανταλλακτικά & είδη συσκευασίας			7.262.528,48			7.421.849,25
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			316.857,04			130.154,39
			14.438.347,53			12.868.571,61
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες		24.619.091,32			17.071.201,52	
Μείον: Προβλέψεις		364.673,33	24.254.417,99		339.835,28	16.731.366,24
2. Γραμμάτια εισπρακτέα						
-Χαρτοφυλακίου		178.376,65			391.297,57	
-Στις Τράπεζες για είσπραξη		889.516,47			1.104.281,14	
-Στις Τράπεζες για εγγύηση		0,00	1.067.893,12		0,00	1.495.578,71
2α Υποσχετικές επιστολές & λοιποί τίτλοι			140.286,50			758.338,00
3. Γραμμάτια σε καθυστέρηση		170.612,40			192.211,92	
Μείον: Προβλέψεις		168.612,40	2.000,00		182.661,92	9.550,00
3α.Επιταγές εισπρακτέες						
-Χαρτοφυλακίου		12.250.149,83			10.035.288,49	
-Στις Τράπεζες για είσπραξη		52.290,09			113.976,56	
-Στις Τράπεζες σε εγγύηση		0,00	12.302.439,92		0,00	10.149.265,05
3β.Επιταγές εισπρακτέες σε καθυστέρηση		310.452,43			289.488,96	
Μείον: Προβλέψεις		266.138,43	44.314,00		274.347,96	15.141,00
5. Βραχτρ. Απαιτήσεις κατά συνδεδ επιχειρήσεων			0,00			0,00
11. Χρεώστες διαφοροι			1.216.538,87			783.746,76
12. Λογ/σμοί διαχ/σεως προκατ.& πιστώσεων			13.367,05			55.468,71
			39.041.257,45			29.998.454,47
III. Χρεόγραφα						
1. Μετοχές			556.335,62			499.112,61
3. Λοιπά Χρεόγραφα			41.876,00			0,00
4. Ιδιες μετοχές			231.459,42			231.459,42
			829.671,04			730.572,03
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			152.699,91			293.181,17
2. Καταθέσεις όψεως & προθεσμίας			3.608.846,18			2.342.043,07
			3.761.546,09			2.635.224,24
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			58.070.822,11			46.232.822,35
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Έξοδα επομένων χρήσεων			40.926,67			43.806,63
2. Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα			0,00			0,00
3. Λοιποί μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού			519.041,00			613.989,89
			559.967,67			657.796,52
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)			74.125.143,68			62.075.128,68
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία			7.207,20			5.413,00
2. Χρεωστικοί λογ/σμοί εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλειών			0,00			0,00
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			862.703,83			2.714.977,81
			869.911,03			2.720.390,81

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2003	Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Μετοχικό Κεφάλαιο		
1. Καταβλημένο	3.902.035,50	3.902.035,50
	3.902.035,50	3.902.035,50
II. Διαφορά μετχ. εκδοσης υπέρ άρτιο	26.173.118,12	26.173.118,12
III. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
1. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας συμμετοχών και χρεογράφων	0,00	0,00
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	0,00
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων πάγιου ενεργητικού	413.142,74	602.400,34
	413.142,74	602.400,34
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	832.983,80	529.496,12
3. Ειδικά αποθεματικά	330.428,60	0
4. Έκτακτα αποθεματικά	65.856,02	65.856,02
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	13.471.199,21	10.859.318,22
6. Αποθεματικό για ίδιες μετοχές	231.459,42	231.459,42
	14.931.927,05	11.686.129,78
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Αποτελέσματα χρήσεως	5.204.908,46	4.689.043,41
Αποτελέσματα προηγουμένων χρήσεων	-5.371.950,10	-6.012.691,90
	-167.041,64	-1.323.648,49
Πλέον: Αναμορφώσεις ενοποίησης	0	-123.616,00
VI. Ποσά προοριζόμενα για αύξηση κεφαλαίου	0,00	500.000,00
VIII. Διαφορές ενοποίησης	-363.535,31	-363.535,31
XI. Δικαιώματα μειοψηφίας	2.167.044,13	1.646.582,77
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων (AI+AIII+AIV+AV)	47.056.690,59	42.699.466,70
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ		
1. Προβλέψεις για αποζ/ση προσ/κού	812.765,59	680.773,53
2. Λοιπές προβλέψεις	533.763,00	546.315,12
	1.346.528,59	1.227.088,65
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια τραπεζών	0,00	0,00
8. Λοιπές μακροχρόνιες υποχρεώσεις	843.152,32	794.761,18
	843.152,32	794.761,18
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	5.402.452,19	4.658.396,89
2. Γραμμάτια πληρωταία & υποσχετικές	43.610,52	701.837,61
2α. Επιταγές πληρωτέες (μετ/νες)	1.400.970,14	288.390,93
3. Τράπεζες λογαριασμοί βραχ/θεσμων υποχρεώσεων	8.043.552,61	4.447.148,19
4. Προκαταβολές πελατών	2.884.643,39	1.710.492,73
5. Υποχ/σεις από φόρους -τέλη	3.098.877,65	1.665.948,88
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	675.632,38	582.289,83
7. Μακρ/σμες υποχρ. πληρωτέες στην επόμενη χρήση	0,00	0,00
10. Μερίσματα πληρωτέα	2.661.528,94	2.421.510,00
11. Πιστωτές διάφοροι	563.842,31	757.253,73
	24.775.110,13	17.233.268,79
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ + ΓΙΙ)	25.618.262,45	18.028.029,97
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Έξοδα χρήσεως δουλευμένα	98.998,52	119.175,04
3. Λοιποί μεταβατικοί λογ/μοί παθητικού	4.663,53	1.368,32
	103.662,05	120.543,36
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ(Α+Β+Γ+Δ)	74.125.143,68	62.075.128,68
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Δικαιούχοι αλλότρ. περ/κων. στοιχ.	7.207,20	5.413,00
2. Πιστωτικοί λογ/μοι εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλειών	0,00	0,00
4. Λοιποί λογ/μοί τάξεως	862.703,83	2.714.977,81
	869.911,03	2.720.390,81

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003)

I. ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2003			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2002		
Κύκλος εργασιών (Πωλήσεις)			65.393.382,18			53.896.551,63
Μείον: Κόστος πωλήσεων			44.597.807,39			38.478.609,24
Μικτά αποτ/τα (κέρδη) εκμ/σεως			20.795.574,79			15.417.942,39
Πλέον: άλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			272.463,78			514.939,70
Σύνολο			21.068.038,57			15.932.882,09
Μείον 1. έξοδα διοικητικής λειτουργίας		4.030.068,67			3.814.333,49	
2. έξοδα λειτ. ερευνών - αναπτύξεως		1.247.190,13			732.274,49	
3. έξοδα λειτουγίας διαθέσεως		7.317.919,68	12.595.178,48		6.088.551,05	10.635.159,03
Μερικά αποτ/τα (κέρδη) εκμ/σεως			8.472.860,09			5.297.723,06
Πλέον (ή μείον):						
1. Έσοδα χρεογράφων	4.911,90			13.439,10		
3. Κέρδη πωλήσεως συμμετοχών και χρεογράφων	45.432,14			0,00		
4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	71.665,45	122.009,49		45.678,34	59.117,44	
Μείον: 1.Προβλέψεις υποτίμησης συμμετοχών	1.056.577,50			0,00		
2. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	303.890,48	1.360.467,98	-1.238.458,49	161.762,01	161.762,01	-102.644,57
Ολικά αποτ/τα (κέρδη) εκμετ/σεως			7.234.401,60			5.195.078,49
II. ΠΛΕΟΝ (ή ΜΕΙΟΝ): ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ						
1. Έκτακτα & ανόργανα έσοδα	160.280,33			328.207,69		
2. Έκτακτα κέρδη	3.356,23			12.114,84		
3. Έσοδα προηγ. χρήσεων	26.557,48			108.931,59		
4. Έσοδα από προβλέψεις προηγουμένων χρήσεων	13.445,69	203.639,73		0,00	449.254,12	
Μείον: 1. Έκτακτα & ανόργανα έξοδα	15.533,27			12.148,17		
2. Έκτακτες ζημίες	141.516,35			3.115,46		
3. Έξοδα προηγ. χρήσεων	19.436,33			7.500,18		
4. Προβλ. για έκτακτους κινδύνους	0,00	176.485,95	27.153,78	130.000,00	152.763,81	296.490,31
Οργανικά και έκτακτα αποτ/τα (κέρδη)			7.261.555,38			5.491.568,80
Μείον: Σύνολα αποσβέσεων παγίων στοιχείων		2.261.266,11			2.537.450,16	
Μείον:Οι από αυτές ενσ/μένες στο λειτουργικό κόστος		2.179.363,54	81.902,57		2.446.831,60	90.618,56
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ΚΕΡΔΗ) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ			7.179.652,81			5.400.950,24
Μείον: Αναλογία μειοψηφίας στα προ φόρων κέρδη		105.543,81			-467.797,61	
ΚΑΘΑΡΑ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΚΕΡΔΗ ΟΜΙΛΟΥ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		7.074.109,00			5.868.747,85	
Μείον: Φόρος εισοδήματος			1.972.134,14			1.179.056,52
Μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι			734,06			647,92
Διαφορές φορολογικού ελέγχου			0,00			0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΚΕΡΔΗ ΧΡΗΣΕΩΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΦΟΡΟΥΣ			5.206.784,61			4.221.245,80
Μείον: Αναλογία μειοψηφίας στα μετά από φόρους κέρδη			1.876,15			-467.797,61
ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ ΜΕΤΟΧΩΝ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΦΟΡΟΥΣ			5.204.908,46			4.689.043,41

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Οι εταιρείες που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση είναι:"ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ Α.Β.Ε.Ε. " (μητρική), "KLEFER A.E." (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20),, "LEISTRITZ HYDRAULIK GmbH" (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20), καθώς και η "KLEEMANN ASANSOR SAVATI VE TIGARET ANONIMSIRKETI" (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 70% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση αρθ.42ε παρ 5δ ν. 2190/20).

2. Οι επενδύσεις του Ομίλου σε πάγια στοιχεία στη χρήση 1.01.2003-31.12.2003 ανήλθαν σε € 1.766.631,44.

3. Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων των εταιριών εσωτερικού, έγινε στις 31.12.2000 σύμφωνα με τον Ν. 2065/1992.

4. Ο αριθμός του απασχολούμενου προσωπικού του Ομίλου (μέσος όρος) ανέρχεται, κατά την 31.12.2003, σε 618 άτομα.

5. Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα των εταιριών που περιλαμβάνονται στην ανωτέρω ενοποίηση.

6. Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της μητρικής εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας, εκτός από την περίπτωση που αναφέρεται στην παρακάτω υπ' αριθμ. 2 παρατήρηση του πιστοποιητικού ελέγχου.

7. Ο όμιλος με βάση τις διατάξεις του Π.Δ. 299/2003 διενήργησε αποσβέσεις εφαρμόζοντας τους κατώτερους συντελεστές,σύμφωνα με τους οποίους, η επιβάρυνση στα Αποτελέσματα Χρήσης και τα Ίδια Κεφάλαια μειώθηκε κατά 495.918,31 ευρώ.

8. Ανάλυση πωλήσεων:ΣΤΑΚΟΔ 518.7 Εμπορία εξαρτημάτων Ανελκυστήρων, € 25.994.934,10 και ΣΤΑΚΟΔ 292.2 Παραγωγή εξαρτημάτων Ανελκυστήρων € 39.398.448,08.

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 22 Απριλίου 2004

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	**Μενέλαος Κ. Κουκούντζος**	**Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης**	**Χρήστος Ν. Πετρίδης**
Α.Δ.Τ: Λ 452320	Α.Δ.Τ: Λ 118507	ΑΔΤ Σ 314737	Α.ΑΔ Α΄ ΤΑΞΗΣ: 20384

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ - ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς του κ.κ. Μετόχους της "ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε." και τωνθυγατρικών της.

Ελέγξαμε κατά τις διατάξεις του άρθρου 108 του κωδ. ν. 2190/1920 περί ανωνύμων εταιριών, τον τέταρτο ενοποιημένο ισολογισμό και την Ενοποιημένη Κατάσταση Αποτελεσμάτων, καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της "ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε." και των θυγατρικών της για τη χρήση που έληξε την 31 Δεκεμβρίου 2003. Εφαρμόσαμε τις διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες για το σκοπό του ελέγχου μας, οι οποίες είναι σύμφωνες με τις αρχές και κανόνες ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών και επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της ενοποιημένης Εκθέσης Διαχειρίσεως με τις παραπάνω ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις. Δεν επεκταθήκαμε στον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων των δύο θυγατρικών επιχειρήσεων του εξωτερικού, οι οποίες αναφέρονται στην σημείωση Νο 1 του Ισολογισμού που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση και αντιπροσωπεύουν ποσοστό 6% και 18% των ενοποιημένων συνόλων ενεργητικού και κύκλου εργασιών και οι οποίες έχουν ελεγχθεί από άλλους αναγνωρισμένους Ελεγκτές. Από τον έλεγχό μας αυτό προέκυψαν τα εξής: 1. Από τις εταιρείες του Ομίλου έχουν σχηματισθεί στην παρούσα και σε προηγούμενες χρήσεις, προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις συνολικού ποσού Ευρώ 800 χιλ. περίπου. Οι προβλέψεις αυτές, κατά την άποψη των αρμοδίων του Ομίλου και των νομικών συμβούλων του, καλύπτουν τις ζημίες που ενδέχεται να προκύψουν κατά την ρευστοποίηση απαιτήσεων σε καθυστέρηση, συνολικού ποσού Ευρώ 1,2 εκατ. περίπου, που περιλαμβάνονται στους παραπάνω λογαριασμούς του Ενεργητικού ΔΙΙ.1 "Πελάτες", ΔΙΙ.3 ' "Γραμμάτια σε καθυστέριση" και ΔΙΙ.3β "Επιταγές εισπρακτέες σε καθυστέριση". 2. Κατά της μητρικής εταιρείας υπάρχει αγωγή τρίτου για αποζημίωση ποσού ευρώ 1,25 εκατ. περίπου, η οποία βρίσκεται σε εκκρεμοδικία, για την οποία η εταιρεία δεν έχει σχηματίσει πρόβλεψη σε βάρος των αποτελεσμάτων της, επειδή, κατά την απόψη του νομικού συμβούλου της και σύμφωνα με επιστολή του προς εμάς, εκτιμάται "ότι η ανωτέρω αγωγή είναι αβάσιμη (νομικά και ουσιαστικά) και πιθανολογούμε βάσιμα ότι θα απορριφθεί ". 3. Η μητρική εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί από τις φορολογικές αρχές για τις χρήσεις 2001 μέχρι σήμερα και οι θυγατρικές της δεν έχουν ελεγχθεί φορολογικά από την σύσταση τους, με συνέπεια οι φορολογικές υποχρεώσεις του Ομίλου για τις χρήσεις αυτές να μην έχουν καταστεί οριστικές. Κατά τη γνώμη μας, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω παρατηρήσεις μας, καθώς και οι σημειώσεις της εταιρείας κάτω από τον ισολογισμό, οι ενοποιημένες αυτές οικονομικές καταστάσεις έχουν καταρτισθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κωδ. ν. 2190/1920 και απεικονίζουν βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών και μεθόδων που εφαρμόζει η μητρική εταιρεία και οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές, και δεν διαφέρουν από εκείνες που εφαρμόστηκαν στην προηγούμενη χρήση, την περιουσιακή διάρθρωση, τη χρηματοοικονομική θέση και τα αποτελέσματα του συνόλου των επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση της 31.12.2003.

Αθήνα, 30 Απριλίου 2004
SOL ERNST & YOUNG A.E
ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΜΑΡΚΟΣ Γ.ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ	ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ
ΑΜ ΣΟΕΛ 15101	ΑΜ ΣΟΕΛ 14211

KLEFER SA ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΩΝ ΘΥΡΩΝ ΑΝΕΛΚΥΣΤΗΡΩΝ

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003 (4η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ)- (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003) ΑΡ.Μ.Α.Ε. 43733/55/Β/99/16 (ΠΟΣΑ ΣΕ€)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2003			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2002		
	Αξία κτησ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία κτησ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα ιδρύσεως & α΄ εγκατ.	45.486,64	26.934,07	18.552,57	45.486,64	17.836,76	27.649,88
4. Λοιπά έξοδα εγκατ/σεως	36.693,14	15.182,32	21.510,82	17.365,94	5.019,13	12.346,81
	82.179,78	42.116,39	40.063,39	62.852,58	22.855,89	39.996,69
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι Ασώματες ακινητοποιήσεις						
1. Έξοδα ερευνών και ανάπτυξης	229.529,16	120.404,04	109.125,12	229.529,16	74.498,21	155.030,95
	229.529,16	120.404,04	109.125,12	229.529,16	74.498,21	155.030,95
ΙΙ. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οκόπεδα	191.043,36	0,00	191.043,36	191.043,36	0,00	191.043,36
2. Κτίρια & τεχνικά έργα	1.526.683,65	235.744,94	1.290.938,71	1.484.242,83	160.149,12	1.324.093,71
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκ/σεις & λοιπός μηχ/κός εξοπλισμός	1.655.914,25	549.253,13	1.106.661,12	1.600.981,78	367.425,44	1.233.556,34
5. Μεταφορικά μέσα	178.272,89	75.433,67	102.839,22	171.847,33	51.315,56	120.531,77
6. Επιπλα & λοιπός εξοπλισμός	264.728,72	163.908,44	100.820,28	221.532,60	93.758,23	127.774,37
7. Ακιν/σεις υπο εκτ/ση-προκ/λές	0,00	0,00	0,00	16.091,86	0,00	16.091,86
	3.816.642,87	1.024.340,18	2.792.302,69	3.685.739,76	672.648,35	3.013.091,41
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ +ΓΙΙ)	4.046.172,03	1.144.744,22	2.901.427,81	3.915.268,92	747.146,56	3.168.122,36
ΙΙΙ. Συμμετοχές & άλλες μακρ/σμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
7. Λοιπές μακρ/σμες απαιτήσεις			20.140,65			19.686,86
			20.140,65			19.686,86
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ + ΓΙΙΙ)			2.921.568,46			3.187.809,22
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			0,00			0,00
2. Προιόντα έτοιμα & ημιτελή			261.341,87			119.966,77
Υποπροϊόντα & Υπολείμματα						
4. Πρώτες & βοηθητικές ύλες - Αναλώσημα υλικά - Ανταλλακτικά & είδη συσκευασίας			904.900,81			812.728,47
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			5.740,00			16.729,25
			1.171.982,68			949.424,49
ΙΙ. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες		1.222.927,64			1.655.777,36	
Μείον: Προβλέψεις		0,00	1.222.927,64		0,00	1.655.777,36
3α.Επιταγές εισπρακτέες						
-Χαρτοφυλακίου		1.285.918,59			10.092,79	
-Στις Τράπεζες για είσπραξη		0,00			0,00	
-Στις Τράπεζες σε εγγύηση		0,00	1.285.918,59		0,00	10.092,79
11. Χρεώστες διαφοροι			98.225,55			2.634,80
12. Λογ/σμοί διαχ/σεως προκατ.& πιστώσεων			1.000,00			61,23
			2.608.071,78			1.668.566,18
ΙΙΙ. Χρεόγραφα						
1. Μετοχές			0,00			0,00
			0,00			0,00
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			4.421,51			799,04
3. Καταθέσεις όψεως & προθεσμίας			568.098,50			69.195,37
			572.520,01			69.994,41
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			4.352.574,47			2.687.985,08
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Έξοδα επόμενων χρήσεων			12.556,67			9.688,63
			12.556,67			9.688,63
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)			7.326.762,99			5.925.479,62
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			2.323.781,87			1.852.273,96
			2.323.781,87			1.852.273,96

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2003	Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (801.422 Μετ. των 2,94 €)		
1. Καταβλημένο	2.356.180,68	2.356.180,68
	2.356.180,68	2.356.180,68
ΙΙ. Διαφορά μετχ. εκδοσης υπέρ άρτιο	0,00	0,00
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων πάγιου ενεργητικού	889.086,93	453.476,79
	889.086,93	453.476,79
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	36.250,98	161,40
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	667.150,87	5.218,50
	703.401,85	5.379,90
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών εις νέον	0,00	-155.502,24
	0,00	-155.502,24
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων (AI+AII+AIII+AIV+AV+AVI)	3.948.669,46	2.659.535,13
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ		
1. Προβλέψεις για αποζ/ση προσ/κού	31.787,50	21.580,90
2. Λοιπές προβλέψεις	0,00	0,00
	31.787,50	21.580,90
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια τραπεζών	0,00	0,00
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	943.501,88	568.992,65
2α. Επιταγές πληρωτέες (μετ/νες)	373.864,42	276.295,93
3. Τράπεζες λογαριασμοί βραχ/θεσμων υποχρεώσεων	1.369.552,46	2.273.148,04
4. Προκαταβολές πελατών	973,25	275,10
5. Υποχ/σεις από φόρους -τέλη	304.598,21	34.504,28
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	62.122,24	44.366,03
10. Μερίσματα πληρωτέα	239.995,70	0,00
11. Πιστωτές διάφοροι	46.606,68	28.066,06
	3.341.214,84	3.225.648,09
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ + ΓΙΙ)	3.341.214,84	3.225.648,09
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Έξοδα χρήσεως δουλευμένα	3.334,78	17.500,69
3. Λοιποί μεταβατικοί λογ/μοί παθητικού	1.756,41	1.214,81
	5.091,19	18.715,50
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Β+Γ+Δ)	7.326.762,99	5.925.479,62
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Λοιποί λογ/μοί τάξεως	2.323.781,87	1.852.273,96
	2.323.781,87	1.852.273,96

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:1.Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε σύμφωνα με τον Ν. 2065/92 στις 31.12.2000. 2. Αριθμός απασχολούμενου προσωπικού (Μέσος όρος) 62 άτομα.3. Οι επενδύσεις της χρήσεως 1.1.2003-31.12.2003 σε πάγια ανήλθαν σε 130.903,11 € 4.Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα της εταιρίας.5. Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας.6. Ανάλυση πωλήσεων: ΣΤΑΚΟΔ 2922 Παραγωγή εξαρτημάτων ανελκυστήρων: 5.810.122,82 € .7.Η εταιρία, σύμφωνα με τις διατάξεις του Π.Δ.299/2003, διενήργησε αποσβέσεις εφαρμόζοντας τους κατώτερους συντελεστές. Με τους νέους συντελεστές, η επιβάρυνση, λόγω αποσβέσεων, στα Αποτελέσματα Χρήσεως και τα Ίδια Κεφάλαια μειώθηκε κατά 84.000,00 ευρώ περίπου.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ ΤΗΣ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003

I. ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2003			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2002		
Κύκλος εργασιών (Πωλήσεις)			5.810.122,82			3.477.822,42
Μείον: Κόστος πωλήσεων			3.992.742,04			2.640.170,26
Μικτά αποτ/τα (κέρδη) εκμ/σεως			1.817.380,78			837.652,16
Πλέον: άλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			18.614,85			26.187,66
Σύνολο			1.835.995,63			863.839,82
Μείον 1. έξοδα διοικητικής λειτουργίας		346.278,21			508.425,99	
2. έξοδα λειτ. ερευνών - αναπτύξεως		38.502,19			62.669,53	
3. έξοδα λειτουγίας διαθέσεως		172.644,41	557.424,81		118.220,55	689.316,07
Μερικά αποτ/τα (κέρδη) εκμ/σεως			1.278.570,82			174.523,75
Πλέον (ή μείον):						
4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα		110,18			88,88	
Μείον 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		78.351,32	-78.241,14		86.738,81	-86.649,93
Ολικά αποτ/τα (κέρδη) εκμετ/σεως			1.200.329,68			87.873,82
II. ΠΛΕΟΝ (ή ΜΕΙΟΝ): ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ						
1. Έκτακτα & ανόργανα έσοδα		104.492,30			118.348,24	
3. Έσοδα προηγ. χρήσεων		81,82			91.085,38	
		104.574,12			209.433,62	
Μείον: 1. Έκτακτα & ανόργανα έξοδα	2.362,18			686,52		
3. Έξοδα προηγ. χρήσεων	627,27			205,14		
4. Προβλ. για έκτακτους κινδύνους	0,00	2.989,45	101.584,67	0,00	891,66	208.541,96
Οργανικά και έκτακτα αποτ/τα (κέρδη)			1.301.914,35			296.415,78
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων		416.731,90			503.602,07	
Μείον:Οι από αυτές ενσωματωμένες στο λειτουργικό κόστος		380.768,36	35.963,54		503.602,07	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ΚΕΡΔΗ) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			1.265.950,81			296.415,78

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2003	Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2002
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως	1.265.950,81	296.415,78
(+) ή (-): Υπόλοιπο αποτελεσμάτων ζημιών) προηγουμένης χρήσεως	-155.502,24	-451.918,02
(+) ή (-) :Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγουμέων χρήσεων	0,00	0,00
Σύνολο :	1.110.448,57	-155.502,24
ΜΕΙΟΝ : 1.Φόρος εισοδήματος	172.430,92	0,00
Κέρδη προς διάθεση ή ζημίες εις νέον	938.017,65	-155.502,24
Διάθεση κερδών		
1.Τακτικό αποθεματικό	36.089,58	0,00
2.Πρώτο μέρισμα	239.995,70	0,00
6.Αφορολ.αποθεματικά		
-Ν.2601/1998	249.936,79	0,00
-Ν.3220/2004	411.995,58	0,00
8.Υπόλοιπο κερδών(ζημιών)εις νέον	0,00	-155502,24
Σύνολο	938.017,65	-155.502,24

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 02 Απριλίου 2004

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ	ΤΟ ΜΕΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος Α.Δ.Τ: Λ 452320	Μενέλαος Κ. Κουκούντζος Α.Δ.Τ: Λ 118507	Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης ΑΔΤ Σ 314737	Χαράλαμπος Ι.Γρηγοριάδης Α.ΑΔ.: Α΄0013347 ΑΦΜ : 051919721 Δ.Ο.Υ.ΚΙΛΚΙΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς τους κ.κ.Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "KLEFER ΑΝΩΝΥΜΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΩΝ ΘΥΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΕΛΚΥΣΤΗΡΩΝ"

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις,καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας "KLEFER ΑΝΩΝΥΜΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΩΝ ΘΥΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΕΛΚΥΣΤΗΡΩΝ"της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2003.Ο έλεγχός μας,έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ.Ν.2190/1920 "περί Ανωνύμων Εταιρειών"και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες με βάση τις αρχές και τους κανόνες ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων.Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε.Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο.Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση και το κόστος παραγωγής προσδιορίσθηκε σύμφωνα με τις παραδεγμένες αρχές λογισμού του κόστους. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις.Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ.1 του άρθρου 43α του Κ.Ν.2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψε ότι, η εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί από τις φορολογικές αρχές από την ίδρυση της μέχρι 31.12.2003 και κατά συνέπεια οι φορολογικές υποχτεώσεις της, για τις χρήσεις αυτές, δεν έχουν καταστεί οριστικές. Κατά τη γνώμη μας,οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις,οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα,αφού ληφθούν υπόψη η παραπάνω παρατήρησή μας και οι σημειώσεις της εταιρείας κάτω από τον Ισολογισμό,την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2003,καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία,βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών,οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

Αθήνα 27 Απριλίου 2004
SOL ERNST & YOUNG A.E.
ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Π.ΠΕΤΡΟΓΙΑΝΝΗΣ	ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ
ΑΜ ΣΟΕΛ 1991	ΑΜ ΣΟΕΛ 14211

KLEEMANN ASANSOR SA

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003 - (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003) (ΠΟΣΑ ΣΕ €)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης 12μηνης περιόδου 2003			Ποσά προηγ/νης 12μηνης περιόδου 2002		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	**Αξία κτησ.**	**Αποσβέσεις**	**Αναπ. Αξία**	**Αξία κτησ.**	**Αποσβέσεις**	**Αναπ. Αξία**
1. Εξοδα ιδρύσεως & α΄ εγκατ.	4.182,00	2.439,00	1.743,00	0,00	0,00	0,00
4. Λοιπά έξοδα εγκατ/σεως	3.040,00	1.146,00	1.894,00	0,00	0,00	0,00
	7.222,00	3.585,00	3.637,00	0,00	0,00	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I Ασώματες ακινητοποιήσεις						
1. Έξοδα ερευνών και ανάπτυξης	0,00	0,00	0,00	6.562,00	2.252,00	4.310,00
	0,00	0,00	0,00	6.562,00	2.252,00	4.310,00
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οκόπεδα	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2. Κτίρια & τεχνικά έργα	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκ/σεις & λοιπός μηχ/κός εξοπλισμός	8.570,00	2.148,00	6.422,00	8.570,00	1.291,00	7.279,00
5. Μεταφορικά μέσα	14.044,00	7.226,00	6.818,00	14.044,00	4.417,00	9.627,00
6. Επιπλα & λοιπός εξοπλισμός	18.822,00	8.138,00	10.684,00	16.926,00	4.683,00	12.243,00
7. Ακιν/σεις υπο εκτ/ση-προκ/λές			0,00			0,00
	41.436,00	17.512,00	23.924,00	39.540,00	10.391,00	29.149,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ +ΓΙΙ)	41.436,00	17.512,00	23.924,00	46.102,00	12.643,00	33.459,00
III. Συμμετοχές & άλλες μακρ/σμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
1. Συμμετοχές σε συνδεμένες επιχειρήσεις			0,00			0,00
5. Γραμμάτια εισπρακτέα μακροπρόθεσμης λήξης			0,00			0,00
7. Λοιπές μακρ/σμες απαιτήσεις			0,00			0,00
			0,00			0,00
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ + ΓΙΙΙ)			23.924,00			33.459,00
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα			0,00			
1. Εμπορεύματα			381.119,00			316.066,00
2. Προϊόντα έτοιμα & ημιτελή			0,00			0,00
Υποπροϊόντα & Υπολείμματα						
4. Πρώτες & βοηθητικές ύλες - Αναλώσημα υλικά - Ανταλλακτικά & είδη συσκευασίας						0,00
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			1.124,00			0,00
			382.243,00			316.066,00
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες		439.787,00			135.497,00	
Μείον: Προβλέψεις		0,00	439.787,00		0,00	135.497,00
2. Γραμμάτια εισπρακτέα						
-Χαρτοφυλακίου		1.186,00			52.778,00	
-Στις Τράπεζες για είσπραξη		29.363,00			895,00	
-Στις Τράπεζες για εγγύηση		0,00	30.549,00		0,00	53.673,00
2α Υποσχετικές επιστολές & λοιποί τίτλοι			0,00		0,00	
3. Γραμμάτια σε καθυστέρηση		2.000,00			9.550,00	
Μείον: Προβλέψεις		0,00	2.000,00		0,00	9.550,00
3α.Επιταγές εισπρακτέες						
-Χαρτοφυλακίου		408.448,00			115.422,00	
-Στις Τράπεζες για είσπραξη		6.778,00			7.330,00	
-Στις Τράπεζες σε εγγύηση		0,00	415.226,00		0,00	122.752,00
3β.Επιταγές εισπρακτέες σε καθυστέρηση		50.845,00			19.093,00	
Μείον: Προβλέψεις		6.531,00	44.314,00		3.952,00	15.141,00
5. Βραχπρ. Απαιτήσεις κατά συνδεδ επιχειρήσεων			0,00			0,00
11. Χρεώστες διαφοροι			36.197,00			144,00
12. Λογ/σμοί διαχ/σεως προκατ.& πιστώσεων			0,00			0,00
			968.073,00			336.757,00
III. Χρεόγραφα						
1. Μετοχές			0,00			0,00
3. Λοιπά Χρεόγραφα			41.876,00			0,00

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης 12μηνης περ.2003	Ποσά προηγ/νης 12μηνης περ.2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (300.000 μετ. των 1,10 Euro)		
1. Καταβλημένο	331.723,00	281.965,00
2. Οφειλόμενο	0,00	49.758,00
	331.723,00	331.723,00
II. Διαφορά μετχ. εκδοσης υπέρ άρτιο	0,00	0,00
III. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
1. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας συμμετοχών και χρεογράφων	0,00	0,00
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	0,00
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων πάγιου ενεργητικού	0,00	0,00
	0,00	0,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	13.817,00	6.507,00
4. Έκτακτα αποθεματικά	0,00	0,00
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	0,00	0,00
6. Αποθεματικό για ίδιες μετοχές	0,00	0,00
	13.817,00	6.507,00
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο κερδών εις νέο χρήσης	38.979,00	200.555,00
Υπόλ.εις νέο προηγ. Χρ.	138.889,00	-2.045,01
	177.868,00	198.509,99
VII. Συναλ.διαφορα μετετροπής ισολ.θυγατρ εξω		-121.570,99
	0,00	-121.570,99
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων (AI+AIII+AIV+AV)	523.408,00	415.169,00
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ		
1. Προβλέψεις για αποζ/ση προσ/κού	10.836,00	7.068,00
2. Λοιπές προβλέψεις	0,00	0,00
	10.836,00	7.068,00
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια τραπεζών	0,00	0,00
8. Λοιπές μακροχρ.υποχρεώσεις		
	0,00	0,00
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	889.979,00	282.444,00
2. Γραμμάτια πληρωταία & υποσχετικές	0,00	0,00
2α. Επιταγές πληρωτέες (μετ/νες)	2.531,00	12.095,00
3. Τράπεζες λογαριασμοί βραχ/θεσμων υποχρεώσεων	0,00	0,00
4. Προκαταβολές πελατών	39.329,00	-13.496,00
5. Υποχ/σεις από φόρους -τέλη	74.161,00	22.188,00
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.827,00	2.093,00
7. Μακρ/σμες υποχρ. πληρωτέες στην επόμενη χρήση	0,00	0,00
10. Μερίσματα πληρωτέα	0,00	56.640,00
11. Πιστωτές διάφοροι	7.953,00	94.587,00
	1.016.780,00	456.551,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ + ΓΙΙ)	1.016.780,00	456.551,00

4. Ίδιες μετοχές	0,00	0,00
	41.876,00	0,00
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	2.316,00	94.741,00
2. Καταθέσεις όψεως & προθεσμίας	123.009,00	90.090,00
	125.325,00	184.831,00
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)	1.517.517,00	837.654,00
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ		
1. Έξοδα επόμενων χρήσεων	5.946,00	7.675,00
2. Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα	0,00	0,00
3. Λοιποί μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού	0,00	0,00
	5.946,00	7.675,00
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)	1.551.024,00	878.788,00

Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Έξοδα χρήσεως δουλεμένα	0,00	0,00
3. Λοιποί μεταβατικοί λογ/μοι παθητικού	0,00	0,00
	0,00	0,00
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Β+Γ+Δ)	1.551.024,00	878.788,00

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ

1. Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία
2. Χρεωστικοί λογ/σμοί εγγυήσεων
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ

1. Δικαιούχοι αλλότρ. Περ/κων. Στοιχ.	0,00	0,00
2. Πιστωτικοί λογ/σμοί εγγυήσεων & εμπράγμ. Ασφαλειών	0,00	0,00
4. Λοιποί λογ/μοί τάξεως	0,00	0,00
	0,00	0,00
		0,00

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ 12ΜΗΝΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ 2003

Ι. ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	**Ποσά κλειομένης 12μηνης περιόδου 2003**			**Ποσά κλειομένης 12μηνης περιόδου 2002**		
Κύκλος εργασιών (Πωλήσεις)			2.145.007,00			1.594.610,00
Μείον: Κόστος πωλήσεων			1.637.404,00			1.114.672,00
Μικτά αποτ/τα (κέρδη) εκμ/σεως			507.603,00			479.938,00
Πλέον: άλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			0,00			0,00
Σύνολο			507.603,00			479.938,00
Μείον 1. έξοδα διοικητικής λειτουργίας		192.762,00			106.386,00	
2. έξοδα λειτ. ερευνών - αναπτύξεως		0,00			0,00	
3. έξοδα λειτουγίας διαθέσεως		102.617,00	295.379,00		79.884,00	186.270,00
Μερικά αποτ/τα (κέρδη) εκμ/σεως			212.224,00			293.668,00
Πλέον (ή μείον):						
1. Έσοδα χρεογράφων		0,00			0,00	
4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα		18.356,00			10.490,00	
		18.356,00			10.490,00	
Μείον 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		10.151,00	8.205,00		5.618,00	4.872,00
Ολικά αποτ/τα (κέρδη) εκμετ/σεως			220.429,00			298.540,00
ΙΙ. ΠΛΕΟΝ (ή ΜΕΙΟΝ): ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ						
1. Έκτακτα & ανόργανα έσοδα		1.028,00			524,00	
2. Έκτακτα κέρδη		0,00			0,00	
3. Έσοδα προηγ. χρήσεων		0,00			0,00	
		1.028,00			524,00	
Μείον: 1. Έκτακτα & ανόργανα έξοδα	7.188,00			1.595,00		
2. Έκτακτες ζημίες	117.116,00			96.914,00		
3. Έξοδα προηγ. χρήσεων	0,00			0,00		
4. Προβλ. για έκτακτους κινδύνους	0,00	124.304,00	-123.276,00	0,00	98.509,00	-97.985,00
Οργανικά και έκτακτα αποτ/τα (κέρδη)			97.153,00			200.555,00
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων		0,00			0,00	
Μείον:Οι από αυτές ενσωματωμένες στο λειτουργικό κόστος		0,00	0,00		0,00	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ΚΕΡΔΗ) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			97.153,00			200.555,00

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομένης 12μηνης χρ. 2003	**Ποσά προηγ/νης 12μηνης χρ. 2002**
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως	97.153,00	200.555,00
(+): Υπόλοιπο αποτ/των (κερδών/ζημιών) προηγουμένης χρήσεως	138.889,00	
Μείον:Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγουμένων χρήσεων		
Σύνολο:	236.042,00	200.555,00
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	58.174,00	0,00
2. Μη ενσωματωμένοι στο λειτ/κό κόστος φόροι		0,00
Κέρδη προς διάθεση	177.868,00	200.555,00
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό		
2. Πρώτο μέρισμα		
3. Πρόσθετο μέρισμα		
6. Αφορ/το αποθ. Ν. 1892/90 αρθ. 12		
6α. Αφορ/το αποθ. Ν. 2601/98 αρθ. 5		
6β. Αποθ/κό από έσοδα αφορολόγητα		
6γ. Αποθ/κό από έσοδα φορολ/τα κατ΄ειδικό τρόπο		
7. Αμοιβές μελών Δ.Σ.		
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο		

Κωνσταντινούπολη, 27 Ιανουαρίου 2004

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ

Ismail Yildirim

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

K.Sedat Duger

LEISTRITZ GmbH

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003) (ΠΟΣΑ ΣΕ €)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης 12μηνης περιόδου 2003			Ποσά προηγ/νης 12μηνης περιόδου 2002		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	**Αξία κτησ.**	**Αποσβέσεις**	**Αναπ. Αξία**	**Αξία κτησ.**	**Αποσβέσεις**	**Αναπ. Αξία**
1. Εξοδα ιδρύσεως & α΄ εγκατ.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4. Λοιπά έξοδα εγκατ/σεως	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I Ασώματες ακινητοποιήσεις						
1. Έξοδα ερευνών και ανάπτυξης	61.429,00	39.729,00	21.700,00	43.571,00	30.268,00	13.303,00
	61.429,00	39.729,00	21.700,00	43.571,00	30.268,00	13.303,00
		17.858,00				
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οκόπεδα	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2. Κτίρια & τεχνικά έργα	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκ/σεις & λοιπός μηχ/κός εξοπλισμός	1.448.243,00	1.435.753,00	12.490,00	1.448.243,00	1.433.675,00	14.568,00
5. Μεταφορικά μέσα	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6. Επιπλα & λοιπός εξοπλισμός	1.975.410,00	1.781.598,00	193.812,00	2.008.242,00	1.799.918,00	208.324,00
7. Ακιν/σεις υπο εκτ/ση-προκ/λές	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	3.423.653,00	3.217.351,00	206.302,00	3.456.485,00	3.233.593,00	222.892,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ +ΓΙΙ)	3.485.082,00	3.257.080,00	228.002,00	3.500.056,00	3.263.861,00	236.195,00
III. Συμμετοχές & άλλες μακρ/σμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
1. Συμμετοχές σε συνδεμένες επιχειρήσεις			0,00			0,00
5. Γραμμάτια εισπρακτέα μακροπρόθεσμης λήξης			0,00			0,00
7. Λοιπές μακρ/σμες απαιτήσεις			0,00			0,00
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ + ΓΙΙΙ)			228.002,00			236.195,00
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			0,00			0,00
2. Προιόντα έτοιμα & ημιτελή Υποπροϊόντα & Υπολείμματα			115.206,00			82.838,00
3. Παραγωγή σε εξέλιξη			150.777,00			187.066,00
4. Πρώτες & βοηθητικές ύλες - Αναλώσημα υλικά - Ανταλλακτικά & είδη συσκευασίας			931.930,00			1.016.887,00
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			0,00			0,00
			1.197.913,00			1.286.791,00
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες		1.536.769,00			1.771.037,00	
Μείον: Προβλέψεις		0,00	1.536.769,00		0,00	1.771.037,00
2. Γραμμάτια εισπρακτέα						
-Χαρτοφυλακίου		0,00			0,00	
-Στις Τράπεζες για είσπραξη		0,00			0,00	
-Στις Τράπεζες για εγγύηση		0,00	0,00		0,00	0,00
2α Υποσχετικές επιστολές & λοιποί τίτλοι		0,00			0,00	
3. Γραμμάτια σε καθυστέρηση		0,00			0,00	
Μείον: Προβλέψεις		0,00	0,00		0,00	0,00
3α.Επιταγές εισπρακτέες						
-Χαρτοφυλακίου		0,00			0,00	
-Στις Τράπεζες για είσπραξη		0,00			0,00	
-Στις Τράπεζες σε εγγύηση		0,00	0,00		0,00	0,00
3β.Επιταγές εισπρακτέες σε καθυστέρηση		0,00			0,00	
Μείον: Προβλέψεις		0,00	0,00		0,00	0,00
5. Βραχπρ. Απαιτήσεις κατά συνδεδ επιχειρήσεων			0,00			0,00
11. Χρεώστες διαφοροι			90.659,00			52.842,00
12. Λογ/σμοί διαχ/σεως προκατ.& πιστώσεων			0,00			0,00
			1.627.428,00			1.823.879,00
III. Χρεόγραφα						
1. Μετοχές			0,00			0,00
3. Λοιπά Χρεόγραφα			0,00			0,00

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης 12μηνης περ.2003	Ποσά προηγ/νης 12μηνης περ.2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Εταιρικό		
1. Καταβλημένο	1.000.000,00	1.000.000,00
2. Οφειλόμενο	0,00	0,00
	1.000.000,00	1.000.000,00
II. Διαφορά μετχ. εκδοσης υπέρ άρτιο	0,00	0,00
III. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
1. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας συμμετοχών και χρεογράφων	0,00	0,00
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξία λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	0,00
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων πάγιου ενεργητικού	0,00	0,00
	0,00	0,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	
4. Έκτακτα αποθεματικά	0,00	1.000.000,00
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	0,00	0,00
6. Αποθεματικό για ίδιες μετοχές	0,00	0,00
	0,00	1.000.000,00
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο κερδών εις νέο	-928.626,00	-1.352.344,00
Υπόλ.κερδών εις νέο προηγ.χρήσης	0,00	-263.127,00
	-928.626,00	-1.615.471,00
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση Κεφαλαίου	0,00	
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων (AI+AIII+AIV+AV)	71.374,00	384.529,00
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ		
1. Προβλέψεις για αποζ/ση προσ/κού	102.283,00	95.254,00
2. Λοιπές προβλέψεις	533.763,00	542.760,00
	636.046,00	638.014,00
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια τραπεζών	0,00	0,00
8. Λοιπές μακροχρ.υποχρεώσεις	1.389.522,00	1.589.522,00
	1.389.522,00	1.589.522,00
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	726.600,00	640.843,00
2. Γραμμάτια πληρωταία & υποσχετικ	0,00	0,00
2α. Επιταγές πληρωτέες (μετ/νες)	0,00	0,00
3. Τράπεζες λογαριασμοί βραχ/θεσμων υποχρεώσεων	0,00	0,00
4. Προκαταβολές πελατών	103.545,00	0,00
5. Υποχ/σεις από φόρους -τέλη	73.487,00	83.748,00
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	75.501,00	79.618,00
7. Μακρ/σμες υποχρ. πληρωτέες στην επόμενη χρήση	0,00	0,00
10. Μερίσματα πληρωτέα	0,00	0,00
11. Πιστωτές διάφοροι	83.409,00	102.886,00
	1.062.542,00	907.095,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ + ΓΙΙ)	2.452.064,00	2.496.617,00

4. Ίδιες μετοχές	0,00	0,00
	0,00	0,00
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	94.493,00	155.409,00
2. Καταθέσεις όψεως & προθεσμίας	0,00	0,00
	94.493,00	155.409,00
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)	2.919.834,00	3.266.079,00
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ		
1. Έξοδα επόμενων χρήσεων	11.648,00	16.886,00
2. Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα	0,00	0,00
3. Λοιποί μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού	0,00	0,00
	11.648,00	16.886,00
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)	3.159.484,00	3.519.160,00
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ		
1. Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία	0,00	0,00
2. Χρεωστικοί λογ/σμοί εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλειών	0,00	0,00
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	0,00	0,00
	0,00	0,00

Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Έξοδα χρήσεως δουλευμένα	0,00	0,00
3. Λοιποί μεταβατικοί λογ/μοί παθητικ	0,00	0,00
	0,00	0,00
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Β+Γ+Δ)	3.159.484,00	3.519.160,00
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Δικαιούχοι αλλότρ. περ/κων. στοιχ.	0,00	0,00
2. Πιστωτικοί λογ/μοι εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλειών	0,00	0,00
4. Λοιποί λογ/μοί τάξεως	0,00	
	0,00	0,00

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ 12ΜΗΝΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ 2003

Ι. ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	**Ποσά κλειομένης 12μηνης περιόδου 2003**			**Ποσά προηγ/νης 12μηνης περιόδου 2002**		
Κύκλος εργασιών (Πωλήσεις)			9.680.000,00			10.167.315,00
Μείον: Κόστος πωλήσεων			8.181.785,00			9.236.127,00
Μικτά αποτ/τα (κέρδη) εκμ/σεως			1.498.215,00			931.188,00
Πλέον: άλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			38.936,00			377.944,00
Σύνολο			1.537.151,00			1.309.132,00
Μείον 1. έξοδα διοικητικής λειτουργίας		1.026.306,00			1.326.000,00	
2. έξοδα λειτ. ερευνών - αναπτύξεως		230.000,00			402.000,00	
3. έξοδα λειτουγίας διαθέσεως		1.394.000,00	2.650.306,00		936.000,00	2.664.000,00
Μερικά αποτ/τα (κέρδη) εκμ/σεως			-1.113.155,00			-1.354.868,00
Πλέον (ή μείον):						
1. Έσοδα χρεογράφων		0,00			0,00	
4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα		0,00			3.334,00	
		0,00			3.334,00	
Μείον 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		0,00	0,00		0,00	3.334,00
Ολικά αποτ/τα (κέρδη) εκμετ/σεως			-1.113.155,00			-1.351.534,00
ΙΙ. ΠΛΕΟΝ (ή ΜΕΙΟΝ): ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ						
1. Έκτακτα & ανόργανα έσοδα		0,00			0,00	
2. Έκτακτα κέρδη		0,00			0,00	
3. Έσοδα προηγ. χρήσεων		0,00			0,00	
4. Έσοδα από προβλέψεις προηγ. Χρήσεων		0,00			0,00	
		0,00			0,00	
Μείον: 1. Έκτακτα & ανόργανα έξοδα	0,00			0,00		
2. Έκτακτες ζημίες	0,00			0,00		
3. Έξοδα προηγ. χρήσεων	0,00			0,00		
4. Προβλ. για έκτακτους κινδύνους	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτ/τα (κέρδη)			-1.113.155,00			-1.351.534,00
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων		0,00			0,00	
Μείον:Οι από αυτές ενσωματωμένες στο λειτουργικό κόστος		0,00	0,00		0,00	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ΚΕΡΔΗ) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			-1.113.155,00			-1.351.534,00

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομένης 12μηνης χρ.2003	**Ποσά προηγ/νης 12μηνης χρ.2002**
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως	-1.113.155,00	-1.351.534,00
(+): Υπόλοιπο αποτ/των (κερδών/ζημιών) προηγουμένης χρήσεως	-1.615.471,00	-263.127,00
Μείον:Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγουμέων χρήσεων		
Σύνολο:	-2.728.626,00	-1.614.661,00
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος		-810,00
2. Μη ενσωματωμένοι στο λειτ/κό κόστος φόροι	0,00	0,00
Κέρδη προς διάθεση	-2.728.626,00	-1.615.471,00
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	0,00
2. Πρώτο μέρισμα	0,00	0,00
3. Πρόσθετο μέρισμα	0,00	0,00
6. Αφορ/το αποθ. Ν. 1892/90 αρθ. 12	0,00	0,00
6α. Αφορ/το αποθ. Ν. 2601/98 αρθ. 5	0,00	0,00
6β. Αποθ/κό από έσοδα αφορολόγητα	0,00	0,00
6γ. Αποθ/κό από έσοδα φορολ/τα κατ΄ειδικό τρόπο	0,00	0,00
7. Αμοιβές μελών Δ.Σ.	0,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	0,00	0,00
	0,00	0,00

Μπόχουμ Γερμανίας 30 Ιανουαρίου 2004

Ο ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ

Friedrich Arnold

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Helmut Schumacher

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - ΑΒΕΕ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΜΑΡΤΙΟΥ 2003 ΑΡ.Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40 (ΠΟΣΑ ΣΕ€)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	31/3/2003	31/3/2002	ΠΑΘΗΤΙΚΟ	31/3/2003	31/3/2002
Δαπάνες πολυετούς απόσβεσης	1.134.656,21	980.420,86	Καταβεβλημένο Μετοχικό Κεφάλαιο	3.902.035,50	3.902.035,50
Μείον: Αποσβέσεις	-792.254,71	-560.868,59	(11.824.350. μετοχές των 0,33 € η κάθε μία)		
Πάγιο Ενεργητικό	20.311.378,72	14.959.125,32	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ άρτιο	26.173.118,12	26.173.118,12
Μείον: Αποσβέσεις	-9.307.030,75	-7.376.916,77	Αποθεματικά και λοιποί λογ/μοί κεφαλαίων	11.203.596,50	10.035.224,79
Συμμετοχές & Μακροπρ. απαιτήσεις	1.943.162,24	2.237.103,12	Αποτελέσματα περιόδου	1.330.876,54	1.391.041,63
Αποθέματα	11.006.201,33	7.718.759,46	Αποτελέσματα προηγουμένων χρήσεων	259.293,09	64.161,33
Πελάτες	18.446.471,79	11.731.329,24	Προβλέψεις διάφορες	609.560,19	480.838,00
Επιταγές Εισπρακτέες	9.512.774,94	9.503.950,06	Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	49.887,00	0,00
Λοιπές απαιτήσεις	3.927.494,39	4.339.944,92	Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	15.657.052,96	10.180.717,14
Χρεώγραφα	730.572,03	1.304.786,38	Μεταβατικοί λογαριασμοί παθητικού	313.462,07	227.765,63
Διαθέσιμα	2.510.104,95	7.617.268,14			
Μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού	75.350,83	0,00			
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	59.498.881,97	52.454.902,14	**ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ**	59.498.881,97	52.454.902,14
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ	868.340,43	867.956,83	**ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ**	868.340,43	867.956,83

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

ΕΣΟΔΑ	31/3/2003	31/3/2002
Έσοδα από πωλήσεις	12.617.048,12	9.695.568,58
Μείον: Κόστος πωληθέντων	9.428.036,29	6.879.831,03
Πλέον : Άλλα έσοδα εκμεταλεύσεως	33.287,02	53.934,98
ΜΙΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	3.222.298,85	2.869.672,53
Μείον: Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	606.311,37	476.564,49
Έξοδα λειτουργίας ερευνων και ανάπτυξ	170.344,67	76.137,51
Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	1.089.248,84	986.245,24
Χρηματοοικονομικά αποτελέσματα (+/-)	-23.500,22	-6.347,09
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	1.332.893,75	1.324.378,20
Πλέον: Ανόργανα έσοδα - κέρδη	18.384,68	99.019,14
Μείον: Ανόργανα έξοδα - Ζημίες	563,67	6.663,58
Μείον: Πρόσθετες Αποσβέσεις	19.838,22	25.692,13
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	1.330.876,54	1.391.041,63

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων έγινε σύμφωνα με τον Ν. 2065/92 και την υπ΄αριθ 1110587/11310/Β0012/ΠΟΛ 1287/5.12.2000 στις 31.12.2000 **2.** Αριθμός απασχολούμενου προσωπικού (Μέσος όρος) 460 άτομα. **3.** Οι επενδύσεις της περιόδου 1.01.2003-31.03.2003 σε πάγια ανήλθαν σε 331.656,69 ευρώ. **4.** Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα της εταιρίας. **5.** Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας. **6.** Τα αποτελέσματα της κλειομένης περιόδου, επιβαρύνθηκαν με συνολικές τακτικές αποσβέσεις ενσωματωμένων στο λειτουργικό κόστος € 501.450,62 και πρόσθετες αποσβέσεις € 19.838,22 ενώ τα αποτελέσματα της αντίστοιχης προηγούμενης περιόδου επιβαρύνθηκαν με € 398.351,57 και € 25.692,13 αντίστοιχα. **7.** Για την σύνταξη της παρούσας κατάστασης τηρήθηκαν οι βασικές και παραδεγμένες αρχες της λογιστικής **8.** Η εταιρία έχει ελεγχθεί φορολογικά έως και την χρήση του 2000. **9.** Ανάλυση πωλήσεων: ΣΤΑΚΟΔ 5165. Εμπορία εξαρτημάτων ανελκυστήρων: € 3.836.343,40 ΣΤΑΚΟΔ 2922. Παραγωγή εξαρτημάτων ανελκυστήρων: € 8.780.704,72

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 23 Μαΐου 2003

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	**Μενέλαος Κ. Κουκούντζος**	**Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης**	**Χρήστος Ν. Πετρίδης**
Α.Δ.Τ: Λ 452320	Α.Δ.Τ: Λ 118507	Α.Δ.Τ: Σ 314737	Α.Δ.Τ: Λ 094768

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - ΑΒΕΕ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 30ής ΙΟΥΝΙΟΥ 2003 ΑΡ.Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40 (ΠΟΣΑ ΣΕ€)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	30/6/2003	30/6/2002	ΠΑΘΗΤΙΚΟ	30/6/2003	30/6/2002
Δαπάνες πολυετούς απόσβεσης	1.135.622,41	983.130,62	Καταβλημένο Μετοχικό Κεφάλαιο	3.902.035,50	3.902.035,50
Μείον: Αποσβέσεις	-834.638,54	-611.047,50	(11.824.350 μετοχές των 0,33 € η κάθε μία)		
Πάγιο Ενεργητικό	20.843.833,11	17.056.334,50	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ άρτιο	26.173.118,12	26.173.118,12
Μείον: Αποσβέσεις	-9.817.253,18	-7.737.512,65	Αποθεματικά και λοιποί λογ/μοί κεφαλαίων	10.975.711,39	10.018.232,94
Συμμετοχές & Μακροπρ. απαιτήσεις	1.545.643,73	2.517.073,77	Αποτελέσματα περιόδου	3.426.529,59	3.739.424,46
Αποθέματα	11.628.694,24	8.395.342,03	Αποτελέσματα προηγουμένων χρήσεων	259.293,09	64.161,33
Πελάτες	20.123.633,84	13.963.796,64	Προβλέψεις διάφορες	621.218,53	506.046,84
Επιταγές Εισπρακτέες	11.074.073,55	9.236.379,80	Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	46.702,00	0,00
Λοιπές απαιτήσεις	3.568.699,27	4.768.917,56	Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	16.717.834,42	10.478.600,01
Χρεώγραφα	742.362,90	1.252.104,38	Μεταβατικοί λογαριασμοί παθητικού	244.541,72	362.755,54
Διαθέσιμα	2.356.313,03	5.369.277,85			
Μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού	0,00	50.577,74			
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	62.366.984,36	55.244.374,74	**ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ**	62.366.984,36	55.244.374,74
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ	870.263,43	868.047,83	**ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ**	870.263,43	868.047,83

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1. Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων έγινε σύμφωνα με τον Ν. 2065/92 στις 31.12.2000. **2.** Αριθμός του απασχολούμενου προσωπικού (μέσος όρος) 476 άτομα. **3.** Οι επενδύσεις της περιόδου 1.01.2003-30.06.2003 σε πάγια ανήλθαν σε 864.111,08 ευρώ. **4.** Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα της εταιρίας. **5.** Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας. **6.** Τα αποτελέσματα της κλειομένης περιόδου, επιβαρύνθηκαν με συνολικές τακτικές αποσβέσεις ενσωματωμένων στο λειτουργικό κόστος € 940.488,83 και πρόσθετες αποσβέσεις € 38.015,53 ενώ τα αποτελέσματα της αντίστοιχης προηγούμενης περιόδου επιβαρύνθηκαν με € 739.208,25 και € 47.850,86 αντίστοιχα. **7.** Για την σύνταξη της παρούσας κατάστασης τηρήθηκαν όπως και κατά την προηγούμενη περίοδο οι βασικές και παραδεγμένες αρχές της λογιστικής **8.** Ανάλυση πωλήσεων: ΣΤΑΚΟΔ 516.5 Εμπορία εξοπλισμού μεταφορών (Ανελκυστήρων) € 7.985.068,27 και ΣΤΑΚΟΔ 292.2 Κατασκευή ανελκυστήρων € 18.476.909,30.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ (1/1-30/6/2003)

ΕΣΟΔΑ	30/6/2003	30/6/2002
Έσοδα από πωλήσεις	26.461.977,57	21.503.453,01
Μείον: Κόστος πωληθέντων	18.845.650,62	14.716.873,10
Πλέον : Άλλα έσοδα εκμεταλεύσεως	71.305,48	138.353,16
ΜΙΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	7.687.632,43	6.924.933,07
Μείον: Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	1.357.153,33	917.458,29
Έξοδα λειτουργίας ερευνων και ανάπτυξης	266.653,09	150.643,61
Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	2.609.163,35	2.239.579,32
Χρηματοοικονομικά αποτελέσματα (+/-)	-46.307,09	-4.801,40
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	3.408.355,57	3.612.450,45
Πλέον: Ανόργανα έσοδα - Κέρδη	81.961,06	187.919,29
Μείον: Ανόργανα έξοδα - Ζημίες	25.771,51	13.094,42
Μείον: Πρόσθετες Αποσβέσεις	38.015,53	47.850,86
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	3.426.529,59	3.739.424,46

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 18 Αυγούστου 2003

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	**Μενέλαος Κ. Κουκούντζος**	**Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης**	**Χρήστος Ν. Πετρίδης**
Α.Δ.Τ: Λ 452320	Α.Δ.Τ: Λ 118507	Α.Δ.Τ: Σ 314737	Α.Δ.Τ: Λ 094768

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς το Διοικητικό Συμβούλιο της Ανώνυμης Εταιρείας "ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ ΑΒΕΕ - KLEEMANN HELLAS- ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε"

Διενεργήσαμε τον έλεγχο που προβλέπεται από τις διατάξεις του άρθρου 6 του π.δ. 360/1985, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 90 του ν. 2533/1997, εφαρμόζοντας, στα πλαίσια των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το ΣΩΜΑ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ, τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, για να διαπιστώσουμε ότι οι ανωτέρω συνοπτικές οικονομικές καταστάσεις της Α.Ε. ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ ΑΒΕΕ - KLEEMANN HELLAS - ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε.που καλύπτουν την περίοδο από 1 Ιανουαρίου 2003 μέχρι 30 Ιουνίου 2003 δεν περιέχουν ανακρίβειες ή παραλείψεις που να επηρεάζουν ουσιωδώς την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας, καθώς και τα αποτελέσματα που εμφανίζονται σε αυτές. Στα πλαίσια του ελέγχου αυτού λάβαμε και γνώση του λογιστικού απολογισμού των εργασιών του υποκαταστήματος της εταιρίας. Τέθηκαν στη διάθεση μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την αντίστοιχη προηγούμενη περίοδο, εκτός από την περίπτωση της παρακάτω παρατηρήσεως μας με αριθμό 1 και το κόστος παραγωγής προσδιορίσθηκε σύμφωνα με τις παραδεγμένες αρχές λογισμού του κόστους. Σημειώνεται ότι, όπως και κατά την προηγούμενη περίοδο, η αποτίμηση των αποθεμάτων ετοίμων προϊόντων, για τα οποία η εταιρεία έχει τύχει απαλλαγής από την υποχρέωση τήρησης μερίδων αποθήκης, με την υπ' αριθμ. 134/2002 απόφαση της Επιτροπής Λογιστικών Βιβλίων, έγινε με βάση τεχνικά στοιχεία, σε τιμές πάντως μικρότερες της τρέχουσας. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: **1.** Στην παρούσα περίοδο σε αντίθεση με την προηγουμένη τα αποτελέσματα δεν επιβαρύνθηκαν με αποσβέσεις εξόδων εγκατάστασης ποσού € 105.000,00 περίπου, με συνέπεια τα αποτελέσματα της περιόδου και τα ίδια κεφάλαια να εμφανίζονται ισόποσα αυξημένα. **2.** Η εταιρεία έχει σχηματίσει σε προηγούμενες χρήσεις, προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις, συνολικού ποσού € 792.893,16 που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς του Ενεργητικού ΄΄Πελάτες΄΄, ΄΄Επιταγές Εισπρακτέες΄΄ και ΄΄Λοιπές απαιτήσεις΄΄. Οι προβλέψεις αυτές, κατά την άποψη της Εταιρείας και των νομικών συμβούλων της, καλύπτουν τις ζημίες που ενδέχεται να προκύψουν κατά την ρευστοποίηση απαιτήσεων σε καθυστέρηση συνολικού ποσού € 1.100.000,00 περίπου, που περιλαμβάνονται στους παραπάνω λογαριασμούς. **3.** Η Εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί από την φορολογική αρχή από την χρήση 2000 μέχρι σήμερα, με συνέπεια οι φορολογικές της υποχρεώσεις να μην έχουν οριστικοποιηθεί. Με βάση τον έλεγχο που διενεργήσαμε, διαπιστώσαμε ότι οι ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας και αφού ληφθούν υπόψη οι προαναφερόμενες παρατηρήσεις μας καθώς και οι παρατιθέμενες από την εταιρεία σημειώσεις, δεν περιέχουν ανακρίβειες ή παραλείψεις που να επηρεάζουν ουσιωδώς την εμφανιζόμενη περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας, κατά την 30 Ιουνίου 2003, καθώς και τα αποτελέσματα της περιόδου που έληξε στην ημερομηνία αυτή, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και των λογιστικών αρχών και μεθόδων που εφαρμόζει η εταιρεία, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που εφαρμόστηκαν στην αντίστοιχη περίοδο της προηγούμενης χρήσης, εκτός από την περίπτωση της παραπάνω παρατηρήσεως μας με αριθμό 1.

Αθήνα, 21 Αυγούστου 2003
SOL ERNST & YOUNG A.E.
ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΜΑΡΚΟΣ Γ. ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ	**ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ**
Α.Μ. ΣΟΕΛ 15101	**Α.Μ. ΣΟΕΛ 14211**

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - ΑΒΕΕ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 30ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2003 ΑΡ.Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40 (ΠΟΣΑ ΣΕ €)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	30/9/2003	30/9/2002
Δαπάνες πολυετούς απόσβεσης	1.135.622,41	995.168,97
Μείον: Αποσβέσεις	-877.071,76	-659.601,33
Πάγιο Ενεργητικό	21.165.778,09	18.250.701,10
Μείον: Αποσβέσεις	-10.318.695,24	-8.105.215,19
Συμμετοχές & Μακροπρ. απαιτήσεις	1.787.056,74	2.496.643,90
Αποθέματα	12.038.307,42	9.587.653,50
Πελάτες	22.534.033,38	14.459.656,57
Επιταγές Εισπρακτέες	11.226.065,35	8.794.684,42
Λοιπές απαιτήσεις	3.257.940,99	4.731.624,39
Χρεώγραφα	766.498,83	1.252.104,38
Διαθέσιμα	1.074.753,42	2.290.478,33
Μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού	0,00	0,00
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	63.790.289,63	54.093.899,04
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ	870.111,43	868.089,83

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	30/9/2003	30/9/2002
Καταβλημένο Μετοχικό Κεφάλαιο	3.902.035,50	3.902.035,50
(11.824.350 μετοχές των 0,33 € η κάθε μία)		
Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ άρτιο	26.173.118,12	26.173.118,12
Αποθεματικά και λοιποί λογ/μοί κεφαλαίων	10.965.211,40	10.015.400,01
Αποτελέσματα περιόδου	4.808.971,61	5.216.717,26
Αποτελέσματα προηγουμένων χρήσεων	267.438,09	0,00
Προβλέψεις διάφορες	647.786,65	534.185,69
Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	159.293,77	0,00
Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	16.524.983,06	7.979.336,28
Μεταβατικοί λογαριασμοί παθητικού	341.451,43	273.106,18
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	63.790.289,63	54.093.899,04
ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	870.111,43	868.089,83

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ (1/1-30/9/2003)

ΕΣΟΔΑ	30/9/2003	30/9/2002
Έσοδα από πωλήσεις	39.953.099,38	32.054.742,68
Μείον: Κόστος πωληθέντων	28.607.024,73	22.080.193,33
Πλέον : Άλλα έσοδα εκμεταλεύσεως	165.714,04	207.344,18
ΜΙΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	11.511.788,69	10.181.893,53
Μείον: Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	1.999.595,26	1.352.082,32
Έξοδα λειτουργίας ερευνων και ανάπτυξης	649.695,26	233.486,70
Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	3.984.769,88	3.542.282,01
Χρηματοοικονομικά αποτελέσματα (+/-)	-77.159,27	-4.779,72
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	4.800.569,02	5.049.262,78
Πλέον: Ανόργανα έσοδα - Κέρδη	96.708,34	201.286,41
Μείον: Ανόργανα έξοδα - Ζημίες	33.777,98	27.982,82
Μείον: Πρόσθετες Αποσβέσεις	54.527,77	70.010,44
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	4.808.971,61	5.152.555,93

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων έγινε σύμφωνα με τον Ν. 2065/92 στις 31.12.2000. 2. Αριθμός απασχολούμενου προσωπικού (Μέσος όρος) 483 άτομα. 3. Οι επενδύσεις της περιόδου 1.01.2003-30.09.2003 σε πάγια ανήλθαν σε 1.186.056,06 ευρώ. 4. Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα της εταιρίας. 5. Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας. 6. Τα αποτελέσματα της κλειομένης περιόδου, επιβαρύνθηκαν με συνολικές τακτικές αποσβέσεις ενσωματωμένων στο λειτουργικό κόστος € 1.534.278,29 και πρόσθετες αποσβέσεις € 54.527,77 ενώ τα αποτελέσματα της αντίστοιχης προηγούμενης περιόδου επιβαρύνθηκαν με € 1.087.688,89 και € 70.010,44 αντίστοιχα. 7. Για την σύνταξη της παρούσας κατάστασης τηρήθηκαν όπως και κατά την προηγούμενη χρήση οι βασικές και παραδεγμένες αρχές της λογιστικής 8. Η εταιρία έχει ελεγχθεί φορολογικά έως και την χρήση του 2000. 9. Ανάλυση πωλήσεων: ΣΤΑΚΟΔ 516.5 Εμπορία εξοπλισμού μεταφορών (Ανελκυστήρων), € 13.180.231,02 και ΣΤΑΚΟΔ 292.2 Κατασκευή ανελκυστήρων: € 26.772.868,36.

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 10 Νοεμβρίου 2003

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	**Μενέλαος Κ. Κουκούντζος**	**Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης**	**Χρήστος Ν. Πετρίδης**
Α.Δ.Τ: Λ 452320	Α.Δ.Τ: Λ 118507	Α.Δ.Τ: Σ 314737	Α.Δ.Τ: Λ 094768

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - ΑΒΕΕ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003 (1/1-31/12/2003) ΑΡ.Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40 (ΠΟΣΑ ΣΕ €)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	31/12/2003	31/12/2002	ΠΑΘΗΤΙΚΟ	31/12/2003	31/12/2002
Δαπάνες πολυετούς απόσβεσης	1.049.817,43	1.133.456,21	Καταβλημένο Μετοχικό Κεφάλαιο	3.902.035,50	3.902.035,50
Μείον: Αποσβέσεις	-919.491,12	-749.933,27	(11.824.350. μετοχές των 0,33 € η κάθε μία)		
Πάγιο Ενεργητικό	22.195.826,06	19.979.722,03	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ άρτιο	26.173.118,12	26.173.118,12
Μείον: Αποσβέσεις	-10.464.132,27	-8.790.128,46	Αποθεματικά και λοιποί λογ/μοί κεφαλαίων	10.966.061,27	8.804.314,63
Συμμετοχές & Μακροπρ. απαιτήσεις	1.856.913,52	1.926.583,76	Αποτελέσματα περιόδου	6.929.704,00	6.321.528,80
Αποθέματα	11.686.208,85	10.316.290,12	Αποτελέσματα προηγουμένων χρήσεων	267.438,09	64.161,33
Πελάτες	23.414.966,04	15.222.902,88	Προβλέψεις διάφορες	667.859,09	560.425,75
Επιταγές Εισπρακτέες	10.601.295,33	10.016.420,26	Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	148.391,14	0,00
Λοιπές απαιτήσεις	2.606.736,73	4.466.458,04	Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	17.161.782,62	11.173.468,33
Χρεώγραφα	787.795,04	730.572,03	Μεταβατικοί λογαριασμοί παθητικού	98.570,86	101.827,86
Διαθέσιμα	2.969.208,08	2.224.989,83			
Μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού	529.817,00	623.546,89			
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	66.314.960,69	57.100.880,32	**ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ**	66.314.960,69	57.100.880,32
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ	869.911,03	868.116,85	**ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ**	869.911,03	868.116,85

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1. Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων έγινε σύμφωνα με τον Ν. 2065/92 στις 31.12.2000 2. Αριθμός απασχολούμενου προσωπικού (Μέσος όρος) 487 άτομα. 3. Οι επενδύσεις της περιόδου 1.01.2003-31.12.2003 σε πάγια ανήλθαν σε 1.666.664,33 ευρώ. 4. Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα της εταιρίας. 5. Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας. 6. Τα αποτελέσματα της κλειομένης περιόδου, επιβαρύνθηκαν με συνολικές τακτικές αποσβέσεις ενσωματωμένων στο λειτουργικό κόστος € 1.798.595,18 και πρόσθετες αποσβέσεις € 45.939,03 ενώ τα αποτελέσματα της αντίστοιχης προηγούμενης περιόδου επιβαρύνθηκαν με € 1.943.229,53 και € 90.618,56 αντίστοιχα. 7. Η εταιρία,με βάση τις διατάξεις του Π.Δ. 299/2003, διενήργησε αποσβέσεις εφαρμόζοντας τους κατώτερους συντελεστές,σύμφωνα με τους οποίους η επιβάρυνση στα Αποτελέσματα Χρήσης και τα Ίδια Κεφάλαια μειώθηκε κατά 411.918,31 ευρώ. 8. Για την σύνταξη της παρούσας κατάστασης τηρήθηκαν οι βασικές και παραδεγμένες αρχες της λογιστικής 9. Ανάλυση πωλήσεων: ΣΤΑΚΟΔ 518.7. Εμπορία εξαρτημάτων ανελκυστήρων: € 16.964.414,92 ΣΤΑΚΟΔ 292.2. Παραγωγή εξαρτημάτων ανελκυστήρων: € 39.205.124,49

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

ΕΣΟΔΑ	31/12/2003	31/12/2002
Έσοδα από πωλήσεις	56.169.539,41	43.936.996,30
Μείον: Κόστος πωληθέντων	39.197.163,40	30.897.832,07
Πλέον : Άλλα έσοδα εκμεταλεύσεως	227.635,41	231.562,04
ΜΙΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	17.200.011,42	13.270.726,27
Μείον: Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	2.477.444,94	1.873.521,50
Έξοδα λειτουργίας ερευνων και ανάπτυξης	978.687,94	267.604,96
Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	5.648.658,27	4.954.446,51
Χρηματοοικονομικά αποτελέσματα (+/-)	-1.168.422,35	-24.200,63
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	6.926.797,92	6.150.952,67
Πλέον: Ανόργανα έσοδα - κέρδη	98.037,61	239.296,50
Μείον: Ανόργανα έξοδα - Ζημίες	49.192,50	30.783,81
Μείον: Πρόσθετες Αποσβέσεις	45.939,03	90.618,56
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	6.929.704,00	6.268.846,80

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 16 Φεβρουαρίου 2004

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	**Μενέλαος Κ. Κουκούντζος**	**Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης**	**Χρήστος Ν. Πετρίδης**
Α.Δ.Τ: Λ 452320	Α.Δ.Τ: Λ 118507	Α.Δ.Τ: Σ 314737	Α.ΑΔ Α΄ ΤΑΞΗΣ: 20384

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς το Διοικητικό Συμβούλιο της Ανώνυμης Εταιρείας <<ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ ΑΒΕΕ - KLEEMANN HELLAS- ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Α.Ε.>: Διενεργήσαμε τον έλεγχο που προβλέπεται από τις διατάξεις του άρθρου 6 του π.δ. 360/1985, όπως τροποποιήθηκε με τα άρθρο 90 του ν. 2533/1997, εφαρμόζοντας, στα πλαίσια των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το ΣΩΜΑ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ, τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, για να διαπιστώσουμε ότι οι ανωτέρω συνοπτικές οικονομικές καταστάσεις της Α.Ε. ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ ΑΒΕΕ - KLEEMANN HELLAS ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε.,που καλύπτουν την περίοδο από 1 Ιανουαρίου 2003 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2003 δεν περιέχουν ανακρίβειες ή παραλείψεις που να επηρεάζουν ουσιωδώς την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας, καθώς και τα αποτελέσματα που εμφανίζονται σε αυτές. Στα πλαίσια του ελέγχου αυτού λάβαμε και γνώση του λογιστικού απολογισμού των εργασιών του υποκαταστήματος της εταιρίας. Τέθηκαν στη διάθεση μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την αντίστοιχη προηγούμενη περίοδο και το κόστος παραγωγής προσδιορίσθηκε σύμφωνα με τις παραδεγμένες αρχές λογισμού του κόστους. Σημειώνεται ότι, όπως και κατά την προηγούμενη περίοδο, η αποτίμηση των αποθεμάτων ετοίμων προϊόντων, για τα οποία η εταιρεία έχει τύχει απαλλαγής από την υποχρέωση τήρησης μερίδων αποθήκης, με την υπ' αριθμ. 134/2002 απόφαση της Επιτροπής Λογιστικών Βιβλίων, έγινε με βάση τεχνικά στοιχεία σε τιμές μικρότερες των τρεχουσών. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: **1.** Η εταιρεία έχει σχηματίσει σε προηγούμενες χρήσεις, προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις, συνολικού ποσού € 792.893,16 που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς του Ενεργητικού ΄΄Πελάτες΄΄, ΄΄Επιταγές Εισπρακτέες΄΄ και ΄΄Λοιπές απαιτήσεις΄΄. Οι προβλέψεις αυτές, κατά την άποψη της Εταιρείας και των νομικών συμβούλων της, καλύπτουν τις ζημίες που ενδέχεται να προκύψουν κατά την ρευστοποίηση απαιτήσεων σε καθυστέρηση προηγουμένων χρήσεων συνολικού ποσού € 1.150.000,00 περίπου, που περιλαμβάνονται στους παραπάνω λογαριασμούς. **2.** Η Εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί από τις φορολογικές αρχές για τις χρήσεις 2001 έως 2003, με συνέπεια οι φορολογικές της υποχρεώσεις για τις χρήσεις αυτές να μην έχουν καταστεί οριστικές. Με βάση τον έλεγχο που διενεργήσαμε, διαπιστώσαμε ότι οι ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας και αφού ληφθούν υπόψη οι προαναφερόμενες παρατηρήσεις μας καθώς και οι παρατιθέμενες από την εταιρεία σημειώσεις, δεν περιέχουν ανακρίβειες ή παραλείψεις που να επηρεάζουν ουσιωδώς την εμφανιζόμενη περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας, κατά την 31η Δεκεμβρίου 2003, καθώς και τα αποτελέσματα της περιόδου που έληξε στην ημερομηνία αυτή, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και των λογιστικών αρχών και μεθόδων που εφαρμόζει η εταιρεία, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που εφαρμόστηκαν στην αντίστοιχη περίοδο της προηγούμενης χρήσης. Επισημαίνεται ότι το παρόν πιστοποιητικό εκδίδεται για τους σκοπούς του άρθρου 90 του ν. 2533/1997 και δεν υποκαθιστά το πιστοποιητικό του τακτικού ελέγχου, που απαιτείται από τις διατάξεις του άρθρου 37 του κωδ. ν. 2190/1920. Για το λόγο αυτό ενδέχεται ορισμένα κονδύλια των ανωτέρω συνοπτικών οικονομικών καταστάσεων να παρουσιάζουν διαφορές από εκείνα των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων, που θα δημοσιευθούν μαζί με το προαναφερόμενο πιστοποιητικό του τακτικού ελέγχου.

Αθήνα, 19 Φεβρουαρίου 2004
SOL ERNST & YOUNG A.E.
ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΜΑΡΚΟΣ Γ. ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ	ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 15101	Α.Μ. ΣΟΕΛ 14211

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - ΑΒΕΕ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΜΑΡΤΙΟΥ 2003 ΑΡ.Μ.Α.Ε 10920/06/Β/86/40 (ΠΟΣΑ ΣΕ€)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	31/3/2003	31/3/2002
Δαπάνες πολυετούς απόσβεσης	1.199.381,99	1.039.366,18
Μείον: Αποσβέσεις	-818.727,04	-574.995,73
Πάγιο Ενεργητικό	27.801.812,70	22.330.152,92
Μείον: Αποσβέσεις	-13.476.526,34	-11.160.983,41
Συμμετοχές & Μακροπρ. απαιτήσεις	150.198,73	132.880,77
Αποθέματα	13.714.613,18	10.340.529,01
Πελάτες	25.895.911,31	12.974.973,63
Επιταγές Εισπρακτέες	9.784.001,17	9.663.417,94
Λοιπές απαιτήσεις	2.922.769,51	3.496.953,42
Χρεώγραφα	730.572,03	1.308.525,51
Διαθέσιμα	2.766.678,36	7.941.043,00
Μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού	97.444,83	26.000,00
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	70.768.130,43	57.517.863,24
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ	868.340,43	867.956,83

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	31/3/2003	31/3/2002
Καταβεβλημένο Μετοχικό Κεφάλαιο	3.902.035,50	3.902.035,50
(11.824.350. μετοχές των 0,33 €)		
Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ άρτιο	26.173.118,12	26.173.118,12
Αποθεματικά και λοιποί λογ/μοί κεφαλαίων	12.737.932,81	10.328.695,08
Αποτελέσματα χρήσεως	56.093,28	978.359,36
Διαφορές ενοποίησης	-363.535,31	-564.804,22
Δικαιώματα μειοψηφίας	1.738.776,36	976.792,13
Προβλέψεις διάφορες	1.505.592,92	1.193.487,65
Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	846.478,18	767.239,18
Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	23.792.244,45	13.500.008,18
Μεταβατικοί λογαριασμοί παθητικού	379.394,12	262.932,26
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	70.768.130,43	57.517.863,24
ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	868.340,43	867.956,83

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

	31/3/2003	31/3/2002
ΕΣΟΔΑ		
Έσοδα από πωλήσεις	15.097.530,01	11.738.478,98
Μείον: Κόστος πωληθέντων	11.234.604,85	8.641.094,38
Πλέον : Άλλα έσοδα εκμεταλεύσεως	408.390,70	140.028,04
ΜΙΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	4.271.315,86	3.237.412,64
Μείον: Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	1.032.226,10	939.662,23
Έξοδα λειτουργίας ερευνων και ανάπτ	262.581,91	185.040,59
Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	1.420.194,60	1.263.664,25
Χρηματοοικονομικά αποτελέσματα (+/-)	-53.468,88	-21.551,19
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	1.502.844,37	827.494,38
Πλέον: Ανόργανα έσοδα - κέρδη	54.571,23	101.706,67
Μείον: Ανόργανα έξοδα - Ζημίες	10.617,79	34.377,09
Μείον: Πρόσθετες Αποσβέσεις	20.506,50	25.692,13
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	1.526.291,31	869.131,83
Μείον: Αναλογία μειοψηφίας στα προ φόρων κέρδη	91.508,39	-261.783,63
ΚΑΘΑΡΑ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΚΕΡΔΗ ΟΜΙΛΟΥ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	1.434.782,93	1.130.915,46

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Οι εταιρείες που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση είναι:"ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ Α.Β.Ε.Ε. " (μητρική), "KLEFER A.E." (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20),, "LEISTRITZ HYDRAULIK GmbH" (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20), καθώς και η "KLEEMANN ASANSOR SAVATI VE TIGARET ANONIMSIRKETI" (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 70% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση αρθ.42ε παρ 5δ ν. 2190/20). **2.** Οι επενδύσεις του Ομίλου σε πάγια – στοιχεία στη περίοδο 1.01.2003-31.03.2003 ανήλθαν σε € 360.663,75 . **3.** Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων των εταιριών εσωτερικού, έγινε στις 31.12.2000 σύμφωνα με τον Ν. 2065/1992 και την υπ' αριθμό 1110587/11310/Β 0012/Πολ. 1287/5.12.2000 Εγκύκλιο του Υπ. Οικονομικών. **4.** Ο αριθμός του απασχολούμενου προσωπικού του Ομίλου (μέσος όρος) ανέρχεται, κατά την 31.03.2003, σε 587 άτομα. **5.** Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα των εταιριών που περιλαμβάνονται στην ανωτέρω ενοποίηση. **6.** Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της μητρικής εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας. **7.** Για την σύνταξη της παρούσας κατάστασης τηρήθηκαν οι βασικές & παραδεγμένες αρχές της λογιστικής **8.** Τα αποτελέσματα της κλειομένης περιόδου, επιβαρύνθηκαν με τακτικές αποσβέσεις παγίων ενσωματωμένων στο λειτουργικό κόστος € 627.146,81 και πρόσθετες αποσβέσεις € 91.508,39 ενώ τα αποτελέσματα της αντίστοιχης προηγούμενης περιόδου επιβαρύνθηκαν με € 540.393,80 και € 25.692,13 αντίστοιχα. **9.** Ανάλυση πωλήσεων:ΣΤΑΚΟΔ 5165. Εμπορία εξαρτημάτων Ανελκυστήρων, € 4.739.100,58 και ΣΤΑΚΟΔ 2922. Παραγωγή εξαρτημάτων Ανελκυστήρων € 10.358.429,43.

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 24 Μαΐου 2003

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	**Μενέλαος Κ. Κουκούντζος**	**Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης**	**Χρήστος Ν. Πετρίδης**
Α.Δ.Τ: Λ 452320	Α.Δ.Τ: Λ 118507	Α.Δ.Τ: Σ 314737	Α.Δ.Τ: Λ 094768

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - ΑΒΕΕ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 30ής ΙΟΥΝΙΟΥ 2003 ΑΡ.Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40 (ΠΟΣΑ ΣΕ €)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	30/6/2003	30/6/2002
Δαπάνες πολυετούς απόσβεσης	1.206.910,19	1.047.605,41
Μείον: Αποσβέσεις	-867.842,15	-612.255,93
Πάγιο Ενεργητικό	28.412.477,84	24.443.846,02
Μείον: Αποσβέσεις	-14.133.469,41	-11.541.899,94
Συμμετοχές & Μακροπρ. απαιτήσεις	135.472,97	119.381,12
Αποθέματα	14.293.508,53	11.162.907,22
Πελάτες	21.081.807,94	15.313.220,99
Επιταγές Εισπρακτέες	11.448.106,06	9.428.359,20
Λοιπές απαιτήσεις	2.416.888,72	4.085.330,23
Χρεώγραφα	776.650,90	1.260.890,78
Διαθέσιμα	2.717.123,97	5.767.016,60
Μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού	41.199,00	82.818,86
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	67.528.834,56	60.557.220,56
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ	870.263,43	1.558.531,85

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	30/6/2003	30/6/2002
Καταβλημένο Μετοχικό Κεφάλαιο	3.902.035,50	3.902.035,50
(11.824.350 μετοχές των 0,33 €)		
Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ άρτιο	26.173.118,12	26.173.118,12
Αποθεματικά και λοιποί λογ/μοί κεφαλαίων	12.122.623,67	10.012.970,88
Αποτελέσματα περιόδου	3.685.585,07	3.258.078,49
Αποτελέσματα προηγουμένων χρήσεων	-527.583,48	-310.180,58
Διαφορές ενοποίησης	-363.535,31	-439.804,22
Δικαιώματα μειοψηφίας	2.045.218,30	1.004.953,42
Προβλέψεις διάφορες	1.333.453,75	1.498.070,43
Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	744.080,18	894.761,18
Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	18.092.098,73	14.145.501,82
Μεταβατικοί λογαριασμοί παθητικού	321.740,04	417.715,52
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	67.528.834,56	60.557.220,56
ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	870.263,43	1.558.531,85

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1. Οι εταιρείες που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση είναι:"ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ Α.Β.Ε.Ε. " (μητρική), "KLEFER A.E." (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20),, "LEISTRITZ HYDRAULIK GmbH" (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20), καθώς και η "KLEEMANN ASANSOR SAVATI VE TIGARET ANONIMSIRKETI" (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 70% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20). Η ενοποίηση των εταιριών έγινε με την μέθοδο της ολικής ενοποίησης. **2.** Οι επενδύσεις του Ομίλου σε πάγια στοιχεία στη περίοδο 1.01.2003-30.6.2003 ανήλθαν σε € 971.328,89. **3.** Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων των εταιριών εσωτερικού, έγινε στις 31.12.2000 σύμφωνα με τον Ν. 2065/1992. **4.** Ο αριθμός του απασχολούμενου προσωπικού του Ομίλου (μέσος όρος) ανέρχεται, κατά την 30.6.2003, σε 605 άτομα. **5.** Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα των εταιριών που περιλαμβάνονται στην ανωτέρω ενοποίηση. **6.** Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της μητρικής εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της μητρικής εταιρίας. **7.** Για την σύνταξη της παρούσας κατάστασης τηρήθηκαν όπως και κατά την προηγούμενη περίοδο οι βασικές & παραδεγμένες αρχές της λογιστικής. **8.** Τα αποτελέσματα της κλειομένης περιόδου, επιβαρύνθηκαν με τακτικές αποσβέσεις παγίων ενσωματωμένων στο λειτουργικό κόστος € 1.192.604,55 και πρόσθετες αποσβέσεις € 41.828,20 ενώ τα αποτελέσματα της αντίστοιχης προηγούμενης περιόδου επιβαρύνθηκαν με € 1.023.428,99 και € 47.850,86 αντίστοιχα. **9.** Ορισμένα κονδύλια της προηγούμενης περιόδου αναμορφώθηκαν προκειμένου να γίνουν ομοειδή και συγκρίσιμα με τα αντίστοιχα κονδύλια της κλειόμενης. **10**. Ανάλυση πωλήσεων:ΣΤΑΚΟΔ 516.5 Εμπορία εξοπλισμού μεταφορών (Ανελκυστήρων) € 9.941.146,23 και ΣΤΑΚΟΔ 292.2 Κατασκευή Ανελκυστήρων € 20.931.567,16.

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ (1/1-30/6/2003)

	30/6/2003	30/6/2002
ΕΣΟΔΑ		
Έσοδα από πωλήσεις	30.872.713,39	25.493.483,56
Μείον: Κόστος πωληθέντων	21.381.503,35	17.809.418,51
Πλέον : Άλλα έσοδα εκμεταλεύσεως	78.605,74	251.451,80
ΜΙΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	9.569.815,78	7.935.516,85
Μείον: Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	2.041.927,74	1.885.736,10
Έξοδα λειτουργίας ερευνων και ανάπτυξης	440.977,18	402.716,34
Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	3.398.728,87	2.938.422,07
Χρηματοοικονομικά αποτελέσματα (+/-)	-95.459,80	-35.922,06
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	3.592.722,19	2.672.720,28
Πλέον: Ανόργανα Έσοδα - Κέρδη	207.831,48	300.457,24
Μείον: Ανόργανα Έξοδα - Ζημίες	29.002,98	174.818,11
Μείον: Πρόσθετες Αποσβέσεις	41.828,20	47.850,86
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	3.729.722,49	2.750.508,55
Μείον: Αναλογία μειοψηφίας στα προ φόρων κέρδη	44.137,43	-507.569,94
ΚΑΘΑΡΑ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΚΕΡΔΗ ΟΜΙΛΟΥ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	3.685.585,07	3.258.078,49

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 19 Αυγούστου 2003

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	**Μενέλαος Κ. Κουκούντζος**	**Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης**	**Χρήστος Ν. Πετρίδης**
Α.Δ.Τ: Λ 452320	Α.Δ.Τ: Λ 118507	Α.Δ.Τ: Σ 314737	Α.Δ.Τ: Λ 094768

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς το Διοικητικό Συμβούλιο της Ανώνυμης εταιρείας " ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε."

Διενεργήσαμε τον έλεγχο που προβλέπεται από τις διατάξεις του άρθρου 6 του π.δ. 360/1985, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 90 του Ν. 2533/1997, εφαρμόζοντας, στα πλαίσια των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το ΣΩΜΑ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ, τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, για να διαπιστώσουμε ότι οι ανωτέρω συνοπτικές οικονομικές καταστάσεις της "ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α. Ε.", που καλύπτουν την περίοδο από 1 Ιανουαρίου 2003 μέχρι 30 Ιουνίου 2003, δεν περιέχουν ανακρίβειες ή παραλείψεις που να επηρεάζουν ουσιωδώς την ενοποιημένη περιουσιακή διάρθρωση και οικονομική θέση, καθώς και τα ενοποιημένα αποτελέσματα, της ανωτέρω μητρικής εταιρίας και των θυγατρικών της που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση. Δεν επεκταθήκαμε στον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων των θυγατρικών επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση και αντιπροσωπεύουν ποσοστό 13,56% και 19,13% των ενοποιημένων συνόλων ενεργητικού και κύκλου εργασιών, οι οποίες δεν έχουν ελεγχθεί από άλλους Ορκωτούς Ελεγκτές Λογιστές. Από τον παραπάνω έλεγχο μας προέκυψαν τα εξής: **1.** Στην παρούσα περίοδο σε αντίθεση με την προηγουμένη τα αποτελέσματα του ομίλου δεν επιβαρύνθηκαν με αποσβέσεις εξόδων εγκατάστασης ποσού € 105.000,00 περίπου που αφορουν την μητρική εταιρία, με συνέπεια τα ενοποιημένα αποτελέσματα της περιόδου και τα ίδια κεφάλαια να εμφανίζονται ισόποσα αυξημένα. **2.** Η μητρική εταιρεία έχει σχηματίσει σε προηγούμενες χρήσεις, προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις, συνολικού ποσού € 792.893,16 που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς του Ενεργητικού ΄΄Πελάτες΄΄, ΄΄Επιταγές Εισπρακτέες΄΄ και ΄΄Λοιπές απαιτήσεις΄΄. Οι προβλέψεις αυτές, κατά την άποψη των αρμοδίων και των νομικών συμβούλων του ομίλου, καλύπτουν τις ζημίες που ενδέχεται να προκύψουν κατά την ρευστοποίηση απαιτήσεων σε καθυστέρηση συνολικού ποσού € 1.100.000,00 περίπου, που περιλαμβάνονται στους παραπάνω λογαριασμούς του ενεργητικού. **3.** Η μητρική εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί από την φορολογική αρχή από την χρήση 2000 μέχρι σήμερα και οι θυγατρικές της δεν έχουν ελεγχθεί φορολογικά απο την σύσταση τους, με συνέπεια οι φορολογικές υποχρεώσεις του Ομίλου να μην έχουν οριστικοποιηθεί. Με βάση τον έλεγχο που διενεργήσαμε, διαπιστώσαμε ότι οι ανωτέρω ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κωδ. Ν. 2190/1920 "περί ανωνύμων εταιριών" και αφού ληφθούν υπόψη οι προαναφερόμενες παρατηρήσεις μας καθώς και οι παρατιθέμενες σημειώσεις της εταιρείας, δεν περιέχουν ανακρίβειες ή παραλείψεις που να επηρεάζουν ουσιωδώς την εμφανιζόμενη ενοποιημένη περιουσιακή διάρθρωση και οικονομική θέση του συνόλου των επιχειρήσεων που περιλήφθηκαν στην ενοποίηση κατά την 30η Ιουνίου 2003, καθώς και τα ενοποιημένα αποτελέσματα της περιόδου που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών και μεθόδων που εφαρμόζει η μητρική εταιρεία και οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που εφαρμόστηκαν στην αντίστοιχη περίοδο της προηγούμενης χρήσης, εκτός από την περίπτωση της ανωτέρω παρατήρησεως μας με αριθμό 1.

Αθήνα, 21 Αυγούστου 2003
SOL ERNST & YOUNG A.E.
ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΜΑΡΚΟΣ Γ. ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ	**ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ**
Α.Μ. ΣΟΕΛ 15101	**Α.Μ. ΣΟΕΛ 14211**

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - ΑΒΕΕ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 30ής ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2003 ΑΡ.Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40 (ΠΟΣΑ ΣΕ€)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	30/9/2003	30/9/2002
Δαπάνες πολυετούς απόσβεσης	1.222.944,19	1.060.767,01
Μείον: Αποσβέσεις	-915.228,40	-679.858,85
Πάγιο Ενεργητικό	28.761.133,95	25.645.465,00
Μείον: Αποσβέσεις	-14.781.167,20	-12.002.365,42
Συμμετοχές & Μακροπρ. απαιτήσεις	384.995,03	98.951,25
Αποθέματα	14.612.761,72	12.079.249,94
Πελάτες	23.602.581,76	16.271.092,41
Επιταγές Εισπρακτέες	12.665.336,73	8.951.343,05
Λοιπές απαιτήσεις	2.084.775,59	3.761.372,95
Χρεώγραφα	794.025,83	1.265.577,66
Διαθέσιμα	1.794.620,36	2.767.358,47
Μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού	34.986,00	16.599,34
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	70.261.765,56	59.235.552,81
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ	870.111,43	1.677.051,99

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	30/9/2003	30/9/2002
Καταβλημένο Μετοχικό Κεφάλαιο	3.902.035,50	3.902.035,50
(11.824.350 μετοχές των 0,33 €)		
Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ άρτιο	26.173.118,12	26.173.118,12
Αποθεματικά και λοιποί λογ/μοί κεφαλαίων	12.094.245,42	10.997.264,58
Αποτελέσματα περιόδου	5.130.752,40	4.663.130,50
Αποτελέσματα προηγουμένων χρήσεων	-519.438,49	0,00
Διαφορές ενοποίησης	-363.535,31	-363.535,31
Δικαιώματα μειοψηφίας	1.496.811,50	769.720,78
Προβλέψεις διάφορες	1.649.267,32	1.376.273,44
Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	1.454.633,95	294.761,18
Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	18.850.473,42	11.097.912,95
Μεταβατικοί λογαριασμοί παθητικού	393.401,73	324.871,07
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	70.261.765,56	59.235.552,81
ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	870.111,43	1.677.051,99

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

	30/9/2003	30/9/2002
ΕΣΟΔΑ		
Έσοδα από πωλήσεις	46.828.524,51	39.383.475,42
Μείον: Κόστος πωληθέντων	32.603.163,34	27.798.129,19
Πλέον : Άλλα έσοδα εκμεταλεύσεως	197.859,85	553.968,48
ΜΙΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	14.423.221,02	12.139.314,71
Μείον: Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	3.047.982,89	2.830.141,97
Έξοδα λειτουργίας ερευνων και ανάπτυξης	908.681,41	602.845,04
Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	5.166.464,04	4.423.633,09
Χρηματοοικονομικά αποτελέσματα (+/-)	-139.062,32	-53.557,80
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	5.161.030,36	4.229.136,81
Πλέον: Ανόργανα έσοδα - κέρδη	205.157,98	354.877,34
Μείον: Ανόργανα έξοδα - Ζημίες	59.675,55	187.410,17
Μείον: Πρόσθετες Αποσβέσεις	62.151,51	70.010,44
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	5.244.361,28	4.326.593,54
Μείον: Αναλογία μειοψηφίας στα προφόρων κέρδη	113.608,89	-460.635,43
ΚΑΘΑΡΑ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΚΕΡΔΗ ΟΜΙΛΟΥ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	5.130.752,39	4.787.228,97

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Οι εταιρείες που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση είναι:"ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ Α.Β.Ε.Ε. " (μητρική), "KLEFER A.E." (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20),, "LEISTRITZ HYDRAULIK GmbH" (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20), καθώς και η "KLEEMANN ASANSOR SAVATI VE TIGARET ANONIMSIRKETI" (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 70% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση αρθ.42ε παρ 5δ ν. 2190/20). Η ενοποίηση των εταιριών έγινε με την μέθοδο της ολικής ενοποίησης. **2.** Οι επενδύσεις του Ομίλου σε πάγια στοιχεία στη περίοδο 1.01.2003-30.9.2003 ανήλθαν σε € 1.319.985,00 **3.** Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων των εταιριών εσωτερικού, έγινε στις 31.12.2000 σύμφωνα με τον Ν. 2065/1992. **4.** Ο αριθμός του απασχολούμενου προσωπικού του Ομίλου (μέσος όρος) ανέρχεται, κατά την 30.9.2003, σε 613 άτομα. **5.** Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα των εταιριών που περιλαμβάνονται στην ανωτέρω ενοποίηση. **6.** Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της μητρικής εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας. **7.** Για την σύνταξη της παρούσας κατάστασης τηρήθηκαν όπως και κατά την προηγούμενη περίοδο οι βασικές & παραδεγμένες αρχές της λογιστικής. **8.** Τα αποτελέσματα της κλειομένης περιόδου, επιβαρύνθηκαν με τακτικές αποσβέσεις παγίων ενσωματωμένων στο λειτουργικό κόστος € 1.915.129,70 και πρόσθετες αποσβέσεις € 62.151,51 ενώ τα αποτελέσματα της αντίστοιχης προηγούμενης περιόδου επιβαρύνθηκαν με € 1.448.546,53 και € 70.010,44 αντίστοιχα. **9.** Ανάλυση πωλήσεων:ΣΤΑΚΟΔ 516.5 Εμπορία εξοπλισμού μεταφορών (Ανελκυστήρων) € 16.745.851,34 και ΣΤΑΚΟΔ 292.2 Κατασκευή Ανελκυστήρων € 30.082.673,14.

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 10 Νοεμβρίου 2003

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	**Μενέλαος Κ. Κουκούντζος**	**Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης**	**Χρήστος Ν. Πετρίδης**
Α.Δ.Τ: Λ 452320	Α.Δ.Τ: Λ 118507	Α.Δ.Τ: Σ 314737	Α.Δ.Τ: Λ 094768

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - ΑΒΕΕ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003 ΑΡ.Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40 (ΠΟΣΑ ΣΕ€)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	31/12/2003	31/12/2002	ΠΑΘΗΤΙΚΟ	31/12/2003	31/12/2002
Δαπάνες πολυετούς απόσβεσης	1.139.219,21	1.196.308,79	Καταβλημένο Μετοχικό Κεφάλαιο	3.902.035,50	3.902.035,50
Μείον: Αποσβέσεις	-965.192,51	-772.789,16	(11.824.350. μετοχές των 0,33 €)		
Πάγιο Ενεργητικό	29.768.516,09	27.441.148,95	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ άρτιο	26.173.118,12	26.173.118,12
Μείον: Αποσβέσεις	-14.883.468,49	-12.813.779,02	Αποθεματικά και λοιποί λογ/μοί κεφαλαίων	12.097.058,52	10.374.407,52
Συμμετοχές & Μακροπρ. απαιτήσεις	435.279,60	133.620,25	Αποτελέσματα Περιόδου	8.130.686,50	5.868.747,85
			Αποτελέσματα προηγουμένων περιόδων	-519.438,49	-1.189.615,30
Αποθέματα	14.438.347,53	12.868.571,61	Διαφορές ενοποίησης	-363.535,31	-363.535,31
Πελάτες	24.254.417,99	16.731.366,24	Δικαιώματα μειοψηφίας	2.390.709,64	1.646.582,77
Επιταγές Εισπρακτέες	12.346.753,92	10.164.406,05	Προβλέψεις διάφορες	1.346.528,59	1.227.088,65
Λοιπές απαιτήσεις	2.076.263,38	3.290.602,25	Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	843.152,32	794.761,18
Χρεώγραφα	829.671,04	730.572,03	Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	19.657.344,07	13.708.914,42
Διαθέσιμα	3.761.546,09	2.635.224,24	Μεταβατικοί λογαριασμοί παθητικού	103.662,06	120.543,36
Μεταβατικοί λογ/μοί ενεργητικού	559.967,67	657.796,52			
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	73.761.321,52	62.263.048,75	**ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ**	73.761.321,52	62.263.048,75
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ	869.911,03	2.720.390,81	**ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ**	869.911,03	2.720.390,81

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1. Οι εταιρείες που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση είναι:"ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ Α.Β.Ε.Ε. " (μητρική), "KLEFER A.E." (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20),, "LEISTRITZ HYDRAULIK GmbH" (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 50% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση, αρθ.42ε παρ 5δδ ν. 2190/20), καθώς και η "KLEEMANN ASANSOR SAVATI VE TIGARET ANONIMSIRKETI" (ποσοστό συμμετοχής της μητρικής 70% και δεσπόζουσα επιρροή στην διοίκηση αρθ.42ε παρ 5δ ν. 2190/20). **2.** Οι επενδύσεις του Ομίλου σε πάγια στοιχεία στη περίοδο 1.01.2003-31.12.2003 ανήλθαν σε € 1.766.631,44. **3.** Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων των εταιριών εσωτερικού, έγινε στις 31.12.2000 σύμφωνα με τον Ν. 2065/1992. **4.** Ο αριθμός του απασχολούμενου προσωπικού του Ομίλου (μέσος όρος) ανέρχεται, κατά την 31.12.2003, σε 618 άτομα. **5.** Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα των εταιριών που περιλαμβάνονται στην ανωτέρω ενοποίηση. **6.** Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της μητρικής εταιρίας, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της εταιρίας. **7.** Για την σύνταξη της παρούσας κατάστασης τηρήθηκαν οι ίδιες με την προηγούμενη χρήση βασικές και παραδεγμένες αρχές της λογιστικής **8.** Τα αποτελέσματα της κλειομένης περιόδου, επιβαρύνθηκαν με τακτικές αποσβέσεις παγίων ενσωματωμένων στο λειτουργικό κόστος € 2.179.363,54 και πρόσθετες αποσβέσεις € 81.902,57 ενώ τα αποτελέσματα της αντίστοιχης προηγούμενης περιόδου επιβαρύνθηκαν με € 2.446.831,60 και € 90.618,56 αντίστοιχα. **9.** Ο όμιλος με βάση τις διατάξεις του Π.Δ. 299/2003 διενήργησε αποσβέσεις εφαρμόζοντας τους κατώτερους συντελεστές,σύμφωνα με τους οποίους, η επιβάρυνση στα Αποτελέσματα Χρήσης και τα Ίδια Κεφάλαια μειώθηκε κατά 495.918,31 ευρώ. **10.** Ανάλυση πωλήσεων:ΣΤΑΚΟΔ 518.7 Εμπορία εξαρτημάτων Ανελκυστήρων, € 25.994.934,10 και ΣΤΑΚΟΔ 292.2 Παραγωγή εξαρτημάτων Ανελκυστήρων € 39.398.448,08.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

ΕΣΟΔΑ	31/12/2003	31/12/2002
Έσοδα από πωλήσεις	65.393.382,18	53.896.551,63
Μείον: Κόστος πωληθέντων	44.597.807,39	38.478.609,24
Πλέον : Άλλα έσοδα εκμεταλεύσεως	272.463,78	514.939,70
ΜΙΚΤΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	21.068.038,57	15.932.882,09
Μείον: Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	4.030.068,67	3.814.333,49
Έξοδα λειτουργίας ερευνων και ανάπτυξης	1.247.190,13	732.274,49
Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	7.317.919,68	6.088.551,05
Χρηματοοικονομικά αποτελέσματα (+/-)	-181.880,99	-102.644,57
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ ΕΚΜ/ΛΕΥΣΕΩΣ	8.290.979,10	5.195.078,49
Πλέον: Ανόργανα έσοδα - κέρδη	203.639,73	449.254,12
Μείον: Ανόργανα έξοδα - Ζημίες	176.485,95	152.763,81
Μείον: Πρόσθετες Αποσβέσεις	81.902,57	90.618,56
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΜΑΤΑ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	8.236.230,31	5.400.950,24
Μείον: Αναλογία μειοψηφίας στα προ φόρων κέρδη	105.543,81	-467.797,61
ΚΑΘΑΡΑ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΚΕΡΔΗ ΟΜΙΛΟΥ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	8.130.686,50	5.868.747,85

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 19 Φεβρουαρίου 2004

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος	**Μενέλαος Κ. Κουκούντζος**	**Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης**	**Χρήστος Ν. Πετρίδης**
Α.Δ.Τ: Λ 452320	Α.Δ.Τ: Λ 118507	Α.Δ.Τ: Σ 314737	Α.ΑΔ Α΄ ΤΑΞΗΣ: 20384

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς το Διοικητικό Συμβούλιο της Ανώνυμης εταιρείας " ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Α. Ε."

Διενεργήσαμε τον έλεγχο που προβλέπεται από τις διατάξεις του άρθρου 6 του π.δ. 360/1985, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 90 του Ν. 2533/1997, εφαρμόζοντας, στα πλαίσια των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το ΣΩΜΑ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ, τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, για να διαπιστώσουμε ότι οι ανωτέρω συνοπτικές οικονομικές καταστάσεις της " ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α. Ε.", που καλύπτουν την περίοδο από 1 Ιανουαρίου 2003 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2003 δεν περιέχουν ανακρίβειες ή παραλείψεις που να επηρεάζουν ουσιωδώς την ενοποιημένη περιουσιακή διάρθρωση και οικονομική θέση, καθώς και τα ενοποιημένα αποτελέσματα, της ανωτέρω μητρικής εταιρίας και των θυγατρικών της που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση. Δεν επεκταθήκαμε στον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων των δύο θυγατρικών επιχειρήσεων του εξωτερικού, οι οποίες αναφέρονται στην σημείωση Ν0 1 του ισολογισμού που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση και αντιπροσωπεύουν ποσοστό 6% και 18% των ενοποιημένων συνόλων ενεργητικού και κύκλου εργασιών και οι οποίες δεν έχουν ελεγχθεί από άλλους Ορκωτούς Ελεγκτές Λογιστές. Από τον παραπάνω έλεγχο μας προέκυψαν τα εξής: **1.** Από τις εταιρείες του Ομίλου έχουν σχηματισθεί στην παρούσα και σε προηγούμενες χρήσεις, προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις συνολικού ποσού Ευρώ 799.424,16. Οι προβλέψεις αυτές, κατά την άποψη των αρμοδίων του Ομίλου και των νομικών συμβούλων του, καλύπτουν τις ζημίες, που ενδέχεται να προκύψουν κατά την ρευστοποίηση απαιτήσεων σε καθυστέρηση προηγουμένων χρήσεων, συνολικού ποσού Ευρώ 1.150.000,00 περίπου, που περιλαμβάνονται στους παραπάνω λογαριασμούς του Ενεργητικού ''Πελάτες'' ''Επιταγές εισπρακτέες'' και ''Λοιπές απαιτήσεις''. **2.** Η μητρική εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί από τις φορολογικές αρχές για τις χρήσεις 2001 έως 2003 και οι θυγατρικές της δεν έχουν ελεγχθεί φορολογικά από την σύσταση τους, με συνέπεια οι φορολογικές υποχρεώσεις του Ομίλου για τις χρήσεις αυτές να μην έχουν καταστεί οριστικές. Με βάση τον έλεγχο που διενεργήσαμε, διαπιστώσαμε ότι οι ανωτέρω ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κωδ. Ν.2190/1920 και αφού ληφθούν υπόψη οι προαναφερόμενες παρατηρήσεις μας καθώς και οι παρατιθέμενες σημειώσεις της εταιρίας, δεν περιέχουν ανακρίβειες ή παραλείψεις που να επηρεάζουν ουσιωδώς την εμφανιζόμενη ενοποιημένη περιουσιακή διάρθρωση και οικονομική θέση του συνόλου των επιχειρήσεων που περιλήφθηκαν στην ενοποίηση κατά την 31η Δεκεμβρίου 2003, καθώς και τα ενοποιημένα αποτελέσματα της περιόδου που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών και μεθόδων που εφαρμόζει η μητρική εταιρεία και οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που εφαρμόσθηκαν στην αντίστοιχη περίοδο της προηγούμενης χρήσης. Επισημαίνεται ότι το παρόν πιστοποιητικό εκδίδεται για τους σκοπούς του άρθρου 90 του ν. 2533/1997 και δεν υποκαθιστά το πιστοποιητικό του τακτικού ελέγχου, που απαιτείται από τις διατάξεις του άρθρου 108 του κωδ Ν. 2190/1920. Για το λόγο αυτό ενδέχεται ορισμένα κονδύλια των ανωτέρω συνοπτικών οικονομικών καταστάσεων να παρουσιάζουν διαφορές από εκείνα των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων που θα δημοσιευθούν μαζί με το προαναφερόμενο πιστοποιητικό του τακτικού ελέγχου.

Αθήνα, 20 Φεβρουαρίου 2004

ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ
SOL ERNST & YOUNG

ΜΑΡΚΟΣ Γ. ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ	ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν. ΠΑΓΩΝΗΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 15101	Α.Μ. ΣΟΕΛ 14211

Κατάσταση Ταμιακών Ροών
της Ανώνυμης εταιρίας ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - ABEE
της χρήσεως από 1.1.2003 έως 31.12.2003
ΑΡ.Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40

		Ποσά σε Ευρώ	Κλειόμενη Χρήση	Προηγούμ. Χρήση
Α/Α		Ανάλυση	2003	2002
		Ταμιακές Ροές από συνήθεις (λειτουργικές) δραστηριότητες		
Α	100	Ταμιακές εισροές		
	101	Πωλήσεις	56.169.539,41	43.936.996,30
	102	Άλλα έσοδα εκμεταλεύσεως	227.635,41	231.562,04
	103	Έκτακτα και ανόργανα έσοδα	16.681,37	209.335,45
	104	Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	12.171,45	17.846,21
	105	Πιστωτικοί τόκοι [καταθέσεων κ.λπ.]	53.199,27	31.765,46
	106	Έσοδα χρεογράφων	4.911,90	13.439,10
	107	Πώληση χρεογράφων	0,00	52.682,00
	108	Μείωση απαιτήσεων	0,00	0,00
		Αφαιρούνται:		
	109	Αγορά χρεογράφων	0,00	0,00
	110	Αύξηση απαιτήσεων	7.105.136,99	7.169.655,99
		Σύνολο Ταμιακών Εισροών *(Α100)*	49.379.001,82	37.323.970,57
Α	200	Ταμιακές εκροές		
	201	Κόστος πωληθέντων (μείον αποσβέσεις και προβλέψεις)	38.787.351,64	30.115.295,81
	202	Έξοδα λειτουργίας διοικήσεως	1.703.463,77	1.211.975,34
	203	Έξοδα λειτουργίας ερευνών-αναπτύξεως	616.231,60	243.363,20
	204	Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	5.285.324,36	4.414.119,86
	205	Έξοδα υποαπασχολήσεως / αδράνειας	0,00	0,00
	206	Άλλα έξοδα	9.847,95	16.351,69
	207	Αύξηση αποθεμάτων	1.369.918,73	2.559.287,93
	208	Αύξηση μεταβατικών λογαριασμών ενεργετικού	0,00	419.822,03
	209	Μείωση μεταβατικών λογαριασμών παθητικού	3.257,00	0,00
	210	Μείωση βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων (πλην Τραπεζών)	0,00	0,00
		Αφαιρούνται:		
	211	Μείωση αποθεμάτων	0,00	0,00
	212	Μείωση μεταβατικών λογαριασμών ενεργητικού	93.729,89	0,00
	213	Αύξηση μεταβατικών λογαριασμών παθητικού	0,00	78.300,90
	214	Αύξηση βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων (πλην Τραπεζών)	1.395.659,44	3.765.865,44
		Σύνολο Ταμιακών Εκροών *(Α200)*	46.286.005,72	35.136.049,52
Α	300	Ταμιακές Εκροές φόρων		
	301	Φόροι εισοδήματος	1.741.539,22	1.179.056,52
	302	Μη ενσωματούμενοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	734,06	647,92
	303	Διαφορές φόρου φορολογικού ελέγχου	0,00	0,00
	304	Μείωση υποχρεώσεων από φόρους - τέλη	0,00	744.748,35
		Αφαιρείται:		
	305	Αύξηση υποχρεώσεων από φόρους - τέλη	851.643,76	0,00
		Σύνολο Ταμιακών εκροών φόρων (Α300)	890.629,52	1.924.452,79
		Ταμιακές Ροές από συνήθειες (λειτουργικές) δραστηριότητες (Α100-Α200-Α300)=Α	**2.202.366,58**	**263.468,26**
Β		**Ταμιακές Ροές από Επενδυτικές δραστηριότητες**		
Β	100	Ταμιακές εισροές		
	101	Πώληση ασώματων ακινητοποιήσεων	0,00	0,00
	102	Πώληση ενσωμάτων ακινητοποιήσεων	11.105,70	73.113,48
	103	Πώληση συμμετόχων και τίτλων ακινητοποιήσεων	0,00	0,00
	104	Μείωση μακροπρόθεσμων απαιτήσεων	0,00	250.471,05
	105	Έσοδα συμμετόχων και τίτλων ακινητοποιήσεων	0,00	0,00
	106	Πιστωτικοί τόκοι (μακροπρόθεσμων κ.λπ. απαιτήσεων)	0,00	0,00
		Σύνολο Ταμιακών εισροών *(Β100)*	11.105,70	323.584,53
Β	200	Ταμιακές εκροές		
	201	Αγορά ασώματων ακινητοποιήσεων	463.634,72	297.907,33
	202	Αγορά ενσώματων ακινητοποιήσεων	1.694.180,53	5.909.936,81
	203	Αγορά συμμετόχων και τίτλων ακινητοποιήσεων	900.000,00	293.470,29
	204	Αύξηση μακροπρόθεσμων απαιτήσεων	301.205,56	0,00
	205	Αύξηση εξόδων εγκαταστάσεως	2.166,20	279.747,95
		Σύνολο Ταμιακών εκροών *(Β200)*	3.361.187,01	6.781.062,38
		Ταμιακές Ροές από Επενδυτικές Δραστηριότητες (Β100-Β200)=Β	**-3.350.081,31**	**-6.457.477,85**
Γ		**Ταμιακές Ροές από χρηματοδοτικές δραστηριότητες**		
Γ	100	Ταμιακές εισροές		
	101	Είσπραξη αύξησης μετοχικού κεφαλαίου και διαφοράς υπέρ άρτιο	0,00	0,00
	102	Είσπραξη επιχορηγήσεων παγίων	0,00	0,00
	103	Αύξηση μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων	148.391,14	0,00
	104	Αύξηση βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων (λογαριασμοί Τραπεζών)	4.500.000,00	2.174.000,00
		Σύνολο Ταμιακών εισροών *(Γ100)*	4.648.391,14	2.174.000,00

Γ	200	Ταμιακές εκροές		
	201	Μείωση (επιστροφή)μετοχικού κεφαλαίου	0,00	0,00
	202	Επιστροφή επιχορηγήσεων παγίων	0,00	0,00
	203	Μείωση μακροπρόθεσμών υποχρεώσεων	0,00	0,00
	204	Μείωση βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων (λογαριασμοί Τραπεζών)	0,00	0,00
	205	Τόκοι πληρωθέντες	215.388,16	69.405,19
	206	Μερίσματα πληρωθέντα	2.364.870,00	2.364.870,00
	207	Διανομή κερδών στο προσωπικό	0,00	0,00
	208	Αμοιβές Δ.Σ.από κέρδη χρήσεως	176.200,00	167.700,00
		Σύνολο Ταμιάκων εκροών (Γ200)	2.756.458,16	2.601.975,19
		Ταμιακές Ροές από χρηματοδοτικές δραστηριότητες		
		(Γ100-Γ200)=Γ	**1.891.932,98**	**-427.975,19**
		ΤΑΜΙΑΚΕΣ ΡΟΕΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ (αλγεβρικό άθροισμα Α+Β+Γ)	**744.218,25**	**-6.621.984,78**
		ΠΛΕΟΝ:ΧΡΗΜΑΤΙΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΧΡΗΣΗΣ	2.224.989,83	8.846.974,61
		ΧΡΗΜΑΤΙΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΤΕΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ	**2.969.208,08**	**2.224.989,83**

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 20 Απριλίου 2004

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ	Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Νικόλαος Κ. Κουκούντζος ΑΔΤ: Λ 452320	Μενέλαος Κ. Κουκούντζος ΑΔΤ: Λ 118507	Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης ΑΔΤ: Σ 314737	Χρήστος Ν. Πετρίδης Α.ΑΔ. Α' ΤΑΞΗΣ: 20384

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Ελέγξαμε την ανωτέρω Κατάσταση Ταμιακών Ροών της Ανώνυμης Εταιρείας "ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ – KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε." της χρήσεως 1.1.2003 – 31.12.2003, η οποία έχει καταρτισθεί με βάση τα τηρούμενα από την εταιρεία βιβλία και στοιχεία ως και τις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις της χρήσεως για τις οποίες έχει εκδοθεί το από 28 Απριλίου 2004 πιστοποιητικό μας ελέγχου. Κατά τη γνώμη μας η προαναφερόμενη Κατάσταση Ταμιακών Ροών απεικονίζει τις Ταμιακές εισροές και εκροές από τις κατά την χρήση δραστηριότητες της ανωτέρω εταιρείας.

Αθήνα, 29 Απριλίου 2004.

ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ
SOL ERNST & YOUNG A.E.

ΜΑΡΚΟΣ Γ.ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ	ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 15101	Α.Μ. ΣΟΕΛ 14211

Ενοποιημένη Κατάσταση Ταμιακών Ροών
της Ανώνυμης εταιρίας ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - ΑΒΕΕ
της χρήσεως από 1.1.2003 έως 31.12.2003
ΑΡ.Μ.Α.Ε. 10920/06/Β/86/40

		Ποσά σε Ευρώ	Κλειόμενη Χρήση	Προηγούμ. Χρήση
Α/Α		Ανάλυση	2003	2002
		Ταμιακές Ροές από συνήθεις (λειτουργικές) δραστηριότητες		
Α	100	Ταμιακές εισροές		
	101	Πωλήσεις	65.393.382,18	53.896.551,63
	102	Άλλα έσοδα εκμεταλεύσεως	272.463,78	514.939,70
	103	Έκτακτα και ανόργανα έσοδα	18.896,78	328.207,69
	104	Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	12.253,27	108.931,59
	105	Πιστωτικοί τόκοι [καταθέσεων κ.λπ.]	71.665,45	45.678,34
	106	Έσοδα χρεογράφων	4.911,90	13.439,10
	107	Πώληση χρεογράφων	0,00	52.682,00
	108	Μείωση απαιτήσεων	0,00	0,00
		Αφαιρούνται:		
	109	Αγορά χρεογράφων	41.876,00	0,00
	110	Αύξηση απαιτήσεων	8.773.323,90	6.785.809,88
		Σύνολο Ταμιακών Εισροών *(Α100)*	56.958.373,46	48.174.620,17
Α	200	Ταμιακές εκροές		
	201	Κόστος πωληθέντων (μείον αποσβέσεις και προβλέψεις)	43.726.968,47	37.850.840,97
	202	Έξοδα λειτουργίας διοικήσεως	3.113.681,29	2.968.487,59
	203	Έξοδα λειτουργίας ερευνών-αναπτύξεως	824.418,57	648.095,27
	204	Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	6.843.434,30	5.316.716,02
	205	Έξοδα υποαπασχολήσεως / αδράνειας	0,00	0,00
	206	Άλλα έξοδα	39.933,99	19.648,35
	207	Αύξηση αποθεμάτων	1.569.775,92	2.565.652,00
	208	Αύξηση μεταβατικών λογαριασμών ενεργετικού	0,00	418.493,52
	209	Μείωση μεταβατικών λογαριασμών παθητικού	16.881,31	0,00
	210	Μείωση βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων (πλην Τραπεζών)	0,00	0,00
		Αφαιρούνται:		
	211	Μείωση αποθεμάτων	0,00	0,00
	212	Μείωση μεταβατικών λογαριασμών ενεργητικού	97.828,85	0,00
	213	Αύξηση μεταβατικών λογαριασμών παθητικού	0,00	96.250,44
	214	Αύξηση βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων (πλην Τραπεζών)	2.272.489,21	1.952.979,14
		Σύνολο Ταμιακών Εκροών *(Α200)*	53.764.775,79	47.738.704,14
Α	300	Ταμιακές Εκροές φόρων		
	301	Φόροι εισοδήματος	1.972.144,14	1.179.056,52
	302	Μη ενσωματούμενοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	734,06	647,92
	303	Διαφορές φόρου φορολογικού ελέγχου	0,00	0,00
	304	Μείωση υποχρεώσεων από φόρους - τέλη	0,00	730.414,59
		Αφαιρείται:		
	305	Αύξηση υποχρεώσεων από φόρους - τέλη	1.163.449,69	0,00
		Σύνολο Ταμιακών εκροών φόρων (Α300)	809.428,51	1.910.119,03
		Ταμιακές Ροές από συνήθειες (λειτουργικές) δραστηριότητες (Α100-Α200-Α300)=Α	**2.384.169,16**	**-1.474.203,00**
Β		**Ταμιακές Ροές από Επενδυτικές δραστηριότητες**		
Β	100	Ταμιακές εισροές		
	101	Πώληση ασώματων ακινητοποιήσεων	0,00	0,00
	102	Πώληση ενσωμάτων ακινητοποιήσεων	9.356,23	73.113,48
	103	Πώληση συμμετόχων και τίτλων ακινητοποιήσεων	0,00	0,00
	104	Μείωση μακροπρόθεσμων απαιτήσεων	0,00	250.471,05
	105	Έσοδα συμμετόχων και τίτλων ακινητοποιήσεων	0,00	0,00
	106	Πιστωτικοί τόκοι (μακροπρόθεσμων κ.λπ. απαιτήσεων)	0,00	0,00
		Σύνολο Ταμιακών εισροών *(Β100)*	9.356,23	323.584,53
Β	200	Ταμιακές εκροές		
	201	Αγορά ασώματων ακινητοποιήσεων	430.802,72	349.212,42
	202	Αγορά ενσώματων ακινητοποιήσεων	1.844.837,64	5.729.606,72
	203	Αγορά συμμετόχων και τίτλων ακινητοποιήσεων	0,00	0,00
	204	Αύξηση μακροπρόθεσμων απαιτήσεων	301.659,35	0,00
	205	Αύξηση εξόδων εγκαταστάσεως	28.715,40	284.286,59
		Σύνολο Ταμιακών εκροών *(Β200)*	2.606.015,11	6.363.105,73
		Ταμιακές Ροές από Επενδυτικές Δραστηριότητες (Β100-Β200)=Β	**-2.596.658,88**	**-6.039.521,20**

Γ		**Ταμιακές Ροές από χρηματοδοτικές δραστηριότητες**		
Γ	100	Ταμιακές εισροές		
	101	Είσπραξη αύξησης μετοχικού κεφαλαίου και διαφοράς υπέρ άρτιο	0,00	0,00
	102	Είσπραξη επιχορηγήσεων παγίων	538.953,25	397.469,38
	103	Αύξηση μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων	48.391,14	130.082,00
	104	Αύξηση βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων (λογαριασμοί Τραπεζών)	3.596.404,42	3.071.633,67
		Σύνολο Ταμιακών εισροών *(Γ100)*	4.183.748,81	3.599.185,05
Γ	200	Ταμιακές εκροές		
	201	Μείωση (επιστροφή)μετοχικού κεφαλαίου	0,00	0,00
	202	Επιστροφή επιχορηγήσεων παγίων	0,00	0,00
	203	Μείωση μακροπρόθεσμών υποχρεώσεων	0,00	0,00
	204	Μείωση βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων (λογαριασμοί Τραπεζών)	0,00	0,00
	205	Τόκοι πληρωθέντες	303.890,48	161.762,01
	206	Μερίσματα πληρωθέντα	2.364.846,76	2.308.230,00
	207	Διανομή κερδών στο προσωπικό	0,00	0,00
	208	Αμοιβές Δ.Σ.από κέρδη χρήσεως	176.200,00	167.700,00
		Σύνολο Ταμιάκων εκροών (Γ200)	2.844.937,24	2.637.692,01
		Ταμιακές Ροές από χρηματοδοτικές δραστηριότητες		
		(Γ100-Γ200)=Γ	**1.338.811,57**	**961.493,04**
		ΤΑΜΙΑΚΕΣ ΡΟΕΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ (αλγεβρικό άθροισμα Α+Β+Γ)	**1.126.321,85**	**-6.552.231,16**
		ΠΛΕΟΝ:ΧΡΗΜΑΤΙΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΧΡΗΣΗΣ	2.635.224,24	9.187.455,40
		ΧΡΗΜΑΤΙΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΤΕΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ	**3.761.546,09**	**2.635.224,24**

ΒΙΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 22 Απριλίου 2004

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ — Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ — Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ — Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Νικόλαος Κ. Κουκούντζος
ΑΔΤ: Λ 452320

Μενέλαος Κ. Κουκούντζος
ΑΔΤ: Λ 118507

Αναστάσιος Χ. Κυριακίδης
ΑΔΤ: Σ 314737

Χρήστος Ν. Πετρίδης
Α.ΑΔ. Α' ΤΑΞΗΣ: 20384

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Ελέγξαμε την ανωτέρω Ενοποιημένη Κατάσταση Ταμιακών Ροών της Ανώνυμης Εταιρείας "ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ –KLEEMANN HELLAS – ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ – ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε." της χρήσεως 1.1.2003 – 31.12.2003, η οποία έχει καταρτισθεί με βάση τις ελεγμένες ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της χρήσεως για τις οποίες έχει εκδοθεί το από 30 Απριλίου 2004 πιστοποιητικό μας ελέγχου. Κατά τη γνώμη μας η προαναφερόμενη Ενοποιημένη Κατάσταση Ταμιακών Ροών απεικονίζει τις Ταμιακές εισροές και εκροές από τις κατά τη χρήση δραστηριότητες του συνόλου των επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση της 31.12.2003.

Αθήνα 30 Απριλίου 2004
ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ
SOL ERNST & YOUNG Α.Ε.

ΜΑΡΚΟΣ Γ.ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 15101

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν.ΠΑΓΩΝΗΣ
Α.Μ. ΣΟΕΛ 14211

KLEEMANN HELLAS

ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΕΛΚΥΣΤΗΡΑ

ΒΙ.ΠΕ. Σταυροχωρίου Κιλκίς
Τ.Θ. 25, 611 00 Κιλκίς
Τηλ. Κέντρο: 23410 38100, Fax: 23410 38200
e-mail: headoffice@kleemann.gr
www.kleemann.gr